



平面印刷品基本技术要求			
科沃斯机器人股份有限公司			
物料名称	SS 欧洲说明书 (英语)	尺 寸	145*210mm
型 号	ZJ2478	印刷颜色	单色 K
物料编码	451-2478-****	装订方式	骑马钉
版 次	A	阶 段	A
材 质	封面 157 哑粉纸 + 内页 80g 双胶纸	页 数	16p
变更记录：			
		设计	审核
		PLD 2025.01.21 赵娜	批准



DEEBOT *mini* Family

Instruction Manual

Instruction ManualEN | P03

說明書.....ZH-TW | P28

说明书.....ZH-CN | P52

Manual Arahana.....MS | P75

คู่มือแนะนำการใช้งาน.....TH | P101

Petunjuk Penggunaan.....ID | P126

Sách hướng dẫn.....VI | P151

دليل التعليماتAR | P176

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. The Appliance is not intended for use by persons(including children)with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance by a person responsible for their safety.Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
2. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without

falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.

3. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
4. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
5. Do not use without dust bin and/or filters in place.
6. Turn OFF the Power Switch before removing the Dust Bin.
7. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
8. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
9. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
10. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
11. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
12. Do not use Appliance to pick up flammable or

- combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
13. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
 14. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
 15. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
 16. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
 17. The lithium battery type suitable for CH24B7 is Max. 4 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 3,200mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
 18. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
 19. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
 20. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
 21. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
 22. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
 23. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
 24. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
 25. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to

- be used any longer if it is damaged or defective.
26. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
 27. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
 28. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
 29. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
 30. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.
 31. **WARNING**-Add clean water into the clean tank only.
 32. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH24B7 provided with the Appliance.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

Ensure the robot is always connected to a network, for smart features to function properly.

	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

The remote surveillance is for the absolute private use of non-public, private owned places for the pure self-protection and single control intended only. Please be aware of the local data protection based legal obligations in case of use. No surveillance of public places, especially with clandestine intent and/or on the part of the employer without justified reasons. Such not justified use is in the risk and responsibility of the user only.

European Union Compliance Statement Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. There are separate collection systems for used batteries and accumulators.

Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Europe Authorised Representative:



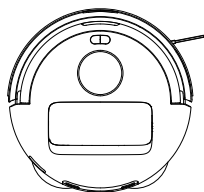
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

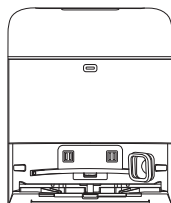
The declaration of conformity can be viewed at the following address: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PACKAGE COMPONENTS

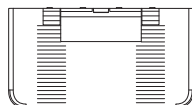
1 Package Contents



Robot



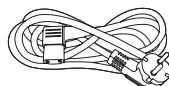
OMNI Station



Base



Side Brush



Power Cord

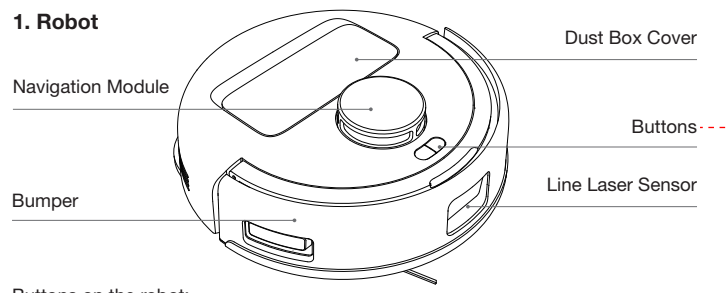


Instruction Manual

Note: Figures in this manual are for reference only and may differ from the appliance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

2 Product Diagram

1. Robot



Buttons on the robot:



Press: Exit/Return to the Station

Press and hold: Station Self-Cleaning (only available when the robot is inside the station)



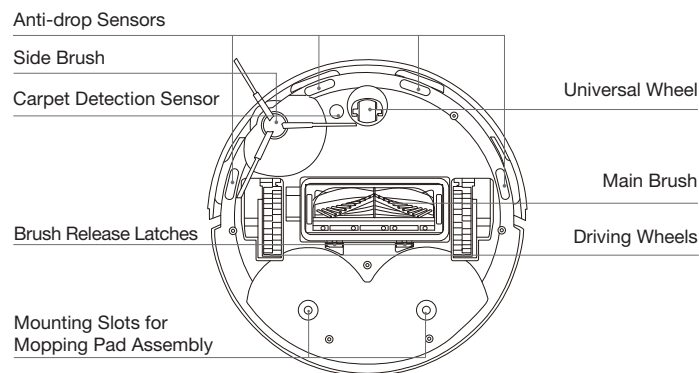
Press: Toggle Start/Pause/Continue

Press and hold: Power on/Power off



Press and hold: Child Lock

2. Bottom Back View



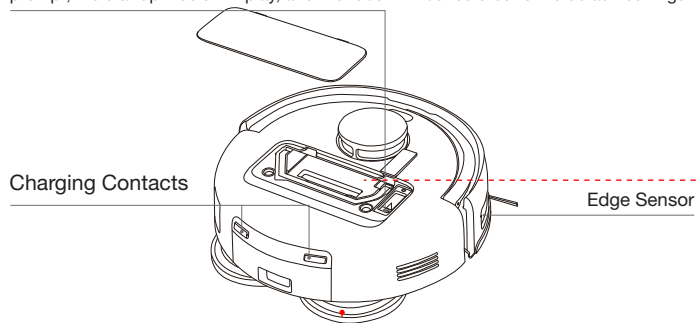
3. Inside the Robot (Under the Dust Box Cover)

ⓘ RESET Button

Press: Network setup Press and hold: Reset

Network Setup: Press the RESET Button, and you will hear a voice prompt to connect the robot with the APP.

Restore default settings: Press the RESET button and hold. After you hear the voice prompt, the startup music will play, and the robot will be restored to the default settings.

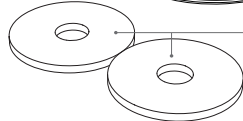


4. Mopping Pad Assembly

Mopping Pad Plates

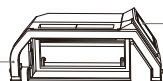


Washable Mopping Pads



5. Dust Box

Dust Box Handle

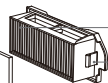


Dust Disposal Port

Sponge Filter



Filter



Release Button

6. OMNI Station (Front)

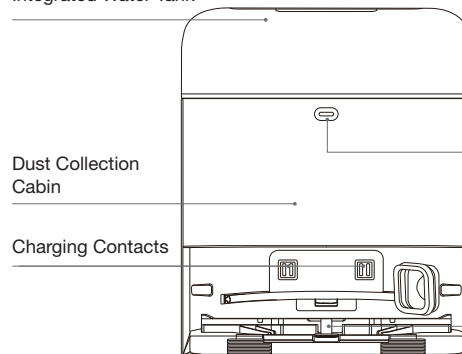
Integrated Water Tank

Dust Collection Cabin

Charging Contacts

Indicator Light

Mop Washing Tray

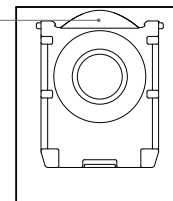


Note:

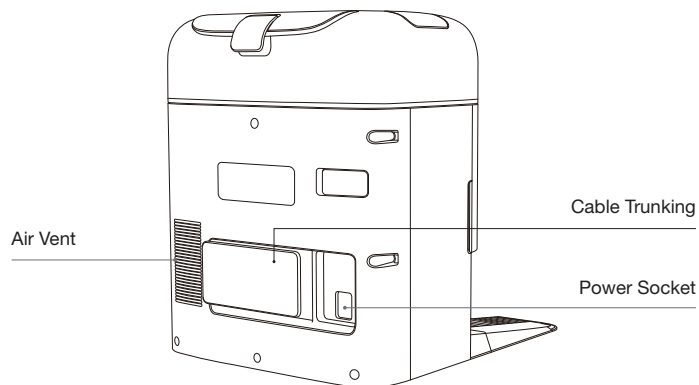
- Flashing Red: Please check the ECOVACS HOME App for the reason.
- If the robot fails to charge, please wipe charging contacts with a clean and dry cloth.

7. Dust Bag

Dust Bag Handle



8. OMNI Station (Back)



9. Indicator Light

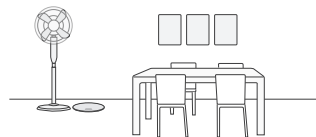
Indicator	Light Effect	State
Robot	Breathing White	Charging
	Solid White	Fully Charged/Running/Pause
	Solid Red	Low Battery
	Flashing Red	Alarm
Station	Solid White	Standby/Running
	Flashing Red	Malfunction
	Goes Out	Power Outage/ Deep Sleep Mode

10. Sensors Overview

Name	Functional Description
Navigation Module	Based on the triangulation formed through the emitted laser and the received laser reflected from surrounding objects, Navigation Module calculates the precise distance between the robot and nearby objects algorithms. When the robot moves, the positions of surrounding objects are determined to create a spatial map of its surroundings. The measurement range is 6 m.
Line Laser Sensor	Laser Ranging is applied to measure the distance between the robot and surrounding objects within 0.3 m by emitting lasers and detecting reflected light. When the sensor recognizes an object nearby that exceeds the maximum height, the robot turns automatically to avoid it.
Anti-drop Sensors	With Infrared Ranging, the distance between the robot's bottom and the ground is detected by the infrared sensors at the bottom. The robot will not move forward when there are stairs in front (such as when the height of the white surface is 70 mm or more, or the height of the black surface is 55 mm or more) and the identified height exceeds the preset one, realizing the anti-drop feature.
Carpet Detection Sensor	The sensor emits 300 kHz ultrasound, which energy will be absorbed by the carpet, causing the echoed energy to be lower than the threshold. The robot thereby detects the carpet's presence. In the ECOVACS laboratory, more than 50 types of carpets available on the market are identified.
Anti-collision Sensor	With the principle of the Optocoupler Switch, the robot will avoid obstacles when they are about to collide.
Edge Sensor	With Infrared Ranging, the edge sensor detects the distance between the robot and objects on the side. When there is a wall or obstacles on the right, the robot performs edge cleaning to avoid missing any spots and prevent collisions.

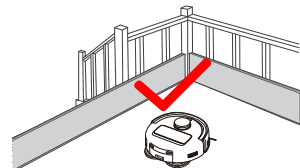
INITIAL SETUP AND USE

1 Notes before Cleaning



Tidy up the Area to be Cleaned

For the maximum cleaning area possible, put furniture, such as tables, chairs, and pedestal fans, in their proper place and put away low-lying items, such as weight scales, before using the robot.



Prevent DEEBOT from Falling

Place a physical barrier at the edge of a drop, such as staircases and steps, to stop the robot from falling over the edge.



Open Doors and Help DEEBOT Explore

Open all room doors to help the robot fully explore your house during the first use. Besides, remove the mopping pad assembly and the robot will be automatically switched to the vacuum-only mode.



Remove objects, including cables, clothes, and slippers, from the floor to improve cleaning efficiency.



Before using the product on a carpet with tasseled edges, please fold the tassels under the carpet.



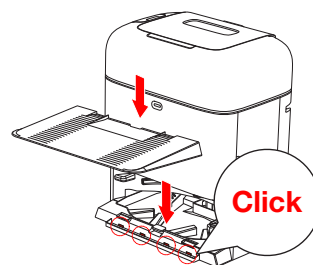
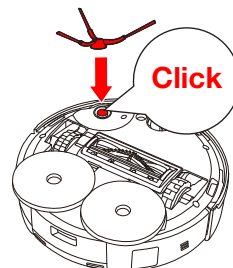
Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, to avoid blocking Navigation Module.

2 Quick Start

Remove all protective materials before using the appliance.

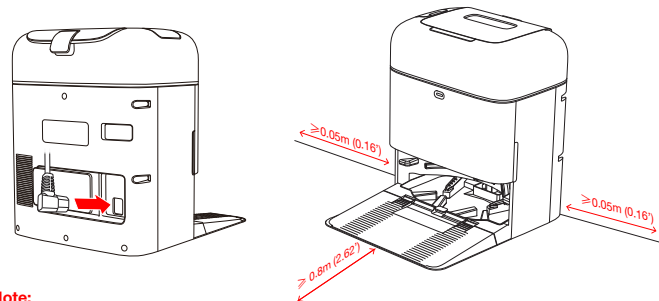
1. Installation

The sound of "click" indicates proper installation.



2. Assemble and Place the Station

Place the OMNI station against the wall on a flat, hard surface. Do not place items within 0.05 m on either side and 0.8 m in front.

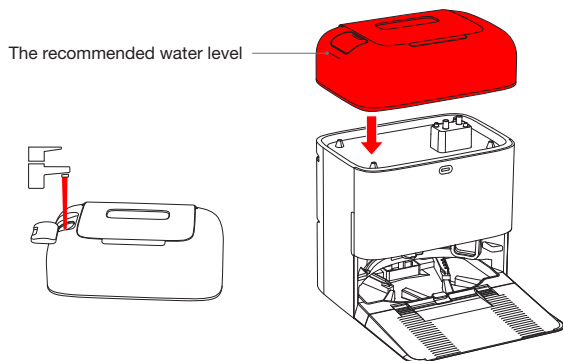


Note:

- If there are reflective objects such as mirrors and reflective skirting lines near the station, the bottom 14 cm of such objects should be covered.
- Do not place the station under direct sunlight.
- Place the station in a location with a strong Wi-Fi signal for better user experience.
- Do not use the appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
- Do not wipe the robot and the station with a damp cloth or use any liquid.

③ Fill the Integrated Water Tank

Take out the integrated water tank, remove the tank plug, and fill the tank with water up to the recommended water level. Insert the plug and reinstall the clean water tank.



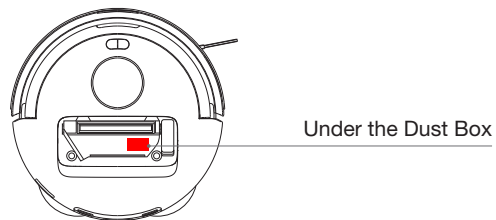
Note:

- It is recommended that ECOVACS DEEBOT cleaning solution (sold separately) be used. If you wish to purchase it, please go to the ECOVACS HOME App or visit <https://www.ecovacs.com>.
- Use only ECOVACS DEEBOT cleaning solution to avoid malfunctions.
- Use a clean, dry cloth to wipe off any water on the surface of the tank before placing it in position.
- Ensure the tank plug in the clean water inlet is securely closed, and the waste water outlet cover is properly sealed before use.
- Any water marks in the water tanks are from function testing. Please use it with confidence.

④ Download the ECOVACS HOME APP

To enjoy all available features, it is recommended that you control your robot via the ECOVACS HOME App.

1. Scan the QR code under the top cover to download the App.



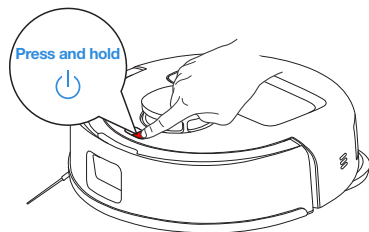
2. Search "ECOVACS HOME" on the App Store or Google Play to download the App.



Note: Follow the instructions on the App to complete the registration, login, and connection.

5 Power on Robot

Press and hold , then place the robot in front of the station that is connected to power supply.



6 Connect DEEBOT with APP

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4 GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as that of your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

Wi-Fi Indicator Light (on/off button)

	Slow flashing white light	Disconnected from Wi-Fi
	Fast flashing white light	Connecting
	Steady white light	Connected to Wi-Fi

Please be aware that intelligent features such as remote startup, voice interaction, 2D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on the Appliance) require the ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement so that we can process some of your essential and necessary information before you can use certain features of the ECOVACS HOME App to control the Appliance. If you disagree with our Privacy Policy and User Agreement, such features will be unavailable. However, you can still use the basic features of this appliance for manual operation.

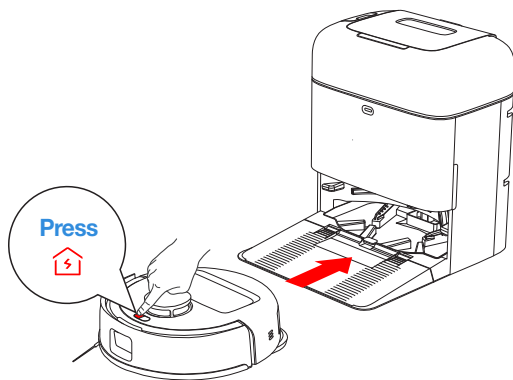
Network Interface Information

Name	Description
Wi-Fi*	Facilitate data transfer between the app and the robot, enabling control of the robot through the app.
ECOVACS HOME App	ECOVACS products offer smart functions such as network setup, mapping, and cleaning mode selection (specific to each product). To utilize these features, users need to download and use the official ECOVACS HOME App.

* The DEEBOT series robotic vacuums are designed for domestic cleaning scenarios. A home Wi-Fi network is required for operation, and anti-DDOS protection needs to be configured by users through route settings.

7 Power on and Charge DEEBOT

Use the ECOVACS HOME App or press  on the robot, to allow the robot to dock for charging.



Note:

- The robot cannot charge when it is powered off.
- When the robot is not in use, keep it powered on and charging.
- It is recommended to start cleaning from the station. Do not move the station while cleaning.

8 Operate DEEBOT

1. Start Mapping

When creating a map for the first time, please follow the robot to help with some minor issues.

The robot may get stuck under furniture. Please refer to the following solutions:

- ① Raise the low-sitting furniture if possible;
- ② Cover the bottom of the furniture;
- ③ Set up a virtual boundary via the App.

The robot may struggle with carpets, preventing entry for mapping purposes. Address this issue as follows:

Before mapping, remove the mopping pad assembly to allow the robot to enter carpeted rooms for mapping.

2. Start Cleaning

- The robot automatically returns to the station for dust collection and mop washing, requiring no manual intervention.
- The robot detects floor types during cleaning and automatically avoids carpets. For optimal results, do not use the robot on carpets. It is recommended that carpets be folded up during cleaning.

Please ensure that the robot is in the station and is fully charged before cleaning for the first time. Press  on the robot to start. You can also use the ECOVACS HOME App to start.



Note:

- Do not frequently remove washable mopping pads.
- Do not scratch the mopping pad plates with a rag or other objects.
- Replace the mopping pads in time as prompted by the App. Explore more accessories in the ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

3. Pause

Press  on the robot to pause it while it is working. You can also use the ECOVACS HOME App to pause the robot.

4. Wake Up

After pausing for a while, all indicator lights on the robot will go out. To wake up the robot, press .

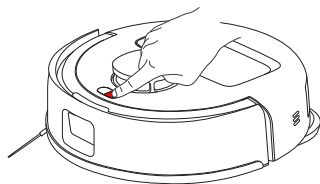
5. Back to Station

Use the ECOVACS HOME App to recall the robot or press the  button on the robot to allow the robot to dock for charging.



6. Deep Sleep Mode

The robot will enter deep sleep mode if it stays outside the station for about 5h to protect the battery. Try restarting the robot to reactivate it.



REGULAR MAINTENANCE

① Maintenance Frequency

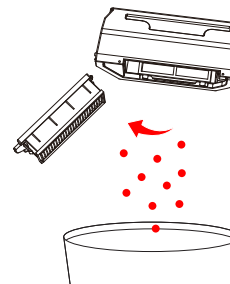
To keep the robot running at peak performance, perform maintenance and replace parts at the following frequencies:

Robot Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Washable Mopping Pad	/	Every 1-2 months
Dust Bag	/	When App prompts
Side Brush	Every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Every week	Every 6-12 months
Filter	Every week	Every 3-6 months
Line Laser Sensor Universal Wheel Anti-drop Sensors Bumper Charging Contacts on DEEBOT Charging Contacts on OMNI Station Navigation Module	Approx. every month	/
Integrated Water Tank	Every month	/
Dust Collection Cabin	Every month	/
Body and Bottom of the Station	Every month	/

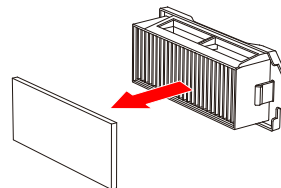
Note: Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

② Maintain Dust Box and Filter

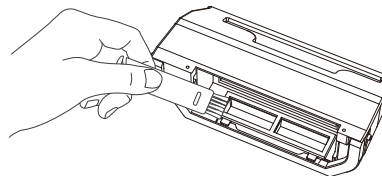
1. Open the dust box cover and empty the box.



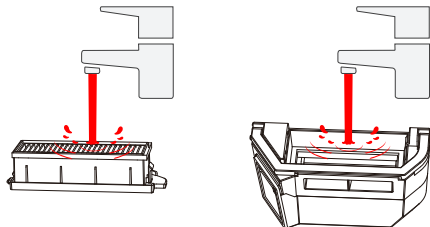
2. Open the filter net and remove the filter



3. Clean the dust from both sides of the filter net.



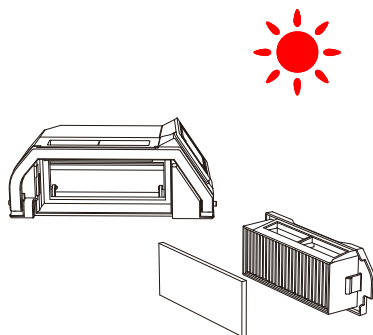
4. Rinse the dust box and filter with water and shake off the water droplets.



Note:

- Please rinse the filter with water as shown.
- Do not use fingers or a brush to clean the filter.

5. Air dry

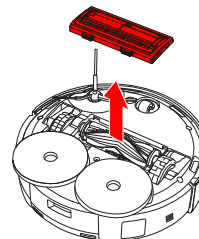


Note: Completely dry the filter before use.

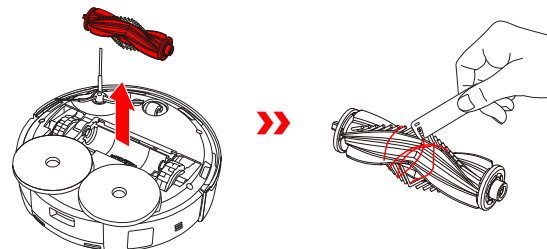
③ Maintain Main Brush and Side Brush

Clean the Main Brush

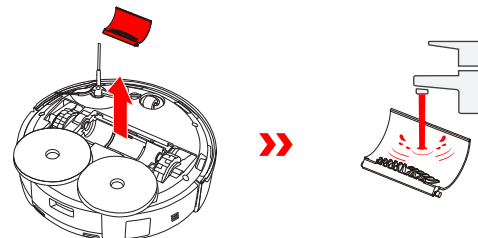
1. Open the cover.



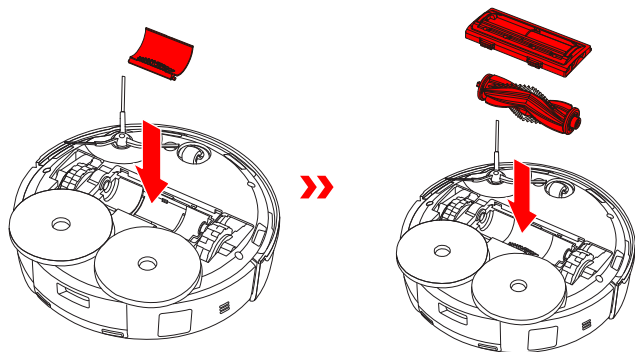
2. Remove and clean the main brush.



3. Remove the brush comb, clean it, then wipe it dry.

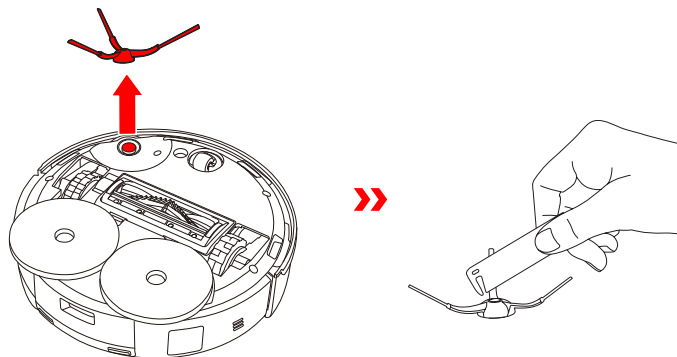


4. Install the brush comb, the main brush and the main brush cover.



Clean the Side Brush

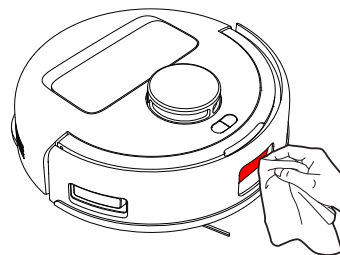
Remove and clean the side brush.



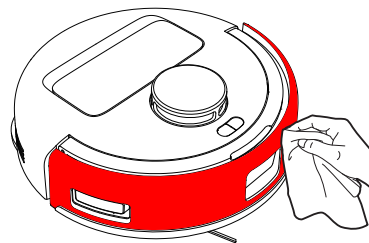
Note: Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

4 Maintain Other Components

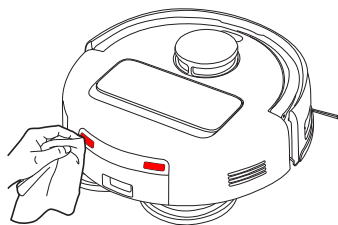
Clean the sensor window



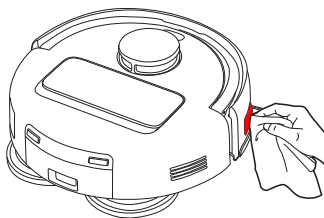
Clean the bumper



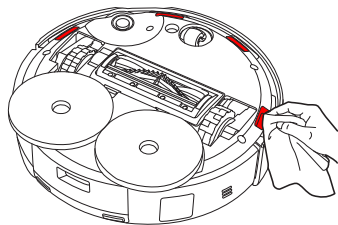
Clean the charging contacts



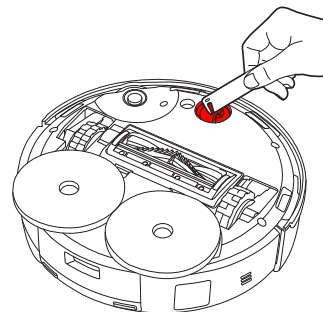
Clean the edge sensor



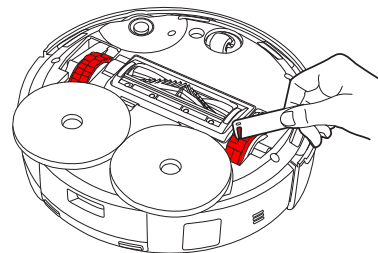
Clean the anti-drop sensor



Clean the universal wheel



Clean the driving wheels

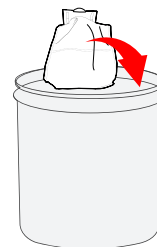
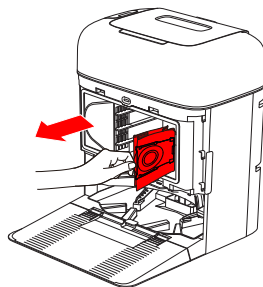
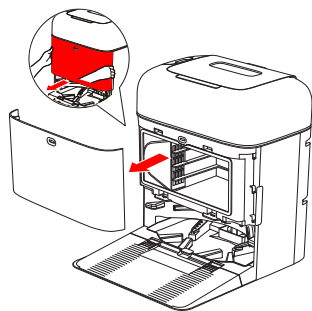


Note:

- Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.
- Wipe the components with a clean, dry cloth. Never use a wet cloth. Do not use cleaning sprays or detergents.
- Charging contacts contain sensitive electronic components. Clean them with a dry cloth. Do not use a wet cloth to prevent water damage.

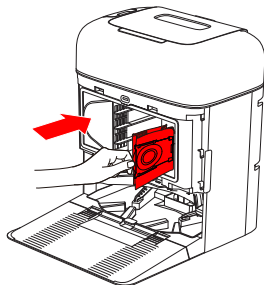
5 Maintain Dust Box

1. Discard the dust bag.

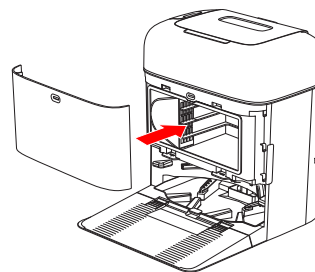


Take out the dust bag by lifting the handle to prevent dust leakage.

2. Clean the dust collection cabin with a dry cloth and put a new dust bag in.

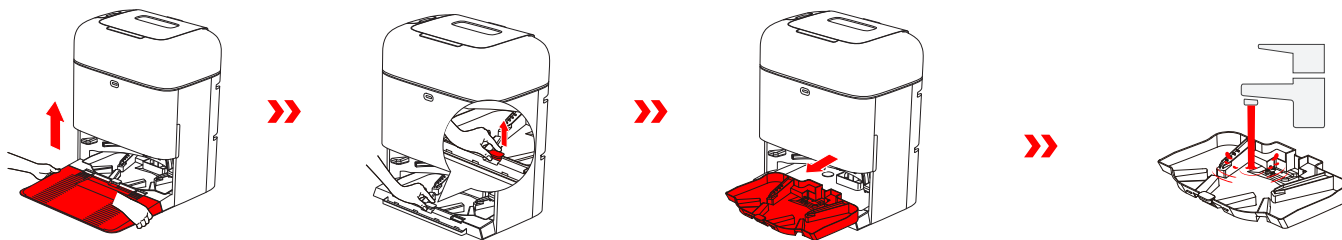


3. Insert the top of the dust collection cabin cover into the groove, and press it down to ensure it is closed.

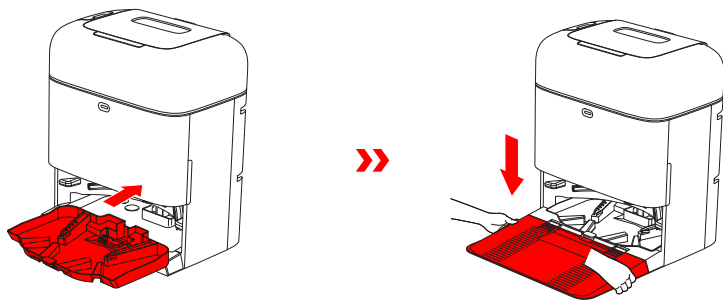


6 Maintain Mop Washing Tray

1. Take off the base and the mop washing tray and clean them.



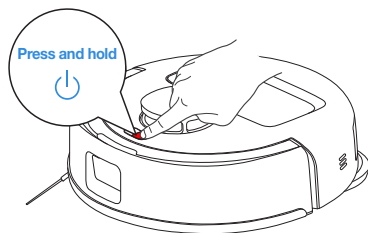
2. Install the cleaned base and mop washing tray.



Note: Please install the mop washing tray properly for smooth operation.

7 Storage

Please fully charge and power off the robot before storage. Place the robot back at the station before pressing and holding  to power off the robot. Please recharge it every 1.5 months to prevent the battery from over-discharging.



 The robot cannot be charged when it is powered off.

- When the robot is not working, it is recommended to keep it powered on and charging.
- If the battery is over-discharged or not used for a long time, the robot may not be able to be charged. Please contact Customer Care for help. Do not disassemble it by yourself.

TROUBLESHOOTING

If you encounter the following during appliance use, please refer to the table below for solutions.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	The robot cannot connect with the ECOVACS HOME App.	Incorrect Wi-Fi name or password entered.	Enter the correct Wi-Fi username and password.
		The robot is not within Wi-Fi signal coverage.	Make sure the robot is within range of your home Wi-Fi signal. Try to stay as close to the router as possible.
		The robot is not in the configuration state.	Make sure the robot is connected to the power supply and turned on. Open the cover, and press the RESET button. The robot will enter the configuration state when you hear a voice prompt.
		There is no home Wi-Fi on the Wi-Fi list.	1. Check if the Wi-Fi name contains special characters. Please do not use special characters like ! @#& ¥%^\. 2. Do not use a 5 GHz network.
		Incorrect App installed.	Please download and install the ECOVACS HOME App.
		Not using a 2.4 GHz or 2.4/5 GHz mixed network.	The robot does not support 5 GHz networks. Please use a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
2	The map is lost.	The map may be lost if you move the robot when it is cleaning.	Move the robot to the front of the station to restore the map. Find the stored map in Map Management and tap " Use This Map " to restore it. If this problem persists, please restart mapping.
		Moving the robot when it is cleaning might cause the map to be lost.	During cleaning, try not to move the robot.
		Auto cleaning is not complete.	Make sure the robot automatically returns to the station after cleaning.
3	Unable to create the furniture map in the App.	Moving the robot when cleaning might cause the map to be lost.	During cleaning, do not move the robot.
		Auto cleaning is not finished.	Make sure that the robot automatically returns to the station after cleaning.
4	The side brush fell off.	The side brush is not properly installed.	For proper installation, make sure you hear a "click" when installing the side brush.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
5	No signal found. The robot cannot return to the station.	The station is not properly placed.	Place the station properly according to the instructions in the [Power on and Charge DEEBOT] section.
		The station is out of power or moved.	Check whether the station is connected to a power supply. Do not move the station.
		The robot did not start cleaning from the station.	It is recommended that the robot start cleaning from the station.
		The charging route is blocked. For example, the door of the room the station is in is closed.	Keep the charging route clear of obstructions.
6	The robot returns to the station before finishing cleaning.	The room is too large and the robot needs to return to the station for recharge.	Please enable Auto Resume. For more details, please follow the instructions on the app.
		The robot is unable to reach certain areas blocked by furniture or barriers.	Tidy up the area to be cleaned by putting furniture and small objects in proper places.
7	The robot cannot charge.	The robot is not switched ON.	Press and hold the  on the robot to activate it before charging.
		Charging contacts on the robot are not connected to those on the station.	Ensure the robot's charging contacts are connected to the station and  is flashing. Check whether the charging contacts on the robot and the station are dirty. Please clean them according to the [REGULAR MAINTENANCE] sections.
		The station is not connected to a power supply.	Make sure the station is connected to a power supply.
		The base is not properly installed.	Please refer to the [Quick Start] section to install it properly.
		The battery will be over-discharged if the robot is not used for a long time.	It is recommended to regularly use the robot. If the battery cannot be charged because it has not been used for a long time, please contact customer care for help.
8	Loud noises during cleaning.	The main brush/side brush is entangled, or the dust box/filter is blocked.	It is recommended to clean the main brush, side brush, dust box, filter, etc. regularly.
		The robot is in max mode.	Switch to standard mode.
9	The robot gets stuck while working and stops.	The robot is tangled with objects on the floor (electrical wires, curtains, carpet fringing, etc.).	The robot will try various ways to free itself. If it is unsuccessful, manually remove the obstacles and restart.
		The robot might be stuck under furniture with an entrance of similar height.	Please set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
		The robot is stuck in a narrow area.	Tidy up your home, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
10	The robot encounters issues like a disorderly route, biased movement, repeated passes over the same spots, and missing small areas. (However, if the robot temporarily misses a large area, it automatically returns to make sure it is thoroughly cleaned.)	Objects such as wires and slippers on the ground affect the robot's normal operation.	Before cleaning, please tidy up scattered wires, slippers, and other objects on the ground as much as possible. If there are any missing areas during cleaning, the robot will return to ensure they are thoroughly cleaned. Please do not intervene (such as moving the robot or blocking its route).
		The driving wheels may slip on the ground when the robot climbs steps, thresholds, and door bars, affecting its ability to navigate the entire house environment.	It is recommended to close the door of the affected area and clean the area separately. After cleaning, the robot will return to its starting location. Please feel assured to use this method.
		On freshly waxed or polished floors, as well as smooth tiles, there may be less friction between the driving wheels and the floor.	Please wait for the wax to dry before cleaning.
		Due to variations in home environments, some areas cannot be cleaned.	When the vacuum and mopping mode is enabled, avoid carpeted areas as they hinder entry. Fold carpets or remove the mopping pad assembly before cleaning.
11	Remote control is delayed.	Weak Wi-Fi signal, slowing down video loading.	It is recommended to use the robot in an area with a good Wi-Fi signal.
12	The robot does not empty the dust box after returning to the station.	The dust collection cabin is not closed.	Please close the dust collection cabin.
		The Auto-Empty function has not been turned on in the ECOVACS HOME App.	Turn on the auto-empty feature in the ECOVACS HOME App.
		The dust bag is not installed in the station.	Install the dust bag, and close the dust collection cabin.
		Manually moving the robot back to the station might not trigger the auto-empty feature.	It is recommended to let the robot return to the station on its own. Please do not move it manually.
		In Do Not Disturb mode, the robot will not empty the dust box after returning to the station.	Cancel Do Not Disturb mode in the ECOVACS HOME App or manually start dust emptying.
		If the above causes have been ruled out, it may be due to an abnormality in station components.	Please contact customer care for help.
13	The robot fails to empty the dust box	The OMNI station detects a decrease in empty efficiency.	Replace the dust bag according to the [REGULAR MAINTENANCE] section and close the dust collection cabin. If the dust bag is not full, you can take it out and put it back in.
		The dust disposal port is blocked by foreign objects.	Take out the dust box and remove foreign objects from the dust disposal port.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
14	The inner side of the dust collection cabin is dirty.	Fine particles are absorbed in the inner side of the dust collection cabin through the dust bag.	Clean the inner side of the dust collection cabin.
		The dust bag is broken.	Check and replace the dust bag.
15	Dust leaks when the robot is working.	The dust disposal port is blocked by foreign objects.	Take out the dust box and remove foreign objects from the dust disposal port.
16	The mopping pad plates cannot rotate.	The mopping pad plates are not properly installed.	Install the mopping pad plates properly. Press the mopping pad assembly into the mounting slots for mopping pad assembly until you hear a "click" .
		The mopping pad plates are blocked by foreign objects.	Please remove foreign objects.
17	The driving wheels are jammed.	The driving wheels are entangled or jammed by foreign objects.	Please rotate and press the driving wheels to check for and remove any foreign objects that are entangled or jammed. If this problem persists, please contact customer care for help.
18	The water in the mop washing tray is full and cannot be drained. A voice prompts that the mop washing tray is full.	The integrated water tank is not properly installed.	Gently press the integrated water tank down to ensure it is properly installed.
		The dirty water tank's cover is not tightly sealed.	Ensure the dirty water tank's cover is tightly sealed.
		The station cannot drain water normally.	Press and hold  to see if the station drains water normally. If the problem occurs during the cleaning process for mopping pads, end the task via the App, and then press and hold  to see whether the station drains water properly. If water is successfully drained, wipe the water overflow sensor of the mop washing tray dry. If the Station fails to drain water, check between the dirty water tank and the station for foreign objects and remove them.
		The suction port of the mop washing tray is blocked by foreign objects.	Ensure that there is no foreign object in the suction port of the mop washing tray.
		The mop washing tray is dirty.	Take out the mop washing tray and rinse it clean with water.
		If there is no water in the detachable tray, check if the float is stuck and fails to lower it to its correct position.	Take out the mop washing tray and place the float in its correct position.
		The voice prompt still exists after trying the above solutions.	Unplug the station and plug it in again. If this problem persists, please contact customer care for help.
19	The mopping pad plates are malfunctioning.	The mopping pad plates are entangled or jammed by foreign objects.	Please remove foreign objects.
		The mopping pad plates fell off.	Reinstall the mopping pad plates and make sure you hear a "click" indicating the mopping pad plates are properly installed.

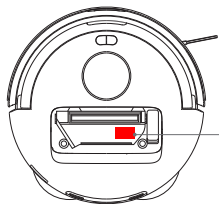
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	DJX11
Rated Input	20 V === 2 A
Charging Time	About 4 h
Station Model	CH24B7
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated Output	20 V === 2 A
Rated Input Current (Charging)	0.5 A
Power (Emptying)	400 W
Power (Washing Mopping Pads)	35 W
Power(Drying)	90 W
Frequency bands	2400-2483.5 MHz
Networked Standby Power	Less than 2.00 W

Output power of the wireless module is less than 100mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com>.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

重要安全說明

重要安全說明

使用本電器設備時，應一律遵循以下基本預防措施：

使用本電器設備前請閱讀所有說明

請妥善保存本說明

1. 本電器設備不適合以下人員使用：
身體狀況、感官或心理能力較差的人，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童），除非由可為其安全負責者監督或指示他們使用本電器設備。清理要清潔的區域。清除地板上可能纏繞本電器設備的電源線和小型物品。將地毯邊緣塞到底層地毯下方，並使窗簾和桌布等遠離地面。
2. 如果清潔區域因階梯或樓梯而有高低差，您應操作本電器設備以確保其能夠偵測到階梯而不會從邊緣跌落。可能有必要在邊緣處放置實體阻礙物，以免本電器設備掉落。確認實體阻礙物不會造成絆倒危險。
3. 只能按照本手冊中的說明使用。僅使用製造商推薦或銷售的配件。
4. 「僅」供「室內」居家使用。請勿在室外、商業或工業環境中使用本電器設備。
5. 集塵盒和 / 或濾網未裝妥時請勿使用。
6. 取下集塵盒前，請關閉電源開關。
7. 請勿在有點燃的蠟燭或易碎物品的區域操作本電器設備。
8. 讓頭髮、寬鬆的衣物、手指和身體的所有部位遠離任何開口和移動部件。
9. 請勿在嬰兒或兒童睡覺的房間內操作本電器設備。
10. 請勿在潮濕表面或積水的表面上使用本電器設備。
11. 請勿讓本電器設備吸取大型物體，如石頭、大片紙張或任何可能使本電器設備堵塞的物品。
12. 請勿使用本電器設備吸取易燃或可燃材料，例如汽油、印表機或影印機碳粉，或在可能存在這些材料的區域使用。
13. 請勿使用本電器設備吸取任何正在燃燒或冒煙的物品，例如香菸、火柴、高溫灰燼或任何可能引發火災的物品。
14. 請勿將物品放入吸塵口。若吸塵口堵塞，請勿使用。保持吸塵口沒有灰塵、棉絮、頭髮或任何可能使氣流減弱的東西。
15. 如果電源線損壞，必須由製造商或其服務代理商更換，以避免危險。
16. 清潔或維護本電器設備之前，請關閉電源開關。
17. CH24B7 適用的鋰電池類型為最多 4 個電池組，最大標稱直流電壓 14.4V，額定容量 3,200mAh。在棄置本電器設備前，必須根據

當地法律及法規取出並丟棄電池。

18. 請依照當地法律及法規處理廢電池。
19. 即使本電器設備嚴重受損，也請勿焚燒。電池在火焰中可能會爆炸。
20. 必須按照本使用說明書中的指示使用本電器設備。科沃斯機器人股份有限公司對因使用不當造成的任何損壞或損傷概不負責。
21. 機器人內部電池僅限技術人員更換。如需更換機器人電池，請聯絡客戶服務部。
22. 請確認您的電源電壓與多功能基站上標記的電源電壓相符。
23. 僅限使用製造商隨本電器設備提供的原廠充電式電池和多功能基站。禁止使用非充電式電池。
24. 請小心，切勿使電源線受損。在移動本電器設備或多功能基站時，請勿以拉動電源線的方式進行，另外，請勿以電源線作為把手、關門時電源線壓在下方，或沿著尖銳的邊角拉動電源線。本電器設備運作時，請勿壓在電源線上方。電源線應遠離高溫表面。
25. 如果多功能基站損壞，請勿使用。若電源線受損或缺損，不得修理，也不得再使用。
26. 請勿使用受損的電源線或插座。如果本電器設備或多功能基站無法正常運作、掉落、受損、留在戶外或與水接觸，請勿使用。必須由製造商或其服務代理商進行維修，以避免危險。

27. 在清潔或維護多功能基站之前，必須從插座上取下插頭。
28. 從多功能基站取出本電器設備，並關閉本電器設備的電源開關，然後取出電池後，方可棄置本電器設備。
29. 長時間不使用多功能基站時，請取下電源插頭。
30. 如果長時間不使用機器人，請將機器人的電源關閉妥善存放，並取下多功能基站插頭。
31. 警告：水箱內僅可加入乾淨的水。
- 32. 警告：**電池充電僅限使用本電器裝置隨附的可拆卸供電裝置 CH24B7。

為滿足射頻暴露要求，本電器設備操作期間，電器設備與人員之間應保持 20 公分或以上的間隔距離。

為了確保合規性，不建議在不到此距離的地方操作。用於此發射器的天線不得與任何其他天線或發射器共同放置。

裝置更新

一般而言，部分裝置每兩個月更新一次，但不見得一定是兩個月。

部分裝置（尤其是超過三年前上市的裝置）則只在發現並修正關鍵漏洞後才會更新。

	第 II 類
	防短路安全隔離變壓器
	開關模式供電
	僅供室內使用
	直流電
	交流電
	充電前請詳閱說明。
	充電埠極性
	慢斷迷你型保險絲

遠端監控僅供非公共、私人場所的絕對私人使用，單純用於自我保護和單獨控制目的。使用時請留意當地以資料保護為基礎的法律義務。不得對公共場所進行監控，特別是出於秘密意圖和 / 或雇主在缺乏正當理由的情況下進行監控。此類無正當理由使用的風險與責任，由使用者自行承擔。

歐盟合規聲明

廢棄電氣電子設備使用者棄置資訊



產品或其包裝上的此符號，表示廢棄電氣電子產品不得與未分類的都市廢棄物混合。為了妥善處置，您有責任安排將廢棄設備送至指定的回收點將其棄置。正確棄置本產品有助於節省寶貴的資源，並防止對人類健康和環境造成任何潛在的負面影響，未能這樣做，可能會因廢棄物處理不當而產生負面影響。若要回收您的舊裝置，請使用回收系統或聯絡原先購買本產品的零售商（免費服務），請聯絡您當地的主管機關，以詳細瞭解距離最近的指定回收點。根據您所在國家的法律，不當棄置此類廢棄物可能會受到處罰。

廢電池使用者棄置資訊



此符號表示電池和蓄電池屆滿使用期限時，不應與未分類的都市廢棄物混合。您協助妥善棄置，有助於減少電池和蓄電池對環境和人類健康的影響。為了妥善回收，您可以將本產品或內含的電池或蓄電池送回給您的供應商或送至指定的回收點（免費服務）。

正確棄置本產品有助於節省寶貴的資源，並防止對人類健康和環境造成任何潛在的負面影響，未能這樣做，可能會因廢棄物處理不當而產生負面影響。

根據您所在國家的規定，不當棄置此類廢棄物可能會受到處罰。

廢電池和蓄電池有單獨的回收系統。

請在您當地社區的廢棄物收集 / 回收中心正確棄置電池和蓄電池。

限制使用特定有害物質 (RoHS) 指令

科沃斯機器人股份有限公司謹此聲明完整產品，包括零件（纜線、電線等）在內，均符合 RoHS 指令 2011/65/EU 及歐盟執委會授權規則（歐盟）2015/863 修正案關於電氣電子設備限制使用特定有害物質的規定（「RoHS recast」或「RoHS 2.0」）。

無線電設備指令

科沃斯機器人股份有限公司謹此聲明，本節所列產品符合無線電設備指令 2014/53/EU 的基本規範及其他相關條款。

歐洲授權代表：



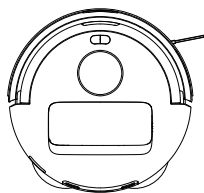
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany (德國)

科沃斯機器人股份有限公司謹此聲明，本產品符合 RoHS 指令 2011/65/EU 及執委會授權規則（歐盟）2015/863 修正案、無線電設備指令 2014/53/EU 的基本規範及及其他相關條款。

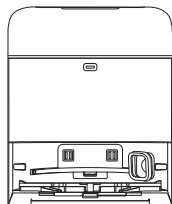
可在以下網址查閱符合性聲明：<https://www.ecovacs.com/global/compliance>。

包裝組件

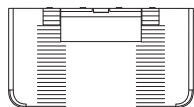
① 包裝內容



機器人



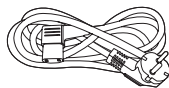
全能基站



底座



邊刷



電源線



使用說明書

附註：本手冊中的圖片僅供參考，可能與實際設備有所不同。產品設計及規格如有變更，恕不另行通知。

② 產品圖解

1. 機器人

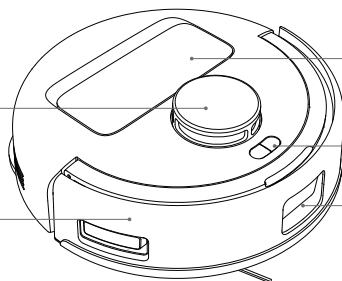
導航模組

防撞桿

集塵盒蓋板

按鈕

線雷射感應器



機器人上的按鈕：



按下：離開 / 返回基站

按住：基站自我清潔（僅在機器人位於基站內時才能使用）



按下：切換開始 / 暫停 / 繼續 按住：開機 / 關機



+ 按住：兒童鎖

2. 底部背面視圖

防掉落感應器

邊刷

地毯偵測感應器

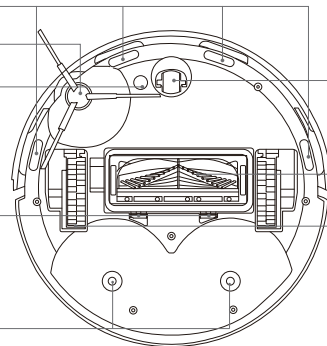
刷子釋放卡扣

拖布組件安裝槽

萬向輪

主刷

驅動輪

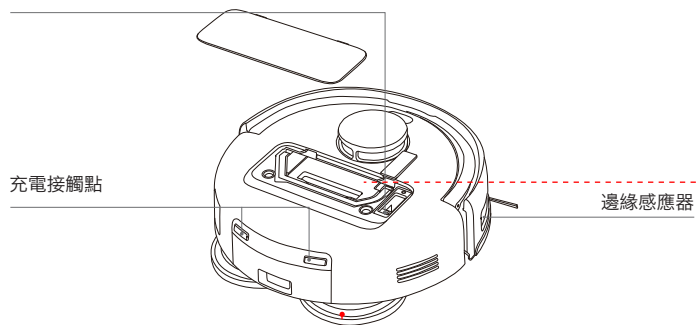


3. 機器人內部 (集塵盒蓋板下方)

ⓘ RESET (重設) 按鈕

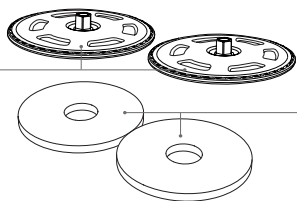
按下：網路設定 按住：重設

網路設定：按下 RESET (重設) 按鈕，接著您將聽到語音提示，說明機器人將連接應用程式。
恢復預設設定：按住 RESET (重設) 按鈕。聽到語音提示後，接著會播放啟動音樂，此時機器人會恢復預設設定。



4. 拖布組件

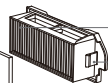
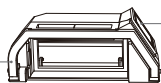
拖布板



5. 集塵盒

集塵盒把手

海綿濾網



清理口

濾材

釋放按鈕

6. 全能基站 (正面)

整合式水箱

集塵艙

基站充電接觸點

指示燈

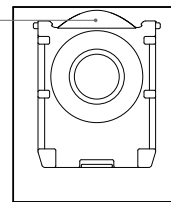
拖布清洗盤

附註：

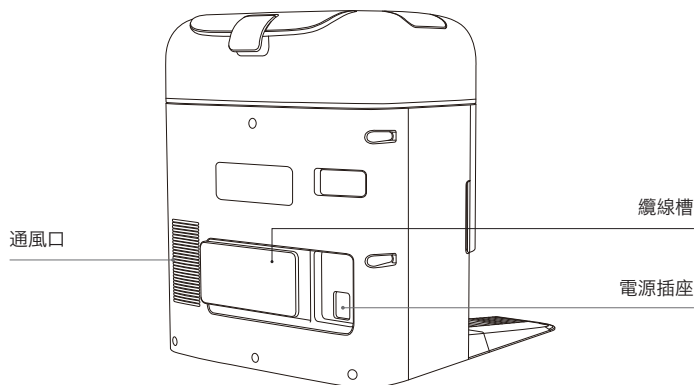
- 閃爍紅色：請檢查 ECOVACS HOME 應用程式以瞭解原因。
- 如果機器人無法充電，請用乾淨的乾布擦拭充電接觸點。

7. 集塵袋

集塵袋把手



8. 全能基站（背面）



9. 指示燈

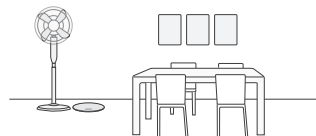
指示燈	亮燈效果	狀態
機器人	間歇閃爍白色	基站
	白色恆亮	已充飽電力 / 運作中 / 暫停
	紅色恆亮	電量不足
	閃爍紅色	警報
基站	白色恆亮	待機 / 執行中
	閃爍紅色	故障情況
	熄滅	電源耗盡 / 深度睡眠模式

10. 感應器概觀

名稱	功能說明
導航模組	導航模組將以發射的雷射以及接收從周圍物體反射的雷射所構成的三角測量為依據，運用演算法計算出掃地機器人和附近物體之間的精確距離。掃地機器人在移動時，將會確定周圍物體的位置，進而建立掃地機器人周圍環境的空間地圖。測量範圍為 6 公尺。
線雷射感應器	雷射測距技術藉由發射雷射並偵側反射光線來測量機器人與周圍 0.3 公尺內物體之間的距離。當感應器偵測到附近有超出高度上限的物體時，機器人便會自動轉向閃避。
防掉落感應器	紅外線測距技術是透過機器人底部的紅外線感應器來偵測機器人底部距離地面的高度。當偵測到前方有階梯時（例如，白色地面高度落差超過 70 公釐，或是黑色地面高度落差超過 55 公釐），且該高度超過預設值時，機器人將停止前進，藉此功能來防止掉落。
地毯偵測感應器	感應器會發射頻率為 300 kHz 的超音波，而超音波的能量可被地毯吸收，導致回音能量低於臨界值。因此機器人能偵測到地毯的存在。ECOVACS 的實驗室已證實其可辨識市場上 50 多款的地毯。
防撞感應器	藉由光耦合器開關的原理，當機器人即將碰撞到障礙物時，便會加以閃避。
邊緣感應器	藉由紅外線測距原理，邊緣感應器可以偵測機器人與側面物體之間的距離。當右邊有牆壁或障礙物時，機器人會進行邊緣清潔，以免遺漏任何髒汙處及避免碰撞。

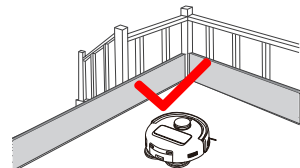
初始設定和使用方式

1 清潔前注意事項



整理待清掃的區域

使用機器人前，請先將桌椅等家具、落地扇等物品擺放整齊，並將體重計等低矮物品收拾妥當，盡可能地整理出最大的可清掃空間。



預防 DEEBOT 跌落

在段差邊緣（例如樓梯和台階）處放置實體障礙物，以防機器人從邊緣跌落。



打開房門，有助於 DEEBOT 進行探索

初次使用時，請將所有房門打開，以利機器人能更充分地探索整間房屋。此外，請拆下拖布組件，機器人將會自動切換為僅吸塵模式。



將地板上的纜線、衣物、拖鞋等物品收拾乾淨，從而提高清潔效率。



在流蘇邊地毯上使用本產品之前，請將流蘇折入地毯下方。



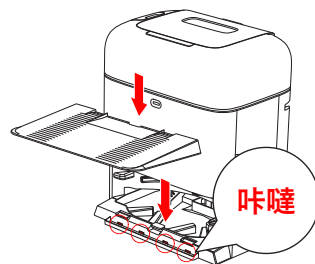
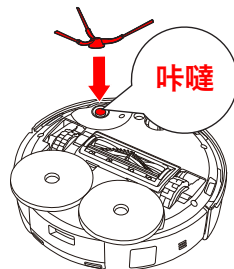
請勿站在走廊等狹窄空間，以免阻擋導航模組運作。

2 快速入門

使用本設備前，請先取下所有防護材料。

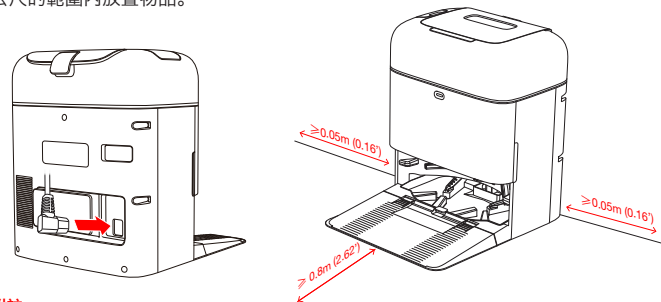
1. 安裝

聽到「咔嚓」聲表示安裝正確。



2. 組裝並放置基站

將全能基站靠牆放置在平坦、穩固的平面上。請勿在兩側 0.05 公尺及正前方 0.8 公尺的範圍內放置物品。

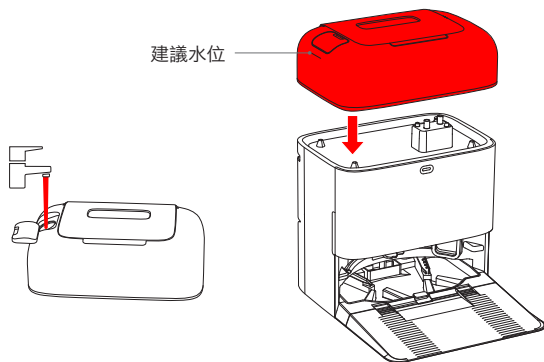


附註：

- 若基站附近有鏡子、反光踢腳板等反光物體，則應覆蓋住此類物體的底部（遮蔽高度至少達 14 公分）。
- 請勿將基站放置於陽光直射的地方。
- 將基站放置在 Wi-Fi 訊號較強的位置以獲得更好的使用者體驗。
- 請勿在潮濕表面或積水的表面上使用本電器設備。
- 請勿用濕布或任何液體擦拭機器人和基站。

③ 對整合式水箱注水

依序取下整合式水箱和水箱塞，然後對水箱注水至建議水位。將水箱塞裝回並重新安裝淨水箱。



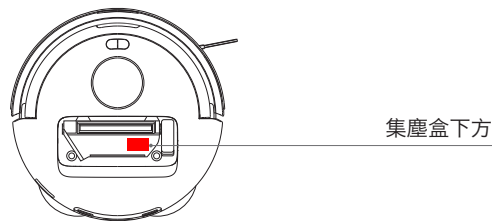
附註：

- 建議使用 ECOVACS DEEBOT 清潔液（單獨販售）。您可使用 ECOVACS HOME 應用程式或造訪 <https://www.ecovacs.com> 進行購買。
- 請僅使用 ECOVACS DEEBOT 清潔液，以免發生故障。
- 將水箱放置到定位之前，請使用乾淨的乾布擦去水箱表面所有水分。
- 使用前，請確保淨水進口水箱塞已牢固塞緊，且廢水出水口蓋板已確實密封。
- 水箱中如有任何水痕，均是進行功能測試時所留下，您可安心使用。

④ 下載 ECOVACS HOME 應用程式

若想完整享受所有可用功能，建議透過 ECOVACS HOME 應用程式來控制您的機器人。

1. 掃描頂蓋下方的 QR 圖碼即可下載應用程式。



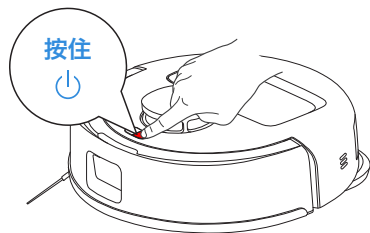
2. 在應用程式商店或 Google Play 中搜尋「ECOVACS HOME」以下載應用程式。



附註： 依照應用程式中的指示完成註冊、登入，以及連線。

5 啟動機器人

按住 ，然後將機器人放置在已連接電源之基站前方。



6 連接 DEEBOT 與應用程式

Wi-Fi 網路需求：

- 您使用的是 2.4 GHz 或 2.4/5 GHz 混合網路。
- 您的路由器支援 802.11b/g/n 和 IPv4 通訊協定。
- 請勿使用 VPN（虛擬私人網路）或代理伺服器。
- 請勿使用隱藏網路。
- 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密的 WPA 和 WPA2。
- 不支援 WEP EAP（企業身分驗證通訊協定）。
- 北美使用 Wi-Fi 頻道 1-11，北美以外使用頻道 1-13（請洽當地主管機關）。
- 如果您使用網路擴充器 / 中繼器，網路名稱 (SSID) 和密碼與您的主要網路相同。
- 請在您的路由器上啟用 WPA2。

Wi-Fi 指示燈（開啟/關閉按鈕）

	白燈慢速閃爍	中斷 Wi-Fi 連線
	白燈快速閃爍	正在連線
	白燈恆亮	已連線至 Wi-Fi

請注意，遠端啟動、語音互動、2D 地圖顯示和控制設定、個人化清潔等智慧功能（視設備而定）需要 ECOVACS HOME 應用程式，而該應用程式會不斷更新。您必須同意我們的隱私權政策和使用者協議，這樣我們才能處理您的部分基本和必要資訊，然後您才能使用 ECOVACS HOME 應用程式的特定功能來控制設備。若您不同意我們的隱私權政策和使用者協議，將無法使用這些功能。儘管如此，您仍然可以手動操作使用本設備的基本功能。

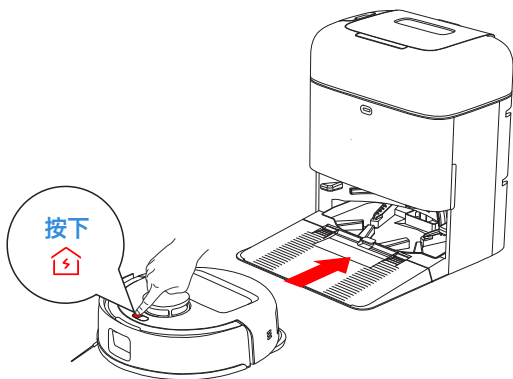
網路介面資訊

名稱	說明
Wi-Fi*	實現應用程式與機器人之間的資料傳輸，讓使用者能夠透過應用程式控制機器人。
ECOVACS HOME 應用程式	ECOVACS 的產品可提供像是網路設定、測繪，以及清潔模式選擇等多項智慧功能（依產品而異）。若要使用這些功能，使用者需要下載並使用官方的 ECOVACS HOME 應用程式。

* DEEBOT 系列掃地機器人是專為居家清潔場景而精心打造。操作時需要用到家中 Wi-Fi 網路，且使用者需要透過路由設定以配置防 DDOS 防護。

7 開啟 DEEBOT 電源並充電

使用 ECOVACS HOME 應用程式或按下機器人上的 ，讓機器人回站充電。



附註：

- 機器人關閉電源時無法充電。
- 不使用機器人時，請保持電源開啟並充電。
- 建議從基站出發清潔。清潔時請勿移動基站。

8 操作 DEEBOT

1. 開始測繪

第一次建立地圖時，請跟在機器人後方，協助排除一些小問題。

機器人可能會卡在家具下方。請參考以下解決方案：

- ① 如果可以的話，請先抬高低矮的家具；
- ② 蓋住家具底部；
- ③ 透過應用程式設定虛擬邊界。

機器人可能會被某些地毯毛料所纏繞，導致其無法順利行經地毯進行測繪。解決方式如下：

在測繪之前，請先拆下拖布組件，以便機器人進入鋪有地毯的房間進行測繪。

2. 開始清潔

- 機器人會自動返回基站集塵及清洗拖布，無需人工干預。
- 機器人在清潔過程中會偵測地板類型並自動避開地毯。為實現最佳清潔成效，請勿在地毯上使用機器人。建議在清潔時將地毯收起來。

在首次清掃前，請確保機器人位於基站內並已充飽電力。按下機器人上的  以開始動作。您也可以使用 ECOVACS HOME 應用程式以開始動作。



附註：

- 請勿頻繁取下可清洗的拖布。
- 請勿使用抹布或其他物體刮擦拖布板。
- 請依應用程式提示及時更換拖布。在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。

3. 暫停

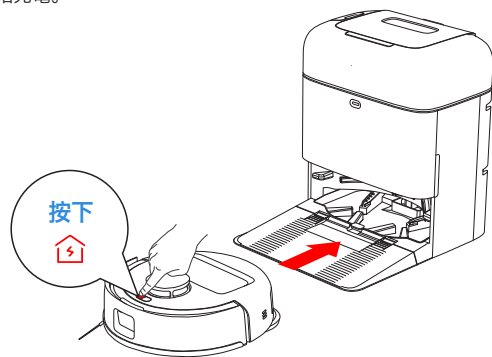
按下機器人的  可在工作時暫停。您還可以使用 ECOVACS HOME 應用程式使機器人暫停工作。

4. 喚醒

暫停一段時間後，機器人上的所有指示燈都會熄滅。若要喚醒機器人，請按下 .

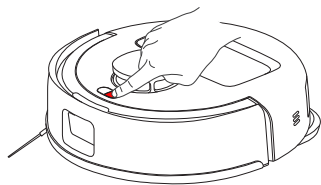
5. 返回基站

使用 ECOVACS HOME 應用程式呼叫機器人，或按下機器人上的  按鈕，讓機器人回站充電。



6. 深度睡眠模式

如果機器人在基站外停留滿 5 小時，便會進入深度睡眠模式以保護電池。請嘗試將機器人重新開機，即可重新啟動它。



定期保養

① 保養頻率

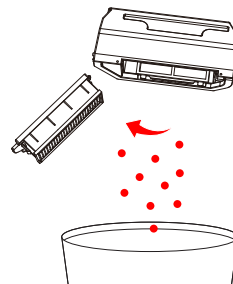
為確保機器人維持最佳效能，請按以下頻率執行保養工作並更換零件：

機器人零件	保養頻率	更換頻率
可洗式拖布	/	每 1-2 個月一次
集塵袋	/	當應用程式提示時
邊刷	每 2 週一次	每 3-6 個月一次
主刷	每週	每 6-12 個月一次
濾材	每週	每 3-6 個月一次
線雷射感應器 萬向輪 防掉落感應器 防撞桿 DEEBOT 上的充電接觸點 全能基站上的充電接觸點 導航模組	大約每個月一次	/
整合式水箱	每個月	/
集塵艙	每個月	/
基站站體及底座	每個月	/

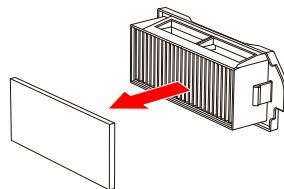
附註：在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。

② 保養集塵盒和濾材

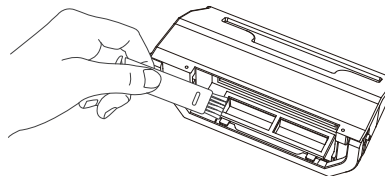
1. 打開集塵盒蓋板，然後清空集塵盒。



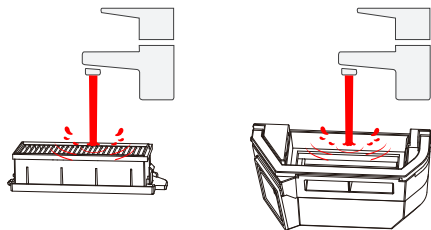
2. 打開濾網並取出濾材



3. 清理濾網兩側的灰塵。



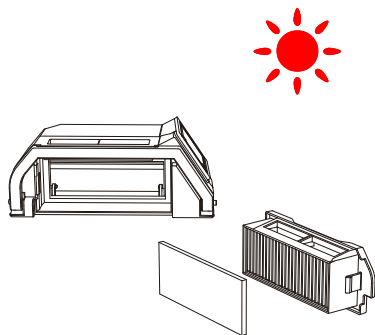
4. 用水沖洗集塵盒和濾材，然後甩乾水滴。



附註：

- 請如圖所示用水沖洗濾材。
- 請勿使用手指或刷子清潔濾材。

5. 風乾

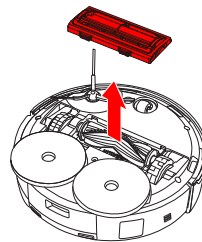


附註： 使用前必須讓濾材完全乾燥。

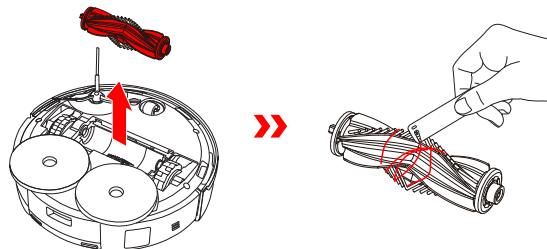
③ 保養主刷和邊刷

清潔主刷

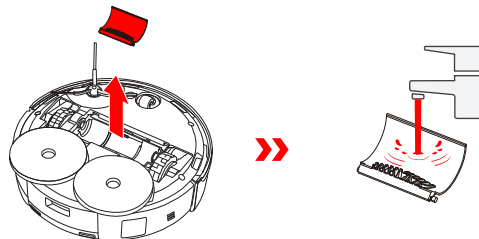
1. 打開蓋板。



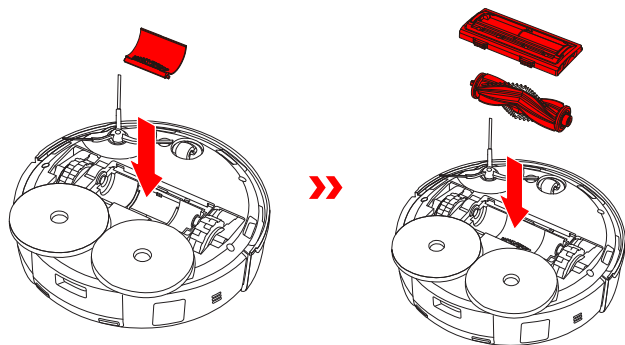
2. 取下主刷並清潔。



3. 取下刷梳並清洗乾淨，然後擦乾。

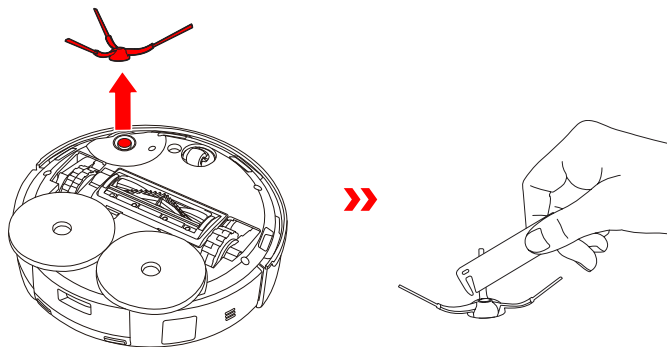


4. 安裝刷梳、主刷和主刷蓋。



清潔邊刷

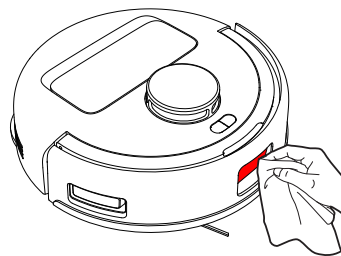
取下邊刷並清潔。



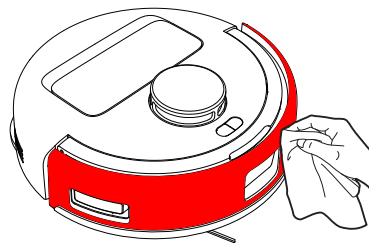
附註： 在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。

④ 保養其他組件

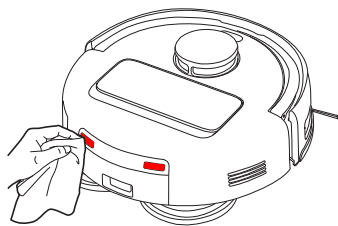
清潔感應器視窗



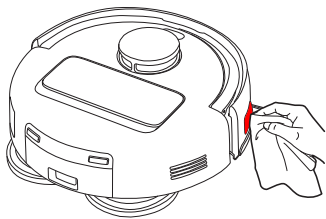
清潔防撞桿



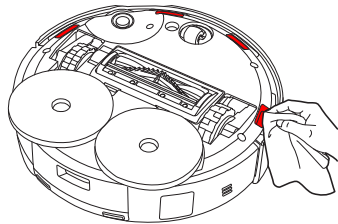
清潔充電接觸點



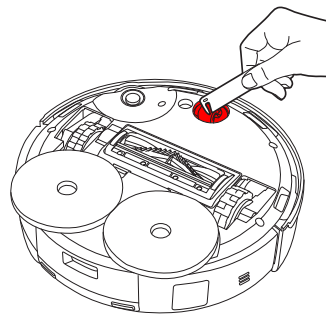
清潔邊緣感應器



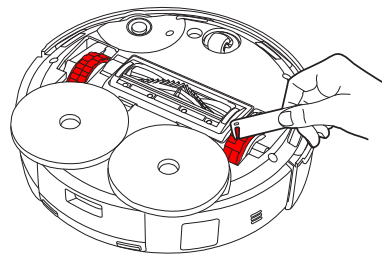
清潔防掉落感應器



清潔萬向輪



清潔驅動輪

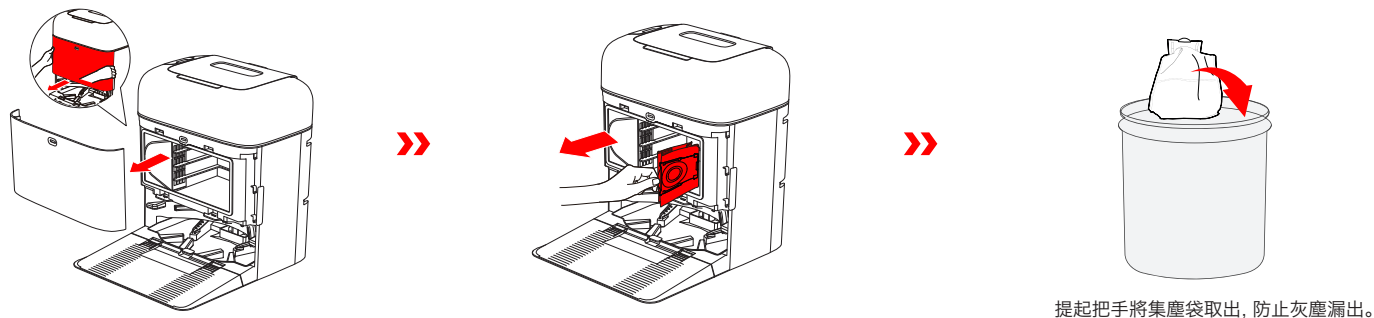


附註：

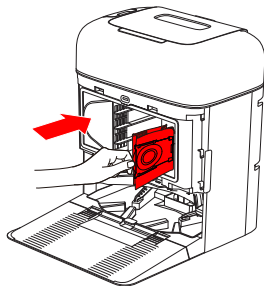
- 在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。
- 用乾淨的乾布擦拭組件。切勿使用濕布。請勿使用清潔噴霧劑或清潔劑。
- 充電接觸點包含精密的電子組件。請使用乾布進行擦拭。請勿使用濕布，以免因進水造成損壞。

⑤ 保養集塵盒

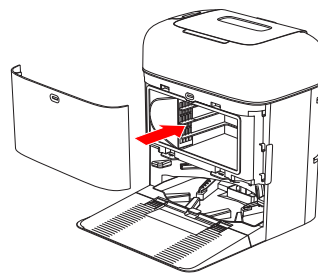
1. 丟棄集塵袋。



2. 用乾布清潔集塵艙並放入新的集塵袋。

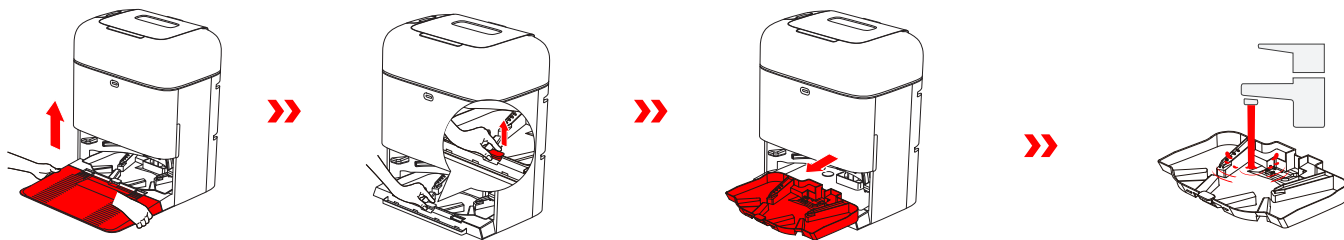


3. 將集塵艙蓋板頂部對準凹槽裝入，然後壓緊，確保已妥善關上。

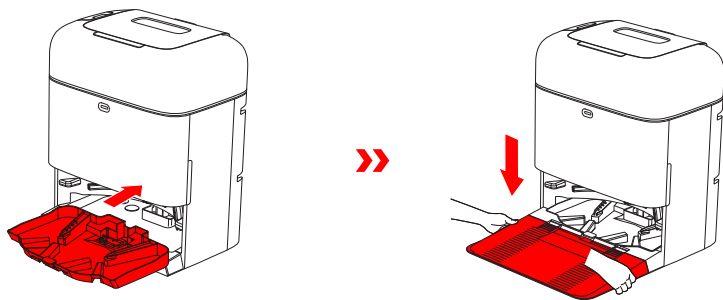


⑥ 保養拖布清洗盤

1. 取下底座和拖布清洗盤並進行清潔。



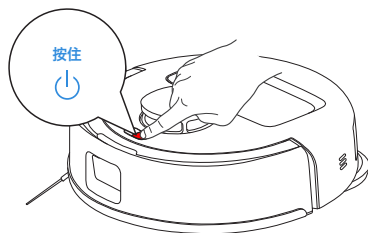
2. 將清潔後的底座和拖布清洗盤裝回。



附註： 請正確安裝拖布清洗盤，確保運行順暢。

7 存放

存放前請將機器人充滿電後再關閉電源。將機器人放回基站，然後按住  關閉機器人電源。請每 1.5 個月充電一次以防止電池過度放電。



 機器人關閉電源時無法充電。

- 當機器人閒置時，建議保持電源開啟並充電。
- 若電池過度放電或長時間未使用，機器人可能會無法充電。請聯絡客戶服務以尋求協助。請勿自行進行拆解。

疑難排解

如果您在使用設備的過程中遇到以下情況，請參考下表尋求解決方法。

序號	故障情況	可能原因	解決方案
1	機器人無法與 ECOVACS HOME 應用程式連接。	輸入的 Wi-Fi 名稱或密碼不正確。	輸入正確的 Wi-Fi 使用者名稱和密碼。
		機器人不在 Wi-Fi 訊號覆蓋範圍內。	確保機器人位於您家中 Wi-Fi 訊號的範圍內。盡可能地靠近路由器。
		機器人未處於組態狀態。	請確保機器人已連接電源並已開啟。打開蓋子，然後按下 RESET（重設）按鈕。當聽到語音提示後，機器人便會進入組態狀態。
		Wi-Fi 清單中找不到家中 Wi-Fi。	1. 檢查 Wi-Fi 名稱是否包含特殊字元。請勿使用特殊字元，像是！@#&¥%/\。 2. 請勿使用 5 GHz 網路。
		安裝了錯誤的應用程式。	請下載並安裝 ECOVACS HOME 應用程式。
		並非使用 2.4 GHz 或 2.4/5 GHz 混合網路。	機器人不支援 5 GHz 網路。請使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合網路。
2	地圖遺失。	如果您在機器人清潔時搬動它，可能會導致地圖遺失。	請將機器人移至基站前方以還原地圖。 在「地圖管理」中找到儲存的地圖，輕按「 使用此地圖 」以進行還原。 若此問題持續發生，請重新啟動測繪。
		在機器人清潔時搬動它，可能會導致地圖遺失。	請勿在機器人清潔期間嘗試搬動它。
		自動清潔未完成。	確保機器人完成清潔後會自動返回基站。
3	無法在應用程式中建立家具地圖。	在機器人清潔時搬動它，可能會導致地圖遺失。	請勿在機器人清潔期間搬動它。
		自動清潔未完成。	確保機器人完成清潔後會自動返回基站。
4	邊刷掉落。	邊刷未正確安裝。	請確認在安裝邊刷時聽到「咔嚓」聲以確保正確安裝。

序號	故障情況	可能原因	解決方案
5	收不到訊號。機器人無法返回基站。	未正確放置基站。	請依照【 開啟 DEEBOT 電源並充電 】一節的指示正確放置基站。
		基站斷電或遭人為移動。	檢查基站是否已連接電源。請勿移動基站。
		機器人未從基站出發清潔。	建議讓機器人從基站出發清潔。
		充電路線受到阻礙。例如，基站所在房間的房門關上了。	請保持充電路線通暢無障礙物。
6	機器人在完成清潔之前就返回基站。	房間太大，機器人需要中途返回基站充電。	請啟用（斷點續掃）。如需詳細資訊，請依照應用程式上的指示操作。
		機器人無法前往某些被家具或障礙物擋住的區域。	將家具及小型物品放置在適當的位置，並將要清潔的區域整理好。
7	機器人無法充電。	未開啟機器人。	在充電之前，按住機器人的  以將其啟動。
		機器人與基站上的充電接觸點未正確接合。	請確保機器人的充電接觸點已確實與基站的充電接觸點相連接，而且  正在閃爍。檢查機器人和基站上的充電接觸點是否髒污。請依照【 保養 】一節的指示進行清潔。
		基站未連接電源。	請確保基站已連接電源。
		底座未正確安裝。	請參閱【 快速入門 】一節進行正確安裝。
		如果機器人長時間未使用，電池將會過度放電。	建議定期使用機器人。如果電池因長時間未使用而無法充電，請聯絡客戶服務以尋求協助。
8	清潔時發出巨大噪音。	主刷 / 邊刷被纏繞，或是集塵盒 / 濾材堵塞。	建議定期清潔主刷、邊刷、集塵盒、濾材等。
		機器人處於超強模式。	切換為標準模式。
9	機器人工作時卡住且停止運作。	機器人被地板上的物體（電線、窗簾、地毯鬚邊等）纏繞。	機器人會嘗試各種方式自行脫困。如果未能成功，請協助清除障礙物並重新啟動機器人。
		如果家具底下間隙高度碰巧與機器人的高度相近，便可能導致機器人卡住。	請放置實體障礙物或透過 ECOVACS HOME 應用程式設定虛擬邊界。
		機器人卡在狹窄區域。	請收拾家中環境、放置實體障礙物或透過 ECOVACS HOME 應用程式設定虛擬邊界。

序號	故障情況	可能原因	解決方案
10	機器人出現行進路線混亂、偏離路線、重複經過相同位置、小面積區域漏掃等情況。（然而，如果機器人只是暫時略過大面積區域，其會自動返回並確保進行徹底清潔）。	地面上的電線、拖鞋等物體會影響機器人的正常運作。	進行清潔前，請盡可能地先收拾好地上散落的電線、拖鞋等物體。如在清潔過程中有任何遺漏區域，機器人會返回並確保進行徹底清潔。請勿人為干預（例如移動機器人或阻擋機器人的行進路線）。
		機器人可能在攀爬台階、門檻、門擋時造成驅動輪在地面上打滑，進而影響其在整個居家環境中的行進能力。	建議將受影響區域的房門關上，然後單獨清潔該區域。機器人在清潔完畢後會返回起點。請放心使用此方法。
		在剛打蠟或拋光的地板，以及光滑的磁磚上作業，驅動輪與地板之間的摩擦力可能較低。	請等待地板蠟乾燥後再行清潔。
		由於居家環境的不同，某些區域無法進行清潔。	啟用吸塵和拖地模式時，請避開鋪設地毯的區域，因為地毯會阻礙機器人的行進。清潔前，請將地毯收起或是取下拖布組件。
11	遙控時發生延遲。	Wi-Fi 訊號較弱，視訊載入緩慢。	建議在 Wi-Fi 訊號良好的區域使用機器人。
12	機器人返回基站後不會清空集塵盒。	未關閉集塵艙蓋板。	請關閉集塵艙。
		尚未開啟 ECOVACS HOME 應用程式中的自動清空功能。	在 ECOVACS HOME 應用程式中開啟自動清空功能。
		基站內未安裝集塵袋。	安裝集塵袋並關閉集塵艙。
		手動將機器人放回基站，可能不會觸發自動清空功能。	建議讓機器人自行返回基站。請勿手動移動它。
		在「請勿打擾」模式下，機器人在返回基站後不會清空集塵盒。	請在 ECOVACS HOME 應用程式中取消「請勿打擾」模式，或是手動啟動清空灰塵。
		若上述原因均已排除，便有可能是基站組件出現異常。	請聯絡客戶服務以尋求協助。
13	機器人無法清空集塵盒	全能基站偵測到清空灰塵的效率下降。	請依照【定期保養】一節所述更換集塵袋，然後關上集塵艙。如果集塵袋尚未裝滿，則可將其取出，然後重新放回。
		清理口被異物堵塞。	取出集塵盒並將清理口中的異物清除。

序號	故障情況	可能原因	解決方案
14	集塵艙內部髒汙。	有細微塵粒經由集塵袋吸附在集塵艙內側。	清潔集塵艙內側。
		集塵袋破損。	檢查並更換集塵袋。
15	機器人作業時灰塵外洩。	清理口被異物堵塞。	取出集塵盒並將清理口中的異物清除。
16	拖布板無法旋轉。	拖布板並未正確安裝。	請正確安裝拖布板。請將拖布組件壓入安裝槽中，直到聽見「咔嚓」聲。
		拖布板被異物卡住。	請清除異物。
17	驅動輪卡住。	驅動輪被異物纏繞或卡住。	請轉動並按壓驅動輪，檢查是否有任何異物纏繞或卡住，若有請將其清除。如果問題持續發生，請聯絡客戶服務以尋求協助。
18	拖布清洗盤的水已滿，無法排出。語音提示拖布清洗盤已滿。	未正確安裝整合式水箱。	向下輕壓整合式水箱，確保其已正確安裝。
		汙水箱蓋板未完全密封。	請確保汙水箱蓋板已完全密封。
		基站無法正常抽水。	按住  ，確認基站是否能正常抽水。如果在拖布清洗過程中出現問題，請透過應用程式結束工作，接著按住  ，確認基站抽水是否正確。如果能順利抽水，請擦乾拖布清洗盤中的溢水感應器。如果基站無法抽水，請檢查汙水箱與基站之間是否有異物存在，如有則將其清除。
		拖布清洗盤的吸水口被異物堵塞。	確保拖布清洗盤吸水口內並無異物。
		拖布清洗盤髒汙。	請取出拖布清洗盤，並以清水沖洗乾淨。
		如果可拆卸水槽中並沒有水，請檢查浮球是否卡住而無法將其下降到正確位置。	取出拖布清洗托盤並將浮球放置到正確位置。
		嘗試上述解決方案後，仍持續進行語音提示。	拔除基站電源並重新插入。如果問題持續發生，請聯絡客戶服務以尋求協助。
19	拖布板異常。	拖布板被異物纏繞或卡住。	請清除異物。
		拖布板掉落。	請重新安裝拖布板，並確認聽到「咔嚓」聲，即表示拖布板已經正確安裝。

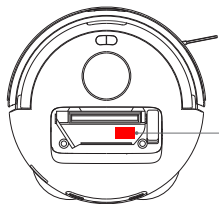
技術規格

型號	DJX11
額定輸入	20 V === 2 A
充電時間	約 4 小時
基站型號	CH24B7
額定輸入	220-240 V ~ 50-60 Hz
額定輸出	20 V === 2 A
額定輸入電流（充電中）	0.5 A
功率（排空）	400 W
功率（清洗拖布）	35 W
功率（烘乾）	90 W
頻段	2400-2483.5 MHz
網路待機電源	小於 2.00W

無線模組的輸出功率小於 100mW。

附註：為了持續改進本產品，技術和設計規格可能會改變。

前往 <https://www.ecovacs.com> 查看更多配件。



請使用行動裝置相機掃描 QR 圖碼，取得使用指南。

安全规范

安全规范

使用本电气设备时,请务必始终遵循基本预防措施,包括以下注意事项:

使用本设备前,请仔细阅读本说明书,并妥善保管

1. 本设备不适合身体机能 / 感官 / 智力能力欠佳或知识经验不足的人士(包括儿童)使用,除非有安全负责人员对其使用本设备进行监督或指导。
2. 请对儿童进行监督,不要让儿童玩耍本设备。
3. 请先清理要打扫的区域。拿走地板上可能会缠住本设备的电源线和小物件将地毯流苏塞到地毯下,从地板上提起窗帘和桌布等物品。
4. 如果打扫区有台阶或楼梯等易跌落处,则应手动操作本设备,确保设备能检测到台阶,而不至于从沿边处跌落可能需要在沿边处放置一个物理屏障,以防设备跌落。确保物理屏障不会导致绊倒。
5. 请仅按本手册中的说明使用本设备。请仅使用制造商推荐或销售的附件。
6. 仅限室内家用。请勿在户外、商业或工业环境中使用本设备。
7. 请勿在未安装尘盒和 / 或滤材的情况下使用本设备。
8. 请勿在有明火或易碎物品的区域操作本设备。
9. 请勿将毛发、宽松衣物、手指及所有身体部位靠近

本设备的任何开口和活动部件。

10. 请勿在婴儿或小孩睡觉的房间内操作本设备。
11. 请勿在潮湿或有积水的表面使用本设备。
12. 请勿让本设备拾取大块物品,如石头、大片纸张或任何可能堵塞本设备的物品。
13. 请勿使用本设备拾取易燃或可燃物质(如汽油、打印机或复印机墨粉)。请勿在可能出现易燃物的地方使用本设备。
14. 请勿使用本设备拾取任何燃烧或冒烟物品如香烟、火柴、热灰烬或任何可能引起火灾之物。
15. 请勿将物品放入吸入口。如果吸入口堵塞,请勿使用本设备。避免吸入灰尘、棉绒、毛发或任何可能堵塞气流的物品。
16. 如果电源线损坏,必须由制造商或其服务代理商更换,以免发生危险。
17. 清洁或保养本设备之前,先关闭电源开关。
18. 适合 CH24B7 的锂电池类型为最多 4 节电池,最大标称电压为直流 14.4 伏,额定容量为 3,200 毫安时。在处理本设备之前,必须按照当地法律法规的要求拆卸和丢弃电池。
19. 请按当地法律法规的要求处理废旧电池。
20. 即使本设备已严重受损,仍请不要焚烧本设备。电池会在火中爆炸。
21. 必须按照本说明书中的说明使用本设备。对因使用不当造成的任何损害或伤害,科沃斯家用机器

人有限公司概不负责。

22. 本主机中安装的电池仅可由熟练操作人员更换。若要更换主机电池, 请联系客户服务部门。
23. 请确保所用电源的电压与 OMNI 充电站上标明的电压一致。
24. 请仅使用制造商为本设备提供的原装充电电池和 OMNI 充电站。禁止使用非充电电池。
25. 小心不要损坏电源线。请勿拉扯或拖拽本设备或 OMNI 充电站的电源线, 勿将电源线用作提手, 勿使电源线被门夹到, 勿在锋利的沿边或角落处拉扯电源线。请勿使运行中的本设备压到电源线。请使电源线远离发热表面。
26. OMNI 充电站一旦受损, 请勿再用。电源线一旦受损或出现问题, 请勿维修或继续使用。
27. 请勿使用已损坏的电源线或插座。本设备或 OMNI 充电站一旦运行失常、摔落、受损、置于户外或进水, 请勿再用。必须由制造商或其服务代理商维修, 以免发生危险。
28. 清洁或保养 OMNI 充电站之前, 必须从插座上拔下插头。
29. 在为了处理本设备而拆卸电池之前, 先从 OMNI 充电站上取下设备, 并关闭设备上的电源开关。
30. 如果长时间不使用 OMNI 充电站, 请拔掉插头。
31. 如果长时间不使用主机, 请关闭主机的电源再进行存放, 并拔下 OMNI 充电站的电源插头。

32. 警告 — 只能向净水箱中添加洁净水。

33. 警告: 只能使用本设备随附的可拆卸电源装置 CH24B7 为电池充电。

为了满足射频暴露方面的要求, 在本设备操作期间, 本设备与人之间应至少保持 20 厘米的距离。为了确保合规, 不建议在此距离以内操作本设备。此发射器所用天线不得与任何其他天线或发射器同时置于同一位置。

设备更新

通常, 某些设备每两个月更新一次, 但并非总是如此具体。

某些设备, 尤其是三年前上市的设备, 只有在发现并修复了高危漏洞后才会进行更新。

	第 II 类
	防短路安全隔离变压器
	开关式电源
	仅限室内使用
	直流电
	交流电
	充电前, 请先阅读说明书
	充电端口的极性
	延时微型熔断器

远程监控功能仅供非公共、完全私人的场所, 单纯以个人保护、产品控制为目的使用。使用时, 请知晓所在地以数据保护为基础的法律义务。不得对公共场所进行监控, 尤其不得秘密使用以及 / 或者在缺乏正当依据的情形下为雇主所用。无正当依据使用的行为所造成的风险和责任, 由使用者自行承担。

欧盟合规声明

关于弃置废弃电气电子设备的信息



产品或其包装上的该标志表示, 该产品不得与未经分类的城市垃圾一同处理。为妥善处理, 使用者有责任将废弃设备送至指定的回收机构回收或弃置。正确弃置该产品将保护可贵资源, 并防止不当弃置对人身安全和环境的负面影响。

若要回收使用过的设备, 请通过回收机制进行, 或与所购产品的零售商联系, 以便相关人员安全回收该产品。请咨询所在地政府服务部门, 获取有关指定回收机构的详细信息。

依据所在地法律, 不当弃置此类产品可能会受到处罚。

关于弃置废旧电池的信息



该标志表示,废旧电池及蓄电池不得与未经分类的城市垃圾一同处理。妥善弃置,能减少电池及蓄电池对环境及人身安全的影响。为妥善回收,请将该产品或其电池、蓄电池返还产品供应商或送至指定的回收机构。正确弃置该产品将保护可贵资源,并防止不当弃置对人身安全和环境的负面影响。依据所在地法律,不当弃置此类产品可能会受到处罚。废旧电池及蓄电池有专门的回收机制。请前往所在社区的废弃物回收机构,正确弃置废旧电池及蓄电池。

关于限制在电子电器设备中使用特定有害成分的指令 (RoHS)

科沃斯机器人股份有限公司在此声明,完整产品包括零件(线缆、电线等)符合 RoHS 指令 2011/65/EU 及欧盟执委会授权指令 (EU) 2015/863 修正案关于限制在电子电器设备中使用特定有害成分的相关规定 (RoHS recast 或 RoHS 2.0)。

无线电设备指令

科沃斯机器人股份有限公司在此声明,本章所载之产品符合无线电设备指令 2014/53/EU 的基本要求和相关条款。

欧洲授权代表:

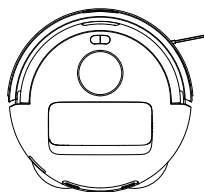


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

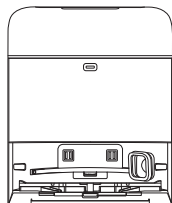
科沃斯机器人股份有限公司在此声明,该产品符合 RoHS 指令 2011/65/EU 及欧盟执委会授权指令 (EU) 2015/863 修正案,以及无线电设备指令 2014/53/EU 的基本要求和相关条款。如需查阅相关合规声明,请前往:<https://www.ecovacs.com/global/compliance>。

产品组成

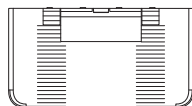
① 包装内容物



主机



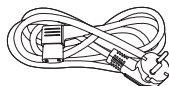
全能基站



基站斜坡底座



边刷



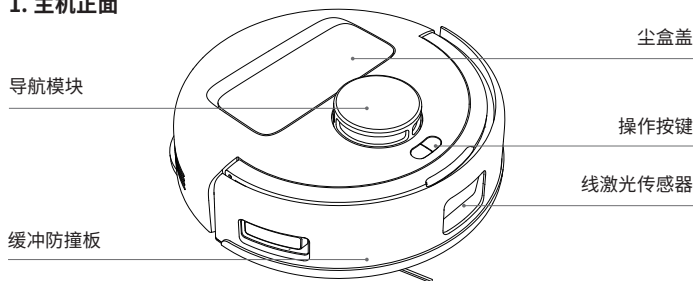
基站电源线



产品使用资料

② 部件名称

1. 主机正面



地宝按键操作说明:

短按: 退出 / 返回全能基站

长按: 基站自清洁 (需要主机在全能基站内)

短按: 开始 / 暂停 / 继续

长按: 开机 / 关机

+ 长按: 童锁

2. 主机背面

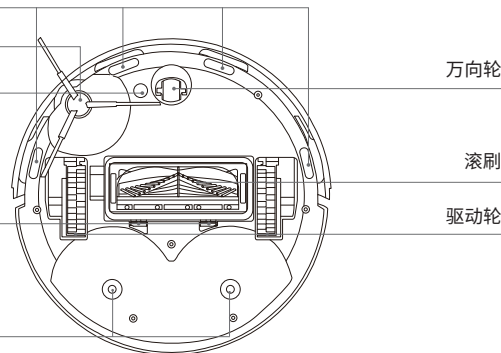
下视感应器

边刷

地毯感应器

滚刷组件释放卡扣

拖布组件安装口



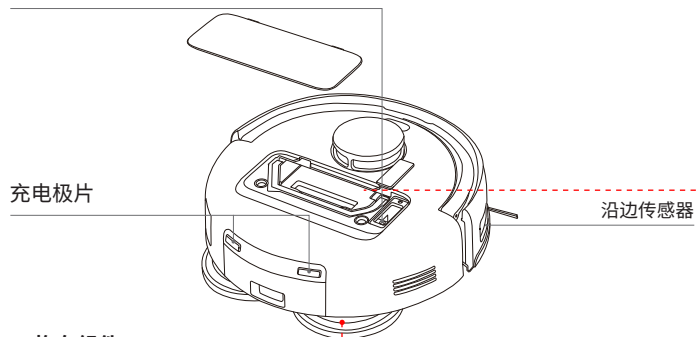
3. 主机内部（尘盒盖下方）

ⓘ 重置键

短按：配网； 长按：重置

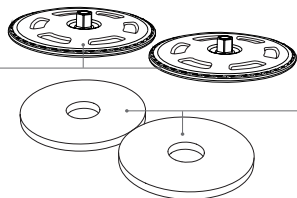
配网时：按一下重置键，语音提示主机配网。

恢复出厂设置：长按重置键，提示音后，开机音乐响起，主机恢复出厂设置，请谨慎使用。



4. 拖布组件

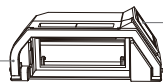
拖布支架



可水洗拖布

5. 尘盒

尘盒提手



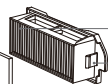
过滤棉



集尘出口

滤芯

尘盒盖卡扣



6. 全能基站（正面）

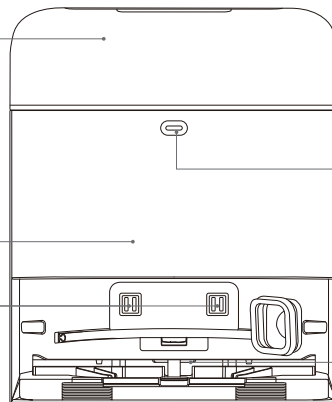
一体化水箱

集尘仓

全能基站充电极片

指示灯

清洁槽

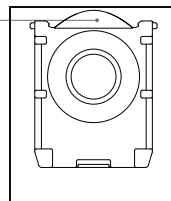


温馨提示：

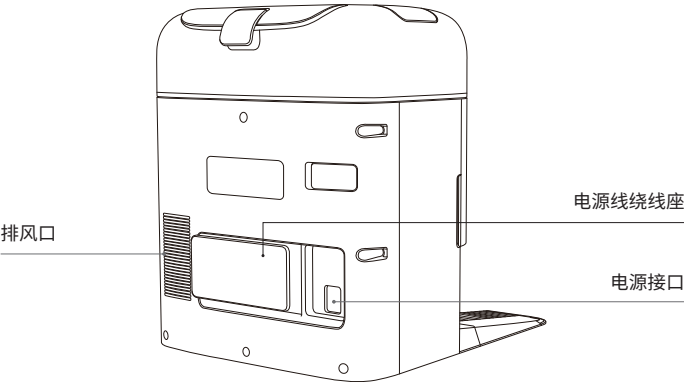
- 如出现红灯闪烁，请至 ECOVACS HOME App 查看具体故障原因。
- 如机器无法充电，请尝试使用干抹布擦拭全能基站充电极片。

7. 尘袋

尘袋提手



8. 全能基站（背面）



9. 指示灯

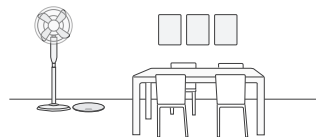
指示灯	灯效	状态
主机	白灯呼吸	充电中
	白灯常亮	充满电 / 工作中 / 暂停工作
	红灯常亮	电量低
	红灯闪烁	报警
基站	白灯常亮	待机 / 工作中
	红灯闪烁	故障提示
	熄灭	断电 / 休眠

10. 传感器介绍

部件名称	功能描述
导航模块	利用激光发射与接收周边物体反射而形成的三角关系原理，通过算法计算出主机与周边物体的距离精准测距信息，当主机在一定环境内行走，通过定位周围物体的位置，绘制出主机所处空间环境地图。测量范围为 6m。
线激光传感器	利用激光测距原理，传感器发射激光线并接收前方障碍物反射回的光线，利用摄像头识别与主机的距离，当传感器识别主机近处有障碍物超过设定高度时，自动转弯，避开障碍物行走。测量范围为 0.3m。
下视传感器	利用红外测距原理，通过主机底部的红外传感器，监测主机底部与地面的距离，当主机前方有向下台阶（例如：白色地面高度大于 70mm，黑色地面高度大于 55mm）传感器读值超过预设值时，主机不再向前行走，实现主机防跌落功能。
地毯传感器	通过超声波探头发射 300KHZ 的超声波，当有地毯时，超声波的能量被地毯吸收，反射回来的能量小于阈值，主机识别到有地毯。在科沃斯实验室识别市面上 50 种以上的地毯。
防撞传感器	通过光耦开关原理，当有地宝碰到物体时，会进行避障。
沿边传感器	通过红外测距原理，检测地宝侧方与物体之前的距离，当右侧有墙体或障碍物时，主机进行沿边动作，避免漏扫和碰撞。

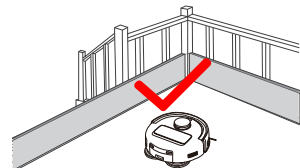
产品使用

① 注意事项



整理待清扫空间

使用前, 请将桌椅等家具、落地扇等物品摆放整齐, 收纳好体重秤等低矮物品, 整理出最大的清扫空间。



预防主机跌落

若主机在复式楼梯口、台阶边缘等执行任务, 请放置防护栏, 确保其安全及运行顺畅。



打开房门, 帮助主机探索

为了更好地帮助地宝探索整个空间、建立家居地图, 首次使用前请打开各个房间的房门, 并拆下拖布组件切换为单扫模式。



收纳好地面上的电线、抹布、拖鞋等杂物, 提升主机工作效率。



如家中地毯有流苏边, 请提前将其边缘卷入地毯下边。



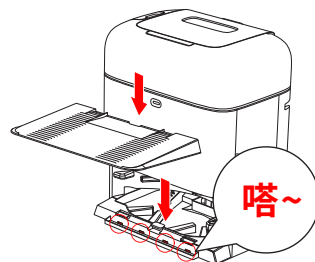
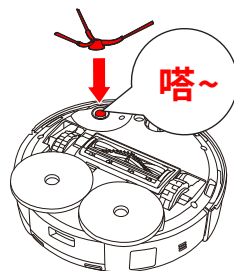
请避免站在主机前方、门槛和过道等狭窄处, 以免主机识别不到待清扫的区域。

② 准备工作

使用产品前, 请先移除主机和全能基站上的所有防护物。

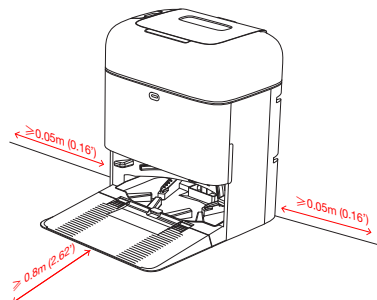
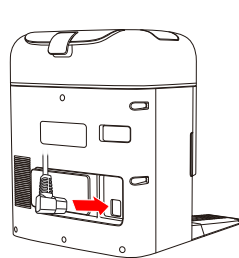
1. 安装主机和全能基站

听到“嗒”的一声, 表示安装到位。



2. 放置全能基站并接通电源

全能基站靠墙放置在平坦的硬质地面, 左右0.05m前方0.8m范围内不要放置物品。

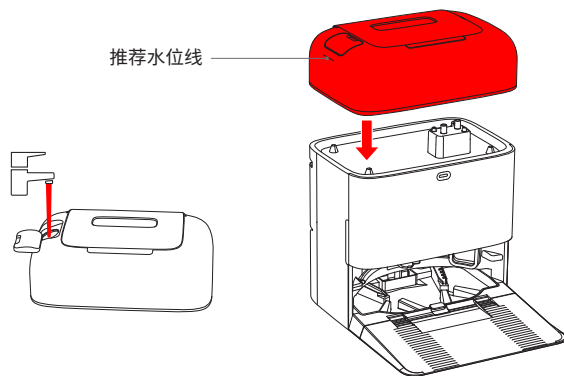


温馨提示:

- 全能基站附近若有镜子、反光的踢脚线等反光的物体, 需遮挡其底部 14cm 的部分。
- 请勿将全能基站放在阳光直射的地方。
- 建议放置在 Wi-Fi 信号强的位置, 以便获得更好的使用体验。
- 请勿在潮湿或有积水的地面上使用产品。
- 请勿使用湿布擦拭或任何液体冲淋主机和全能基站。

③ 一体化水箱加水

取出一体化水箱，打开水箱塞并加水至推荐水位线。加水完成后，盖紧水箱塞并将水箱装回全能基站。



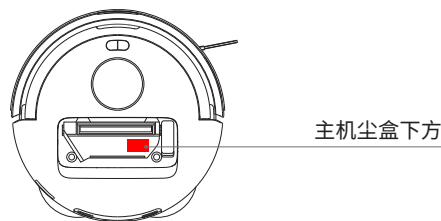
温馨提示:

- 可搭配科沃斯官方专用清洁液使用，如需购买，请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官网 商城 <https://www.ecovacs.com>。
- 请仅使用科沃斯官方专用清洁液，以免引发机器故障。
- 水箱外侧如有残余水渍，请使用柔软干布擦拭干净后再放回使用。
- 使用前，请确保清水注水口水箱塞与污水出口上盖关紧，以免影响产品正常使用。
- 水箱内水渍为出厂测试时遗留，请放心使用。

④ APP 下载

下载 ECOVACS HOME App，体验地宝的更多功能：

方法一：扫描机身二维码，根据提示免费下载并安装 App。



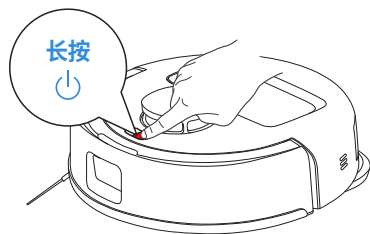
方法二：扫描二维码或在手机应用商店中搜索下载 ECOVACS HOME App。



温馨提示：安装完成后请根据手机 App 页面引导完成注册、登录及配网。

5 打开主机电源

长按 ，将主机放在全能基站前，确保全能基站已连接电源。



6 主机配网

Wi-Fi 网络要求：

- 使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合网络。
- 路由器支持 802.11b/g/n 和 IPv4 协议。
- 切勿使用 VPN（虚拟专用网络）或代理服务器。
- 切勿使用隐藏的网络。
- 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密的 WPA 和 WPA2。
- 不支持 WEP EAP（企业认证协议）。
- 在北美地区使用 Wi-Fi 信道 1-11，在北美以外地区使用 Wi-Fi 信道 1-13（请咨询当地监管机构）。
- 如果使用网络扩展器 / 中继器，则网络名称（SSID）和密码与主网络同。
- 请确保路由器打开了 WPA2 选项。

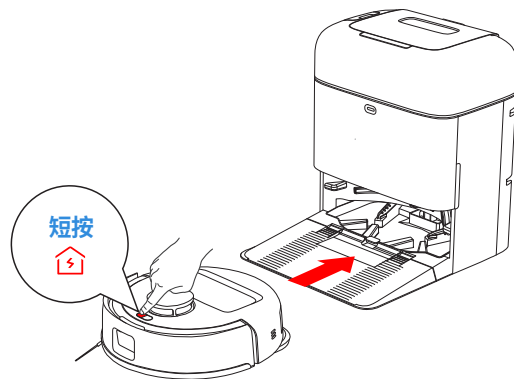
Wi-Fi 指示灯(开关键)

	白灯慢闪	已断开 Wi-Fi
	白灯快闪	配网中
	白灯常亮	已连接 Wi-Fi

请您务必知悉科沃斯产品的远程启动、语音交互、2D地图的展示和操控设置、个性化清扫模式等智能功能（具体视不同产品而定）的实现需要用户通过下载和使用科沃斯不断更新的 ECOVACS HOME App 来实现。您需要同意我们的《隐私政策》和《用户协议》，我们才能处理一些您的基础且必要的信息，才能实现您使用 ECOVACS HOME App 操控本产品的一些功能。如果您不同意我们的《隐私政策》和《用户协议》，您将无法使用 ECOVACS HOME App 操控本产品以实现本产品的前述某些智能功能，但您仍然可以使用本产品的手动操作的基础功能。

7 主机充电

使用 ECOVACS HOME App 召回主机，或短按 ，主机可进入全能基站开始充电。



温馨提示：

- 请注意主机无法在电源关闭的状态下充电。
- 主机结束工作后，建议不要关机，保持主机在充电状态，以便更好地进行下一次工作。
- 为了方便主机完成清扫后能够顺利返回充电，建议主机从全能基站出发，清扫过程中请勿搬动全能基站。

8 启动清扫

1. 建图

首次建图时，请跟随主机，帮助排除一些不友好的小问题。

主机可能会卡在家具低矮处，可以参考以下的方法解决。

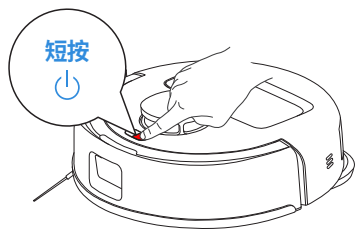
- ① 如有条件，可垫高家具；
- ② 遮挡家具底部，不让主机进入；
- ③ 在 App 中设置虚拟墙，禁止主机进入。

主机可能会被地毯阻碍无法进入房间建图，可以参考以下的方法解决：
建图开始前，拆除拖布组件，让主机可以进入铺设地毯的房间进行建图。

2. 开始清扫

- 主机能够自动返回全能基站进行集尘和清洗抹布，无需手动操作。
- 扫拖时，DEEBOT可识别地面类型，遇地毯将自动避开。请勿在地毯上使用地宝。建议在清洁过程中将房间门口的地毯收起。

首次开启清扫工作，请确保产品在全能基站上且充满电。短按主机上的  键开始清扫。或使用 ECOVACS HOME App 控制地宝启动清扫。



温馨提示：

- 为延长可水洗拖布使用寿命，请勿频繁取下可水洗拖布。
- 请勿使用抹布或其他任何物体刮擦拖布支架，以免缩短魔术贴使用寿命。
- 当 ECOVACS HOME App 提示拖布需更换时，请及时进行更换。如需购买配件，请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官网商城 <https://www.ecovacs.com>。

3. 暂停

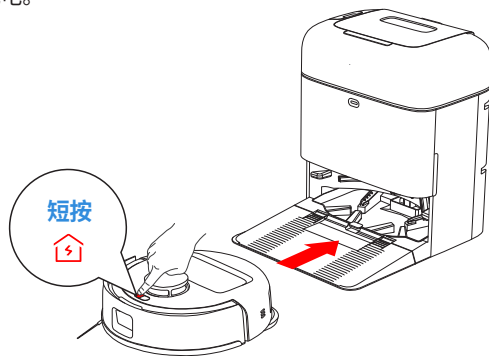
主机工作中，短按主机的  键，即可暂停主机。或使用 ECOVACS HOME App 控制地宝暂停工作。

4. 唤醒

暂停一段时间后，主机面板所有指示灯熄灭。如需再次启动工作，请短按 。

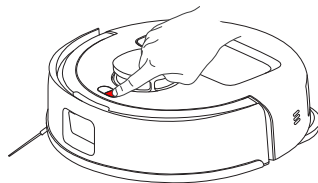
5. 返回全能基站

使用 ECOVACS HOME App 或短按主机返回按键 ，主机可返回全能基站，开始充电。



6. 深度休眠

为保护电池，主机在全能基站外待机约5小时后，将进入深度休眠状态。请尝试开关机，重新唤醒主机。



部件保养

① 维护和保养频率

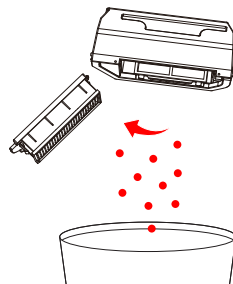
为使主机保持巅峰性能，建议参考下表频率对主机进行部件维护保养：

部件	维护频率	更换频率
可水洗拖布	/	每 1-2 个月
尘袋	/	在 App 提示时进行更换
边刷	每 2 周	每 3-6 个月
滚刷	每 1 周	每 6-12 个月
主机尘盒滤芯	每 1 周	每 3-6 个月
线激光传感器 万向轮 下视感应器 缓冲防撞板 主机充电极片 全能基站充电极片 导航模块	约 1 月	/
一体化水箱	每 1 月	/
集尘仓内部	每 1 月	/
全能基站机身和底部	每 1 月	/

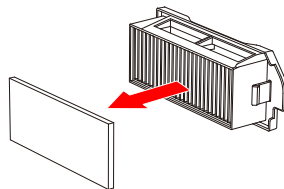
温馨提示：如需购买各类配件，请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官方商城 <https://www.ecovacs.com>。

② 尘盒

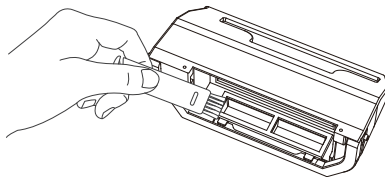
1. 打开尘盒，倾倒垃圾



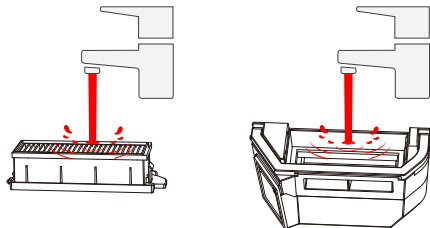
2. 取下滤芯、过滤棉



3. 清理尘盒



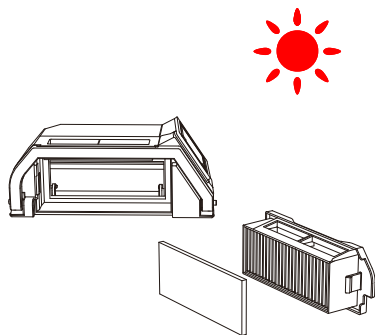
4.可用水冲洗尘盒和滤芯。冲洗完成后请甩干水珠



温馨提示:

- 请参照图示方式，用清水进行冲洗。
- 请勿用刷子或手对滤芯进行刷洗。

5.晾干

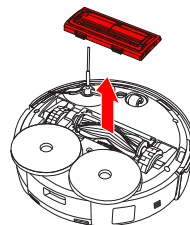


温馨提示: 请务必将滤芯完全晾干后再使用。

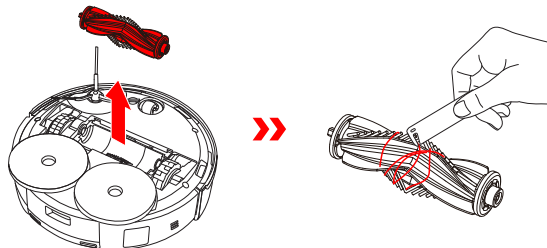
③ 滚刷与边刷

清理滚刷

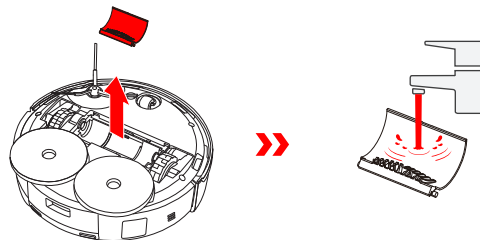
1. 打开滚刷盖板



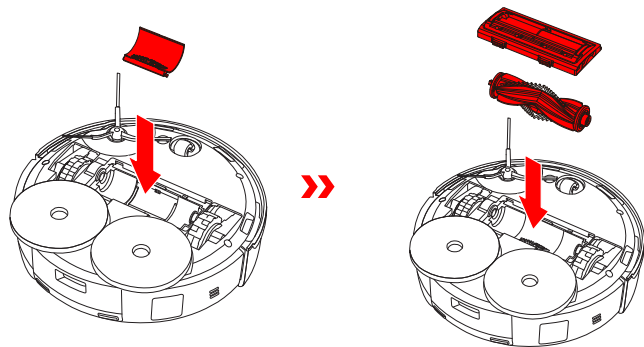
2. 取出滚刷并清理



3. 取出梳齿并清理，并擦干

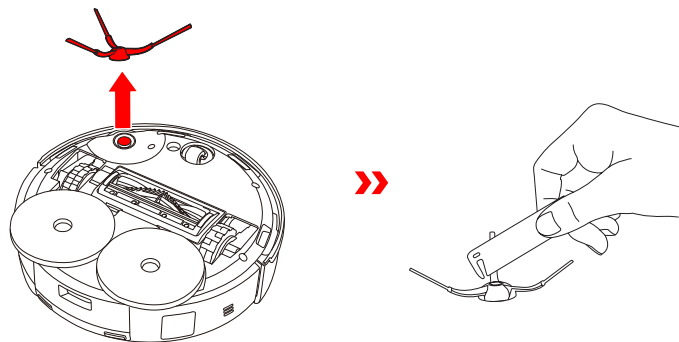


4. 安装梳齿及滚刷和滚刷盖板



清理边刷

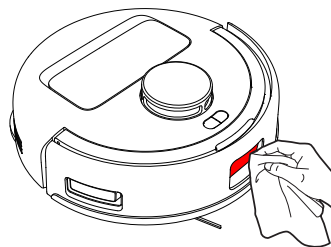
取下边刷并清理



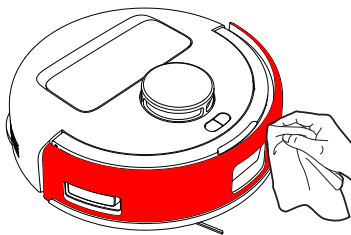
如需购买清理小工具, 请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官方商城 <https://www.ecovacs.com>。

④ 其他部件

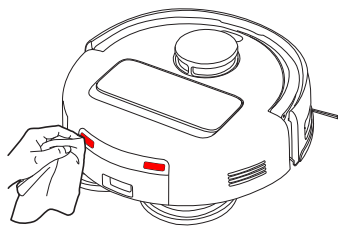
清理传感器镜片



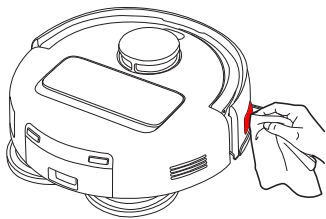
清理缓冲防撞板



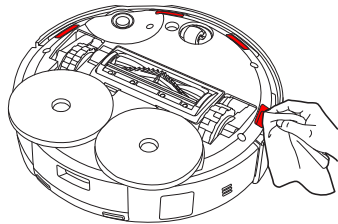
清理充电极片



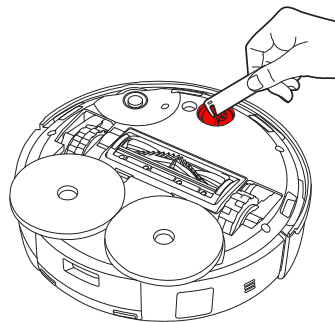
清理沿边传感器



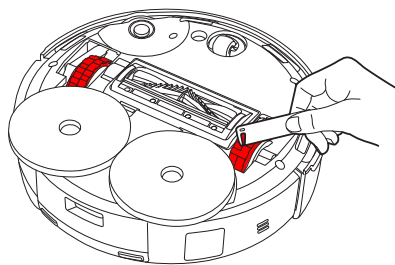
清理下视感应器



清理万向轮



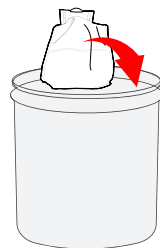
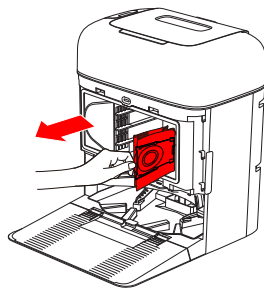
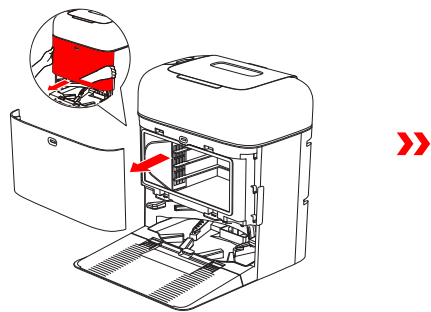
清理驱动轮



- 如需购买清理小工具，请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官方商城 <https://www.ecovacs.com>。
- 请用干净的软布擦拭，请勿使用湿抹布。不要用洗剂、洗衣液、喷雾器等，以防进水造成损坏。
- 充电极片内部包含敏感的电子元件，清理时请使用干抹布，请勿使用湿抹布以防进水造成损坏。

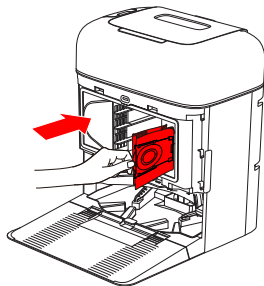
⑤ 尘袋

1. 丢弃尘袋

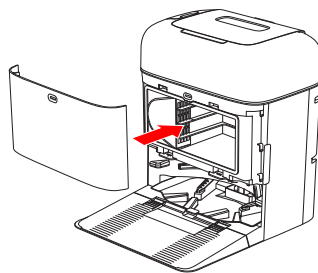


取出时，尘袋提手会将尘袋密闭起来，有效防止灰尘漏出。

2. 用干抹布擦拭集尘仓，安装新尘袋

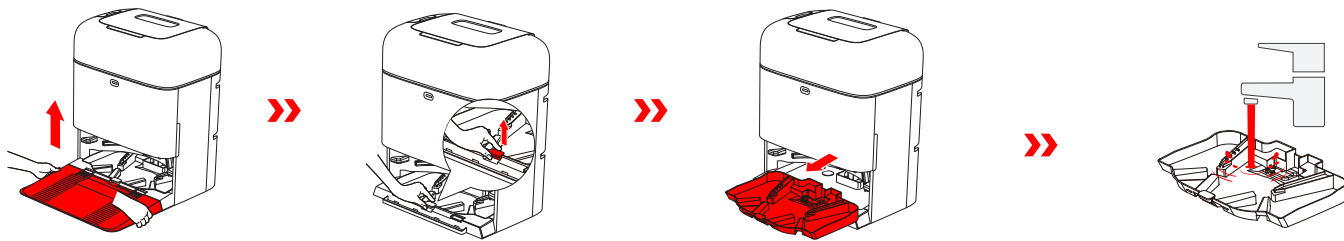


3. 将集尘仓盖顶部卡口插入凹槽，再按压下方确保密封。

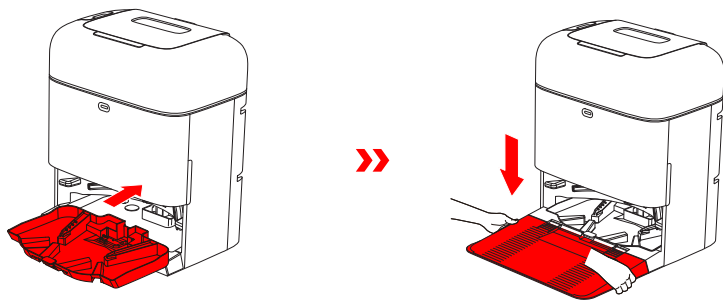


⑥ 清洁槽

1. 取下基站斜坡底座和清洁槽并清理



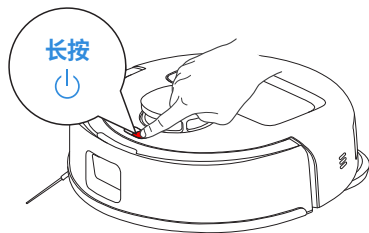
2. 安装清洁槽和基站斜坡底座



温馨提示： 请正确安装，以免影响正常使用。

7 关机存放

若长时间不使用产品，储存前请先将其充满电，再关机。关机时，请先将主机放回全能基站，然后长按  关机。并坚持每 1.5 个月为其补充电，以防电池过放。



 请注意，主机无法在电源关闭的情况下充电。

- 主机结束工作后，建议不要关机，保持主机在充电状态，以便更好地进行下一次工作。
- 电池过放或长期不使用，产品可能无法充电，请联系本公司售后人员进行维修，切勿自行拆卸。

常见问题排查

在产品使用过程中，若遇到以下情况，可对照查询相关解决方案进行自主解决；若按此操作仍无法排除故障，请联系售后服务人员。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
1	主机无法连接 App。	Wi-Fi 名称和密码不正确。	确保输入的 Wi-Fi 名称和密码正确。
		主机不在路由器的网络信号覆盖范围内。	确保主机在路由器的网络信号覆盖范围内，并尽量靠近路由器。
		主机未进入配网状态。	短按重置键，进入配网模式，如果配网失败，根据 App 提示重新配网。
		Wi-Fi 列表中无家庭 Wi-Fi。	1. 请检查 Wi-Fi 名称是否包含特殊字符。建议不使用特殊字符，如！@#&¥%/\。 2. 请检查 Wi-Fi，并确保未使用 5Ghz 网络。
		可能下载了错误的 App 应用。	请扫描本产品二维码或去应用市场下载 ECOVACS HOME App。
		没有使用 2.4Hz 或 2.4/5GHz 混合网络。	主机暂不支持 5GHz 网络，联网时请使用 2.4GHz 或 2.4/5GHz 混合网络。
2	地图丢失。	搬动主机，可能有丢失地图的风险。	将主机搬回全能基站后尝试恢复。 在 ECOVACS HOME App 地图管理中找到已存地图，尝试点击“使用地图”进行恢复。 如果以上均无法解决，建议重新建图。
		清扫过程中搬动主机，导致主机定位失败。	清扫过程中，请尽可能避免搬动主机。
		自动清扫任务未完成。	让主机清扫完成后自动返回全能基站。
3	无法在 App 上创建家居地图。	清扫过程中搬动主机，导致主机定位失败。	清扫过程中，请尽可能避免搬动主机。
		自动清扫任务未完成。	让主机清扫完成后自动返回全能基站。
4	边刷脱落。	安装不到位。	安装时需要听到“嗒”的一声，确保边刷安装到位。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
5	找不到全能基站信号，无法返回全能基站。	全能基站摆放位置不正确。	请按照说明书【主机充电】章节的方法正确摆放全能基站。
		全能基站断电或被人移动。	请检查全能基站是否连接电源。不要人为移动全能基站位置。
		主机没有从全能基站出发开始清扫。	建议让主机从全能基站出发开始清扫。
		回充路线被阻断。例如，有全能基站的房间房门被关闭。	请保持回充路线通畅。
6	未清扫完毕，主机返回充电。	房间较大，主机需要中途返回充电。	建议开启断点续扫，具体操作方法可参考 App 指引。
		家居环境非常复杂的情况下，清扫效率会降低，可能无法清扫完。	整理家居环境。
7	主机无法充电。	主机电源开关未打开。	长按主机开关键并确认开机后，方可充电。
		主机与全能基站的充电极片未充分接触。	确保主机与全能基站的充电极片充分对接，  键处于闪烁状态。检查主机和全能基站的充电极片是否脏污，可参照说明书【部件维护】章节清理。
		全能基站未连接电源。	确保全能基站电源已连接。
		基站斜坡底座未安装到位。	可参照说明书【准备工作】章节，正确安装。
		长时间不使用，导致电池过放。	建议经常使用本产品，如果长时间未使用导致无法充电，请联系售后服务人员。
8	主机工作时，运行声音大。	边刷、滚刷被缠住，尘盒、滤芯被堵住等。	建议定期清理及保养边刷、滚刷、尘盒、滤芯等。
		主机进入强劲清扫模式。	更改为标准清扫模式。
9	主机工作时陷入困境。	主机被地面上散乱电线、下垂的窗帘布或地毯须边等缠绕或阻碍。	主机机会自主尝试各种方法脱困，若未能脱困，建议手动帮助。
		主机可能被与主机高度相近的家具卡住。	建议垫高家具，或人为遮挡，或通过 App 引导设置虚拟墙。
		主机卡在狭窄区域。	建议收拾家居环境，人为遮挡狭窄区域，或通过 App 引导设置虚拟墙。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
10	主机工作时出现路线乱、跑偏、重复清扫及小区域漏扫等情况。 (如有大面积暂时未扫的区域, 主机将进行自主补漏, 不用担心; 有时主机再次进入已清扫过的房间, 可能不是重复清扫, 只是在自主补漏。)	地面摆放的电线、拖鞋等物体阻挡主机前进路线。	主机工作前请先整理好地面散落的电线、拖鞋等物体, 尽可能减少地面零散物品摆放。如果出现漏扫现象, 主机将自主补漏, 请不要人为干扰(如搬动主机或阻挡主机行进路线)。
		可能由于主机攀爬台阶、门槛、门条时, 驱动轮在地面上打滑, 从而影响到主机对整屋环境的判断。	建议关好该区域的房门, 单独清扫该区域, 清扫完成后会回到起点, 请您放心使用。
		在刚打蜡、抛光的地板或者光滑的地砖上工作, 造成驱动轮和地面的摩擦力减小。	建议您等地板蜡风干后再使用。
		由于家庭环境不同, 个别区域主机无法进入清扫。	扫拖模式下, 主机无法进入被地毯阻挡的房间, 建议收起地毯或拆除拖布组件进行清洁任务。
11	远程操控操作延迟大。	主机连接的 Wi-Fi 信号不佳, 导致视频加载变慢。	建议在 Wi-Fi 信号良好的区域使用主机。
12	主机返回全能基站后, 未开始自动集尘。	集尘仓未关闭。	请关闭集尘仓。
		ECOVACS HOME App 未开启自动集尘功能。	在 ECOVACS HOME App 中打开自动集尘功能。
		全能基站未安装尘袋。	安装尘袋, 并关闭集尘仓。
		手动搬动主机回到全能基站, 未触发自动集尘。	为了方便主机完成清扫后能够顺利返回充电集尘, 建议让主机自行返回全能基站, 避免手动搬动主机。
		当在 ECOVACS HOME App 中设置为勿扰模式时, 主机在返回全能基站时不会开始集尘。	可在 ECOVACS HOME App 中取消勿扰模式, 或手动启动集尘。
		如以上的可能原因都已经排除, 可能是全能基站元器件异常。	请联系售后服务人员。
13	自动集尘不成功。	全能基站检测到集尘效率降低。	按照说明书【 部件保养 】提示更换尘袋, 并关闭集尘仓。如 App 提示时, 尘袋尚未装满, 取出尘袋再次装回即可。
		尘盒的集尘出口被异物卡住。	取出尘盒, 并清理集尘出口上的异物。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
14	全能基站集尘仓内脏污。	细微颗粒透过尘袋吸附在集尘仓内侧。	清理集尘仓内壁。
		尘袋破损。	检查尘袋并更换。
15	主机运行中漏灰。	尘盒的集尘出口被异物卡住。	取出尘盒，并清理集尘出口上的异物。
16	拖布支架无法旋转。	拖布支架未安装到位。	请正确安装拖布支架。将拖布组件按入拖布组件安装口，直至听到“嗒”一声。
		拖布支架被异物卡住。	请清除异物。
17	驱动轮卡住。	驱动轮被异物缠绕或卡住。	请转动及按压驱动轮，检查是否有异物缠绕或卡住，有异物请及时清理。如无法解决，请联系售后服务人员。
18	全能基站清洁槽内水满无法吸出，语音报警反馈清洁槽水满。	一体化水箱未正确安装。	向下轻按一体化水箱，确保水箱正确安装。
		污水箱盖未被扣紧。	检查水箱顶部，确保污水箱盖被关上并扣紧。
		全能基站无法正常抽水。	长按  键，观察全能基站是否能够正常抽水。若全能基站清洗拖布过程中出现该故障，请先通过 App 结束任务，再重复以上动作，观察是否正常抽水。若正常抽水，请擦干清洁槽溢水感应片；若无法抽水，请检查污水箱与全能基站之间是否存在异物，若有请清理。
		清洁槽吸水口有异物。	确保清洁槽内吸水口无异物。
		清洁槽脏污。	取下清洁槽，用清水冲洗干净。
		如果清洁槽底座无水，请检查浮球是否卡住无法回落。	清洁槽取出将浮球正确放置原位。
		尝试以上方法仍无法解除语音报警。	重新插拔全能基站电源开关。如无法解决，请联系售后服务人员。
19	拖布盘无法正常工作。	拖布盘被异物缠绕或卡住。	请清除异物。
		拖布盘脱落。	重新安装拖布盘，安装时需听见“嗒”的一声，却把拖布盘安装到位。

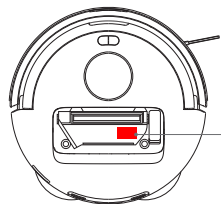
如按上述操作无法排除故障，可联系售后服务人员。

产品参数

产品型号	DJX11
主机额定输入	20V === 2A
充电时间	约 4 小时
自动洗拖布集尘座型号	CH24B7
额定输入	220-240V ~ 50-60Hz
额定输出	20V === 2A
额定输入电流 (充电状态)	0.5A
功率 (集尘状态)	400W
功率 (洗拖布状态)	35W
功率 (烘干状态)	90W
频段	2400-2483.5 MHz
联网待机功耗	小于 2.00W

无线模块输出功率小于 100 毫瓦。

注：为持续进行产品改进，技术参数和设计参数可能会更改。如需了解更多配件，请访问 <https://www.ecovacs.com>。



请用手机摄像头扫码
获取使用指南

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Apabila menggunakan Perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga hendaklah sentiasa dipatuhi, termasuk yang berikut:

BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS INI SIMPAN ARAHAN INI

1. Perkakas tersebut bukan untuk digunakan oleh orang (merangkumi kanak-kanak) yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan Perkakas oleh seseorang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka. Kosongkan kawasan yang hendak dibersihkan. Tanggalkan kord kuasa dan objek kecil dari lantai yang boleh menjerat Perkakas. Selitkan pinggir permaidani di bawah alas permaidani dan angkat barang seperti langsir dan alas meja dari lantai.
2. Jika terdapat jatuhan di kawasan pembersihan

akibat lantai tinggi atau tangga, anda harus mengendalikan Perkakas untuk memastikan ia dapat mengesan lantai tinggi tanpa jatuh ke tepi. Ia mungkin satu keperluan untuk meletakkan halangan fizikal di tepi untuk mengelakkan unit daripada jatuh. Pastikan halangan fizikal tidak menimbulkan bahaya tersadung.

3. Hanya gunakan seperti yang diterangkan dalam manual ini. Hanya gunakan lampiran yang disyorkan atau dijual oleh pengilang.
4. Untuk kegunaan DALAMAN isi rumah SAHAJA. Jangan gunakan Perkakas dalam persekitaran luar, komersial atau perindustrian.
5. Jangan gunakan tanpa tong habuk dan/atau penapis.
6. MATIKAN Suis Kuasa sebelum mengeluarkan Tong Debu.
7. Jangan kendalikan Perkakas di kawasan yang terdapat lilin yang menyala atau objek rapuh.
8. Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari dan semua bahagian badan daripada sebarang bukaan dan bahagian yang bergerak.
9. Jangan kendalikan Perkakas di dalam bilik di

- mana bayi atau kanak-kanak sedang tidur.
10. Jangan gunakan Perkakas pada permukaan basah atau permukaan dengan air bertakung.
 11. Jangan benarkan Perkakas menyedut objek besar seperti batu, kepingan kertas besar atau apa-apa barang yang boleh menyumbat Perkakas.
 12. Jangan gunakan Perkakas untuk mengambil bahan mudah terbakar atau mudah terbakar seperti petrol, pencetak atau toner mesin penyalin, atau menggunakan di kawasan yang mungkin terdapat bahan-bahan tersebut.
 13. Jangan gunakan Perkakas untuk mengambil sebarang benda yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis, abu panas atau apa-apa yang boleh menyebabkan kebakaran.
 14. Jangan masukkan objek ke dalam salur masuk sedutan. Jangan gunakan jika salur masuk sedutan disekat. Pastikan salur masuk bersih daripada habuk, serabut, rambut atau apa sahaja yang boleh mengurangkan aliran udara.
 15. Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti oleh pengilang atau ejen servisnya untuk mengelakkan bahaya.
 16. MATIKAN suis kuasa sebelum membersihkan atau menyelenggara Perkakas.
 17. Jenis bateri litium yang sesuai untuk CH24B7 ialah maksimum 4 sel, maksimum voltan nominal DC 14.4V, kapasiti terkadar 3,200mAh. Bateri mesti ditanggalkan dan dibuang menurut undang-undang dan peraturan setempat sebelum Perkakas dilupuskan.
 18. Sila buang bateri terpakai menurut undang-undang dan peraturan setempat.
 19. Jangan bakar Perkakas walaupun ia rosak teruk. Bateri boleh meletup dalam api.
 20. Perkakas mesti digunakan menurut arahan dalam Manual Arahan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak boleh dipertanggungjawabkan atau bertanggungjawab ke atas sebarang kerosakan atau kecederaan yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak betul.
 21. Robot itu mengandungi bateri yang hanya boleh digantikan oleh orang yang mahir. Untuk menggantikan bateri robot, sila hubungi Khidmat Pelanggan.
 22. Sila pastikan voltan punca bekalan kuasa

- anda sepadan dengan voltan kuasa yang ditanda pada Stesen OMNI.
23. Gunakan hanya bateri boleh dicas semula asal dan Stesen OMNI yang disediakan bersama Perkakas daripada pengilang. Bateri yang tidak boleh dicas semula adalah dilarang.
 24. Berhati-hati agar tidak merosakkan kord kuasa. Jangan tarik atau bawa Perkakas atau Stesen OMNI dengan kord kuasa, menggunakan kord kuasa sebagai pemegang, menghimpit kord kuasa dengan pintu atau menarik kord kuasa di bahagian tepi atau penjuru yang tajam. Jangan lalukan Perkakas di atas kord kuasa. Jauhkan kord kuasa daripada permukaan panas.
 25. Jangan gunakan Stesen OMNI jika ia rosak. Bekalan kuasa tidak perlu dibaiki dan tidak boleh digunakan lagi jika ia rosak.
 26. Jangan gunakan dengan kord kuasa atau soket yang rosak. Jangan gunakan Perkakas atau Stesen OMNI jika ia tidak berfungsi dengan betul, telah terjatuh, rosak, ditinggalkan di luar rumah, atau terkena air. Ia mesti dibaiki oleh pengilang atau ejen perkhidmatannya untuk mengelakkan bahaya.
 27. Palam mesti dikeluarkan dari soket sebelum membersihkan atau menyelenggara Stesen OMNI.
 28. Keluarkan Perkakas dari Stesen OMNI, dan MATIKAN suis kuasa ke Perkakas sebelum mengeluarkan bateri untuk pelupusan Perkakas.
 29. Apabila tidak menggunakan Stesen OMNI untuk jangka masa yang lama, sila putuskan punca kuasanya.
 30. Jika robot tidak akan digunakan untuk masa yang lama, MATIKAN robot untuk penyimpanan dan putuskan punca kuasa Stesen OMNI.
 31. AMARAN-Hanya tambahkan air bersih ke dalam tangki bersih.
 - 32. AMARAN:** Untuk tujuan mengecas semula bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh tanggal CH24B7 yang disediakan bersama Perkakas.

Untuk memenuhi keperluan pendedahan RF, jarak pemisahan 20 cm atau lebih harus dikekalkan antara peranti ini dan orang lain semasa operasi peranti.

Untuk memastikan pematuhan, operasi pada jarak yang lebih dekat daripada jarak ini tidak disyorkan. Antena yang digunakan untuk pemancar ini tidak boleh diletakkan bersama-sama dengan mana-mana antena atau pemancar lain.

Kemas Kini Peranti

Biasanya, sesetengah peranti dikemas kini setiap dua bulan, namun ianya bergantung kepada keadaan.

Sesetengah peranti, terutamanya yang mula dijual lebih tiga tahun lalu, hanya akan dikemas kini jika kelemahan kritikal ditemui dan diperbaiki.

	Kelas II
	Transformer pengasingan keselamatan kalis pintas
	Bekalan kuasa mod suis
	Untuk kegunaan dalaman sahaja
	Arus terus
	Arus ulang alik
	Sebelum mengecas, baca arahan.
	Kekutuban port pengecasan
	Pautan fuis kecil susulan masa

Pengawasan jauh adalah untuk kegunaan peribadi mutlak bukan awam, tempat milik persendirian untuk perlindungan diri dan kawalan tunggal yang dimaksudkan sahaja. Sila ambil perhatian tentang kewajipan undang-undang berasaskan perlindungan data setempat sekiranya digunakan. Pengawasan tempat awam tidak dibenarkan, terutamanya dengan niat rahsia dan/atau di pihak majikan tanpa alasan yang munasabah. Penggunaan yang tidak wajar sedemikian adalah dalam risiko dan tanggungjawab pengguna sahaja.

Penyata Pematuhan Kesatuan Eropah Maklumat Pelupusan untuk Pengguna Sisa Peralatan Elektrik & Elektronik



Simbol pada produk atau pada bungkusannya menunjukkan bahawa produk elektrik dan elektronik terpakai tidak boleh dicampur dengan sisa perbandaran yang tidak diisih. Untuk kaedah yang betul, adalah menjadi tanggungjawab anda untuk melupuskan peralatan buangan anda dengan mengembalikannya ke tempat pengumpulan yang ditetapkan.

Membuang produk ini dengan betul akan membantu menjimatkan sumber yang berharga dan mencegah sebarang potensi kesan negatif terhadap kesihatan manusia dan alam sekitar, yang mungkin timbul daripada pengendalian sisa yang tidak sesuai. Untuk memulangkan peranti terpakai anda, sila gunakan sistem pemulangan dan pengumpulan atau hubungi peruncit tempat produk itu dibeli, dan ianya percuma, sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda untuk mendapatkan butiran lanjut tentang

tempat pengumpulan yang ditetapkan berdekatan anda.

Penalti mungkin dikenakan untuk pembuangan sisa ini secara salah, menurut undang-undang negara anda.

Maklumat mengenai Pelupusan untuk Pengguna bateri terpakai



Simbol ini bermakna bateri dan akumulator, pada akhir hayatnya, tidak boleh dicampur dengan sisa perbandaran yang tidak diisih. Penyertaan anda adalah penting dalam usaha untuk meminimumkan kesan bateri dan akumulator terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. Untuk kaedah kitar semula yang betul, anda boleh memulangkan produk ini atau bateri serta akumulator yang terkandung di dalamnya kepada pembekal anda atau ke tempat pengumpulan yang ditetapkan, dan ianya percuma. Membuang produk ini dengan betul akan membantu menjimatkan sumber yang berharga dan mencegah sebarang potensi kesan negatif terhadap kesihatan manusia dan alam sekitar, yang mungkin timbul daripada pengendalian sisa yang tidak sesuai. Penalti mungkin dikenakan untuk pembuangan sisa ini secara salah, menurut undang-undang negara anda.

terdapat sistem pengumpulan berasingan untuk bateri dan akumulator terpakai.

Pastikan bateri dan akumulator dibuang dengan betul di pusat pengumpulan/kitar semula sisa komuniti setempat anda.

Arahan sekatan penggunaan bahan berbahaya tertentu (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini mengisytiharkan keseluruhan produk termasuk bahagian (kabel, kord dan sebagainya) adalah memenuhi keperluan Arahan RoHS 2011/65/EU dan pindaan Arahan Perwakilan Suruhanjaya (EU) 2015/863 mengenai sekatan penggunaan bahan berbahaya tertentu dalam peralatan elektrik dan elektronik ("Pindaan semula RoHS" atau "RoHS 2.0").

Arahan Peralatan Radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini mengisytiharkan bahawa produk yang disenaraikan dalam bahagian ini mematuhi keperluan penting dan peruntukan lain yang berkaitan dalam Arahan Peralatan Radio 2014/53/EU.

Wakil Sah Eropah:



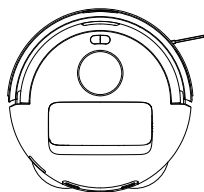
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Jerman

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini mengisytiharkan bahawa produk tersebut mematuhi keperluan penting dan peruntukan lain yang berkaitan dalam Arahan RoHS 2011/65/EU dan Arahan Perwakilan Suruhanjaya (EU) pindaan 2015/863, Arahan Peralatan Radio 2014/53/EU.

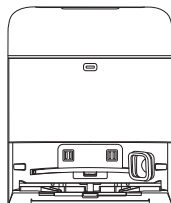
Pengisytiharan pematuhan boleh dilihat di alamat berikut: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

KOMPONEN PAKEJ

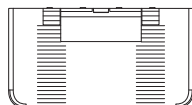
1 Kandungan Pakej



Robot



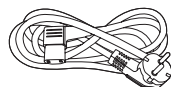
Stesen OMNI



Tapak



Berus Sisi



Kord Kuasa



Manual Arahkan

Nota: Gambar dalam manual ini adalah untuk rujukan sahaja dan mungkin berbeza daripada perkakas. Reka bentuk dan spesifikasi produk tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

2 Diagram Produk

1. Robot

Modul Navigasi

Penampakan

Butang pada robot:



Tekan: Keluar/Balik ke Stesen

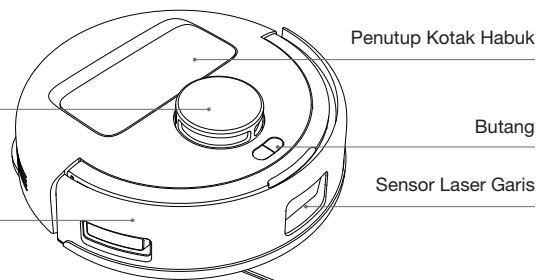
Tekan dan tahan: Pembersihan Kendiri Stesen (hanya tersedia apabila robot berada di dalam stesen)



Tekan: Togol Mula/Jeda/Sambung Tekan dan tahan: Hidupkan/Matikan kuasa



+ Tekan dan tahan: Kunci Kanak-kanak



2. Pandangan Belakang Bawah

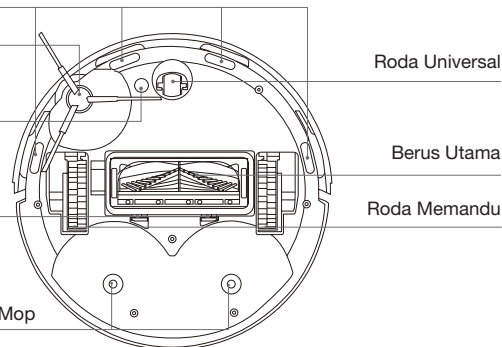
Penderia Anti-jatuh

Berus Sisi

Penderia Pegasan Permaidani

Selak Pelepas Berus

Slot Pelekap untuk Pemasangan Pelapik Mop

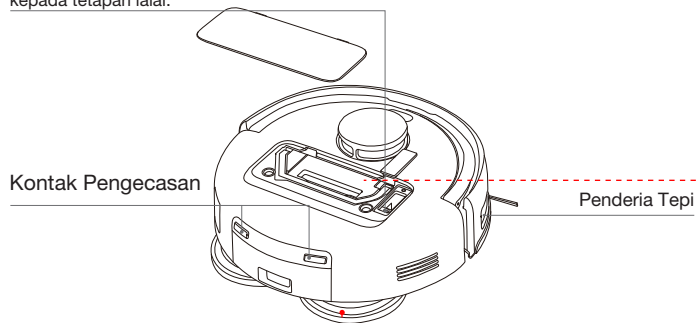


3. Di Dalam Robot (Di Bawah Penutup Kotak Habuk)

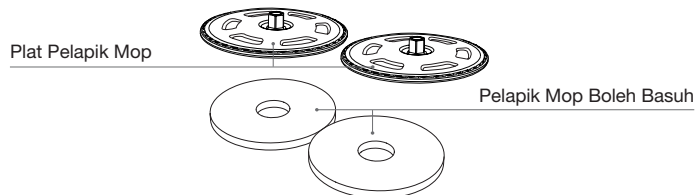
⚠ Butang RESET

Tekan: Persediaan rangkaian Tekan dan tahan: Tetapkan Semula
Persediaan Rangkaian: Tekan Butang RESET, dan anda akan mendengar gesaan suara untuk menyambungkan robot dengan aplikasi.

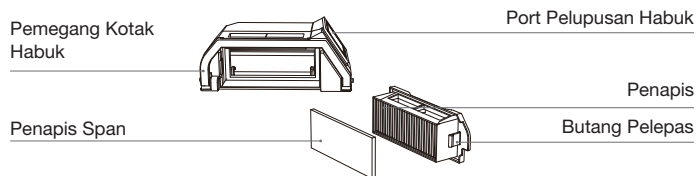
Kembali kepada tetapan lalai: Tekan butang RESET dan tahan. Selepas anda mendengar gesaan suara, muzik permulaan akan dimainkan dan robot akan kembali kepada tetapan lalai.



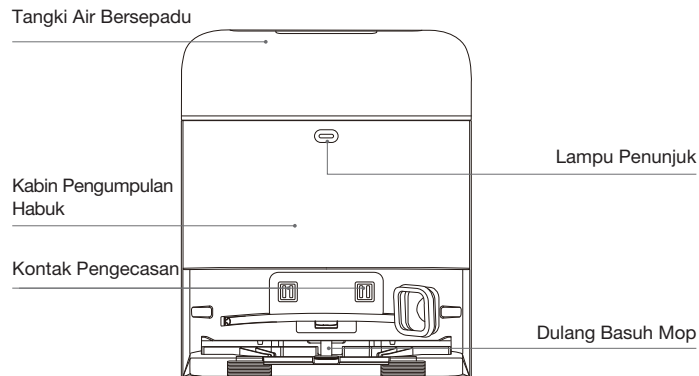
4. Pemasangan Pad Mop



5. Kotak Habuk



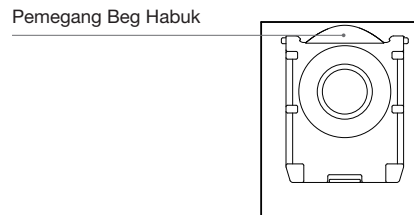
6. Stesen OMNI (Depan)



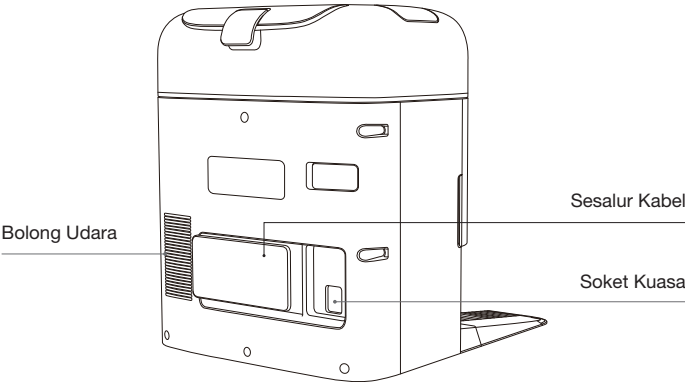
Nota:

- Merah Berkelip: Sila semak aplikasi ECOVACS HOME untuk sebab keadaan ini berlaku.
- Jika robot gagal mengecas, sila lap kontak pengecasan dengan kain bersih dan kering.

7. Beg Habuk



8. Stesen OMNI (Belakang)



9. Lampu Penunjuk

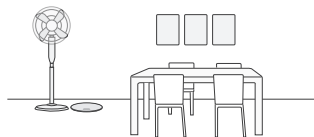
Penunjuk	Kesan Cahaya	Keadaan
Robot	Putih	Mengecas
	Putih Tetap	Dicas Sepenuhnya/Berjalan/Jeda
	Merah Pepejal	Kuasa Bateri Rendah
	Merah Berkelip	Penggera
Stesen	Putih Tetap	Sedia/Jalan
	Merah Berkelip	Rosak
	Terpadam	Gangguan Kuasa/ Mod Tidur Dalam

10. Gambaran Keseluruhan Sensor

Nama	Penerangan Fungsian
Modul Navigasi	Berdasarkan triangulasi yang terbentuk melalui laser yang dipancarkan dan laser yang diterima dipantulkan daripada objek sekeliling, modul navigasi mengira jarak tepat antara robot dan objek berdekatan menggunakan algoritma. Apabila robot bergerak, kedudukan objek sekeliling ditentukan untuk mencipta peta spatial persekitarannya. Julat ukuran ialah 6 m.
Sensor Laser Garis	Penjulatan laser digunakan untuk mengukur jarak antara robot dan objek sekeliling dalam jarak 0.3 m dengan memancarkan laser dan mengesan cahaya yang dipantulkan. Apabila sensor mengenal pasti objek berdekatan yang melebihi ketinggian maksimum, robot akan berpusing secara automatik untuk mengelakkan objek terbabit.
Penderia Anti-jatuh	Dengan Penjulatan Inframerah, jarak antara bahagian bawah robot dan lantai akan dikesan oleh sensor inframerah di bahagian bawah. Robot tidak akan bergerak ke depan apabila terdapat tangga di depan (misalnya, apabila ketinggian permukaan putih adalah 70 mm atau lebih, atau ketinggian permukaan hitam adalah 55 mm atau lebih) dan ketinggian yang dikenal pasti melebihi ketinggian pratetap, dengan itu merealisasikan ciri anti-jatuh.
Penderia Pengesan Permaidani	Sensor memancarkan ultrabunyi 300 kHz, iaitu tenaga yang akan diserap oleh permaidani, menyebabkan tenaga bergema menjadi lebih rendah daripada ambang. Dengan itu, robot akan mengesan kehadiran permaidani. Di makmal ECOVACS, lebih 50 jenis karpet yang terdapat di pasaran telah dikenal pasti.
Penderia Anti-perlanggaran	Dengan prinsip Suis Optopengganding, robot akan mengelakkan halangan apabila perlanggaran hampir berlaku.
Penderia Tepi	Dengan Penjulatan Inframerah, sensor tepi akan mengesan jarak antara robot dan objek di tepi. Apabila terdapat dinding atau halangan di sebelah kanan, robot akan melakukan pembersihan pinggir untuk mengelakkan kawasan terlepas atau perlanggaran.

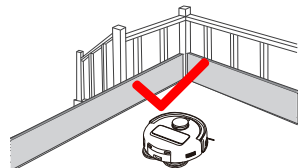
PENYEDIAAN AWAL DAN PENGGUNAAN

1 Catatan Sebelum Kerja Pembersihan



Kemaskan Kawasan yang Hendak Dibersihkan

Untuk kawasan pembersihan maksimum, letakkan perabot seperti meja, kerusi, dan kipas kekaki, di tempat yang sepatutnya dan alihkan barang-barang rendah seperti penimbang berat, sebelum menggunakan robot.



Elakkan DEEBOT daripada Jatuh

Letakkan penghalang fizikal di hujung kawasan menurun seperti tangga untuk menghalang robot daripada jatuh ke bawah.



Buka Pintu dan Bantu DEEBOT Teroka

Buka semua pintu bilik untuk membantu robot menerokai sepenuhnya rumah anda semasa penggunaan pertama. Selain itu, tanggalkan pemasangan pelapik mop dan robot akan bertukar secara automatik kepada mod vakum sahaja.



Alihkan objek, termasuk kabel, pakaian dan selipar dari lantai untuk meningkatkan kecekapan pembersihan.



Sebelum menggunakan produk pada permaidani dengan tepi berjumbai, sila lipat jumbai di bawah permaidani.



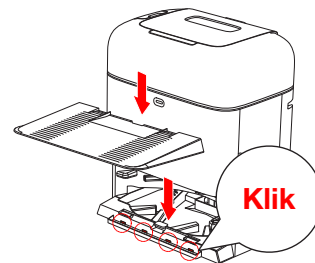
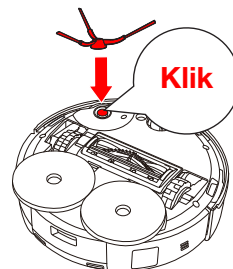
Jangan berdiri di ruang sempit seperti lorong, untuk mengelakkan menghalang modul navigasi.

2 Mula Pantas

Tanggalkan semua bahan pelindung sebelum menggunakan perkakas.

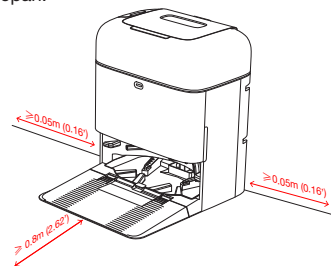
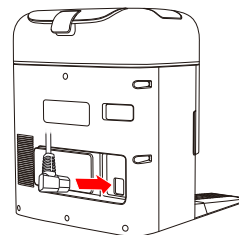
1. Pemasangan

Bunyi “klik” menunjukkan pemasangan dibuat dengan betul.



2. Pasang dan Letakkan Stesen

Letakkan stesen OMNI dalam keadaan sandar pada dinding dengan permukaan yang rata dan keras. Jangan letakkan objek dalam jarak 0.05 m sama ada di sebelah kanan atau kiri dan 0.8 m di depan.

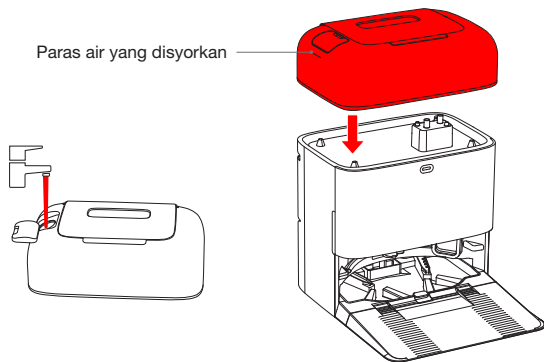


Nota:

- Jika terdapat objek pemantul seperti cermin dan garis kambi pantul berhampiran dengan stesen, bahagian bawah sebanyak 14 cm bagi objek tersebut hendaklah ditutup.
- Jangan letakkan stesen terus di bawah cahaya matahari.
- Letakkan stesen di lokasi dengan isyarat Wi-Fi yang kuat untuk pengalaman pengguna yang lebih baik.
- Jangan gunakan perkakas pada permukaan yang basah atau permukaan dengan air bertakung.
- Jangan lap robot dan stesen dengan kain lembap atau gunakan sebarang cecair.

3 Isi Tangki Air Bersepadu

Keluarkan tangki air bersepadu, tanggalkan plag tangki, dan isi tangki dengan air sehingga paras air yang disyorkan. Pasang plag dan pasang semula tangki air bersih.



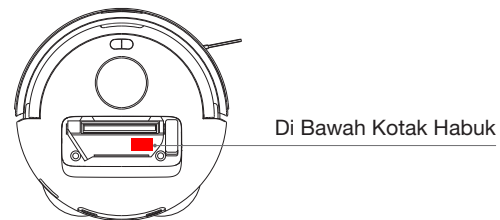
Nota:

- Anda disyorkan agar menggunakan larutan pembersihan ECOVACS DEEBOT (dijual berasingan). Jika anda ingin membeli larutan ini, sila layari aplikasi ECOVACS HOME atau <https://www.ecovacs.com>.
- Hanya gunakan larutan pembersihan ECOVACS DEEBOT untuk mengelakkan kerosakan.
- Gunakan kain yang bersih dan kering untuk mengelap air pada permukaan tangki sebelum memasangnya.
- Pastikan plag tangki di salur masuk air bersih ditutup dengan selamat dan penutup salur keluar air sisa dikedap dengan betul sebelum digunakan.
- Sebarang kesan air di dalam tangki air adalah hasil daripada ujian fungsi. Sila gunakan dengan yakin.

4 Muat turun aplikasi ECOVACS HOME

Untuk menikmati semua ciri yang tersedia, anda disyorkan untuk mengawal robot anda melalui aplikasi ECOVACS HOME.

1. Imbas kod QR di bawah penutup atas untuk memuat turun aplikasi.



2. Cari "ECOVACS HOME" di App Store atau Google Play untuk memuat turun aplikasi.



Nota: Ikut arahan pada aplikasi untuk melengkapkan pendaftaran, log masuk dan penyambungan.

5 Hidupkan Robot

Tekan dan tahan  , kemudian letakkan robot di depan stesen yang disambungkan kepada bekalan kuasa.



6 Sambungkan DEEBOT dengan aplikasi

Keperluan Rangkaian Wi-Fi:

- Anda menggunakan rangkaian bercampur 2.4 GHz atau 2.4/5 GHz.
- Penghala anda menyokong 802.11b/g/n dan protokol IPv4.
- Jangan gunakan VPN (Rangkaian Persendirian Maya) atau Pelayan Proksi.
- Jangan gunakan rangkaian tersembunyi.
- WPA dan WPA2 menggunakan penyulitan TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Protokol Pengesahan Perusahaan) tidak disokong.
- Gunakan saluran Wi-Fi 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (rujuk agensi kawal selia setempat).
- Jika anda menggunakan pemanjang/pengulang rangkaian, nama rangkaian (SSID) dan kata laluan adalah sama dengan rangkaian utama anda.
- Sila dayakan WPA2 pada penghala anda.

Lampu Penunjuk Wi-Fi (butang hidup/mati)

	Lampu putih berkelip perlahan	Sambungan Wi-Fi Diputuskan
	Lampu putih berkelip pantas	Menyambung
	Lampu putih mantap	Disambungkan ke Wi-Fi

Harap maklum bahawa ciri pintar seperti penyediaan jarak jauh, interaksi suara, paparan peta 2D dan tetapan kawalan serta pembersihan diperibadikan (bergantung pada Perkakas) memerlukan aplikasi ECOVACS HOME, yang sentiasa dikemas kini. Anda perlu bersetuju dengan Dasar Privasi dan Perjanjian Pengguna kami supaya kami boleh memproses beberapa maklumat penting dan perlu anda sebelum anda boleh menggunakan ciri tertentu aplikasi ECOVACS HOME untuk mengawal Perkakas. Jika anda tidak bersetuju dengan Dasar Privasi dan Perjanjian Pengguna kami, ciri sedemikian tidak akan tersedia. Walau bagaimanapun, anda masih boleh menggunakan ciri asas perkakas ini untuk pengendalian manual.

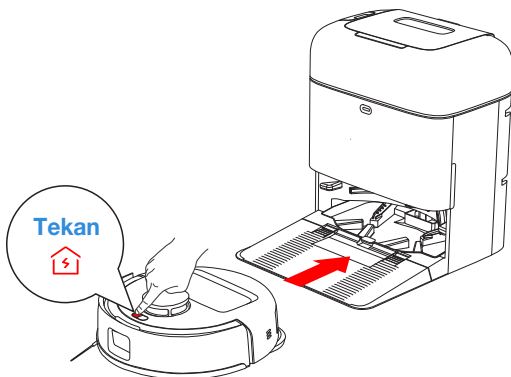
Maklumat Antara Muka Rangkaian

Nama	Penerangan
Wi-Fi*	Memudahkan pemindahan data antara aplikasi dan robot, membolehkan kawalan robot melalui aplikasi.
Aplikasi ECOVACS HOME	Produk ECOVACS menawarkan fungsi pintar seperti persediaan rangkaian, pemetaan dan pemilihan mod pembersihan (khusus untuk setiap produk). Untuk menggunakan ciri ini, pengguna perlu memuat turun dan menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME rasmi.

* Vakum robotik siri DEEBOT direka untuk senario pembersihan domestik. Rangkaian Wi-Fi rumah diperlukan untuk operasi dan perlindungan anti-DDOS perlu ditetapkan oleh pengguna melalui tetapan laluan.

7 Hidupkan dan Cas DEEBOT

Gunakan aplikasi ECOVACS HOME atau tekan  pada robot agar robot boleh mengedok untuk mengecas.



Nota:

- Robot tidak boleh dicas apabila kuasa dimatikan.
- Apabila robot tidak digunakan, pastikan kuasa robot masih dihidupkan dan dicas.
- Anda disyorkan agar memulakan pembersihan dari stesen. Jangan alihkan stesen semasa kerja pembersihan.

8 Kendalikan DEEBOT

1. Mulakan Pemetaan

Apabila membuat peta buat kali pertama, sila ikuti robot untuk membantu dengan beberapa isu kecil.

Robot mungkin tersangkut di bawah perabot. Sila rujuk kepada penyelesaian berikut:

- ① Angkat perabot rendah jika boleh;
- ② Tutup bahagian bawah perabot;
- ③ Tetapkan sempadan maya melalui aplikasi.

Robot mungkin bergelut dengan permaidani, menghalang kemasukan untuk tujuan pemetaan. Tangani isu ini seperti berikut:

Sebelum pemetaan, tanggalkan pemasangan pelapik mop untuk membolehkan robot memasuki bilik dengan permaidani untuk tugas pemetaan.

2. Mula Membersih

- Robot secara automatik akan kembali ke stesen untuk pengumpulan habuk dan mencuci mop, semua ini tidak memerlukan campur tangan manual.
- Robot mengesan jenis lantai semasa kerja pembersihan dan mengelakkan permaidani secara automatik. Untuk hasil yang optimum, jangan gunakan robot pada permaidani. Kami mengesyorkan agar permaidani dilipat semasa kerja pembersihan.

Sila pastikan robot berada di stesen dan dicas sepenuhnya sebelum kerja pembersihan kali pertama. Ketik  pada robot untuk bermula. Anda juga boleh menggunakan aplikasi ECOVACS HOME untuk bermula.



Nota:

- Jangan kerap tanggalkan pelapik mop boleh basah.
- Jangan calarkan plat pelapik mop dengan kain buruk atau objek lain.
- Gantikan pelapik mop tepat pada masanya seperti yang digesa oleh aplikasi. Terokai lebih banyak aksesori dalam aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com>.

3. Jeda

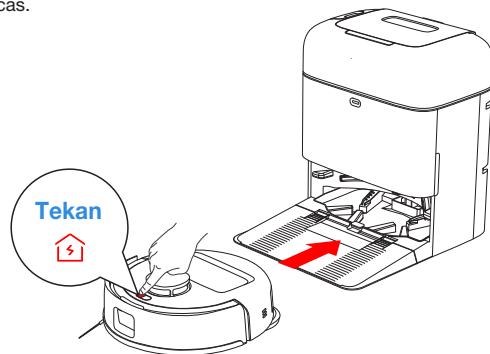
Tekan  pada robot untuk menjeda semasa ia sedang bekerja. Anda juga boleh menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME untuk menjeda robot.

4. Bangun

Selepas berhenti seketika, semua lampu penunjuk pada robot akan padam. Untuk membangunkan robot, tekan .

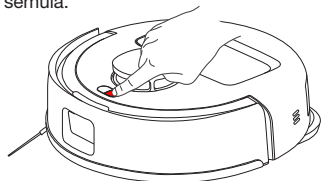
5. Kembali ke Stesen

Gunakan aplikasi ECOVACS HOME untuk memanggil balik robot atau tekan butang  pada robot untuk membenarkan robot kembali ke dok untuk mengecas.



6. Mod Tidur Dalam

Robot akan memasuki mod tidur dalam jika berada di luar stesen selama kira-kira 5j untuk melindungi bateri. Cuba menghidupkan semula robot untuk mengaktifkannya semula.



PENYELENGGARAAN TETAP

1 Kekerapan Penyelenggaraan

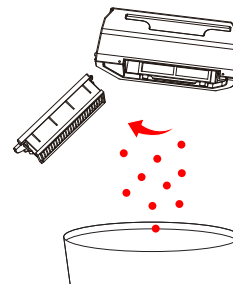
Untuk memastikan robot berfungsi pada prestasi terbaik, lakukan penyelenggaraan dan gantikan bahagian pada kekerapan berikut:

Bahagian Robot	Kekerapan Penyelenggaraan	Kekerapan Penggantian
Pelapik Mop Boleh Basuh	/	Setiap 1-2 bulan
Beg Habuk	/	Apabila aplikasi menggesa
Berus Sisi	Setiap 2 minggu	Setiap 3-6 bulan
Berus Utama	Setiap minggu	Setiap 6-12 bulan
Penapis	Setiap minggu	Setiap 3-6 bulan
Sensor Laser Garis Roda Universal Penderia Anti-jatuh Penampakan Kontak Pengecasan pada DEEBOT Kontak Pengecasan pada Stesen OMNI Modul Navigasi	Kira-kira setiap bulan	/
Tangki Air Bersepadu	Setiap bulan	/
Kabin Pengumpulan Habuk	Setiap bulan	/
Badan dan Bahagian Bawah Stesen	Setiap bulan	/

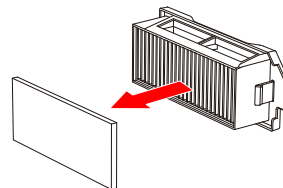
Nota: Terokai lebih banyak aksesori di aplikasi ECOVACS HOME atau <https://www.ecovacs.com>.

2 Menyelenggara Kotak Habuk dan Penapis

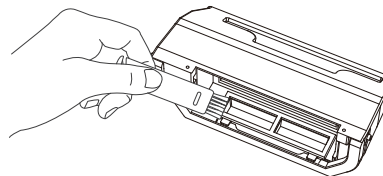
1. Buka penutup kotak habuk dan kosongkan kotak.



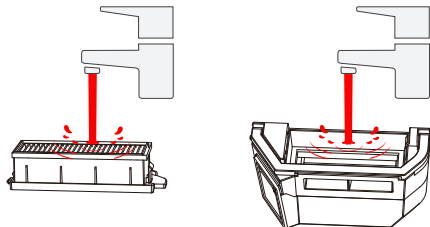
2. Buka jaring penapis dan keluarkan penapis



3. Bersihkan habuk dari kedua-dua belah jaring penapis.



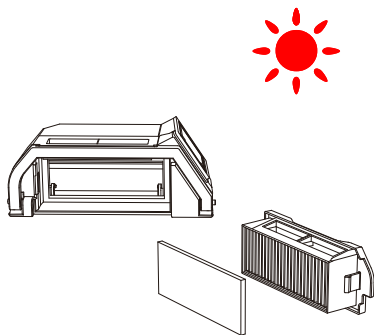
4. Bilas kotak habuk serta tapis dengan air dan goncang keluar titisan air.



Nota:

- Sila bilas penapis dengan air seperti yang ditunjukkan.
- Jangan gunakan jari atau berus untuk membersihkan penapis.

5. Pengeringan udara

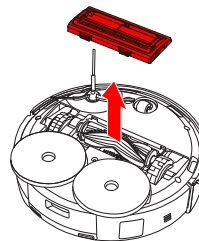


Nota: Keringkan penapis sepenuhnya sebelum gunakan.

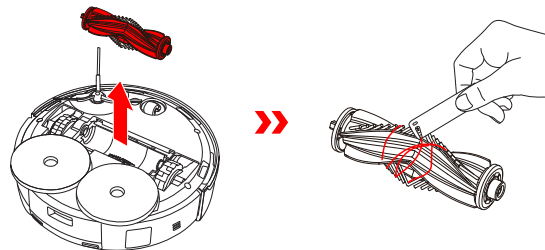
③ Penyelenggaraan Berus Utama dan Berus Sisi

Bersihkan Berus Utama

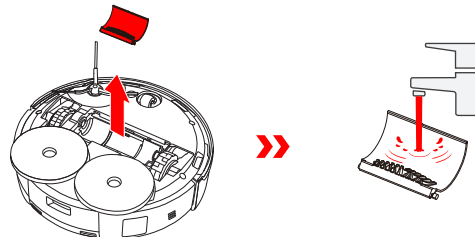
1. Buka penutup.



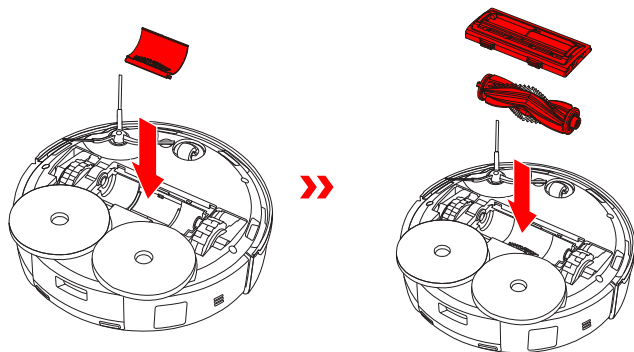
2. Tanggalkan dan bersihkan berus utama.



3. Keluarkan sikat berus, bersihkan, kemudian lap hingga kering.

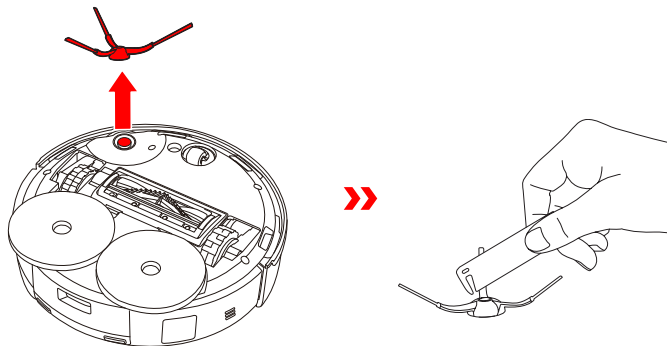


4. Pasang sikat berus, berus utama dan penutup berus utama.



Bersihkan Berus Sisi

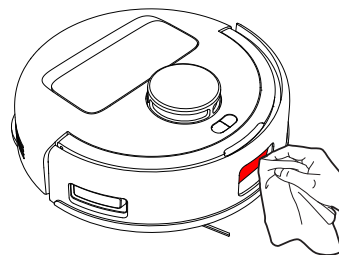
Keluarkan dan bersihkan berus sisi.



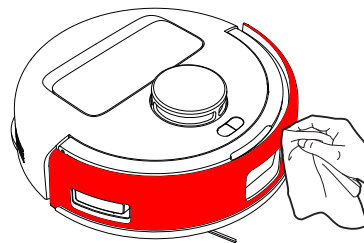
Nota: Terakai lebih banyak aksesori di aplikasi ECOVACS HOME atau <https://www.ecovacs.com>.

4 Penyelenggaraan Komponen Lain

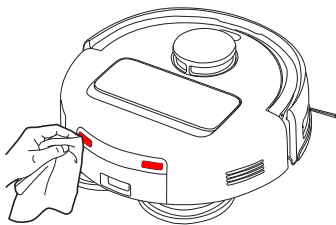
Bersihkan tingkap sensor



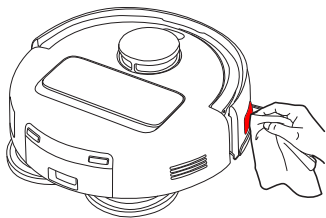
Bersihkan bampar



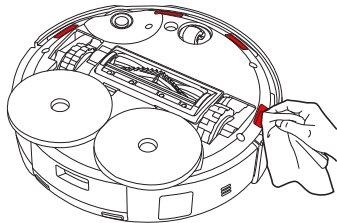
Bersihkan kontak pengecasan



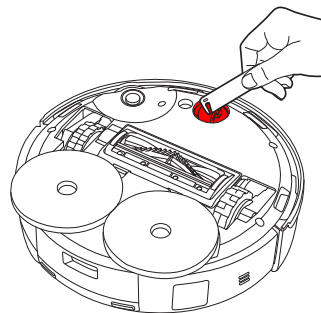
Bersihkan sensor tepi



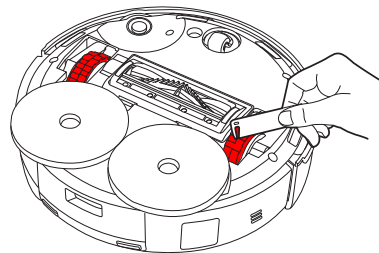
Bersihkan sensor anti-jatuh



Bersihkan roda universal



Bersihkan roda memandu

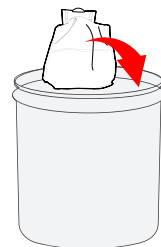
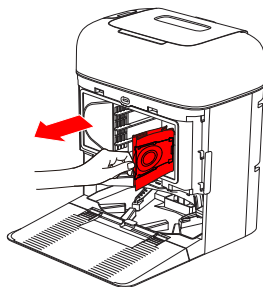
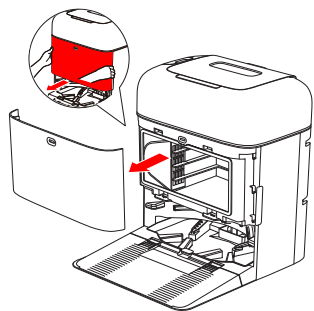


Nota:

- Terokai lebih banyak aksesori di aplikasi ECOVACS HOME atau <https://www.ecovacs.com>.
- Lap komponen dengan kain yang bersih dan kering. Jangan sesekali menggunakan kain basah. Jangan gunakan penyembur pembersih atau detergen.
- Kontak pengecasan mengandungi komponen elektronik yang sensitif. Bersihkannya dengan kain kering. Elakkan menggunakan kain basah untuk mengelakkan kerosakan air.

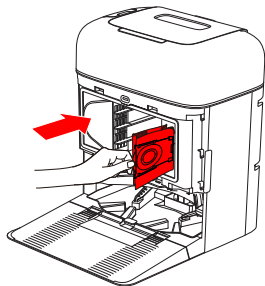
5 Selenggara Kotak Habuk

1. Buang beg habuk.

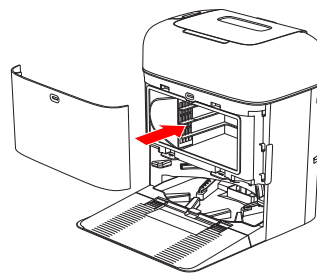


Keluarkan beg habuk dengan mengangkat pemegang untuk mengelakkan kebocoran habuk.

2. Bersihkan kabin pengumpulan habuk dengan kain kering dan masukkan beg habuk baharu.

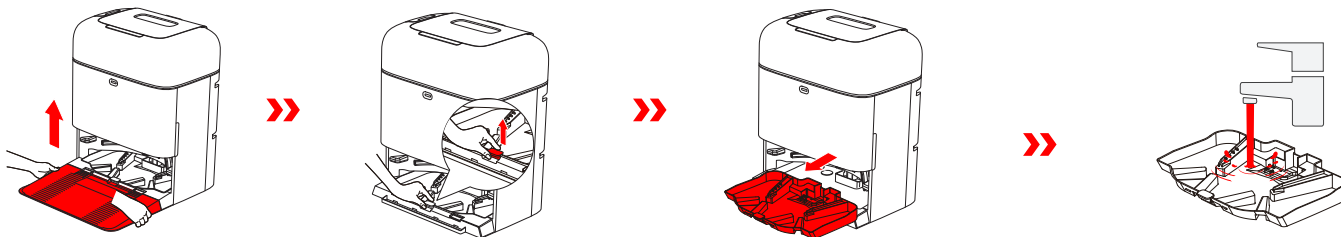


3. Masukkan bahagian atas penutup kabin pengumpulan habuk ke dalam alur, dan tekan ke bawah untuk memastikan ia tertutup.

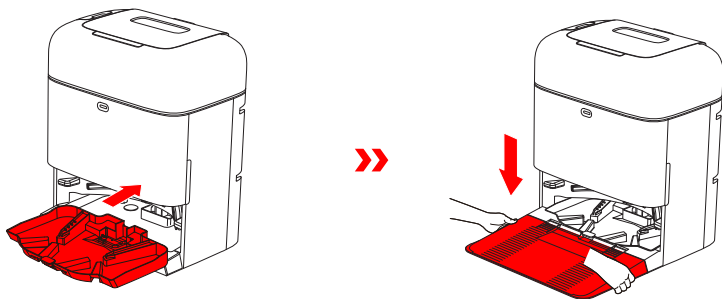


⑥ Selenggara Dulang Basuh Mop

1. Tanggalkan tapak serta dulang basuh mop dan bersihkannya.



2. Pasang tapak dan dulang basuh mop yang dibersihkan.



Nota: Sila pasang dulang basuh mop dengan betul untuk operasi yang lancar.

7 Penyimpanan

Sila cas sepenuhnya dan matikan kuasa robot sebelum menyimpan. Letakkan balik robot ke stesen sebelum menekan dan menahan  untuk mematikan kuasa robot. Sila cas semula setiap 1.5 bulan untuk mengelakkan bateri daripada nyahcas melampau.



 Robot tidak boleh dicas apabila kuasa dimatikan.

- Apabila robot tidak berfungsi, anda disyorkan untuk memastikan kuasa robot dihidupkan dan dicas.
- Robot mungkin tidak boleh dicas jika bateri terlebih nyahcas atau tidak digunakan untuk masa yang lama. Sila hubungi Perkhidmatan Pelanggan untuk mendapatkan bantuan. Jangan sendiri mengeluarkan bateri.

PENYELESAIAN MASALAH

Jika anda menghadapi perkara berikut semasa menggunakan perkakas, sila rujuk jadual di bawah untuk penyelesaiannya.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
1	Robot tidak boleh menyambung dengan aplikasi ECOVACS HOME.	Nama atau kata laluan Wi-Fi yang dimasukkan salah.	Masukkan nama pengguna dan kata laluan Wi-Fi yang betul.
		Robot tidak berada dalam liputan isyarat Wi-Fi.	Pastikan robot berada dalam julat isyarat Wi-Fi rumah anda. Cuba kekal sedekat mungkin dengan penghala.
		Robot tiada dalam keadaan konfigurasi.	Pastikan robot disambungkan ke bekalan kuasa dan dihidupkan. Buka penutup dan tekan butang RESET. Robot akan memasuki keadaan konfigurasi apabila anda mendengar gesaan suara.
		Tiada Wi-Fi rumah pada senarai Wi-Fi.	1. Semak sama ada nama Wi-Fi mengandungi aksara khas. Jangan gunakan aksara khas seperti ! @#& ¥%^/. 2. Jangan gunakan rangkaian 5 Ghz.
		Salah memasang aplikasi.	Sila muat turun dan pasang aplikasi ECOVACS HOME.
		Tidak menggunakan rangkaian bercampur 2.4 GHz atau 2.4/5 GHz.	Robot tidak menyokong rangkaian 5 GHz. Sila gunakan rangkaian bercampur 2.4GHz atau 2.4/5 GHz.
2	Peta hilang.	Peta mungkin hilang jika anda menggerakkan robot semasa kerja pembersihan.	Alihkan robot ke depan stesen untuk memulihkan peta. Cari peta yang disimpan dalam Pengurusan Peta dan ketik " Gunakan Peta Ini " untuk memulihkannya. Jika masalah ini berterusan, sila mulakan semula pemetaan.
		Gerakkan robot semasa ia sedang menjalankan kerja pembersihan mungkin menyebabkan peta hilang.	Semasa kerja pembersihan, jangan gerakkan robot.
		Pembersihan automatik belum selesai.	Pastikan robot kembali ke stesen secara automatik selepas kerja pembersihan.
3	Tidak dapat mencipta peta perabot dalam aplikasi.	Gerakkan robot semasa kerja pembersihan mungkin menyebabkan peta hilang.	Semasa kerja pembersihan, jangan gerakkan robot.
		Pembersihan automatik belum selesai.	Pastikan robot kembali ke stesen secara automatik selepas kerja pembersihan.
4	Berus tepi jatuh.	Berus sisi tidak dipasang dengan betul.	Untuk pemasangan yang betul, pastikan anda mendengar "klik" semasa memasang berus sisi.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
5	Tiada isyarat ditemui. Robot tidak boleh kembali ke stesen.	Stesen tidak diletakkan dengan betul.	Letakkan stesen dengan betul mengikut arahan dalam bahagian [Hidupkan dan Cas DEEBOT] .
		Stesen kehabisan kuasa atau dialih.	Periksa sama ada stesen disambungkan kepada bekalan kuasa. Jangan alihkan stesen .
		Robot tidak memulakan kerja pembersihan dari stesen.	Kami mengesyorkan agar robot memulakan kerja pembersihan dari stesen.
		Laluan pengecasan dihalang. Sebagai contoh, pintu bagi bilik dengan stesen ditutup.	Pastikan tiada halangan di laluan pengecasan.
6	Robot kembali ke stesen sebelum kerja pembersihan selesai.	Bilik tersebut terlalu besar dan robot perlu kembali ke stesen untuk mengecas semula.	Sila dayakan Sambung Auto. Untuk butiran lanjut, sila ikut arahan pada aplikasi.
		Robot tidak dapat mencapai kawasan tertentu yang dihalang oleh perabot atau penghadang.	Kemaskan kawasan yang hendak dibersihkan dengan meletakkan perabot dan objek kecil di tempat yang sepatutnya.
7	Robot tidak boleh dicas.	Robot tidak dihidupkan.	Tekan dan tahan butang  pada robot untuk mengaktifkannya sebelum mengecas.
		Kontak pengecasan pada robot tidak disambungkan kepada kontak pengecasan stesen.	Pastikan kontak pengecasan robot disambungkan kepada stesen dan  sedang berkelip. Periksa sama ada kontak pengecasan pada robot dan stesen kotor. Sila bersihkannya mengikut bahagian [Penyelenggaraan] .
		Stesen tidak disambungkan kepada bekalan kuasa.	Pastikan stesen disambungkan kepada bekalan kuasa.
		Tapak tidak dipasang dengan betul.	Sila rujuk kepada bahagian [Mula Pantas] untuk memasangnya dengan betul.
		Bateri akan terlampau nyahcas jika robot tidak digunakan untuk jangka masa yang lama.	Anda disyorkan agar kerap menggunakan robot. Jika bateri tidak boleh dicas kerana sudah lama tidak digunakan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
8	Bunyi bising yang kuat semasa kerja pembersihan.	Berus utama/berus sisi terbelit atau kotak habuk/penapis disekat.	Anda disyorkan agar membersihkan berus utama, berus sisi, kotak habuk, penapis dan lain-lain dengan kerap.
		Robot dalam mod maksimum.	Tukar kepada mod standard.
9	Robot tersangkut semasa bekerja dan berhenti.	Robot terbelit dengan objek di atas lantai (wayar elektrik, langsir, pinggir permaidani, dll.).	Robot akan mencuba pelbagai cara untuk membebaskan dirinya. Jika tidak berjaya, alihkan halangan secara manual dan mulakan semula.
		Robot mungkin tersepit di bawah perabot dengan pintu masuk yang sama ketinggiannya.	Sila pasang penghalang fizikal atau tetapkan sempadan maya melalui aplikasi ECOVACS HOME.
		Robot tersangkut di kawasan yang sempit.	Kemaskan rumah anda, pasang halangan fizikal atau tetapkan sempadan maya melalui Aplikasi ECOVACS HOME.

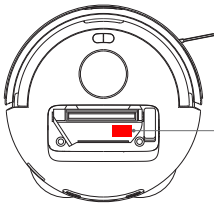
Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
10	Robot mungkin menghadapi masalah seperti laluan tidak teratur, pergerakan tersimpang dari arah asal, melalui tempat yang sama berulang kali dan terlepas kawasan kecil. (Walaupun bagaimanapun, jika robot terlepas kawasan yang luas buat sementara waktu, ia akan kembali secara automatik untuk memastikan ia dibersihkan dengan teliti.)	Objek seperti wayar dan selipar di atas lantai menjejaskan operasi biasa robot.	Sebelum kerja pembersihan, sila kemaskan wayar, selipar dan objek lain yang berselerak di atas lantai. Jika terdapat mana-mana kawasan yang terlepas semasa kerja pembersihan, robot akan kembali untuk memastikan ia dibersihkan dengan teliti. Jangan sesekali campur tangan (seperti menggerakkan robot atau menghalang laluan).
		Roda memandu mungkin tergelincir di atas lantai apabila robot memanjat tangga, ambang dan palang pintu, menjejaskan keupayaan untuk menavigasi seluruh persekitaran rumah.	Anda disyorkan agar menutup pintu kawasan yang terkesan dan membersihkan kawasan tersebut secara berasingan. Selepas kerja pembersihan, robot akan kembali ke lokasi permulaannya. Sila gunakan kaedah ini dengan yakin.
		Di atas lantai yang baru berliilin atau digilap serta jubin licin, geseran antara roda memandu dan lantai mungkin berkurang.	Sila tunggu penilinan kering sebelum kerja pembersihan.
		Sesetengah kawasan tidak boleh dibersihkan disebabkan persekitaran rumah yang berbeza.	Apabila mod vakum dan mengemop didayakan, elakkan kawasan dengan permaidani kerana ia menghalang kemasukan. Lipat permaidani atau tanggalkan pemasangan pelapik mop sebelum kerja pembersihan.
11	Kawalan jauh tertangguh.	Isyarat Wi-Fi lemah, memperlambatkan pemuatan video.	Anda disyorkan agar menggunakan robot di kawasan yang mempunyai isyarat Wi-Fi yang baik.
12	Robot tidak mengosongkan kotak habuk selepas kembali ke stesen.	Kabin pengumpulan habuk tidak ditutup.	Sila tutup kabin pengumpulan habuk.
		Fungsi Auto-Kosong belum dihidupkan dalam aplikasi ECOVACS HOME.	Hidupkan ciri auto-kosong dalam aplikasi ECOVACS HOME.
		Beg habuk tidak dipasang di stesen.	Pasang beg habuk dan tutup kabin pengumpulan habuk.
		Mengalihkan robot kembali ke stesen secara manual mungkin tidak mencetuskan ciri auto-kosong.	Kami mengesyorkan agar anda membiarkan robot sendiri kembali ke stesen. Jangan alihkannya secara manual.
		Dalam mod Jangan Ganggu, robot tidak akan mengosongkan kotak habuk selepas kembali semula ke stesen.	Batalan mod Jangan Ganggu dalam aplikasi ECOVACS HOME atau mula mengosongkan habuk secara manual.
13	Robot gagal mengosongkan kotak habuk	Jika perkara di atas bukan puncanya, keadaan ini mungkin disebabkan oleh keabnormalan pada komponen stesen.	Sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
		Stesen OMNI mengesan penurunan dalam kecekapan pengosongan.	Gantikan beg habuk mengikut bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] dan tutup kabin pengumpulan habuk. Jika beg habuk tidak penuh, anda boleh mengeluarkannya dan meletakkannya balik.
		Port pelupusan habuk dihalang oleh objek asing.	Keluarkan kotak habuk dan buang objek asing dari port pelupusan habuk.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
14	Bahagian dalam kabin pengumpulan habuk adalah kotor.	Objek halus diserap ke bahagian dalam kabin pengumpulan habuk melalui beg habuk. Beg habuk rosak.	Bersihkan bahagian dalaman kabin pengumpulan habuk. Periksa dan gantikan beg habuk.
15	Habuk terbocor apabila robot berfungsi.	Port pelupusan habuk dihalang oleh objek asing.	Keluarkan kotak habuk dan buang objek asing dari port pelupusan habuk.
16	Plat pelapik mop tidak boleh berputar.	Plat pelapik mop tidak dipasang dengan betul. Plat pelapik mod dihalang oleh objek asing.	Pasang plat pelapik mop dengan betul. Tekan pemasangan pelapik mop ke dalam slot pelepasan untuk pemasangan pelapik mop sehingga anda mendengar bunyi "klik" . Sila buang objek asing.
17	Roda memandu tersekat.	Roda memandu tersangkut atau tersekat kerana objek asing.	Sila putar dan tekan roda memandu untuk memeriksa dan membuang sebarang objek asing yang terbelit atau tersangkut. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
18	Air di dalam dulang basuh mop penuh dan tidak boleh dialirkan. Ada suara yang menggesa bahawa dulang basuh mop telah penuh.	Tangki air bersepadu tidak dipasang dengan betul. Penutup tangki air yang kotor tidak ditutup dengan rapat. Stesen tidak boleh mengalirkan air seperti biasa. Port sedutan dulang basuh mop disekat oleh objek asing. Dulang basuh mop kotor. Jika tiada air dalam dulang boleh tanggal, periksa sama ada pelampung tersekat dan gagal menurunkan ke kedudukan yang betul. Gesakan suara masih berbunyi selepas mencuba penyelesaian di atas.	Tekan perlahan-lahan tangki air bersepadu ke bawah untuk memastikan ia dipasang dengan betul. Pastikan penutup tangki air yang kotor ditutup dengan rapat. Tekan dan tahan  untuk melihat sama ada stesen mengalirkan air seperti biasa. Jika masalah berlaku semasa proses pembersihan bagi pelapik mop, tamatkan tugas tersebut melalui aplikasi, kemudian tekan dan tahan  untuk melihat sama ada stesen mengalirkan air dengan betul. Jika air berjaya dialirkan, lap sensor limpahan air dulang basuh mop sehingga kering. Jika Stesen gagal mengalirkan air, periksa objek asing di antara tangki air kotor dan stesen dan buanginya jika ada. Pastikan tiada objek asing dalam port sedutan dulang basuh mop. Keluarkan dulang basuh mop dan bilas hingga bersih dengan air. Keluarkan dulang basuh mop dan letakkan pelampung di kedudukan yang betul. Cabut plag stesen dan pasangkannya semula. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
19	Plat pelapik mop tidak berfungsi dengan betul.	Plat pelapik mop terbelit atau tersekat oleh objek asing. Plat pelapik terjatuh.	Sila buang objek asing. Pasang semula plat pelapik mop dan pastikan anda mendengar bunyi "klik" yang menunjukkan plat pelapik mop dipasang dengan betul.

SPESIFIKASI TEKNIKAL

Model	DJX11
Input Terkadar	20 V === 2 A
Masa Mengecas	Kira-kira 4 j
Model Stesen	CH24B7
Input Terkadar	220-240 V ~ 50-60 Hz
Output Terkadar	20 V === 2 A
Arus Input Terkadar (Mengecas)	0.5 A
Kuasa (Pengosongan)	400 W
Kuasa (Membasuh Pelapik Mop)	35 W
Kuasa (Pengeringan)	90 W
Jalur frekuensi	2400-2483.5 MHz
Kuasa Siap Sedia Rangkaian	Kurang daripada 2.00 W

Kuasa keluaran modul wayarles kurang daripada 100mW.
Nota: Spesifikasi teknikal dan reka bentuk boleh diubah untuk penambahbaikan produk yang berterusan.
Terokai lebih banyak aksesori di <https://www.ecovacs.com>.



Sila gunakan kamera mudah alih untuk mengimbas kod QR dan mendapatkan panduan pengguna.

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

เมื่อใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเสมอ ซึ่งรวมถึงคำแนะนำดังต่อไปนี้:

อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้านี้

บันทึกคำแนะนำเหล่านี้เก็บไว้

1. อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้งานโดยบุคคล (รวมทั้งเด็ก) ที่มีความสามารถทางกายภาพ การรับรู้ หรือทางจิตใจที่ลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับ การกำกับดูแลหรืออบรมเกี่ยวกับการใช้งาน อุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าวเคลียร์พื้นที่ที่ต้องการทำความสะอาด เก็บสายไฟและวัตถุขนาดเล็กที่อาจพันกับอุปกรณ์ได้ออกจากพื้นที่ พับชายพรมเข้าใต้ฐานพรม และยกสิ่งต่าง ๆ เช่น ชายผ้าปูที่นอนและผ้าปูโต๊ะขึ้นจากพื้น
2. หากมีจุดตกขอบในพื้นที่ทำความสะอาดอันเนื่องมาจากชั้นบันได คุณควรใช้งานอุปกรณ์ในลักษณะที่แน่ใจว่าอุปกรณ์จะสามารถตรึงจับชั้นบันไดได้โดยไม่ได้ตกจากขอบ อาจจำเป็นต้องวางสิ่งกีดขวางทางกายภาพไว้ที่ขอบเพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์หล่น ตรวจสอบ

อบให้แน่ใจว่าสิ่งกีดขวางทางกายภาพไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อการสะดล้ม

3. ใช้งานเฉพาะตามข้ออธิบายไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น ใช้งานเฉพาะอุปกรณ์เสริมที่ได้รับการแนะนำหรือจำหน่ายโดยผู้ผลิตเท่านั้น
4. สำหรับใช้งานในร่มภายในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้ในบริเวณกลางแจ้ง ในพื้นที่เชิงพาณิชย์ หรือพื้นที่อุตสาหกรรม
5. ห้ามใช้โดยไม่มีถังขยะและ/หรือตัวกรอง
6. ปิดสวิตช์ไฟก่อนถอดถังขยะ
7. ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในบริเวณที่มีเทียนที่จุดไฟไว้หรือมีวัตถุเปราะบาง
8. เก็บผง เสื้อผ้าที่หลวม นิ้ว และส่วนต่าง ๆ ของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว
9. ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในห้องที่มีทารกหรือเด็กนอนหลับอยู่
10. ห้ามใช้อุปกรณ์บนพื้นผิวเปียกหรือพื้นผิวที่มีน้ำขัง
11. ห้ามให้อุปกรณ์ดูดเก็บวัตถุขนาดใหญ่ เช่น ก้อนหิน กระดาษชิ้นใหญ่ หรือสิ่งของใด ๆ ที่อาจทำให้อุปกรณ์อุดตัน
12. ห้ามใช้อุปกรณ์ในการเก็บวัสดุไวไฟหรือติดไฟได้ เช่น น้ำมันเบนซิน ผงหมึกเครื่องพิมพ์หรือเครื่องถ่ายเอกสาร หรือใช้ในพื้นผิวที่อาจมีวัสดุเหล่านี้อยู่
13. ห้ามใช้อุปกรณ์ในการดูดสิ่งที่กำลังลุกไหม้หรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ ขี้เถ้าร้อน หรือสิ่งใดก็ตามที่

- อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
14. ห้ามใส่สิ่งของเข้าไปในช่องดูดฝุ่น ห้ามใช้หากช่องดูดฝุ่นถูกปิดกั้น รักษาช่องดูดฝุ่นให้สะอาดไม่มีฝุ่น เศษผ้า เส้นผม หรือสิ่งอื่นใดที่อาจขัดขวางการไหลเวียนของอากาศ
 15. หากสายไฟชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
 16. ปิดสวิตช์ไฟก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์
 17. ประเภทแบตเตอรี่ลิเทียมที่เหมาะสมสำหรับ CH24B7 คือแบบเซลล์สูงสุด 4 เซลล์ แรงดันไฟฟ้าสูงสุด DC 14.4V ความจุที่กำหนด 3,200mAh ต้องถอดแบตเตอรี่ออกและนำไปทิ้งตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นก่อนกำจัดอุปกรณ์
 18. โปรดกำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่น
 19. ห้ามเผาอุปกรณ์ แม้ว่าอุปกรณ์จะเสียหายรุนแรงก็ตาม แบตเตอรี่อาจจะระเบิดได้ในกองไฟ
 20. จะต้องใช้งานอุปกรณ์ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ Ecovacs Home Service Robotics จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บใด ๆ ที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม
 21. หุ่นยนต์นี้มีแบตเตอรี่ที่สามารถเปลี่ยนได้โดยผู้ที่มีทักษะเท่านั้น หากต้องการเปลี่ยนแบตเตอรี่ของหุ่นยนต์โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า

22. โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟแหล่งจ่ายไฟของคุณตรงกับแรงดันไฟที่ระบุไว้บนสถานี OMNI
23. ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มและสถานี OMNI ที่มาพร้อมกับอุปกรณ์จากผู้ผลิตเท่านั้น ห้ามใช้แบตเตอรี่ชนิดไม่สามารถชาร์จไฟได้
24. ระวังอย่าให้สายไฟเสียหาย ห้ามดึงหรือถืออุปกรณ์หรือสถานี OMNI โดยจับสายไฟ ใช้สายไฟเป็นที่จับ ปิดประตูหนีบสายไฟ หรือดึงสายไฟครูดขอบหรือมุมที่คม ห้ามให้อุปกรณ์วิ่งทับสายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่ร้อน
25. ห้ามใช้สถานี OMNI หากชำรุดเสียหาย ห้ามซ่อมแซมแหล่งจ่ายไฟและห้ามใช้งานใด ๆ อีกต่อไปหากแหล่งจ่ายไฟชำรุดหรือบกพร่อง
26. ห้ามใช้หากสายไฟหรือเต้ารับชำรุด ห้ามใช้อุปกรณ์หรือสถานี OMNI หากไม่ทำงานอย่างถูกต้อง เคยตกหล่น เคยเสียหาย เคยทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือเคยสัมผัสน้ำ อุปกรณ์ต้องได้รับการซ่อมแซมโดยผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการก่อนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
27. ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา OMNI Station
28. ถอดอุปกรณ์ออกจากสถานี OMNI และปิดสวิตช์ไฟของอุปกรณ์ก่อนถอดแบตเตอรี่เพื่อกำจัดอุปกรณ์

29. เมื่อไม่ได้ใช้งานสถานี OMNI เป็นเวลานาน โปรดถอดปลั๊กออก
30. หากจะไม่ใช่หุ่นยนต์เป็นเวลานาน ให้ปิดหุ่นยนต์เพื่อจี้ดเก็บและถอดปลั๊ก OMNI Station
31. ค่าเตือน-เติมน้ำสะอาดลงในถังน้ำสะอาดเท่านั้น
- 32. คำเตือน:** เพื่อจุดประสงค์ในการชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้เฉพาะแหล่งจ่ายไฟแบบถอดได้ CH24B7 ที่ให้มาพร้อมกับเครื่องใช้เท่านั้น

เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดการรับ RF ควรรักษาระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และบุคคลในระหว่างการใช้งานอุปกรณ์ไว้ที่ 20 ซม. หรือมากกว่า

เพื่อให้มั่นใจถึงความสอดคล้องตามข้อกำหนด ไม่แนะนำให้ใช้งานในระยะใกล้กว่าระยะทางนี้ ห้ามวางเสาอากาศที่ใช้กับเครื่องส่งสัญญาณนี้ร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

การอัปเดตอุปกรณ์

โดยทั่วไป อุปกรณ์บางชนิดจะได้รับการอัปเดตทุก ๆ สองเดือน แต่ทั้งนี้อาจไม่เจาะจงเสมอไป อุปกรณ์บางเครื่อง โดยเฉพาะอุปกรณ์ที่วางจำหน่ายมากกว่าสามปีที่แล้ว จะได้รับการอัปเดตเฉพาะเมื่อพบช่องโหว่ร้ายแรงและได้รับการแก้ไขแล้วเท่านั้น

	ประเภท 2
	หม้อแปลงแยกไฟฟ้าป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
	แหล่งจ่ายไฟแบบสวิตช์โหมด
	สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
	กระแสดรง
	กระแสสลับ
	ก่อนชาร์จโปรดอ่านคำแนะนำ
	ขั้วของพอร์ตการชาร์จ
	ฟิวส์ลิ่งคห่นองเวลาขนาดย่อ

การฝ่าระวางระยะไกลนั้นมีวัตถุประสงค์เพื่อใช้งานอย่างเป็นส่วนตัวโดยสมบูรณ์ในสถานที่ที่ไม่เป็นสาธารณะและเป็นส่วนบุคคล เพื่อการป้องกันตนเองและควบคุมโดยบุคคลเดียวเท่านั้น โปรดตระหนักถึงข้อผูกพันทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองข้อมูลในพื้นที่ในกรณีใช้งานห้ามฝ่าตัดตามสถานที่สาธารณะ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้วยเจตนาแอบแฝง และ/หรือ ในส่วนของนายจ้างโดยไม่มีเหตุผลที่สมควร การใช้งานที่ไม่สมเหตุผลดังกล่าวมีความเสี่ยงและเป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้เท่านั้น

คำชี้แจงการปฏิบัติตามของสหภาพยุโรป ข้อมูลการจัดขยะสำหรับผู้ใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและ อิเล็กทรอนิกส์



สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์หรือบรรจุภัณฑ์ระบุว่าผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แล้วไม่ควรปะปนกับขยะเทศบาลที่ไม่ได้คัดแยก เพื่อการจัดการอย่างเหมาะสม เป็นความรับผิดชอบของคุณในการกำจัดอุปกรณ์ที่เสียของคุณโดยจัดการส่งคืนไปยังจุดรวบรวมที่กำหนด

การกำจัดผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องจะช่วยประหยัดทรัพยากรที่มีค่าและป้องกันผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ซึ่งอาจเกิดจากการจัดการขยะที่ไม่เหมาะสม

หากต้องการส่งคืนอุปกรณ์ที่ใช้แล้ว โปรดใช้ระบบการส่งคืนและการรวบรวม หรือติดต่อผู้ค้าปลีกที่ซื้อคุณผลิตภัณฑ์ด้วย ซึ่งไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณเพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับจุดรวบรวมที่กำหนดที่อยู่ใกล้คุณที่สุด

การกำจัดขยะอย่างไม่ถูกต้องอาจมีโทษตามกฎหมายของประเทศคุณ

ข้อมูลการกำจัดสำหรับผู้ใช้งานแบตเตอรี่ใช้แล้ว



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าแบตเตอรี่และแอกคิวมูลเตอร์ที่หมดอายุการใช้งานไม่ควรนำไปปะปนกับขยะเทศบาลที่ไม่ได้คัดแยก การมีส่วนร่วมของคุณถือเป็นส่วนสำคัญในการพยายามลดผลกระทบของแบตเตอรี่และตัวสะสมต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ เพื่อการรีไซเคิลอย่างถูกต้อง คุณสามารถส่งคืนผลิตภัณฑ์นี้หรือแบตเตอรี่หรือแอกคิวมูลเตอร์ที่อยู่ภายในไปยังซัพพลายเออร์ของคุณหรือไปยังจุดรวบรวมที่กำหนด ซึ่งไม่มีค่าใช้จ่าย

การจัดผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้องจะช่วยประหยัดทรัพยากรที่มีค่าและป้องกันผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ซึ่งอาจเกิดจากการจัดการขยะที่ไม่เหมาะสม

การจัดขยะไม่ถูกต้องอาจมีโทษตามกฎหมายที่กำหนดโดยประเทศของคุณ

มีระบบการรวบรวมแบตเตอรี่และแอกคิวมูลเตอร์ที่ใช้แล้วแยกกัน

โปรดกำจัดแบตเตอรี่และแอกคิวมูลเตอร์อย่างถูกต้องที่ศูนย์เก็บขยะ/รีไซเคิลขยะในชุมชนท้องถิ่นของคุณ

คำสั่งจำกัดการใช้สารอันตรายบางชนิด (RoHS)

บริษัท Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์ทั้งหมดรวมทั้งส่วนประกอบ (สายเคเบิล สายไฟ และอื่น ๆ) เป็นไปตามข้อกำหนดของ RoHS Directive 2011/65/EU และ Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 เกี่ยวกับการจำกัดการใช้สารอันตรายบางชนิดในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ("RoHS recast" หรือ "RoHS 2.0")

คำสั่งเกี่ยวกับอุปกรณ์วิทยุ

บริษัท Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ในหมวดนี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและบทบัญญัติอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของคำสั่งอุปกรณ์วิทยุ 2014/53/EU

ตัวแทนที่ได้รับอนุญาตจากยุโรป:



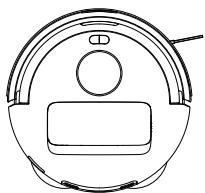
บริษัท ECOVACS ยุโรป จำกัด
Holzstrasse 2 | D-40221 ดิสเซลดอร์ฟ | เยอรมนี

บริษัท Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

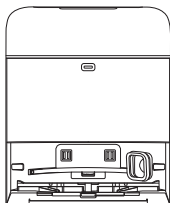
ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของมาตรฐาน RoHS Directive 2011/65/EU และข้อกำหนดแก้ไข Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 และข้อกำหนดอุปกรณ์วิทยุ Directive 2014/53/EU สามารถดูคำประกาศรับรองได้ตามที่อยู่ต่อไปนี้: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

ส่วนประกอบในบรรจุภัณฑ์

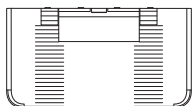
① สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์



หุ่นยนต์



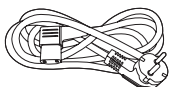
สถานี OMNI



ฐาน



แปลงด้านข้าง



สายไฟ



คู่มือการใช้งาน

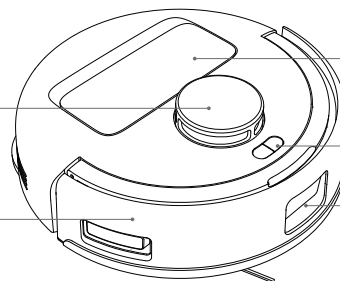
หมายเหตุ: รูปภาพในคู่มือนี้ใช้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น และอาจแตกต่างจากตัวเครื่องใช้ไฟฟ้าจริง การออกแบบและข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

② แผนผังผลิตภัณฑ์

1. หุ่นยนต์

โมดูลนำทาง

กันชน



ฝาปิดกล่องเก็บฝุ่น

ปุ่ม

เซ็นเซอร์เลเซอร์แบบเส้น

ปุ่มบนหุ่นยนต์:



กด: ทางออก/กลับสถานี

กดค้างไว้: การทำความสะอาดสถานีด้วยตนเอง (ใช้ได้เฉพาะเมื่อหุ่นยนต์อยู่ภายในสถานีเท่านั้น)



กด: สลับการเริ่ม/หยุดชั่วคราว/ดำเนินการต่อ กดค้างไว้: เปิดเครื่อง/ปิดเครื่อง



กดค้างไว้: ระบบล็อกป้องกันเด็ก

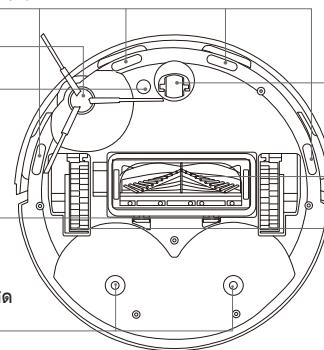
2. มุมมองด้านหลังจากด้านล่าง

เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น

แปลงด้านข้าง

เซ็นเซอร์ตรวจจับพรม

สลักปลดแปลง



ล้อสากล

แปลงหลัก

ล้อขับเคลื่อน

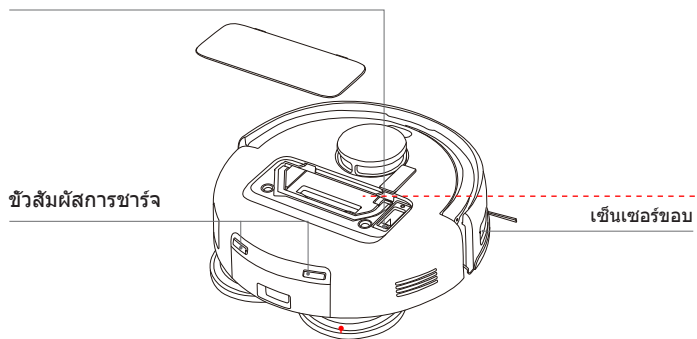
ช่องยึดสำหรับประกอบชุดแผ่นถูพื้น

3. ภายในหุ่นยนต์ (ใต้ฝาปิดกล่องเก็บฝุ่น)

ⓘ ปุ่มรีเซ็ต

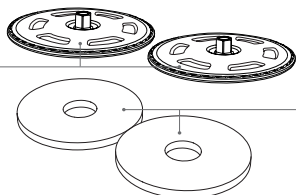
กด: การตั้งค่าเครือข่าย กดค้างไว้: รีเซ็ต

การตั้งค่าเครือข่าย: กดปุ่ม RESET แล้วคุณจะได้คำแนะนำเสียงเพื่อเชื่อมต่อหุ่นยนต์กับแอป
คืนค่าเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น: กดปุ่ม RESET ค้างไว้ หลังจากได้ยินคำแนะนำเสียง
เพลงเริ่มต้นจะเล่นขึ้น และหุ่นยนต์จะกลับไปสู่การตั้งค่าเริ่มต้น



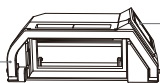
4. ชุดแผ่นถูพื้น

แท่นแผ่นถูพื้น

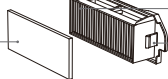


5. กล่องเก็บฝุ่น

หูหิ้วกล่องเก็บฝุ่น



ฟองน้ำกรอง

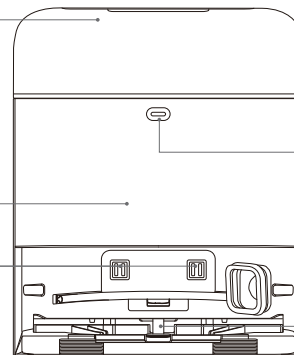


6. สถานี OMNI (ด้านหน้า)

ถังเก็บน้ำภายในตัว

ช่องเก็บฝุ่น

ขั้วสัมผัสการชาร์จ

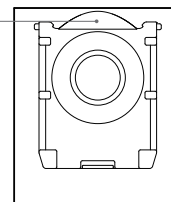


หมายเหตุ:

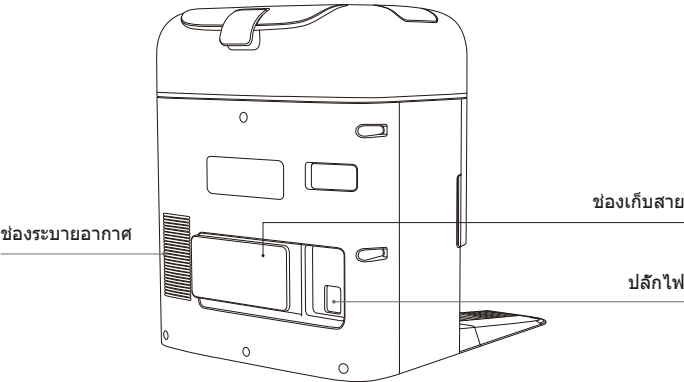
- ไฟกระพริบสีแดง: โปรดตรวจสอบแอป ECOVACS HOME เพื่อดูสาเหตุ
- หากหุ่นยนต์ไม่สามารถชาร์จได้ โปรดเช็ดขั้วสัมผัสการชาร์จด้วยผ้าแห้งที่สะอาด

7. ถังเก็บฝุ่น

หูหิ้วถังเก็บฝุ่น



8. สถานี OMNI (ด้านหลัง)



9. ไฟแสดงสถานะ

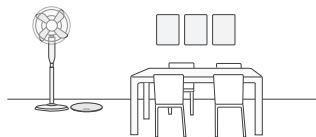
ไฟแสดงสถานะ	เอฟเฟกต์แสง	สถานะ
หุ่นยนต์	ไฟวาบสีขาว	กำลังชาร์จ
	ไฟสีขาวค้าง	ชาร์จเต็ม/ทำงาน/หยุดชั่วคราว
	สีแดงทึบ	แบตเตอรี่ต่ำ
	ไฟกระพริบสีแดง	แจ้งเตือน
สถานี	ไฟสีขาวค้าง	สแตนด์บาย/กำลังทำงาน
	ไฟกระพริบสีแดง	มีความผิดปกติ
	ไฟดับ	ไม่มีพลังงาน/โหมดหลับลึก

10. ภาพรวมเซ็นเซอร์

ชื่อ	คำอธิบายการทำงาน
โมดูลนำทาง	โมดูลนำทางจะคำนวณระยะทางที่แม่นยำระหว่างหุ่นยนต์กับวัตถุใกล้เคียงโดยใช้อัลกอริทึมโดยอิงจากการสร้างสามเหลี่ยมที่เกิดขึ้นจากเลเซอร์ที่ปล่อยออกมาและเลเซอร์ที่สะท้อนกลับมาจากวัตถุโดยรอบ เมื่อหุ่นยนต์เคลื่อนที่ ตำแหน่งของวัตถุโดยบริเวณรอบจะถูกกำหนดเพื่อสร้างแผนที่เชิงพื้นที่ของสภาพแวดล้อมในบริเวณ ระยะการวัดคือ 6 m
เซ็นเซอร์เลเซอร์แบบเส้น	การวัดระยะทางด้วยเลเซอร์จะถูกนำไปใช้เพื่อวัดระยะห่างระหว่างหุ่นยนต์กับวัตถุโดยรอบภายในระยะ 0.3 เมตร โดยการปล่อยเลเซอร์และตรวจจับแสงที่สะท้อนกลับมา เมื่อเซ็นเซอร์ตรวจพบวัตถุบริเวณใกล้เคียงที่เกินความสูงสูงสุด หุ่นยนต์จะเลี้ยวโดยอัตโนมัติเพื่อหลบหลีก
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น	ด้วยระบบตรวจจับอินฟราเรด ระยะห่างระหว่างพื้นของหุ่นยนต์กับพื้นจะถูกตรวจจับโดยเซ็นเซอร์อินฟราเรดที่ด้านล่าง หุ่นยนต์จะไม่เคลื่อนที่ไปข้างหน้าเมื่อมีบันไดอยู่ข้างหน้า (เช่น เมื่อความสูงของพื้นผิวสีขาวเท่ากับ 70 มม. หรือมากกว่า หรือความสูงของพื้นผิวสีดำเท่ากับ 55 มม. หรือมากกว่า) และความสูงที่ระบุเกินกว่าค่าที่ตั้งไว้ ทำให้ใช้งานคุณสมบัติป้องกันการตกได้
เซ็นเซอร์ตรวจจับพรม	เซ็นเซอร์จะปล่อยคลื่นอัลตราซาวด์ที่ความถี่ 300 kHz ซึ่งพลังงานดังกล่าวจะถูกดูดซับโดยพรม ทำให้พลังงานที่สะท้อนออกมาต่ำกว่าเกณฑ์ หุ่นยนต์จึงตรวจพบการมีอยู่ของพรมได้ด้วยวิธีนี้ ในห้องปฏิบัติการ ECOVACS สามารถระบุพรมมากกว่า 50 ประเภทที่มีอยู่ในตลาดได้
เซ็นเซอร์ป้องกันการชน	ด้วยหลักการของสวิตช์ Optocoupler หุ่นยนต์จะหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางเมื่อกำลังจะชน
เซ็นเซอร์ขอบ	ด้วยการตรวจจับระยะอินฟราเรด เซ็นเซอร์ขอบจะตรวจจับระยะห่างระหว่างหุ่นยนต์และวัตถุที่ด้านข้าง เมื่อมีกำแพงหรือสิ่งกีดขวางทางด้านขวา หุ่นยนต์จะเริ่มการทำความสะอาดสะอาดขอบเพื่อหลีกเลี่ยงการพลาดจุดทำความสะอาดหรือการชน

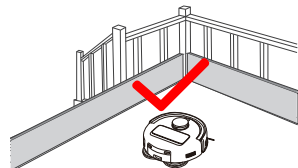
การตั้งค่าเบื้องต้นและการใช้งาน

1 หมายเหตุก่อนการทำความสะอาด



เก็บพื้นที่ที่จะทำความสะอาดให้เป็นระเบียบ

เพื่อเพิ่มพื้นที่ทำความสะอาดให้สูงสุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ควรวางเฟอร์นิเจอร์ เช่น โต๊ะ เก้าอี้ และพัดลมตั้งพื้น ให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม และเก็บสิ่งของที่อยู่ต่ำเช่น เครื่องขึงน้ำหนักก่อนใช้งานหุ่นยนต์



ป้องกัน DEEBOT ไม่ให้ตกขอบ

วางสิ่งกีดขวางทางกายภาพที่ขอบที่อาจมีการตกเช่น บันไดหรือพื้นต่างระดับเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ตกลงจากขอบ



เปิดประตูและช่วย DEEBOT ในการสำรวจ

เปิดประตูห้องทั้งหมดเพื่อช่วยให้หุ่นยนต์สำรวจบ้านของคุณอย่างเต็มที่ในระหว่างการใช้อครั้งแรก นอกจากนี้ ให้ถอดชุดแผ่นลู่วิ่งออก หุ่นยนต์จะเปลี่ยนเป็นโหมดดูดฝุ่นอย่างเดียวโดยอัตโนมัติ



เก็บสิ่งของต่าง ๆ อาทิสายไฟ เสื้อผ้า และรองเท้าและที่อยู่บนพื้น เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำทำความสะอาด



ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์บนพรมที่มีขอบฟู โปรดพับและสอดพู่ไว้ใต้พรม



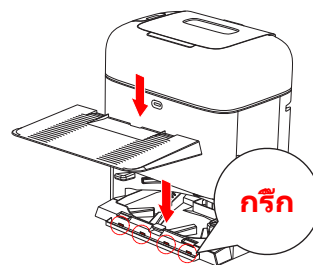
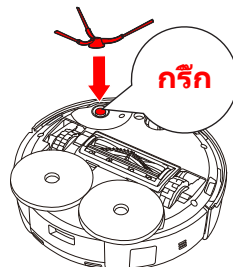
โปรดอย่ายืนในพื้นที่แคบ เช่น ทางเดิน เพื่อหลีกเลี่ยงการขัดขวางโมดูลนำทาง

2 เริ่มต้นอย่างรวดเร็ว

และวัสดุป้องกันทั้งหมดออกก่อนใช้งานอุปกรณ์

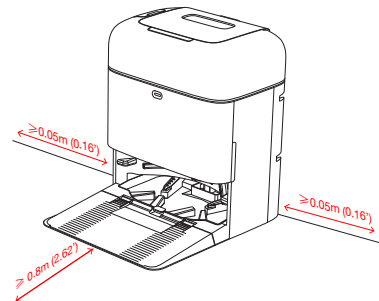
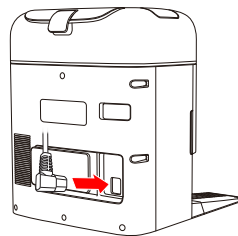
1. การติดตั้ง

เสียง "กรีก" บ่งบอกถึงการติดตั้งที่ถูกต้อง



2. ประกอบและวางสถานี

วางสถานี OMNI ไว้ชิดผนังบนพื้นที่ราบและแห้ง ห้ามวางวัตถุใด ๆ ในระยะ 0.05 ม. ทางด้านข้างทั้งสองด้านหรือ 0.8 ม. ด้านหน้า

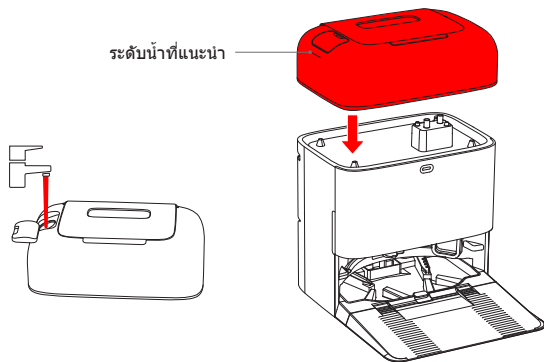


หมายเหตุ:

- หากมีวัตถุสะท้อนแสง เช่น กระดาษและบัตรพื้นสะท้อนแสง อยู่ใกล้กับสถานี ควรปิดส่วน 14 ซม. ด้านล่างของวัตถุเหล่านั้น
- ห้ามวางสถานีไว้กลางแสงแดดโดยตรง
- วางสถานีไว้ในตำแหน่งที่มีสัญญาณ Wi-Fi ที่แรงเพื่อประสิทธิภาพการใช้งานที่ดีที่สุด
- ห้ามใช้อุปกรณ์บนพื้นผิวเปียกหรือพื้นผิวที่มีน้ำขัง
- ห้ามเช็ดหุ่นยนต์และสถานีด้วยผ้าขนานหรือใช้ของเหลวใด ๆ

③ เติมน้ำในถังเก็บน้ำภายในตัว

ถอดถังเก็บน้ำภายในตัวออก ถอดจุกอุดถัง และเติมน้ำในถังจนถึงระดับน้ำที่แนะนำ ใส่จุกอุดและติดตั้งถังน้ำสะอาดอีกครั้ง



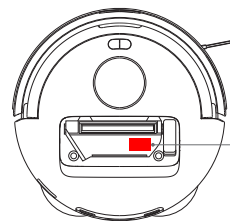
หมายเหตุ:

- ขอแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาด ECOVACS DEEBOT (จำหน่ายแยกต่างหาก) หากต้องการซื้อ โปรดไปที่แอป ECOVACS HOME หรือเยี่ยมชม <https://www.ecovacs.com>
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาด ECOVACS DEEBOT เท่านั้นเพื่อหลีกเลี่ยงการทำงานผิดปกติ
- ใช้ผ้าแห้งที่สะอาดเช็ดน้ำออกจากผิวถังก่อนจะวางลงในตำแหน่ง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุกอุดถังในทางเข้าน้ำสะอาดปิดอย่างแน่นหนา และฝาปิดทางออกน้ำเสียได้รับการปิดผนึกอย่างถูกต้องก่อนใช้งาน
- รอยน้ำในถังน้ำเกิดจากการทดสอบการทำงาน ขอให้งานได้อย่างมั่นใจ

④ ดาวน์โหลดแอป ECOVACS HOME

หากต้องการใช้ฟีเจอร์ทั้งหมดที่มีอยู่ ขอแนะนำให้คุณดาวน์โหลดแอปของคุณผ่านแอป ECOVACS HOME

1. สแกนรหัส QR ได้ได้ฝาปิดด้านบนเพื่อดาวน์โหลด



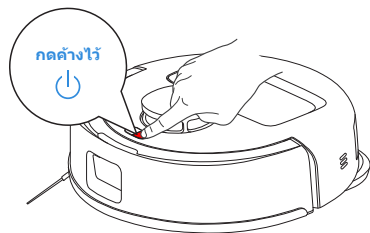
2. ค้นหา "ECOVACS HOME" บน App Store หรือ Google Play เพื่อดาวน์โหลด



หมายเหตุ: ปฏิบัติตามคำแนะนำบนแอปเพื่อดำเนินการลงทะเบียน เข้าสู่ระบบ และเชื่อมต่อให้เสร็จสิ้น

5 เปิดเครื่องหุ่นยนต์

กด  ค้างไว้ จากนั้นนำหุ่นยนต์ไปวางตรงหน้าสถานีที่เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ



6 เชื่อมต่อ DEEBOT กับแอป

ข้อกำหนดเครือข่าย Wi-Fi:

- คุณต้องใช้เครือข่าย 2.4GHz หรือเครือข่ายผสม 2.4/5 GHz
- เราเตอร์ของคุณรองรับโปรโตคอล 802.11b/g/n และ IPv4
- อย่าใช้ VPN (Virtual Private Network) หรือพร็อกซีเซิร์ฟเวอร์
- อย่าใช้เครือข่ายที่ซ่อนอยู่
- WPA และ WPA2 ที่ใช้การเข้ารหัส TKIP, PSK, AES/CCMP
- ไม่รองรับ WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol)
- ใช้ช่อง Wi-Fi 1-11 ในอเมริกาเหนือและช่อง 1-13 นอกอเมริกาเหนือ (อ้างอิงถึงหน่วยงานกำกับดูแลในพื้นที่)
- หากคุณใช้เครือข่ายไร้พินเตอร์เครือข่าย ชื่อเครือข่าย (SSID) และรหัสผ่านจะเหมือนกับเครือข่ายหลักของคุณ
- โปรดเปิดใช้งาน WPA2 บนเราเตอร์ของคุณ

ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi (ปุ่มเปิด/ปิด)

	ไฟกระพริบช้าสีขาว	ถูกตัดการเชื่อมต่อจาก Wi-Fi
	ไฟกระพริบเร็วสีขาว	กำลังเชื่อมต่อ
	ไฟสีขาวสว่างคงที่	เชื่อมต่อกับ Wi-Fi

โปรดทราบว่าคุณสมบัติอัจฉริยะต่าง ๆ เช่น การเริ่มต้นระบบจากระยะไกล การโต้ตอบด้วยเสียง การตั้งค่าการแสดงผลและการควบคุมแผนที่ 2 มิติ และการทำความสะอาดแบบส่วนตัว (ขึ้นอยู่กับผลิตภัณฑ์) จำเป็นต้องใช้แอป ECOVACS HOME ซึ่งได้รับการอัปเดตอย่างต่อเนื่อง คุณต้องยอมรับนโยบายความเป็นส่วนตัวและข้อตกลงผู้ใช้งานของเราเพื่อที่เราจะสามารถประมวลผลข้อมูลสำคัญและจำเป็นบางส่วนของคุณก่อนที่คุณจะสามารถใช้งานคุณสมบัติบางอย่างของแอป ECOVACS HOME เพื่อควบคุมอุปกรณ์ได้ หากคุณไม่เห็นด้วยกับนโยบายความเป็นส่วนตัวและข้อตกลงผู้ใช้งานของเรา คุณสมบัติดังกล่าวจะไม่สามารถใช้งานได้ อย่างไรก็ตาม คุณยังสามารถใช้คุณสมบัติพื้นฐานของเครื่องใช้ไฟฟ้านี้สำหรับการใช้งานด้วยตนเองได้

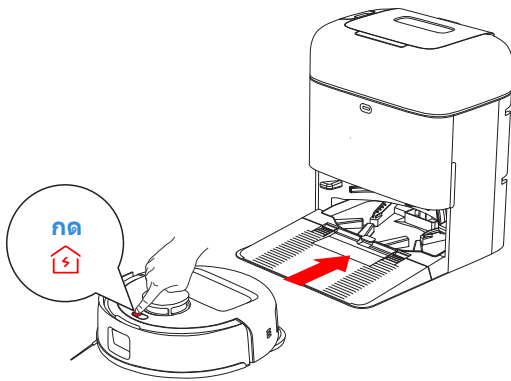
ข้อมูลอินเทอร์เน็ตเครือข่าย

ชื่อ	คำอธิบาย
Wi-Fi*	อำนวยความสะดวกในการถ่ายโอนข้อมูลระหว่างแอปและหุ่นยนต์ ทำให้สามารถควบคุมหุ่นยนต์ผ่านแอปได้
แอป ECOVACS HOME	ผลิตภัณฑ์ ECOVACS นำเสนอการทำงานอัจฉริยะ เช่น การตั้งค่าเครือข่าย การทำแผนที่ และการเลือกโหมดการทำความสะอาด (แตกต่างกันตามผลิตภัณฑ์) ในการใช้คุณลักษณะเหล่านี้ ผู้ใช้จะต้องดาวน์โหลดและใช้แอป ECOVACS HOME อย่างเป็นทางการ

* หุ่นยนต์ดูดฝุ่นซีรีส์ DEEBOT ได้รับการออกแบบมาเพื่อการทำงานสะอาดภายในบ้าน จำเป็นต้องมีเครือข่าย Wi-Fi ที่บ้านสำหรับการทำงาน และผู้ใช้จำเป็นต้องกำหนดค่าการป้องกัน DDOS ผ่านการตั้งค่าเส้นทาง

7 เปิดเครื่องและชาร์จ DEEBOT

ใช้แอป ECOVACS HOME หรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์เพื่อให้หุ่นยนต์สามารถกลับสถานีเพื่อชาร์จไฟ



หมายเหตุ:

- ไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้หากปิดเครื่องอยู่
- เมื่อไม่ใช้งานหุ่นยนต์ ขอแนะนำให้เปิดเครื่องและชาร์จไฟไว้
- แนะนำให้เริ่มทำความสะอาดจากสถานี ห้ามเคลื่อนย้ายสถานีขณะทำความสะอาด

8 การใช้งาน DEEBOT

1. เริ่มการทำแผนที่

เมื่อสร้างแผนที่เป็นครั้งแรก โปรดติดตามหุ่นยนต์เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาลึก ๆ น้อย ๆ ที่เกิดขึ้น

หุ่นยนต์อาจติดอยู่ที่เฟอร์นิเจอร์ กรุณาอ้างอิงวิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้:

- ① ยกเฟอร์นิเจอร์วางอยู่ต่ำขึ้นหากเป็นไปได้
- ② ปิดส่วนใต้เฟอร์นิเจอร์
- ③ ดึงผ้าขอบเขตเสมือนผ่านแอปพลิเคชัน

หุ่นยนต์อาจประสบปัญหากับพรม ทำให้ไม่สามารถเข้าไปทำแผนที่ได้ แก้ไขปัญหาด้วยวิธีต่อไปนี้:

ก่อนการทำแผนที่ ให้ถอดชุดแผ่นลูฟีนออกเพื่อให้หุ่นยนต์สามารถเข้าไปในห้องปูพรมเพื่อทำแผนที่ได้

2. เริ่มทำความสะอาด

- หุ่นยนต์จะกลับสู่สถานีโดยอัตโนมัติเพื่อฟื้นฟูและซักผ้าลูฟีนโดยไม่ต้องดำเนินการใด ๆ ด้วยตนเอง
- หุ่นยนต์ตรวจรับประเภทของพื้นในระหว่างการทำทำความสะอาดและหลีกเลี่ยงพรมโดยอัตโนมัติ เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ไม่ควรใช้หุ่นยนต์บนพรม ขอแนะนำให้พับพรมระหว่างการทำทำความสะอาด

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์อยู่ที่สถานีและชาร์จจนเต็มแล้วก่อนทำความสะอาดครั้งแรก กด  บนหุ่นยนต์เพื่อเริ่มต้น คุณยังสามารถใช้แอป ECOVACS HOME เพื่อเริ่มต้นได้



หมายเหตุ:

- ห้ามถอดแผ่นลูฟีนแบบซักได้ออกบ่อย ๆ
- ห้ามขัดแท่นยึดแผ่นลูฟีนด้วยผ้าหรือวัตถุอื่น ๆ
- เปลี่ยนแผ่นลูฟีนตามเวลาที่แอปแจ้ง สำรองอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบนแอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>

3. หยุดชั่วคราว

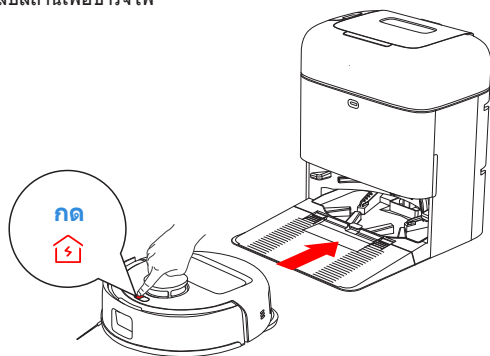
กด  บนหุ่นยนต์เพื่อหยุดการทำงานในขณะที่หุ่นยนต์กำลังทำงาน คุณยังสามารถใช้แอป ECOVACS HOME เพื่อหยุดหุ่นยนต์ได้

4. ปลุกหุ่นยนต์

หลังจากหยุดทำงานระยะหนึ่ง ไฟแสดงสถานะทั้งหมดบนหุ่นยนต์จะดับลง หากต้องการปลุกหุ่นยนต์ ให้กดที่ 

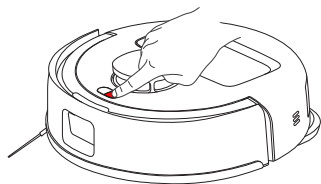
5. กลับสถานะ

ใช้แอป ECOVACS HOME เพื่อเรียกหุ่นยนต์กลับหรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์เพื่อให้หุ่นยนต์สามารถกลับสถานะเพื่อชาร์จไฟ



6. โหมดหลับลึก

หุ่นยนต์จะเข้าสู่โหมดหลับลึกหากอยู่นอกสถานะเป็นเวลาประมาณ 5 ชั่วโมงเพื่อปกป้องแบตเตอรี่ ลองรีเซ็ตหุ่นยนต์เพื่อเปิดใช้งานอีกครั้ง



การบำรุงรักษาตามปกติ

❶ ความถี่ในการบำรุงรักษา

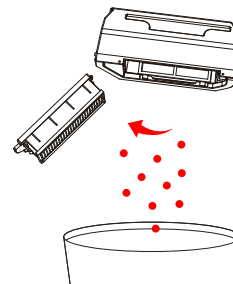
เพื่อให้หุ่นยนต์ทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ ควรทำการบำรุงรักษาและเปลี่ยนชิ้นส่วนตามความถี่ต่อไปนี้:

ชิ้นส่วนหุ่นยนต์	ความถี่ในการบำรุงรักษา	ความถี่ในการเปลี่ยน
แผ่นดูดฝุ่นแบบซักได้	/	ทุก 1-2 เดือน
ถุงเก็บฝุ่น	/	เมื่อแอปแจ้งเตือน
แปรงด้านข้าง	ทุก 2 สัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
แปรงหลัก	ทุกสัปดาห์	ทุก 6-12 เดือน
ตัวกรอง	ทุกสัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
เซ็นเซอร์เลเซอร์แบบเส้น ล้อสากล เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น กันชน ขั้วสัมผัสการชาร์จบน DEEBOT ขั้วสัมผัสการชาร์จบนสถานี OMNI โมดูลนำทาง	ประมาณเดือนละครั้ง	/
ถังเก็บน้ำภายในตัว	ทุกเดือน	/
ช่องเก็บฝุ่น	ทุกเดือน	/
ตัวสถานีและส่วนล่างของ สถานี	ทุกเดือน	/

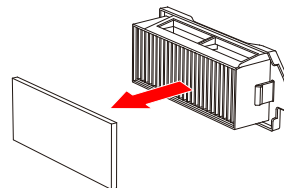
หมายเหตุ: สํารวจอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบน แอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>

❷ การบำรุงรักษากล่องเก็บฝุ่นและตัวกรอง

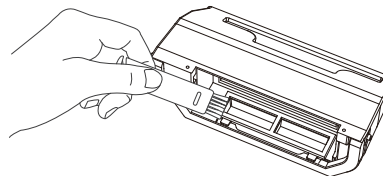
1. เปิดฝากล่องเก็บฝุ่นและนำฝุ่นออกให้หมด



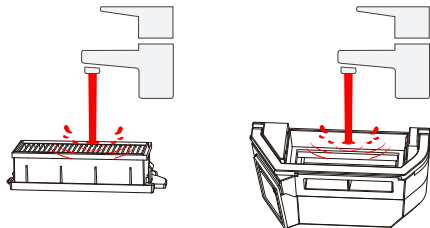
2. เปิดตาข่ายกรองแล้วถอดตัวกรองออก



3. ทำความสะอาดฝุ่นออกจากตาข่ายกรองทั้งสองด้าน



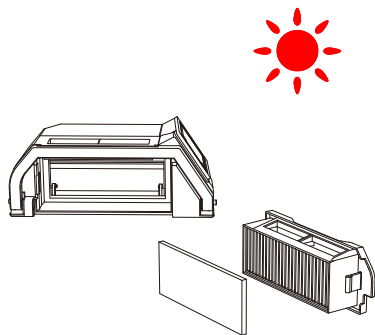
4. ล้างกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรองด้วยน้ำและสับัดหยดน้ำออก



หมายเหตุ:

- โปรดล้างตัวกรองด้วยน้ำตามที่แสดงไว้
- ห้ามใช้นิวหรือแปรงทำความสะอาดไส้กรอง

5. ตากให้แห้ง

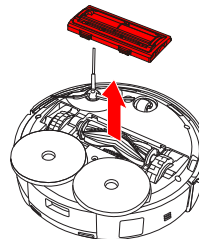


หมายเหตุ: ตากไส้กรองให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน

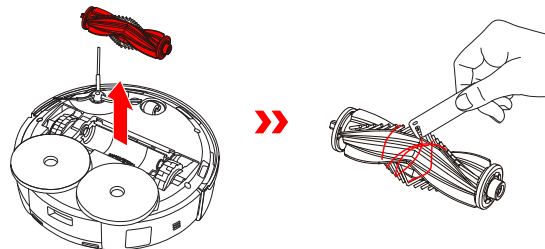
③ การบำรุงรักษาแปรงหลักและแปรงด้านข้าง

ทำความสะอาดแปรงหลัก

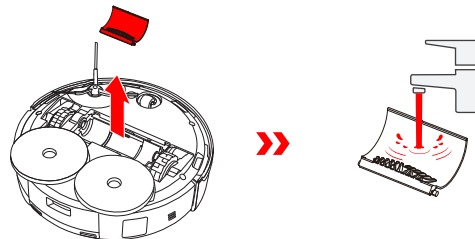
1. เปิดฝาดรอม



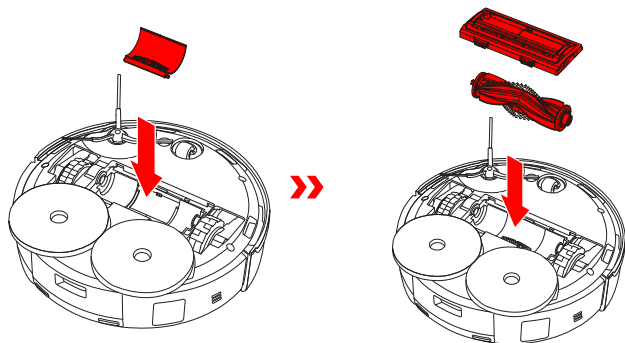
2. ถอดและทำความสะอาดแปรงหลัก



3. ถอดหัวแปรงออก ทำความสะอาดแล้วเช็ดให้แห้ง

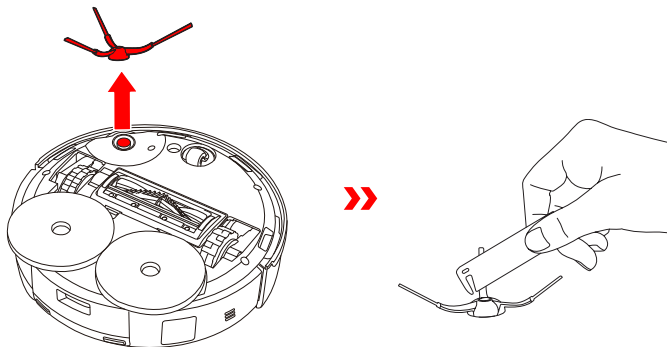


4. ติดตั้งหัวแปรง แปรงหลัก และฝาครอบแปรงหลัก



ทำความสะอาดแปรงข้าง

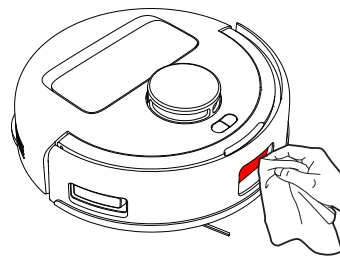
ถอดและทำความสะอาดแปรงข้าง



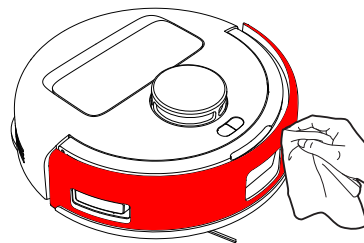
หมายเหตุ: สํารวจอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบน แอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>

4 การบำรุงรักษาส่วนประกอบอื่น ๆ

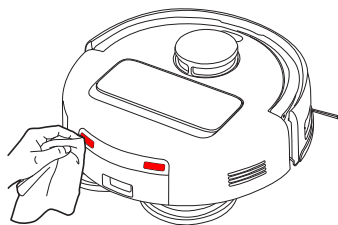
ทำความสะอาดหน้าต่างเซนเซอร์



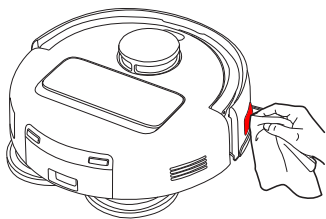
ทำความสะอาดกันชน



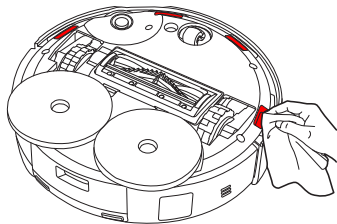
ทำความสะอาดขั้วสัมผัสการชาร์จ



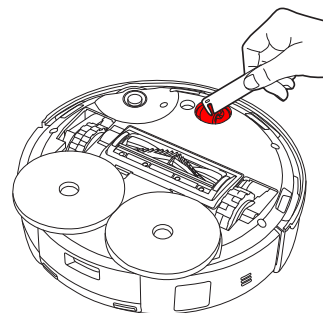
ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ขอบ



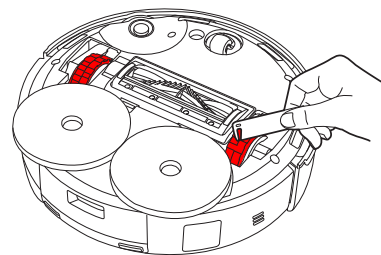
ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น



ทำความสะอาดล้อเนกประสงค์



ทำความสะอาดล้อขับเคลื่อน

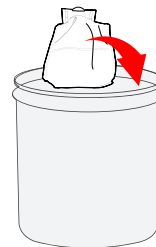
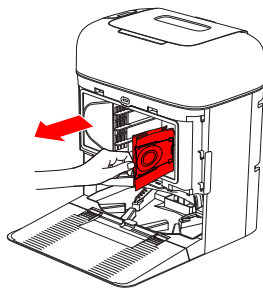
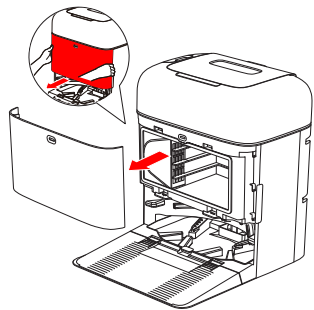


หมายเหตุ:

- สำหรับอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบน แอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>
- เช็ดขั้วสัมผัสด้วยผ้าแห้งที่สะอาด ห้ามใช้ผ้าชุบน้ำโดยเด็ดขาด ห้ามใช้สเปรย์ทำความสะอาดหรือผงซักฟอก
- ขั้วสัมผัสการชาร์จมีส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ที่ละเอียดอ่อน ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้ง หลีกเลี่ยงการใช้ผ้าชุบน้ำเพื่อป้องกันความเสียหายจากน้ำ

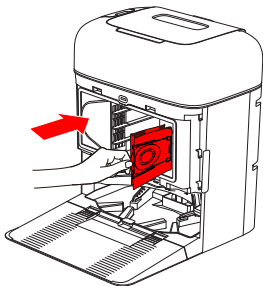
๕ การบำรุงรักษากลังเก็บฝุ่น

1. ทิ้งถุงเก็บฝุ่น

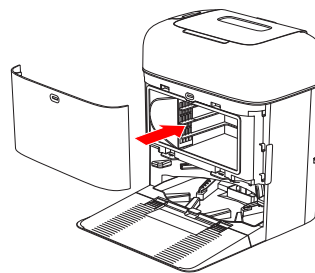


ยกมือจับขึ้นเพื่อถอดถุงเก็บฝุ่นเพื่อป้องกันฝุ่น
รั่วไหล

2. ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นด้วยผ้าแห้งและใส่ถุงเก็บฝุ่นอันใหม่

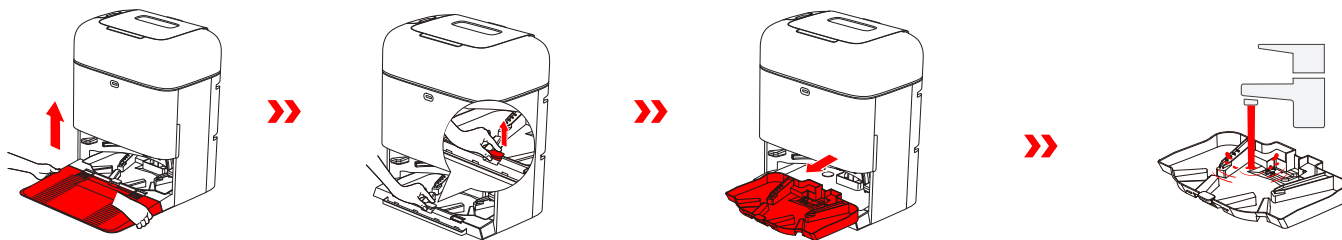


3. ใส่ฝาครอบถังเก็บฝุ่นด้านบนเข้าไปในร่อง และกดลงเพื่อให้แน่ใจว่าปิดแล้ว

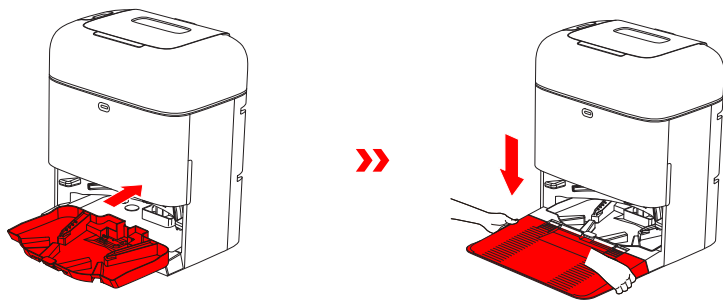


๖ บำรุงรักษาถาดชักผ้าถูพื้น

1. ถอดฐานและถาดชักผ้าถูพื้นออกแล้วทำความสะอาด



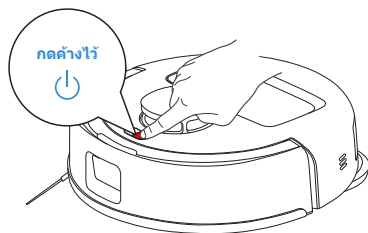
2. ติดตั้งฐานและถาดชักผ้าถูพื้นที่ทำความสะอาดแล้ว



หมายเหตุ: โปรดติดตั้งถาดชักผ้าถูพื้นให้ถูกต้องเพื่อการทำงานที่ราบรื่น

7 การจัดเก็บ

โปรดชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มและปิดหุ่นยนต์ก่อนจัดเก็บ วางหุ่นยนต์กลับที่สถานีก่อนกด 
ค้างเพื่อปิดการทำงานของหุ่นยนต์ โปรดชาร์จแบตเตอรี่ทุกๆ 1.5 เดือน เพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่หมดประจุมากเกินไป



 ไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้หากปิดเครื่องอยู่

- เมื่อหุ่นยนต์ไม่ทำงาน ขอแนะนำให้เปิดเครื่องและชาร์จไฟไว้
- หากแบตเตอรี่หมดประจุมากเกินไปหรือไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน หุ่นยนต์อาจไม่สามารถชาร์จไฟได้ กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ ห้ามถอดชิ้นส่วนด้วยตัวเอง

การแก้ไขปัญหา

หากคุณพบปัญหาต่อไปนี้ระหว่างการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า โปรดดูวิธีแก้ไขในตารางด้านล่าง

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
1	หุ่นยนต์ไม่สามารถเชื่อมต่อกับแอป ECOVACS HOME ได้	ป้อนข้อมูลผู้ใช้หรือรหัสผ่าน Wi-Fi ไม่ถูกต้อง	กรอกข้อมูลผู้ใช้และรหัสผ่าน Wi-Fi ที่ถูกต้อง
		หุ่นยนต์ไม่อยู่ในพื้นที่ครอบคลุมสัญญาณ Wi-Fi	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์อยู่ในระยะสัญญาณ Wi-Fi ที่บ้านของคุณ พยายามอยู่ใกล้กับเราเตอร์ให้มากที่สุด
		หุ่นยนต์ไม่ได้อยู่ในสถานะการกำหนดค่า	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟและเปิดอยู่ เปิดฝาครอบและกดปุ่ม RESET หุ่นยนต์จะเข้าสู่สถานะการกำหนดค่าเมื่อคุณได้ยินคำแนะนำด้วยเสียง
		ไม่มี Wi-Fi ที่บ้านอยู่ในรายการ Wi-Fi	1. ตรวจสอบว่าชื่อ Wi-Fi มีอักขระพิเศษหรือไม่ โปรดอย่าใช้ตัวอักษรพิเศษ เช่น ! @#& *%^\n2. อย่าใช้เครือข่าย 5Ghz
		ติดตั้งแอปที่ไม่ถูกต้อง	โปรดดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ECOVACS HOME
		ไม่ได้ใช้เครือข่าย 2.4 GHz หรือเครือข่ายผสม 2.4/5 GHz	หุ่นยนต์ไม่รองรับเครือข่าย 5 GHz โปรดใช้เครือข่าย 2.4GHz หรือเครือข่ายผสม 2.4/5 GHz
2	แผนที่หายไป	แผนที่อาจสูญหายหากคุณเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ขณะทำความสะอาด	เคลื่อนหุ่นยนต์ไปที่ด้านหน้าสถานีเพื่อคืนค่าแผนที่ ค้นหาแผนที่ที่เก็บไว้ในระบบจัดการแผนที่และแตะ "ใช้แผนที่นี้" เพื่อกู้แผนที่กลับมา หากปัญหายังคงอยู่ โปรดเริ่มการทำแผนที่ใหม่
		การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ขณะทำความสะอาดอาจทำให้แผนที่สูญหายได้	ระหว่างทำความสะอาด ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์
		การทำความสะอาดอัตโนมัติยังไม่เสร็จสิ้น	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์กลับสู่สถานีโดยอัตโนมัติหลังจากทำความสะอาด
3	ไม่สามารถสร้างแผนที่เฟอร์นิเจอร์ในแอปได้	การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ขณะทำความสะอาดอาจทำให้แผนที่สูญหายได้	ระหว่างทำความสะอาด ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์
		การทำความสะอาดอัตโนมัติยังไม่เสร็จสิ้น	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์กลับสู่สถานีโดยอัตโนมัติหลังจากทำความสะอาด
4	แปรงด้านข้างหลุดออก	แปรงด้านข้างไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	เพื่อการติดตั้งที่ถูกต้อง โปรดตรวจสอบแน่ใจว่าได้ยินเสียง "กริก" เมื่อติดตั้งแปรงด้านข้าง

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
5	ไม่พบสัญญาณ หุ่นยนต์ไม่สามารถกลับสู่สถานีได้	สถานีไม่ได้วางตำแหน่งที่เหมาะสม	วางสถานีให้ถูกต้องตามคำแนะนำในส่วน [เปิดเครื่องและชาร์จ DEEBOT]
		สถานีไม่มีไฟฟ้าหรือถูกเคลื่อนย้าย	ตรวจสอบว่าสถานีเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหรือไม่ ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี
		หุ่นยนต์ไม่เริ่มทำความสะอาดจากสถานี	แนะนำให้หุ่นยนต์เริ่มทำความสะอาดจากสถานี
		เส้นทางการชาร์จถูกกีดขวาง เช่น ประตูห้องของสถานีปิดอยู่	พยายามดูแลเส้นทางการชาร์จไม่ให้มีสิ่งกีดขวาง
6	หุ่นยนต์กลับมาที่สถานีก่อนที่จะทำความสะอาดเสร็จสิ้น	ห้องมีขนาดใหญ่เกินไปจนหุ่นยนต์ต้องกลับมาชาร์จไฟอีกครั้งที่สถานี	กรุณาเปิดใช้งานการทำงานดอดอัตโนมัติ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมโปรดทำตามคำแนะนำในแอป
		หุ่นยนต์ไม่สามารถเข้าถึงพื้นที่บางส่วนของห้องที่ถูกล็อกด้วยเฟอร์นิเจอร์หรือสิ่งกีดขวางได้	จัดระเบียบบริเวณที่จะทำความสะอาดโดยจัดวางเฟอร์นิเจอร์และสิ่งของขนาดเล็กไว้ในตำแหน่งที่เหมาะสม
7	หุ่นยนต์ไม่สามารถชาร์จไฟได้	หุ่นยนต์ไม่ได้เปิดสวิตช์	กดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ค้างไว้เพื่อเปิดใช้งานก่อนการชาร์จ
		ขั้วสัมผัสการชาร์จบนหุ่นยนต์ไม่ได้เชื่อมต่อกับขั้วสัมผัสบนสถานี	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับสถานีแล้ว  กำลังกระพริบอยู่ ตรวจสอบว่าขั้วสัมผัสการชาร์จบนหุ่นยนต์และสถานีสกปรกหรือไม่ กรุณาทำความสะอาดตามส่วน [การซ่อมบำรุง]
		สถานีไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานีเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟแล้ว
		ฐานไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	โปรดดูส่วน [เริ่มต้นอย่างรวดเร็ว] เพื่อติดตั้งให้ถูกต้อง
		หากไม่ได้ใช้งานหุ่นยนต์เป็นเวลานาน แบตเตอรี่จะคายประจุมากเกินไป	แนะนำให้ใช้หุ่นยนต์เป็นประจำ หากไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้เนื่องจากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
8 ปี	มีเสียงดังในระหว่างการทำงานสะอาด	แปรงหลัก/แปรงด้านข้างพันกัน หรือถึงเก็บฝุ่น/ไส้กรองอุดตัน	ขอแนะนำให้ทำความสะอาดแปรงหลัก แปรงด้านข้าง ถึงเก็บฝุ่น ไส้กรอง และอื่น ๆ เป็นประจำ
		หุ่นยนต์อยู่ในโหมดสูงสุด	สลับไปเป็นโหมดมาตรฐาน
9	หุ่นยนต์ติดขัดขณะทำงานและหยุดทำงาน	หุ่นยนต์ติดขัดอยู่กับวัตถุต่าง ๆ บนพื้น (สายไฟ ผ้า่าน ขอบพรม ฯลฯ)	หุ่นยนต์จะพยายามหาทางปลดปล่อยตัวเอง หากไม่สำเร็จ ให้กำจัดสิ่งกีดขวางด้วยตนเองแล้วเริ่มใหม่
		หุ่นยนต์อาจจะติดอยู่ใต้เฟอร์นิเจอร์ที่มีทางเข้าที่มีความสูงใกล้เคียงกัน	โปรดตั้งสิ่งกีดขวางทางกายภาพ หรือตั้งขอบเขตเสมือนผ่านแอป ECOVACS HOME
		หุ่นยนต์ติดอยู่ในพื้นที่แคบ	จัดบ้านของคุณให้เป็นระเบียบ ตั้งสิ่งกีดขวางทางกายภาพ หรือตั้งขอบเขตเสมือนผ่านแอป ECOVACS HOME

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
10	หุ่นยนต์อาจพบปัญหาต่าง ๆ เช่น เส้นทางทำความสะอาดไม่เป็นระเบียบ เคลื่อนไหวไม่สมดุล ผ่านจุดเดิมซ้ำ ๆ และพลาดพื้นที่เล็ก ๆ (อย่างไรก็ตาม หากหุ่นยนต์พลาดพื้นที่ขนาดใหญ่เป็นการชั่วคราว หุ่นยนต์จะกลับมาโดยอัตโนมัติเพื่อให้แน่ใจว่าทำความสะอาดอย่างทั่วถึง)	วัตถุต่าง ๆ เช่น สายไฟ และรองเท้าแขวนที่วางบนพื้นจะส่งผลกระทบต่อการทำงานของหุ่นยนต์	ก่อนทำความสะอาด โปรดเก็บสายไฟ รองเท้า และสิ่งของอื่น ๆ ที่กระจัดกระจายบนพื้นให้เรียบร้อยให้ได้นานที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ หากมีบริเวณใดที่ขัดขวางไประหว่างการทำความสะอาด หุ่นยนต์จะกลับมาเพื่อให้แน่ใจว่าบริเวณนั้นได้รับการทำความสะอาดอย่างทั่วถึง โปรดอย่าแทรกแซง (เช่น การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์หรือการปิดกั้นเส้นทาง)
		ล้อขับเคลื่อนอาจลื่นไถลบนพื้นเมื่อหุ่นยนต์ขึ้นพื้นต่างระดับ ธรณีประตู หรือขอบกันประตู ซึ่งส่งผลกระทบต่อเส้นทางในสภาพแวดล้อมในบ้านทั้งหมด	แนะนำให้ปิดประตูบริเวณที่ได้รับผลกระทบและความสะอาดแยกต่างหาก หลังจากทำความสะอาดแล้วหุ่นยนต์จะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้นโปรดมั่นใจในการใช้วิธีนี้
		บนพื้นที่เพิงลงแก้วหรือขัดเงา รวมถึงกระเบื้องเรียบ อาจมีแรงเสียดทานน้อยลงระหว่างล้อขับเคลื่อนและพื้น	โปรดรอให้แก้วแห้งก่อนทำความสะอาด
		เนื่องจากสภาพแวดล้อมบ้านที่มีความหลากหลาย บางพื้นที่จึงไม่สามารถทำความสะอาดได้	เมื่อเปิดใช้งานโหมดดูดฝุ่นและถูพื้น ควรหลีกเลี่ยงบริเวณที่มีพรม เพราะอาจกีดขวางการเข้าออก พับพรมหรือถอดชุดแผ่นถูพื้นออกก่อนทำความสะอาด
11	รีโมคอนโทรลเกิดการล่าช้า	สัญญาณ Wi-Fi อ่อน ทำให้โฮลด์วิตไอซ์าลง	ขอแนะนำให้ใช้หุ่นยนต์ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi ดี
12	หุ่นยนต์ไม่ทิ้งฝุ่นในกล่องเก็บฝุ่นหลังจากกลับมาถึงสถานี	กล่องเก็บฝุ่นไม่ได้ปิด	กรุณาปิดกล่องเก็บฝุ่น
		ฟังก์ชันการทิ้งฝุ่นอัตโนมัติไม่ได้เปิดใช้งานในแอป ECOVACS HOME	เปิดคุณสมบัติทิ้งฝุ่นอัตโนมัติในแอป ECOVACS HOME
		ไม่ได้ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นในสถานี	ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นและปิดกล่องเก็บฝุ่น
		การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์กลับไปยังสถานีด้วยตนเองอาจไม่เปิดใช้งานคุณสมบัติทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ	ขอแนะนำให้ปล่อยให้หุ่นยนต์กลับสู่สถานีเอง กรุณาอย่าเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ด้วยตนเอง
		ในโหมดห้ามรบกวน หุ่นยนต์จะไม่ทิ้งฝุ่นหลังจากกลับสู่สถานี	ยกเลิกโหมดห้ามรบกวนในแอป ECOVACS HOME หรือสั่งเริ่มการทิ้งฝุ่นด้วยตนเอง
13	หุ่นยนต์ทิ้งฝุ่นไม่สำเร็จ	สถานี OMNI ตรวจพบการลดลงของประสิทธิภาพการทิ้งฝุ่น	เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นตามส่วน [การบำรุงรักษาตามปกติ] และปิดถังเก็บฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็ม คุณสามารถนำออกมาแล้วใส่กลับเข้าไปได้
		ช่องทิ้งฝุ่นถูกสิ่งแปลกปลอมกีดขวาง	นำกล่องเก็บฝุ่นออกและนำวัตถุแปลกปลอมออกจากช่องทิ้งฝุ่น

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
14	ด้านในของถังเก็บฝุ่นสกปรก	อนุภาคละเอียดจะถูกดูดซับเข้าที่ด้านในของช่องเก็บฝุ่นผ่านถุงเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดด้านในของถังเก็บฝุ่น
		ถุงเก็บฝุ่นเสียหาย	ตรวจสอบและเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น
15	ฝุ่นรื้อไหลขณะหุ่นยนต์กำลังทำงาน	ช่องทั้งฝุ่นถูกสิ่งแปลกปลอมกีดขวาง	นำกล่องเก็บฝุ่นออกและนำวัตถุแปลกปลอมออกจากช่องทั้งฝุ่น
16	แท่นยึดแผ่นถูพื้นไม่สามารถหมุนได้	แท่นยึดแผ่นถูพื้นไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	ติดตั้งแท่นยึดแผ่นถูพื้นให้ถูกต้อง กดชุดแผ่นถูพื้นเข้าไปในช่องยึดสำหรับประกอบชุดแผ่นถูพื้นจนกว่าจะได้ยินเสียง "กริก"
		แท่นยึดแผ่นถูพื้นมีสิ่งแปลกปลอมอุดตันอยู่	โปรดนําสสิ่งแปลกปลอมออก
17	ล้อขับเคลื่อนติดขัด	ล้อขับเคลื่อนพันกันหรือติดขัดเนื่องจากมีวัตถุแปลกปลอม	โปรตรหมนและกดล้อขับเคลื่อนเพื่อตรวจสอบหาและนำวัตถุแปลกปลอมที่พันกันหรือติดขัดออก หากปัญหายังคงอยู่ กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
18	น้ำในถาดซักผ้าถูพื้นเต็มและไม่สามารถระบายออกได้ เสียงเตือนว่าถาดซักผ้าถูพื้นเต็มแล้ว	ถังเก็บน้ำภายในตัวไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	กดถังเก็บน้ำภายในตัวลงมา ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าติดตั้งอย่างถูกต้อง
		ฝาถังน้ำสกปรกปิดไม่สนิท	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาถังน้ำสกปรกปิดสนิท
		สถานีไม่สามารถระบายน้ำได้ตามปกติ	กด  ค้างไว้เพื่อดูว่าสถานีระบายน้ำได้เป็นปกติหรือไม่ หากปัญหาเกิดขึ้นระหว่างขั้นตอนการทำความสะอาดแผ่นถูพื้น ให้สิ้นสุดงานผ่านแอป จากนั้นกด  ค้างไว้เพื่อดูว่าสถานีสามารถระบายน้ำได้ดีหรือไม่ หากระบายน้ำได้สำเร็จ ให้เช็ดเช็ช่นเซอร์น้ำล้นของถาดซักผ้าถูพื้นให้แห้ง หากสถานีไม่สามารถระบายน้ำได้ ให้ตรวจสอบระหว่างถังน้ำสกปรกและสถานีนำวัตถุแปลกปลอมและนำวัตถุดังกล่าวออก
		ช่องดูดของถาดซักผ้าถูพื้นถูกวัตถุแปลกปลอมอุดตัน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุแปลกปลอมในช่องดูดของถาดซักผ้าถูพื้น
		ถาดซักผ้าถูพื้นสกปรก	นำถาดล่างมือออกมาและล้างให้สะอาด ด้วยน้ำ
		หากไม่มีน้ำในถาดถอดออกได้ ให้ตรวจสอบว่าลูกลอยติดขัดและไม่สามารถลลดระดับลงในตำแหน่งที่ถูกต้องได้หรือไม่	นำถาดซักผ้าถูพื้นออกแล้ววางลูกลอยในตำแหน่งที่ถูกต้อง
		สัญญาณเสียงยังคงอยู่หลังจากลองวิธีแก้ปัญหาข้างต้นแล้ว	ถอดปลั๊กสถานีแล้วเสียบปลั๊กใหม่อีกครั้ง หากปัญหายังคงอยู่ กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
19	แท่นยึดแผ่นถูพื้นทำงานผิดปกติ	แท่นยึดแผ่นถูพื้นพันกันหรือติดขัดเนื่องจากมีสิ่งแปลกปลอม	โปรดนําสสิ่งแปลกปลอมออก
		แท่นยึดแผ่นถูพื้นหลุดออก	ติดตั้งแท่นยึดแผ่นถูพื้นกลับเข้าที่และตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ยินเสียง "กริก" ซึ่งแสดงว่าแท่นยึดแผ่นถูพื้นได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง

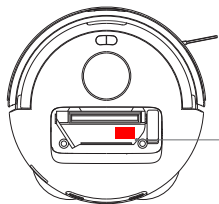
ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น	DJX11
กระแสไฟเข้า	20 V === 2 A
เวลาในการชาร์จ	นาน 4 ชม.
รุ่นสถานี	CH24B7
กระแสไฟเข้า	220-240 V ~ 50-60 Hz
กระแสไฟจ่าย	20 V === 2 A
กระแสไฟเข้า (การชาร์จ)	0.5 A
กำลังไฟฟ้า (การทิ้งฝุ่น)	400 W
กำลังไฟฟ้า (การซักแผ่นถูพื้น)	35 W
กำลังไฟฟ้า (การเป่าแห้ง)	90 W
ย่านความถี่	2400-2483.5 MHz
พลังงานสแตนด์บายแบบเครือข่าย	น้อยกว่า 2.00 W

พลังงานเอาต์พุตของโมดูลไร้สายน้อยกว่า 100mW

หมายเหตุ: ข้อมูลจำเพาะด้านเทคนิคและการออกแบบอาจมีการเปลี่ยนแปลงเพื่อการปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง

สำรวจอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้ที่ <https://www.ecovacs.com>



โปรดใช้กล้องมือถือสแกนรหัส QR
และรับคู่มือผู้ใช้

PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

Saat menggunakan Alat listrik, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti, termasuk hal berikut ini:

BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN ALAT INI SIMPAN PETUNJUK INI

1. Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik, atau intelektual, atau kurang pengalaman atau pengetahuan, kecuali jika mereka dalam pengawasan atau mendapatkan petunjuk terkait penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Pastikan area yang ingin dibersihkan aman. Lepaskan kabel daya dan benda-benda kecil dari lantai yang dapat menjerat Alat. Selipkan pinggiran karpet di bawah dasar karpet, dan angkat barang-barang seperti tirai dan taplak meja dari lantai.
2. Jika ada penurunan di area pembersihan karena anak tangga atau tangga, operasikan Alat untuk memastikan agar

Alat dapat mendeteksi anak tangga tanpa terjatuh dari tepian. Anda mungkin perlu untuk menempatkan penghalang fisik di bagian tepi untuk menjaga unit agar tidak terjatuh. Pastikan penghalang fisik tidak membahayakan saat tersandung.

3. Gunakan hanya sebagaimana yang dijelaskan dalam panduan ini. Gunakan hanya alat tambahan yang direkomendasikan atau dijual oleh produsen.
4. HANYA untuk penggunaan dalam rumah tangga di **DALAM RUANGAN**. Jangan menggunakan Alat ini di lingkungan luar ruangan, komersial, atau industri.
5. Jangan menggunakan alat tanpa wadah debu dan/atau filter yang terpasang.
6. Sebelum mengeluarkan Wadah Debu, harap matikan Sakelar Daya.
7. Jangan mengoperasikan Alat di area yang terdapat lilin yang menyala atau benda yang mudah pecah.
8. Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari celah dan bagian yang bergerak.
9. Jangan mengoperasikan alat di ruangan tempat bayi atau anak-anak saat sedang

tidur.

10. Jangan menggunakan Alat pada permukaan basah atau permukaan dengan genangan air.
11. Jangan membiarkan Alat mengangkat benda besar seperti batu, potongan kertas besar, atau setiap benda yang dapat menyumbat Alat.
12. Jangan menggunakan Alat untuk mengambil bahan yang mudah terbakar seperti bensin, toner printer atau mesin fotokopi, atau menggunakannya di area tempat bahan-bahan tersebut berada.
13. Jangan menggunakan Alat untuk mengambil apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, abu panas, atau apa pun yang dapat menyebabkan kebakaran.
14. Jangan memasukkan benda ke dalam lubang hisap. Jika saluran hisap tersumbat, jangan gunakan Alat. Pastikan bahwa saluran masuk tetap bersih dari debu, serat, rambut, atau apa pun yang dapat mengurangi aliran udara.
15. Jika kabel daya rusak, maka harus diganti oleh produsen atau agen servisnya untuk menghindari bahaya.
16. Sebelum membersihkan atau memelihara Alat, harap MATIKAN sakelar daya.
17. Jenis baterai litium yang cocok untuk CH24B7 adalah Maks. 4 sel, tegangan nominal maks. DC 14,4 V, kapasitas terukur 3.200 mAh. Sebelum membuang Alat, baterai harus dilepas dan dibuang sesuai dengan undang-undang dan peraturan setempat.
18. Harap buang baterai bekas sesuai dengan hukum dan peraturan setempat.
19. Jangan membakar Alat meskipun sudah rusak parah. Jika terjadi kebakaran, baterai dapat meledak.
20. Alat harus digunakan sesuai dengan petunjuk dalam Petunjuk Penggunaan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan atau cedera akibat dari penggunaan yang tidak tepat.
21. Robot ini berisi baterai yang hanya dapat diganti oleh orang yang ahli. Silakan hubungi Layanan Pelanggan untuk mengganti baterai robot.
22. Pastikan tegangan sumber catu daya Anda sesuai dengan tegangan daya yang tertera pada OMNI Station.
23. Hanya gunakan baterai isi ulang asli dan OMNI Station yang disertakan dengan Alat dari produsennya. Dilarang menggunakan baterai yang tidak dapat diisi ulang.

24. Berhati-hatilah agar tidak merusak kabel daya. Jangan menarik atau membawa Alat atau OMNI Station dengan memegang kabel dayanya, menggunakan kabel daya sebagai pegangan, menutup pintu dengan kabel daya, atau menarik kabel daya di sekitar tepi atau sudut yang tajam. Jangan menjalankan Alat melalui kabel daya. Pastikan kabel daya dijauhkan dari permukaan yang panas.
25. Jangan gunakan OMNI Station jika telah rusak. Jika catu daya rusak atau cacat maka catu daya tidak boleh diperbaiki dan tidak boleh digunakan lagi.
26. Jangan menggunakan dengan kabel daya atau stopkontak yang rusak. Jangan menggunakan Alat atau OMNI Station jika tidak berfungsi dengan baik, terjatuh, rusak, tertinggal di luar ruangan, atau terkena air. Untuk menghindari bahaya, Alat harus diperbaiki oleh produsen atau agen servisnya.
27. Steker harus dilepas dari stopkontak sebelum membersihkan atau melakukan pemeliharaan OMNI Station.
28. Lepaskan Alat dari OMNI Station, dan MATIKAN sakelar daya ke Alat sebelum mengeluarkan baterai untuk membuang Alat.

29. Harap cabut steker OMNI Station, jika tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama.
30. Saat akan disimpan dan tidak digunakan dalam jangka waktu lama, MATIKAN robot dan cabut kabel OMNI Station.
31. PERINGATAN-Tambahkan air bersih hanya ke dalam tangki bersih.
- 32. PERINGATAN:** Untuk tujuan pengisian kembali daya baterai, hanya gunakan unit catu daya CH24B7 yang dapat dilepas yang disediakan bersama Alat ini.

Untuk memenuhi persyaratan paparan RF, harap jaga jarak pemisahan 20 cm atau lebih antara perangkat ini dan orang-orang selama pengoperasian perangkat.

Untuk menjamin kepatuhan, operasi pada jarak lebih dekat dari jarak ini tidak disarankan. Antena yang digunakan untuk pemancar ini tidak boleh ditempatkan bersama dengan antena atau pemancar lainnya.

Pembaruan Perangkat

Biasanya, tetapi tidak selalu spesifik, beberapa perangkat diperbarui setiap dua bulan. Beberapa perangkat hanya akan diperbarui jika kerentanan kritis ditemukan dan diperbaiki, terutama yang dijual lebih dari tiga tahun lalu.

	Kelas II
	Trafo isolasi keselamatan Anti-korsleting
	Catu daya mode sakelar
	Hanya untuk penggunaan dalam ruangan
	Arus searah
	Arus bolak-balik
	Bacalah panduan berikut sebelum melakukan pengisian daya.
	Polaritas port pengisian daya
	Sambungan sekering miniatur jeda waktu

Dengan tujuan untuk perlindungan diri dan pengendalian tunggal semata, pengawasan jarak jauh ini diperuntukkan bagi penggunaan pribadi mutlak di tempat-tempat yang bukan milik umum. Harap perhatikan kewajiban hukum perlindungan data setempat jika terjadi penggunaan. Dilarang melakukan pengawasan di tempat umum, terutama dengan maksud rahasia dan/atau atas nama perusahaan tanpa alasan yang dapat dibenarkan. Penggunaan yang tidak dibenarkan menjadi risiko dan tanggung jawab pengguna itu sendiri.

Pernyataan Kepatuhan Uni Eropa Informasi tentang Pembuangan Limbah Peralatan Listrik & Elektronik bagi Pengguna



Simbol ini yang ada pada produk atau kemasannya menunjukkan bahwa produk listrik dan elektronik bekas tidak boleh dicampur dengan sampah kota yang tidak dipilah. Anda bertanggung jawab membuang peralatan limbah Anda dengan mengatur pengembaliannya ke tempat pengumpulan yang ditunjuk untuk penanganan limbah yang tepat. Membuang produk ini dengan tepat akan membantu menghemat sumber daya yang berharga dan mencegah potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan, yang dapat timbul akibat penanganan limbah yang tidak tepat. Untuk mengembalikan perangkat bekas Anda, gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi toko retail tempat produk dibeli, semuanya gratis, silakan hubungi otoritas setempat untuk perincian lebih lanjut tentang tempat pengambilan terdekat yang ditunjuk. Sanksi mungkin berlaku sesuai dengan undang-undang nasional Anda untuk setiap pembuangan limbah secara tidak tepat.

Informasi tentang Pembuangan Baterai Bekas bagi Pengguna



Simbol ini berarti bahwa baterai dan akumulator, tidak boleh dicampur dengan sampah kota yang tidak dipilah setelah habis masa pakainya. Partisipasi Anda merupakan bagian penting dari upaya meminimalkan dampak baterai dan akumulator terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Untuk daur ulang yang tepat, kembalikan produk ini atau baterai atau akumulator yang tercantum pada produk ini kepada pemasok Anda atau ke tempat pengumpulan yang ditunjuk, semuanya gratis.

Membuang produk ini dengan tepat akan membantu menghemat sumber daya yang berharga dan mencegah potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan, yang dapat timbul akibat penanganan limbah yang tidak tepat. Sanksi mungkin berlaku sesuai dengan undang-undang nasional Anda untuk setiap pembuangan limbah secara tidak tepat.

ada sistem pengumpulan terpisah untuk baterai dan akumulator bekas.

Harap buang baterai dan akumulator dengan benar di pusat pengumpulan/daur ulang sampah masyarakat setempat.

Peraturan tentang Pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa seluruh produk termasuk komponen (kabel, tali, dan sebagainya) memenuhi persyaratan Peraturan RoHS 2011/65/EU dan amandemen Peraturan Delegasi Komisi (EU) 2015/863 tentang pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada alat listrik dan elektronik ("RoHS recast" atau "RoHS 2.0").

Peraturan Peralatan Radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produk yang tercantum dalam bagian ini mematuhi persyaratan penting dan ketentuan relevan lainnya dari Peraturan Peralatan Radio 2014/53/EU.

Perwakilan Resmi Eropa:



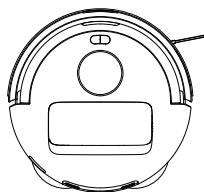
ECOVACS Eropa GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Jerman

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produk mematuhi persyaratan penting dan ketentuan relevan lainnya dari Peraturan RoHS 2011/65/EU dan amandemen Peraturan Delegasi Komisi (EU) 2015/863, Peraturan Peralatan Radio 2014/53/EU.

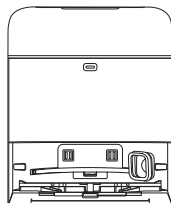
Pernyataan kesesuaian dapat dilihat di alamat berikut: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

KOMPONEN KEMASAN

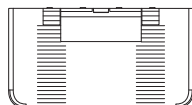
1 Isi Paket



Robot



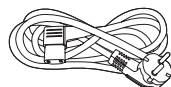
OMNI Station



Dok



Sikat Samping



Kabel Daya



Petunjuk Penggunaan

Catatan: Gambar dalam manual ini hanya untuk referensi dan mungkin berbeda dari alat aslinya. Desain dan spesifikasi produk dapat berubah tanpa adanya pemberitahuan.

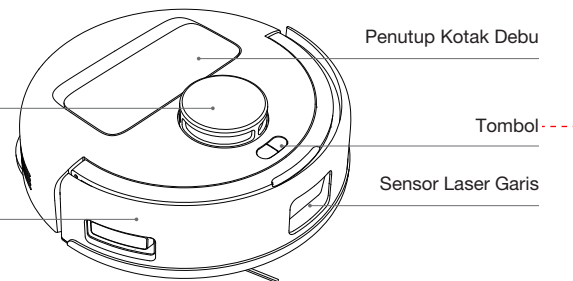
2 Diagram Produk

1. Robot

Modul Navigasi

Bumper

Tombol pada robot



Tekan: Keluar/Kembali ke Stasiun

Tekan dan tahan: Stasiun Pembersihan Mandiri (hanya tersedia saat robot berada di dalam stasiun)



Tekan: Tombol Alih Mulai/Jeda/Lanjutkan Tekan dan tahan: Daya hidup/mati



Tekan dan tahan: Kunci Pengaman Anak

2. Tampilan Belakang Bawah

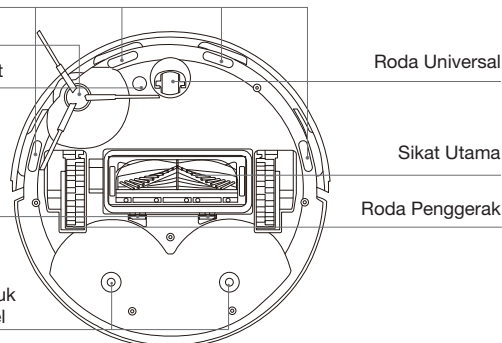
Sensor Anti Jatuh

Sikat Samping

Sensor Deteksi Karpas

Kunci Pelepas Sikat

Slot Pemasangan untuk Perakitan Bantalan Pel



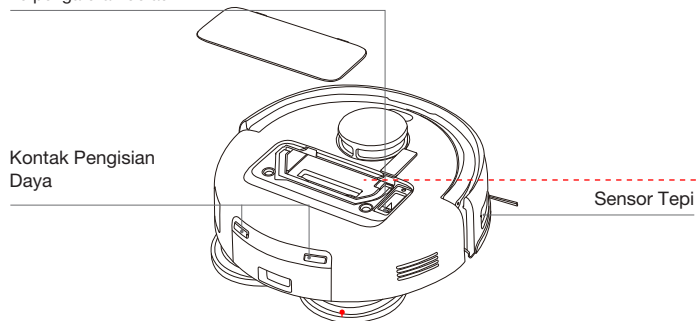
3. Di Dalam Robot (Di Bawah Penutup Kotak Debu)

🔄 Tombol ATUR ULANG

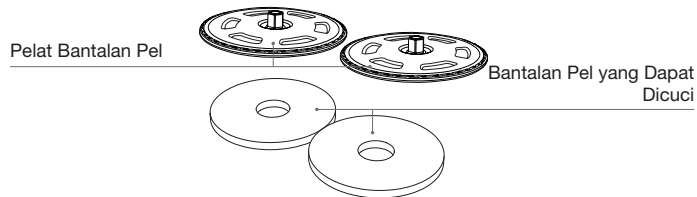
Tekan: Penyiapan Jaringan Tekan dan tahan: Atur Ulang

Penyiapan Jaringan: Tekan Tombol ATUR ULANG, dan Anda akan mendengar perintah suara untuk menghubungkan robot dengan APLIKASI.

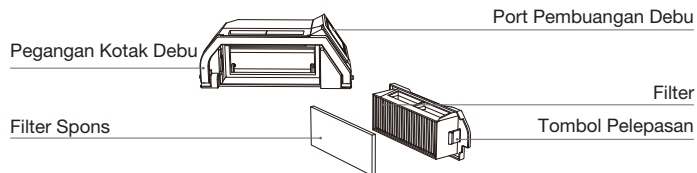
Kembalikan pengaturan default: Tekan tombol ATUR ULANG dan tahan. Setelah Anda mendengar perintah suara, musik penyalan akan diputar dan robot akan dikembalikan ke pengaturan default.



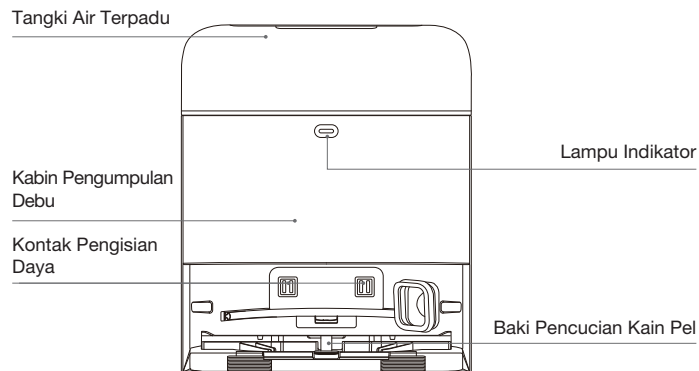
4. Perakitan Bantalan Pel



5. Kotak Debu



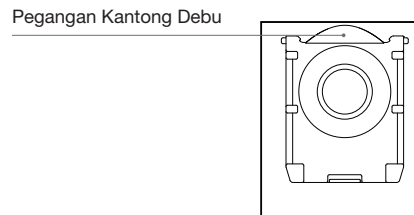
6. Stasiun OMNI (Depan)



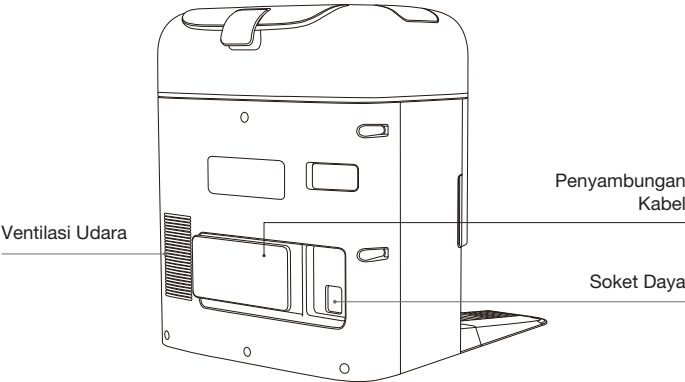
Catatan:

- Berkedip Merah: Silakan periksa Aplikasi ECOVACS HOME untuk mengetahui alasannya.
- Bersihkan kontak pengisian daya dengan kain bersih dan kering jika robot gagal mengisi daya.

7. Kantong Debu



8. Stasiun OMNI (Belakang)



9. Lampu Indikator

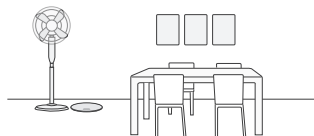
Indikator	Efek Lampu	Status
Robot	Bernapas Putih	Pengisian daya
	Putih Solid	Terisi Penuh/Berjalan/Jeda
	Merah Pekat	Baterai Lemah
	Berkedip Merah	Alarm
Stasiun	Putih Solid	Siaga/Berjalan
	Berkedip Merah	Malafungsi
	Segera Mati:	Pemadaman Listrik/Mode Tidur Lama

10. Ikhtisar Sensor

Nama	Deskripsi Fungsional
Modul Navigasi	Berdasarkan triangulasi yang terbentuk melalui laser yang dipancarkan dan laser yang diterima yang dipantulkan dari objek di sekitarnya, modul navigasi menghitung jarak yang tepat antara robot dan objek di dekatnya menggunakan algoritma. Saat robot bergerak, posisi objek di sekitarnya ditentukan untuk membuat peta spasial di sekitarnya. Jangkauan pengukurannya 6 m.
Sensor Laser Garis	Jangkauan Laser diterapkan untuk mengukur jarak antara robot dan objek di sekitarnya dalam jarak 0,3 m dengan memancarkan laser dan mendeteksi pantulan cahaya. Robot akan otomatis berputar untuk menghindari ketika sensor mendeteksi adanya objek di dekatnya yang melebihi ketinggian maksimum.
Sensor Anti Jatuh	Dengan Jangkauan Inframerah, jarak antara bagian bawah robot dan tanah dideteksi oleh sensor inframerah di bagian bawah. Saat terdapat tangga di depan, robot tidak akan bergerak maju (misalnya saat tinggi permukaan putih 70 mm atau lebih, atau tinggi permukaan hitam 55 mm atau lebih) dan tinggi yang ditentukan melebihi tinggi yang telah ditetapkan, sehingga mewujudkan fitur anti-jatuh.
Sensor Deteksi Karpét	Sensor memancarkan ultrasonik 300 kHz, di mana karpet akan menyerap energi tersebut, sehingga menyebabkan energi gema menjadi lebih rendah daripada ambang batas. Dengan demikian karpet dapat dideteksi keberadaannya oleh robot. Di laboratorium ECOVACS, lebih dari 50 jenis karpet yang tersedia di pasaran diidentifikasi.
Sensor Anti-Tabrakan	Robot akan menghindari rintangan saat hendak bertabrakan dengan prinsip Optocoupler Switch.
Sensor Tepi	Sensor tepi mendeteksi jarak antara robot dan objek di samping dengan Jangkauan Inframerah. Robot akan melakukan pembersihan tepi untuk memastikan tidak ada titik yang terlewatkan dan mencegah tabrakan ketika ada tembok atau rintangan di sebelah kanan.

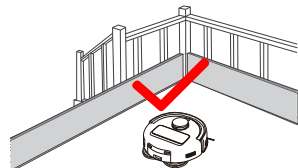
PENYIAPAN DAN PENGGUNAAN AWAL

① Catatan sebelum Melakukan Pembersihan



Rapikan Area yang Akan Dibersihkan

Untuk area pembersihan semaksimal mungkin, letakkan perabotan seperti meja, kursi, dan kipas angin dudukan pada tempatnya dan singkirkan barang-barang rendah seperti timbangan berat sebelum menggunakan robot.



Mencegah DEEBOT Jatuh

Untuk mencegah robot terjatuh dari tepian, tempatkan penghalang fisik di tepi tempat jatuhnya benda, seperti tangga dan undakan.



Buka Pintu dan Bantu DEEBOT Menjelajahi

Untuk membantu robot menjelajahi rumah Anda sepenuhnya saat pertama kali digunakan, Buka semua pintu ruangan. Di samping itu, lepaskan perakitan bantal pel dan robot akan secara otomatis dialihkan ke mode penyedotan saja.



Untuk meningkatkan efisiensi pembersihan, singkirkan benda-benda, termasuk kabel, pakaian, dan sandal, dari lantai.



Lipatlah rumbai-rumbai tersebut di bawah karpet, sebelum menggunakan produk pada karpet dengan tepi berumbai.



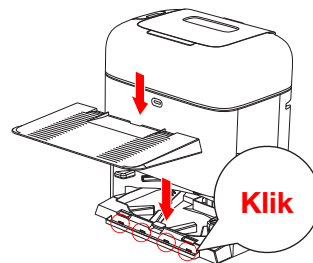
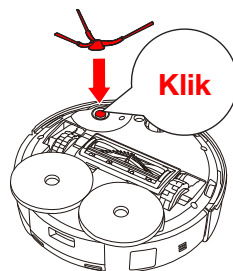
Jangan berdiri di tempat sempit seperti lorong, untuk menghindari terhalangnya modul navigasi.

② Memulai Cepat

Lepaskan semua bahan pelindung sebelum menggunakan alat.

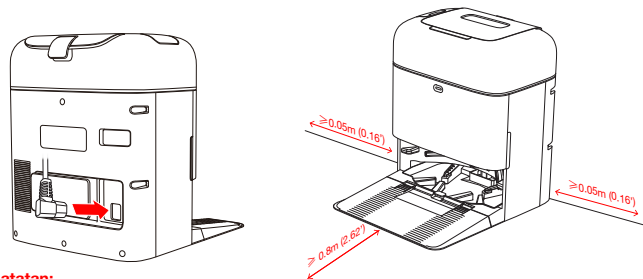
1. Pemasangan

Bunyi “klik” menunjukkan pemasangan yang tepat.



2. Merakit dan Menempatkan Stasiun

Letakkan stasiun OMNI di dinding pada permukaan yang datar dan keras. Jangan menaruh barang dalam jarak 0,05 m pada kedua sisi dan 0,8 m di depan.

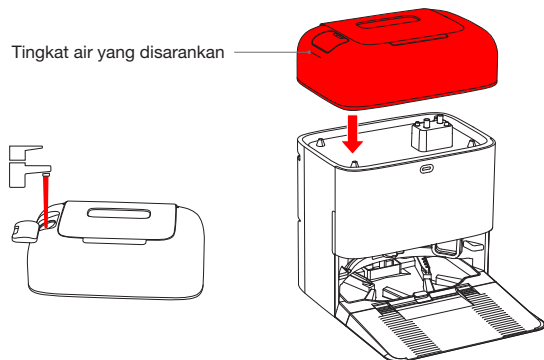


Catatan:

- Jika ada benda yang memantulkan cahaya seperti cermin dan garis pinggir yang memantulkan cahaya di dekat stasiun, bagian bawah benda tersebut setinggi 14 cm harus ditutup.
- Jangan menempatkan stasiun di bawah sinar matahari langsung.
- Untuk pengalaman pengguna yang lebih baik, tempatkan stasiun di lokasi dengan sinyal Wi-Fi yang kuat.
- Jangan menggunakan alat pada permukaan basah atau permukaan dengan genangan air.
- Jangan bersihkan robot dan stasiun dengan kain lembap atau menggunakan cairan apa pun.

3 Isi Tangki Air Terpadu

Keluarkan tangki air terpadu, lepaskan sumbat tangki, dan isi tangki dengan air hingga tingkat air yang direkomendasikan. Masukkan sumbat dan pasang kembali tangki air bersih.



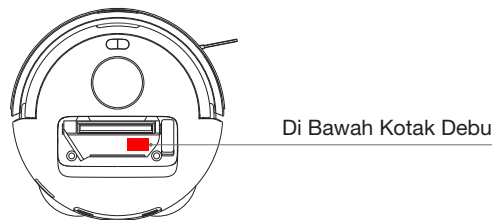
Catatan:

- Disarankan menggunakan larutan pembersih ECOVACS DEEBOT (dijual terpisah). Silakan kunjungi Aplikasi ECOVACS HOME atau kunjungi <https://www.ecovacs.com> jika Anda ingin membelinya.
- Untuk menghindari kegagalan fungsi, gunakan hanya larutan pembersih ECOVACS DEEBOT.
- Gunakan kain bersih dan kering untuk menyeka air pada permukaan tangki sebelum meletakkannya pada posisinya.
- Sebelum digunakan, pastikan sumbat tangki pada saluran masuk air bersih tertutup rapat, dan penutup saluran keluar air limbah tertutup rapat.
- Setiap tanda air di tangki air berasal dari uji fungsi. Silakan gunakan dengan percaya diri.

4 Mengunduh APLIKASI ECOVACS HOME

Untuk menikmati semua fitur yang tersedia, disarankan agar Anda mengontrol robot Anda melalui Aplikasi ECOVACS HOME.

1. Pindai kode QR di bawah penutup atas untuk mengunduh Aplikasi.



2. Untuk mengunduh Aplikasi, cari "ECOVACS HOME" di App Store atau Google Play.



Catatan: Untuk menyelesaikan pendaftaran, login, dan koneksi, ikuti petunjuk pada Aplikasi.

5 Nyalakan Robot

Tekan dan tahan , lalu letakkan robot di depan stasiun yang terhubung ke sumber daya.



6 Menghubungkan DEEBOT dengan Aplikasi

Persyaratan Jaringan Wi-Fi:

- Gunakan jaringan campuran 2,4 GHz atau 2,4/5 GHz.
- Router harus mendukung protokol 802,11b/g/n dan IPv4.
- Jangan menggunakan VPN (Virtual Private Network) atau Proxy Server.
- Jangan menggunakan jaringan tersembunyi.
- WPA dan WPA2 menggunakan enkripsi TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) tidak didukung.
- Gunakan saluran Wi-Fi 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (rujuk ke badan pengatur setempat).
- Jika Anda menggunakan extender/repeater jaringan, nama jaringan (SSID) dan kata sandinya sama dengan jaringan utama Anda.
- Harap aktifkan WPA2 di router Anda.

Lampu Indikator Wi-Fi (tombol nyala/mati)

	Lampu putih berkedip lambat	Terputus dari Wi-Fi
	Lampu putih berkedip cepat	Menghubungkan
	Lampu putih stabil	Terhubung ke Wi-Fi

Perlu diketahui bahwa Aplikasi ECOVACS HOME yang terus diperbarui diperlukan oleh fitur cerdas seperti pengaktifan jarak jauh, interaksi suara, tampilan peta 2D dan pengaturan kontrol, serta pembersihan yang dipersonalisasi (tergantung pada Alat). Sebelum Anda dapat menggunakan fitur tertentu dari Aplikasi ECOVACS HOME untuk mengendalikan Alat, Anda perlu menyetujui Kebijakan Privasi dan Perjanjian Pengguna kami sehingga kami dapat memproses beberapa informasi penting dan yang Anda perlukan. Fitur tersebut tidak akan tersedia jika Anda tidak setuju dengan Kebijakan Privasi dan Perjanjian Pengguna kami. Namun, Anda masih dapat menggunakan fitur dasar alat ini untuk pengoperasian manual.

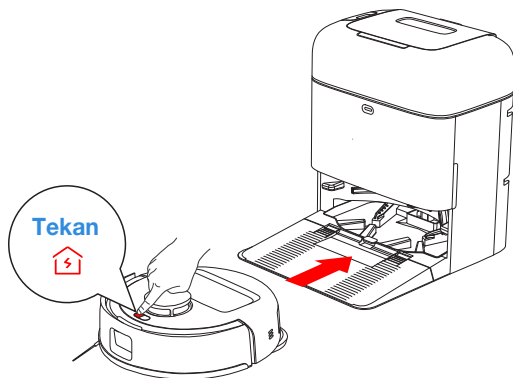
Informasi Antarmuka Jaringan

Nama	Deskripsi
Koneksi Wi-Fi*	Memfasilitasi transfer data antara aplikasi dan robot, memungkinkan kontrol robot melalui aplikasi.
Aplikasi ECOVACS HOME	Produk ECOVACS menawarkan fungsi cerdas seperti penyiapan jaringan, pemetaan, dan pemilihan mode pembersihan (khusus untuk produk tertentu). Untuk menggunakan fitur-fitur ini, unduh dan gunakan Aplikasi ECOVACS HOME resmi.

* Seri robot penyedot debu DEEBOT dirancang untuk kebutuhan pembersihan rumah tangga. Gunakan jaringan Wi-Fi rumah pengoperasian, dan pengguna harus mengonfigurasi perlindungan anti-DDOS melalui pengaturan rute.

7 Nyalakan dan Isi Daya DEEBOT

Untuk memungkinkan robot berlabuh untuk melakukan pengisian daya, gunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau tekan  pada robot.



Catatan:

- Saat dimatikan, robot tidak dapat mengisi daya.
- Biarkan tetap menyala dan terisi daya saat robot tidak digunakan.
- Sebaiknya pembersihan dimulai dari stasiun. Selama melakukan pembersihan, harap jangan memindahkan stasiun.

8 Mengoperasikan DEEBOT

1. Mulai Pemetaan

Ikuti robot untuk membantu mengatasi beberapa masalah kecil saat membuat peta untuk pertama kalinya.

Robot mungkin terjebak di bawah perabotan. Lihat solusi berikut:

- ① Tinggikan perabotan yang rendah jika memungkinkan;
- ② Tutupi bagian bawah perabotan;
- ③ Atur batasan virtual melalui Aplikasi.

Robot mungkin kesulitan melewati karpet, sehingga menghalangi akses masuk untuk tujuan pemetaan. Tangani masalah ini sebagai berikut: Lepaskan perakitan bantalan pel sebelum pemetaan untuk memungkinkan robot memasuki ruangan berkarpet untuk pemetaan tersebut.

2. Mulai Pembersihan

- Robot secara otomatis kembali ke stasiun untuk mengumpulkan debu dan mencuci pel, tidak memerlukan intervensi manual.
- Selama pembersihan, robot akan mendeteksi jenis lantai dan secara otomatis menghindari karpet. Jangan gunakan robot di atas karpet untuk mendapatkan hasil yang optimal. elama pembersihan, disarankan agar karpet dilipat.

Sebelum melakukan pembersihan untuk pertama kalinya, pastikan robot berada di stasiun dan terisi penuh. Tekan  pada robot untuk memulai. Anda juga dapat menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME untuk memulai.



Catatan:

- Jangan sering melepas bantalan pel yang dapat dicuci.
- Jangan menggores pelat bantalan pel dengan kain atau benda lainnya.
- Ganti bantalan pel tepat waktu sesuai petunjuk Aplikasi. Jelajahi lebih banyak aksesoris di Aplikasi ECOVACS HOME atau pada <https://www.ecovacs.com>.

3. Jeda

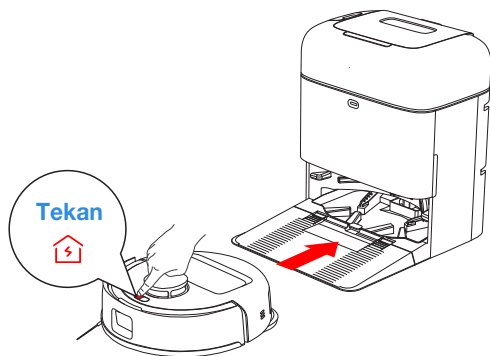
Tekan  pada robot untuk menjeda sementara saat sedang bekerja. Anda juga dapat menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME untuk menjeda robot.

4. Bangun

Setelah menjeda beberapa saat, semua lampu indikator pada robot akan padam. Untuk membangunkan robot, tekan tombol .

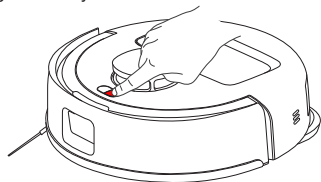
5. Kembali ke Stasiun

Gunakan Aplikasi ECOVACS HOME untuk memanggil kembali robot atau tekan tombol  pada robot untuk memungkinkan robot berlabuh untuk pengisian daya.



6. Mode Tidur Lama

Jika robot tetap berada di luar stasiun selama sekitar 5 jam, untuk melindungi baterai robot maka robot akan memasuki mode tidur lama. Coba mulai ulang robot untuk mengaktifkannya kembali.



PEMELIHARAAN RUTIN

1 Frekuensi Pemeliharaan

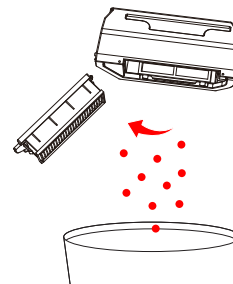
Untuk menjaga robot tetap bekerja pada kinerja puncak, lakukan pemeliharaan dan ganti komponen pada frekuensi berikut:

Komponen Robot	Frekuensi Pemeliharaan	Frekuensi Penggantian
Bantalan Pel yang Dapat Dicuci	/	Setiap 1-2 bulan
Kantong Debu	/	Saat Aplikasi memerintahkan
Sikat Samping	Setiap 2 minggu	Setiap 3-6 bulan
Sikat Utama	Setiap minggu	Setiap 6-12 bulan
Filter	Setiap minggu	Setiap 3-6 bulan
Sensor Laser Garis Roda Universal Sensor Anti Jatuh Bumper Kontak Pengisian Daya di DEEBOT Kontak Pengisian Daya di OMNI Station Modul Navigasi	Sekitar setiap bulan	/
Tangki Air Terpadu	Setiap bulan	/
Kabin Pengumpulan Debu	Setiap bulan	/
Bodi dan Bagian Bawah Stasiun	Setiap bulan	/

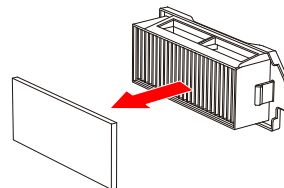
Catatan: Jelajahi lebih banyak aksesori pada Aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com>.

2 Merawat Kotak Debu dan Filter

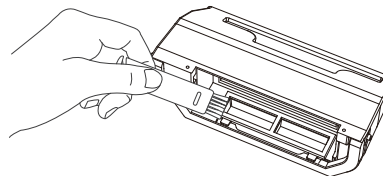
1. Buka penutup kotak debu dan kosongkan kotak.



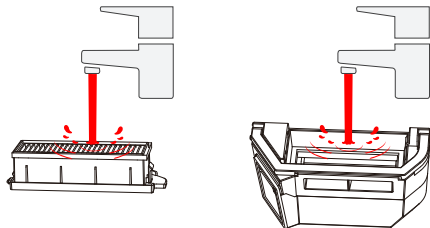
2. Buka jaring filter dan lepaskan filter



3. Bersihkan debu dari kedua sisi jaring filter.



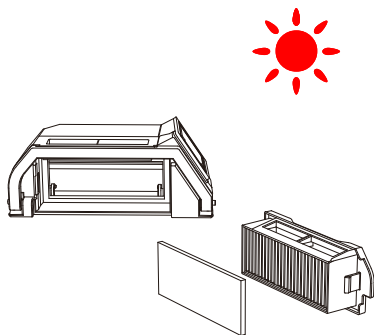
4. Bilas kotak debu dan filter dengan air lalu singkirkan untuk membuang tetesan air.



Catatan:

- Bilas filter dengan air seperti yang ditunjukkan berikut.
- Jangan gunakan jari atau sikat untuk membersihkan filter.

5. Kering di udara

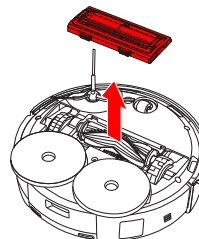


Catatan: Keringkan filter sepenuhnya sebelum digunakan.

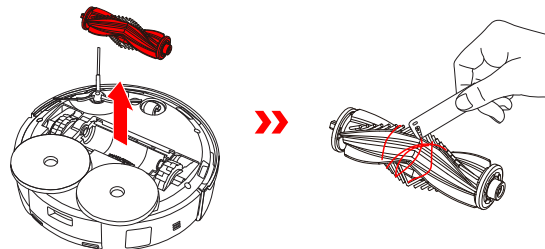
3 Memelihara Sikat Utama dan Sikat Samping

Membersihkan Sikat Utama.

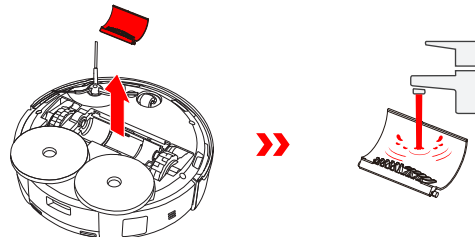
1. Buka penutupnya.



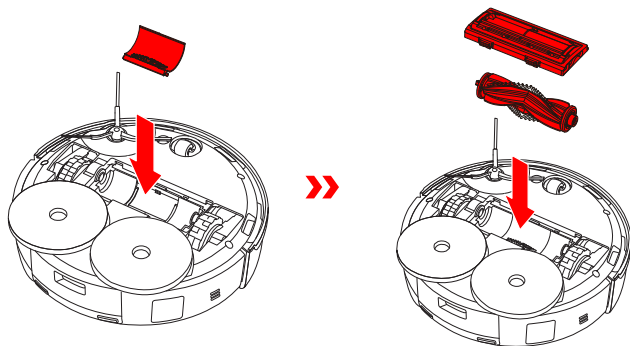
2. Lepas dan bersihkan sikat utama.



3. Lepaskan sisir sikat, bersihkan, lalu lap hingga kering.

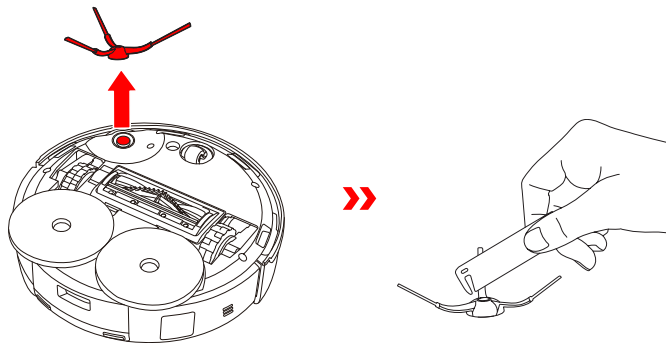


4. Pasang sisir sikat, sikat utama dan penutup sikat utama.



Bersihkan Sikat Samping

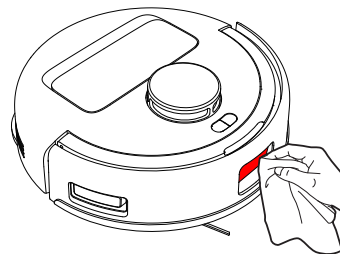
Lepas dan bersihkan sikat samping.



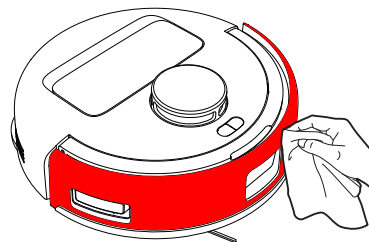
Catatan: Jelajahi lebih banyak aksesoris pada Aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com>.

4 Memelihara Komponen Lainnya

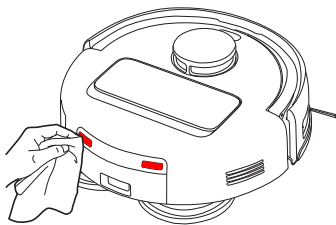
Bersihkan jendela sensor



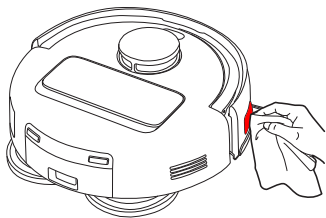
Bersihkan bumper



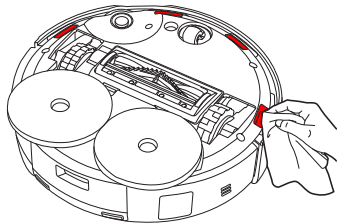
Bersihkan kontak pengisian daya



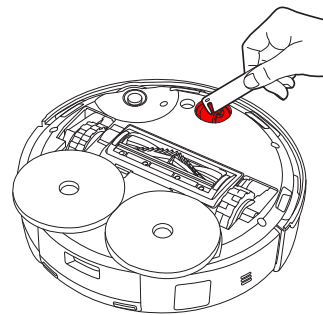
Bersihkan sensor tepi



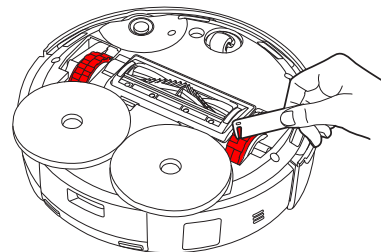
Bersihkan sensor anti jatuh



Bersihkan roda universal



Bersihkan roda penggerak

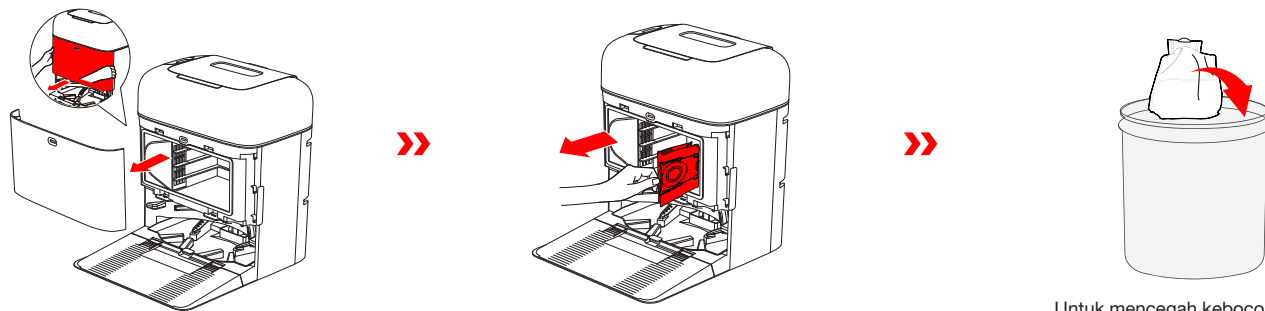


Catatan:

- Jelajahi lebih banyak aksesoris pada Aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com>
- Bersihkan komponen dengan kain bersih dan kering. Jangan sekali-kali menggunakan kain basah. Jangan gunakan semprotan pembersihan atau detergen.
- Kontak pengisian daya mengandung komponen elektronik yang sensitif. Bersihkan dengan kain kering. Untuk mencegah kerusakan akibat air, jangan gunakan kain basah.

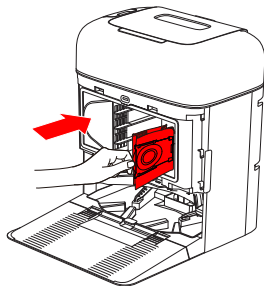
5 Memelihara Kotak Debu

1. Buang kantong debu.

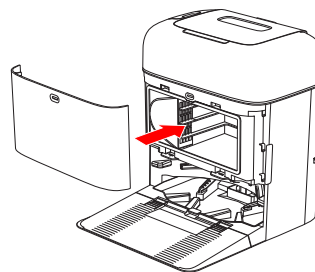


Untuk mencegah kebocoran debu,
keluarkan kantong debu dengan
mengangkat pegangan.

2. Bersihkan kabin pengumpulan debu dengan kain kering dan masukkan kantong debu baru.

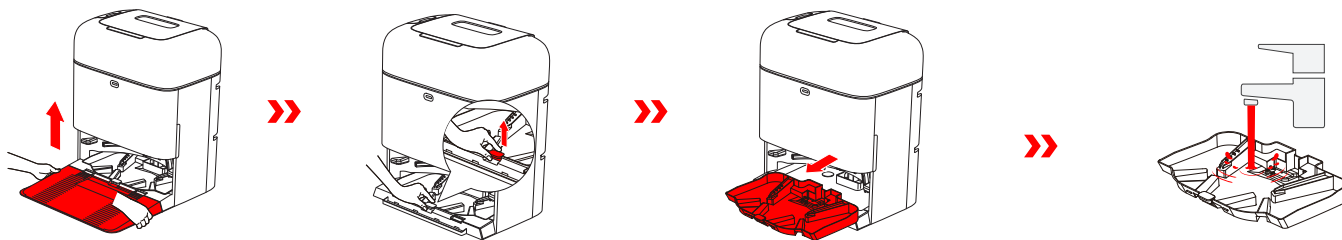


3. Masukkan bagian atas penutup kabin pengumpulan debu ke dalam alur, dan tekan ke bawah untuk memastikan tertutup.

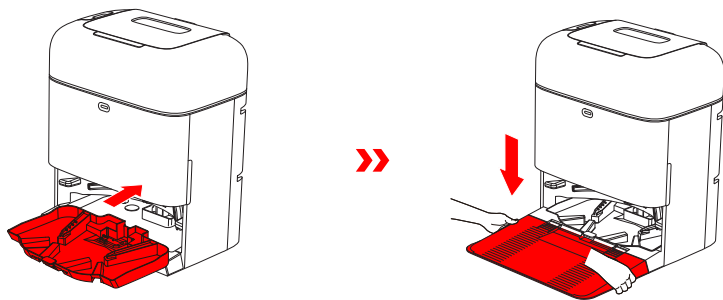


6 Memelihara Baki Pencucian Kain Pel

1. Lepaskan alas dan baki pencucian kain pel, lalu bersihkan.



2. Pasang kembali alas dan baki pencucian kain pel yang telah dibersihkan.



Catatan: Harap pasang baki pencucian kain pel dengan benar agar pengoperasiannya lancar.

7 Penyimpanan

Isi daya robot hingga penuh dan matikan robot sebelum disimpan. Letakkan robot kembali di stasiun sebelum menekan dan menahan  untuk mematikan robot. Lakukan pengisian daya ulang setiap 1,5 bulan untuk mencegah baterai kehabisan daya secara berlebihan.



 Robot tidak dapat diisi daya saat daya dimatikan.

- Disarankan untuk tetap menyalakan dan melakukan pengisian daya saat robot tidak bekerja.
- Jika baterai habis atau tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, robot mungkin tidak dapat diisi daya. Silakan hubungi Layanan Pelanggan untuk mendapatkan bantuan. Jangan membongkarnya sendiri.

PENYELESAIAN MASALAH

Untuk mencari solusi jika Anda mengalami masalah berikut selama penggunaan alat, lihat tabel di bawah.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
1	Robot tidak dapat terhubung dengan Aplikasi ECOVACS HOME.	Nama atau kata sandi Wi-Fi yang dimasukkan salah.	Masukkan nama pengguna dan kata sandi Wi-Fi yang benar.
		Robot tidak berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi.	Pastikan robot berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi rumah Anda. Cobalah untuk tetap sedekat mungkin dengan router.
		Robot tidak dalam status konfigurasi.	Pastikan robot terhubung ke catu daya dan dihidupkan. Buka penutup, dan tekan tombol ATUR ULANG. Saat Anda mendengar perintah suara, robot akan memasuki status konfigurasi.
		Tidak ada Wi-Fi rumah pada daftar Wi-Fi.	1. Periksa apakah nama Wi-Fi mengandung karakter khusus. Harap jangan menggunakan karakter khusus seperti ! @#& ¥%^\. 2. Jangan menggunakan jaringan 5 Ghz.
		Aplikasi yang terpasang salah.	Silakan unduh dan pasang Aplikasi ECOVACS HOME.
		Tidak menggunakan jaringan campuran 2,4 GHz atau 2,4/5 GHz.	Robot tidak mendukung jaringan 5 GHz. Harap gunakan jaringan campuran 2,4 GHz atau 2,4/5 GHz.
2	Peta hilang.	Saat sedang melakukan pembersihan, Peta mungkin hilang jika Anda menggerakkan robot.	Pindahkan robot ke depan stasiun untuk memulihkan peta. Temukan peta yang tersimpan di Manajemen Peta dan ketuk " Gunakan Peta Ini " untuk memulihkannya. Jika masalah ini berlanjut, silakan mulai ulang pemetaan.
		Memindahkan robot saat sedang membersihkan dapat menyebabkan peta hilang.	Usahakan untuk tidak menggerakkan robot selama pembersihan.
		Pembersihan otomatis belum selesai.	Pastikan robot kembali ke stasiun secara otomatis setelah dibersihkan.
3	Tidak dapat membuat peta perabotan di Aplikasi.	Memindahkan robot saat membersihkan dapat menyebabkan peta hilang.	Selama membersihkan, jangan pindahkan robot.
		Pembersihan otomatis belum selesai.	Setelah melakukan pembersihan, pastikan robot secara otomatis kembali ke stasiun.
4	Sikat sampingnya terlepas.	Sikat samping tidak terpasang dengan benar.	Untuk pemasangan yang benar, pastikan Anda mendengar bunyi "klik" saat memasang sikat samping.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
5	Tidak ada sinyal yang ditemukan. Robot tidak dapat kembali ke stasiun.	Stasiun tidak ditempatkan dengan benar.	Tempatkan stasiun dengan benar sesuai dengan petunjuk di [Nyalakan dan Isi Daya DEEBOT] bagian.
		Stasiun sedang kehabisan daya atau dipindahkan.	Periksa apakah stasiun terhubung ke catu daya. Jangan memindahkan stasiun.
		Robot tidak mulai membersihkan dari stasiun.	Disarankan agar robot mulai pembersihan dari stasiun.
		Rute pengisian daya terhalang. Misalnya, pintu ruangan tempat stasiun berada tertutup.	Jaga agar rute pengisian daya bersih dari penyumbatan.
6	Robot kembali ke stasiun sebelum menyelesaikan pembersihan.	Ruangan terlalu besar dan robot perlu kembali ke stasiun untuk mengisi ulang daya.	Harap aktifkan Lanjut Otomatis. Untuk keterangan lebih rinci, silakan ikuti petunjuk pada aplikasi.
		Robot tidak dapat menjangkau area tertentu yang terhalang oleh perabotan atau penghalang.	Rapikan area yang akan dibersihkan dengan meletakkan perabotan dan benda kecil pada tempat yang tepat.
7	Robot tidak dapat mengisi daya.	Robot belum dihidupkan.	Untuk mengaktifkannya sebelum mengisi daya, tekan dan tahan tombol  pada robot.
		Kontak pengisian daya pada robot tidak terhubung ke kontak yang ada di stasiun.	Pastikan kontak pengisian daya robot terhubung ke stasiun dan  sedang berkedip. Periksa apakah kontak pengisian daya pada robot dan stasiun kotor. Harap bersihkan sesuai petunjuk pada bagian [Pemeliharaan] .
		Stasiun tidak terhubung ke catu daya.	Pastikan stasiun terhubung ke sumber daya.
		Alas tidak terpasang dengan benar.	Silakan merujuk ke [Mulai Cepat] bagian untuk memasangnya dengan benar.
		Baterai akan kehabisan daya jika robot tidak digunakan dalam waktu lama.	Disarankan untuk menggunakan robot secara teratur. Jika baterai tidak dapat diisi karena sudah lama tidak digunakan, silakan hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
8	Suara keras selama pembersihan.	Sikat utama/sikat samping kusut, atau kotak debu/filter tersumbat.	Disarankan untuk membersihkan sikat utama, sikat samping, kotak debu, filter, dll. secara teratur.
		Robot dalam mode maksimal.	Alihkan ke mode standar.
9	Robot macet saat bekerja dan berhenti.	Robot tersangkut dengan benda-benda di lantai (kabel listrik, gorden, pinggiran karpet, dsb.).	Robot akan mencoba berbagai cara untuk membebaskan dirinya. Jika ini tidak berhasil, singkirkan rintangan secara manual dan mulai ulang.
		Robot mungkin terjebak di bawah perabotan dengan pintu masuk dengan ketinggian yang sama.	Harap pasang penghalang fisik, atau pasang batas virtual melalui Aplikasi ECOVACS HOME.
		Robot terjebak di area sempit.	Rapikan rumah Anda, pasang penghalang fisik, atau pasang batas virtual melalui Aplikasi ECOVACS HOME.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
10	Robot menghadapi masalah seperti rute yang tidak teratur, gerakan yang bias, lintasan yang berulang pada tempat yang sama, dan sebagian area kecil yang terlewat. (Namun, jika robot melewati area yang luas untuk sementara, ia secara otomatis kembali untuk memastikan area tersebut dibersihkan secara menyeluruh.)	Benda seperti kabel dan sandal di tanah memengaruhi operasi normal robot.	Sebelum membersihkan, harap rapikan kabel, sandal, dan benda lain yang berserakan di lantai jika memungkinkan. Robot akan kembali untuk memastikan area tersebut dibersihkan secara menyeluruh jika ada area yang hilang selama pembersihan. Harap jangan melakukan gangguan (seperti memindahkan robot atau menghalangi rutenya).
		Roda penggerak dapat tergelincir di lantai saat robot menaiki tangga, ambang pintu, dan palang pintu, yang memengaruhi kemampuannya untuk menjelajahi seluruh lingkungan rumah.	Disarankan untuk menutup pintu area yang terkena dampak dan membersihkan area tersebut secara terpisah. Setelah membersihkan, robot akan kembali ke lokasi awalnya. Jangan ragu untuk menggunakan metode ini.
		Pada lantai yang baru di-waxing atau dipoles, dan juga ubin yang halus, mungkin ada lebih sedikit gesekan antara roda penggerak dan lantai.	Harap tunggu hingga wax mengering sebelum dibersihkan.
		Karena variasi lingkungan rumah, beberapa area tidak dapat dibersihkan.	Saat mode penyedotan dan pel diaktifkan, hindari area berkarpet karena dapat menghalangi jalan masuk. Lipat karpet atau lepaskan perakitan bantalan pel sebelum membersihkan.
11	Kontrol jarak jauh tertunda.	Sinyal Wi-Fi lemah, memperlambat pemuatan video.	Disarankan untuk menggunakan robot di area dengan sinyal Wi-Fi yang baik.
12	Robot tidak mengosongkan kotak debu setelah kembali ke stasiun.	kabin pengumpulan debu tidak ditutup.	Harap tutup kabin pengumpulan debu.
		Fungsi Kosong Otomatis belum diaktifkan di Aplikasi ECOVACS HOME.	Aktifkan fitur kosong otomatis di Aplikasi ECOVACS HOME.
		Kantong debu tidak dipasang di stasiun.	Pasang kantong debu, dan tutup kabin pengumpulan debu.
		Memindahkan robot kembali ke stasiun secara manual mungkin tidak memicu fitur kosong otomatis.	Disarankan untuk membiarkan robot kembali ke stasiun dengan sendirinya. Harap jangan memindahkannya secara manual.
		Dalam mode Jangan Ganggu, robot tidak akan mengosongkan kotak debu setelah kembali ke stasiun.	Batalkan mode Jangan Ganggu di Aplikasi ECOVACS HOME atau mulai pengosongan debu secara manual.
		Jika penyebab di atas telah disingkirkan, mungkin karena ada kelainan pada komponen stasiun.	Silakan hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
13	Robot gagal mengosongkan kotak debu	Stasiun OMNI mendeteksi penurunan efisiensi kosong.	Ganti kantong debu sesuai dengan bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] dan tutup kabin pengumpulan debu. Anda dapat mengeluarkannya dan memasukkannya kembali jika kantong debu tersebut tidak penuh.
		Port pembuangan debu tersumbat oleh benda asing.	Keluarkan kotak debu dan singkirkan benda asing dari port pembuangan debu.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
14	Sisi dalam kabin pengumpulan debu kotor.	Partikel halus diserap di sisi dalam kabin pengumpulan debu melalui kantong debu.	Bersihkan sisi dalam kabin pengumpulan debu.
		Kantong debu rusak.	Periksa dan ganti kantong debu.
15	Debu bocor saat robot bekerja.	Port pembuangan debu tersumbat oleh benda asing.	Keluarkan kotak debu dan singkirkan benda asing dari port pembuangan debu.
16	Pelat bantalan pel tidak dapat berputar.	Pelat bantalan pel tidak terpasang dengan benar.	Pasang pelat bantalan pel dengan benar. Tekan perakitan bantalan pel ke dalam slot pemasangan perakitan bantalan pel hingga Anda mendengar bunyi "klik".
		Pelat bantalan pel tersumbat oleh benda asing.	Harap singkirkan benda asing.
17	Roda penggerak macet.	Roda penggerak terjatuh atau macet karena benda asing.	Harap putar dan tekan roda penggerak untuk memeriksa dan melepaskan benda asing yang terjatuh atau macet. Jika masalah ini berlanjut, hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
18	Air di baki pencucian kain pel penuh dan tidak dapat dikeringkan. Sebuah suara memberitahu bahwa baki pencucian kain pel sudah penuh.	Tangki air terpadu tidak terpasang dengan benar.	Tekan perlahan tangki air terpadu ke bawah untuk memastikannya terpasang dengan benar.
		Penutup tangki air kotor tidak tertutup rapat.	Pastikan penutup tangki air kotor tertutup rapat.
		Stasiun tidak dapat menguras air secara normal.	Tekan dan tahan  untuk melihat apakah stasiun menguras air secara normal. Jika selama proses pembersihan bantalan pel terdapat masalah terjadi, akhiri tugas melalui Aplikasi, lalu tekan dan tahan  untuk melihat apakah stasiun mengalirkan air dengan benar. Jika air berhasil dikuras, bersihkan sensor luapan air pada baki pencucian kain pel hingga kering. Jika Stasiun gagal menguras air, periksa apakah ada benda asing di antara tangki air kotor dan stasiun, lalu singkirkan.
		Port hisap baki pencucian kain pel tersumbat oleh benda asing.	Pastikan tidak ada benda asing pada lubang isap baki pencucian kain pel.
		Baki pencucian pel kotor.	Keluarkan baki pencucian pel dan bilas hingga bersih dengan air.
		Jika tidak ada air di baki lepas pasang, periksa apakah pelampung macet dan gagal menurunkannya ke posisi yang benar.	Keluarkan baki pencucian kain pel dan letakkan pelampung pada posisi yang benar.
		Perintah suara masih muncul setelah mencoba solusi di atas.	Cabut stasiunnya, lalu pasang kembali. Jika masalah ini berlanjut, hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
19	Pelat bantalan pel tidak berfungsi dengan baik.	Pelat bantalan pel terjatuh atau macet karena benda asing.	Harap singkirkan benda asing.
		Pelat bantalan pel terlepas.	Pasang kembali pelat bantalan pel dan pastikan Anda mendengar bunyi "klik" yang menunjukkan pelat bantalan pel terpasang dengan benar.

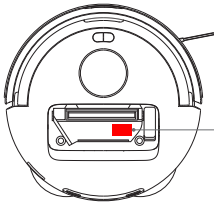
SPESIFIKASI TEKNIS

Model	DJX11
Nilai Input	20 V === 2 A
Waktu Pengisian Daya	Sekitar 4 jam
Model Stasiun	CH24B7
Nilai Input	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nilai Output	20 V === 2 A
Arus Nilai Input (Pengisian Daya)	0,5 A
Daya (Pengosongan)	400W
Daya (Pencucian Bantalan Pel)	35W
Daya (Pengeringan)	90W
Pita frekuensi	2400-2483,5 MHz
Daya Siaga Jaringan	Kurang dari 2,00 W

Daya output modul nirkabel kurang dari 100mW.

Catatan: Spesifikasi teknis dan desain dapat diubah untuk peningkatan produk yang berkelanjutan.

Jelajahi aksesoris lainnya di <https://www.ecovacs.com>.



Silakan gunakan kamera ponsel untuk memindai kode QR dan mendapatkan panduan pengguna.

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

Khi sử dụng Thiết bị điện, người dùng phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản sau:

ĐỌC KỸ TOÀN BỘ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ NÀY GIỮ LẠI HƯỚNG DẪN NÀY

1. Những người (bao gồm trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc trí tuệ, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức không được sử dụng Thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người phụ trách đối với sự an toàn của họ. Loại bỏ chương ngại vật khỏi khu vực cần làm sạch. Dọn dây điện và các vật nhỏ trên sàn có thể mắc vào Thiết bị. Gấp gọn mép thảm vào trong và nhấc các vật dụng như rèm cửa và khăn trải bàn lên khỏi sàn.
2. Nếu khu vực làm sạch bị chênh lệch độ cao do bậc bệ hoặc cầu thang, bạn nên vận hành để đảm bảo rằng Thiết bị có thể phát hiện bậc

bệ và tránh bị rơi ngã. Bạn có thể cần đặt một rào chắn vật lý ngoài rìa khu vực làm sạch để thiết bị không bị rơi ngã. Đảm bảo rào chắn vật lý không gây nguy hiểm khi đi lại.

3. Chỉ sử dụng Thiết bị theo mô tả trong sách hướng dẫn này. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến nghị hoặc bán.
4. CHỈ sử dụng TRONG NHÀ. Không sử dụng Thiết bị ở môi trường ngoài trời, cho mục đích thương mại hoặc công nghiệp.
5. Không sử dụng thiết bị khi chưa lắp ngăn chứa bụi và/hoặc bộ lọc.
6. TẮT Công tắc nguồn trước khi tháo Ngăn chứa bụi.
7. Không vận hành Thiết bị ở nơi có nền đang thấp sáng hoặc các vật dễ vỡ.
8. Tránh để tóc, tà quần/áo, ngón tay và mọi bộ phận trên cơ thể tiếp xúc với các khe hở và bộ phận chuyển động của Thiết bị.
9. Không vận hành Thiết bị trong phòng có trẻ sơ sinh hoặc trẻ em đang ngủ.
10. Không sử dụng Thiết bị trên bề mặt ẩm ướt hoặc bề mặt có nước đọng.
11. Không để Thiết bị hút các vật lớn như đá, mảnh giấy lớn hoặc bất kỳ vật nào có thể làm

- tắc nghẽn Thiết bị.
12. Không sử dụng Thiết bị để thu gom các vật liệu dễ cháy hoặc dễ bắt lửa như xăng, mực máy in hoặc máy photocopy hoặc sử dụng ở những nơi có thể có các vật liệu này.
 13. Không sử dụng Thiết bị để thu gom bất cứ vật gì đang cháy hoặc bốc khói, chẳng hạn như thuốc lá, diêm, tro còn nóng hoặc bất cứ vật gì có khả năng gây cháy.
 14. Không cho đồ vật vào cửa hút. Không sử dụng nếu cửa hút bị tắc. Tránh để cửa hút có bụi, xơ vải, tóc hoặc bất cứ vật gì có thể làm giảm lưu lượng không khí.
 15. Cần mang dây nguồn đến nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ để thay khi bị hỏng để tránh gặp nguy hiểm.
 16. TẮT công tắc nguồn trước khi vệ sinh hoặc bảo trì Thiết bị.
 17. Loại pin lithium phù hợp với CH24B7 là loại có Tối đa 4 cell, điện áp danh định tối đa DC 14,4V, công suất định mức 3.200 mAh. Phải tháo và vứt bỏ pin theo đúng luật và quy định của địa phương trước khi thải bỏ Thiết bị.
 18. Vui lòng thải bỏ pin đã qua sử dụng theo đúng luật và quy định của địa phương.
 19. Không đốt Thiết bị ngay cả khi bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể phát nổ khi có lửa.
 20. Phải sử dụng Thiết bị theo đúng chỉ dẫn trong Sách hướng dẫn này. Ecovacs Home Service Robotics không chịu trách nhiệm hay trách nhiệm pháp lý cho bất cứ thiệt hại hoặc thương tích nào do sử dụng sai cách.
 21. Chỉ những người có chuyên môn mới được thay pin cho robot. Để thay pin cho robot, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch vụ khách hàng.
 22. Hãy đảm bảo điện áp nguồn điện của nguồn điện nhà bạn phù hợp với điện áp nguồn được đánh dấu trên Trạm sạc OMNI.
 23. Chỉ sử dụng pin sạc và Trạm sạc OMNI chính hãng được nhà sản xuất cung cấp kèm theo Thiết bị. Cấm sử dụng pin dùng một lần.
 24. Cẩn thận để không làm hỏng dây nguồn. Không được kéo dây nguồn hoặc cầm dây nguồn để di chuyển Thiết bị hoặc Trạm sạc OMNI, sử dụng dây nguồn làm tay cầm, sập cửa chèn lên dây nguồn hoặc quấn dây nguồn xung quanh các cạnh hoặc góc sắc nhọn. Không cho Thiết bị hoạt động bên trên dây nguồn. Giữ dây nguồn tránh xa những bề mặt có nhiệt độ cao.

25. Không sử dụng Trạm sạc OMNI khi bị hỏng. Không sửa chữa hoặc tiếp tục sử dụng nguồn điện nếu bị hỏng hoặc lỗi.
26. Không sử dụng Thiết bị khi dây nguồn hoặc ổ cắm bị hỏng. Không sử dụng Thiết bị hoặc Trạm sạc OMNI nếu chúng hoạt động không bình thường, bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời hoặc tiếp xúc với nước. Sản phẩm phải do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ sửa chữa để tránh nguy hiểm.
27. Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trước khi vệ sinh hoặc bảo trì Trạm sạc OMNI.
28. Tháo Thiết bị ra khỏi Trạm sạc OMNI và TẮT công tắc nguồn của Thiết bị trước khi tháo pin để thải bỏ Thiết bị.
29. Rút phích cắm khi không sử dụng Trạm sạc OMNI trong thời gian dài.
30. TẮT nguồn robot để cất giữ và rút phích cắm của Trạm sạc OMNI khi không sử dụng robot trong thời gian dài.
31. CẢNH BÁO-Chỉ đổ nước sạch vào bình chứa sạch.
32. **CẢNH BÁO:** Để sạc lại pin, chỉ sử dụng bộ nguồn có thể tháo rời CH24B7 đi kèm với Thiết bị.

Để đáp ứng các yêu cầu về phơi nhiễm RF, người dùng cần giữ khoảng cách ít nhất là 20 cm với thiết bị này trong khi thiết bị đang vận hành.

Để đảm bảo tuân thủ, không nên vận hành thiết bị khi khoảng cách giữa người dùng và thiết bị nhỏ hơn mức kể trên. Không được lắp ăng-ten được sử dụng cho bộ phát này chung với bất kỳ ăng-ten hoặc bộ phát nào khác.

Cập nhật thiết bị

Thông thường, một số thiết bị được cập nhật hai tháng một lần, nhưng không phải lúc nào cũng vậy.

Một số thiết bị, đặc biệt là những thiết bị đã được bán ra cách đây hơn ba năm, sẽ chỉ được cập nhật nếu có phát hiện và khắc phục được lỗi hỏng nghiêm trọng.

	Cấp II
	Biến áp cách ly an toàn chống ngắn mạch
	Chuyển đổi chế độ nguồn điện
	Chỉ sử dụng trong nhà
	Dòng điện một chiều
	Dòng điện xoay chiều
	Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sạc.
	Cực của cổng sạc
	Dây chấu cầu chì thổi chậm cỡ nhỏ

Giám sát từ xa chỉ dành cho việc sử dụng riêng tư tại những địa điểm tư nhân, không phải là địa điểm công cộng với mục đích duy nhất là tự bảo vệ và kiểm soát. Cần tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý của địa phương về bảo vệ dữ liệu khi sử dụng. Không giám sát địa điểm công cộng, đặc biệt là với mục đích bí mật và/hoặc từ phía người sử dụng lao động mà không có lý do chính đáng. Người dùng tự chịu mọi rủi ro và trách nhiệm khi sử dụng với mục đích không chính đáng như trên.

Tuyên bố tuân thủ của Liên minh Châu Âu

Thông tin về việc xử lý rác thải từ thiết bị điện & điện tử dành cho người dùng



Biểu tượng này trên sản phẩm hoặc trên bao bì cho biết rằng các sản phẩm điện và điện tử đã qua sử dụng không được phép để chung với rác thải đô thị chưa phân loại. Để xử lý đúng cách, bạn có trách nhiệm xử lý thiết bị thải bỏ bằng cách sắp xếp trả lại thiết bị về các điểm thu gom được chỉ định.

Việc thải bỏ sản phẩm này đúng cách sẽ giúp tiết kiệm các nguồn tài nguyên quý giá và ngăn ngừa mọi tác động tiêu cực tiềm ẩn đến môi trường và sức khỏe con người, vốn có thể phát sinh do việc xử lý rác thải không đúng cách.

Để trả lại thiết bị đã qua sử dụng, vui lòng sử dụng hệ thống trả lại và thu gom hoặc liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm, việc trả lại này không mất phí, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương để biết thêm thông tin chi tiết về điểm thu gom được chỉ định gần nhất.

Bạn có thể bị xử phạt nếu xử lý rác thải không đúng cách theo của quốc gia sở tại.

Thông tin về thải bỏ pin đã qua sử dụng dành cho người dùng



Biểu tượng này cho biết rằng không được phép để chung pin và ắc quy đã kết thúc vòng đời sử dụng với rác thải đô thị chưa phân loại. Sự tham gia của bạn là một phần quan trọng trong nỗ lực giảm thiểu tác động của pin và ắc quy đến môi trường và sức khỏe con người. Để tái chế đúng cách, bạn có thể đưa lại sản phẩm này hoặc pin hoặc ắc quy bên trong cho nhà cung cấp hoặc đến điểm thu gom được chỉ định mà không mất phí.

Việc thải bỏ sản phẩm này đúng cách sẽ giúp tiết kiệm các nguồn tài nguyên quý giá và ngăn ngừa mọi tác động tiêu cực tiềm ẩn đến môi trường và sức khỏe con người, vốn có thể phát sinh do việc xử lý rác thải không đúng cách.

Bạn có thể bị xử phạt nếu xử lý rác thải không đúng cách theo luật ở quốc gia sở tại.

Có hệ thống thu gom riêng cho pin và ắc quy đã qua sử dụng.

Vui lòng xử lý pin và ắc quy đúng cách tại trung tâm thu gom/tái chế rác thải cộng đồng tại địa phương.

Chỉ thị hạn chế sử dụng một số chất nguy hại (Restriction of the use of certain Hazardous Substances, RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. tuyên bố toàn bộ sản phẩm bao gồm các bộ phận (cáp, dây điện, v.v.) đáp ứng các yêu cầu của Chỉ thị RoHS 2011/65/EU và Chỉ thị sửa đổi 2015/863 được Ủy ban châu Âu (trong khuôn khổ EU) ban hành về việc hạn chế sử dụng một số chất nguy hại trong thiết bị điện và điện tử ("RoHS recast" hoặc "RoHS 2.0").

Chỉ thị thiết bị vô tuyến

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. tuyên bố rằng sản phẩm được liệt kê trong phần này tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các điều khoản liên quan khác của Chỉ thị thiết bị vô tuyến 2014/53/EU.

Đại diện được ủy quyền tại Châu Âu:



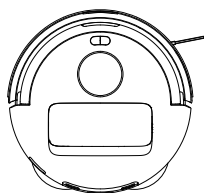
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Đức

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. tuyên bố rằng sản phẩm tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các điều khoản liên quan khác của Chỉ thị RoHS 2011/65/EU và Chỉ thị sửa đổi 2015/863 được Ủy ban châu Âu (trong khuôn khổ EU) ban hành, Chỉ thị thiết bị vô tuyến 2014/53/EU.

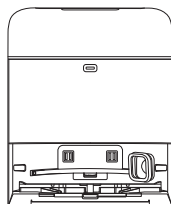
Bạn có thể xem công bố hợp quy bằng cách truy cập vào: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

THÀNH PHẦN TRONG BAO BÌ

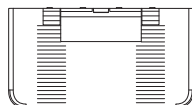
① Thành phần trong bao bì



Robot



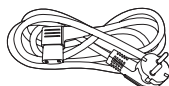
Trạm sạc OMNI



Đế



Chổi bên



Dây nguồn



Hướng dẫn sử dụng
bằng tiếng Việt

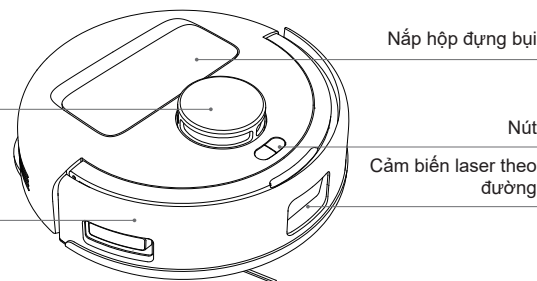
Ghi chú: Hình vẽ trong hướng dẫn này chỉ mang tính tham khảo và có thể khác với thiết bị. Thiết kế và thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần thông báo.

② Sơ đồ sản phẩm

1. Robot

Mô-đun điều
hướng

Tám cản



Nắp hộp đựng bụi

Nút

Cảm biến laser theo
đường

Nút trên robot:



Nhấn: Thoát/Quay lại Trạm sạc.

Nhấn và giữ: Tự làm sạch trạm sạc (chỉ khả dụng khi robot ở trong trạm sạc)



Nhấn: Bật/tắt Bật đầu/Tạm dừng/Tiếp tục

Nhấn giữ: Bật nguồn/Tắt nguồn



Nhấn giữ: Khóa trẻ em

2. Góc nhìn từ dưới lên

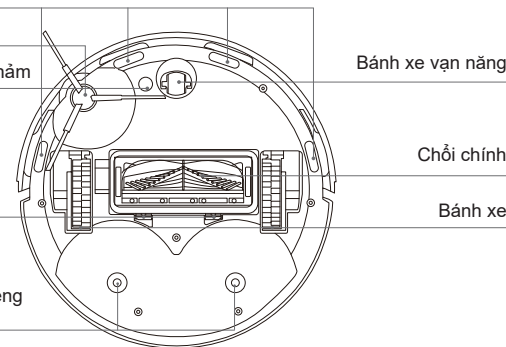
Cảm biến chống rơi

Chổi bên

Cảm biến phát hiện thảm

Chốt nhà chổi

Khe gắn cho cụm miếng
lau nhà



Bánh xe vận hành

Chổi chính

Bánh xe

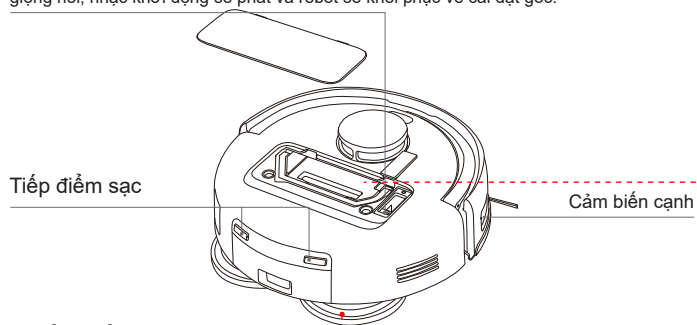
3. Bên trong Robot (Dưới nắp hộp đựng bụi)

🔌 Nút ĐẶT LẠI

Nhấn: Thiết lập mạng Nhấn giữ: Đặt lại

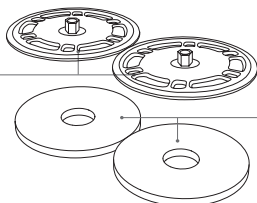
Thiết lập mạng: Nhấn Nút ĐẶT LẠI và bạn sẽ nghe thấy âm thanh nhắc nhở kết nối robot với ỨNG DỤNG.

Khôi phục cài đặt gốc: Nhấn và giữ nút ĐẶT LẠI. Sau khi bạn nghe thấy lời nhắc bằng giọng nói, nhạc khởi động sẽ phát và robot sẽ khôi phục về cài đặt gốc.



4. Lắp miếng lau nhà

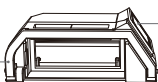
Tấm giữ miếng lau



Miếng lau có thể giặt

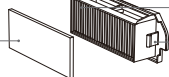
5. Hộp đựng bụi

Tay cầm của hộp đựng bụi



Cổng thải bụi

Bộ lọc nút xếp



Bộ lọc

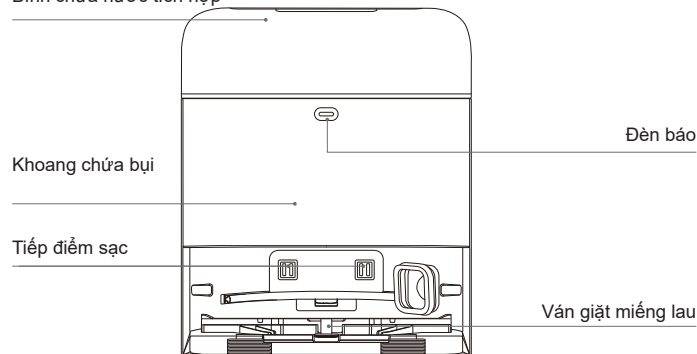
Nút nhà

6. Trạm sạc OMNI (Mặt trước)

Bình chứa nước tích hợp

Khoang chứa bụi

Tiếp điểm sạc

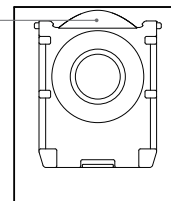


Ghi chú:

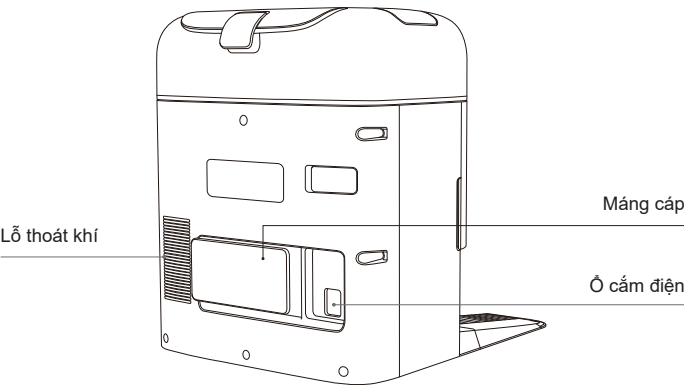
- Nhấp nhảy đồ: Vui lòng kiểm tra Ứng dụng ECOVACS HOME để biết lý do.
- Nếu robot không sạc được, vui lòng dùng vải sạch và khô để lau sạch tiếp điểm sạc.

7. Túi đựng bụi

Tay cầm túi đựng bụi



8. Trạm sạc OMNI (Mặt sau)



9. Đèn báo

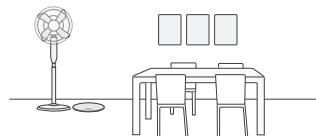
Đèn báo	Hiệu ứng ánh sáng	Trạng thái
Robot	Nhấp nháy trắng	Đang sạc
	Màu trắng không nhấp nháy	Đã sạc đầy/Đang chạy/Tạm dừng
	Đỏ đồng nhất	Pin yếu
	Nhấp nháy đỏ	Cảnh báo
Trạm sạc	Màu trắng không nhấp nháy	Đang chờ/Đang chạy
	Nhấp nháy đỏ	Lỗi
	Tắt	Mất điện/Chế độ ngủ sâu

10. Tổng quan về cảm biến

Tên	Mô tả chức năng
Mô-đun điều hướng	Dựa trên phép tam giác hóa được hình thành thông qua tia laser phát ra và tia laser nhận được phản xạ từ các vật thể xung quanh, mô-đun điều hướng có thể tính toán khoảng cách chính xác giữa robot và các vật thể ở gần bằng các thuật toán. Khi robot di chuyển, vị trí của các vật thể xung quanh sẽ được xác định để tạo ra bản đồ không gian xung quanh tương ứng. Phạm vi đo là 6 m.
Cảm biến laser theo đường	Công nghệ đo khoảng cách bằng tia laser được áp dụng để đo khoảng cách giữa robot và các vật thể xung quanh trong phạm vi 0,3 m bằng cách phát tia laser và tìm ánh sáng phản xạ. Khi cảm biến nhận diện được một vật thể ở gần vượt quá độ cao tối đa, robot sẽ tự động quay để tránh vật thể đó.
Cảm biến chống rơi	Cảm biến hồng ngoại ở mặt đáy sẽ sử dụng công nghệ đo khoảng cách bằng tia hồng ngoại để đo khoảng cách giữa mặt đáy của robot và mặt đất. Robot sẽ không di chuyển về phía trước khi có cầu thang (chẳng hạn như khi độ cao của bề mặt sáng là 70 mm trở lên hoặc độ cao của bề mặt tối là 55 mm trở lên) và độ cao xác định được vượt quá độ cao cài đặt trước, kích hoạt tính năng chống rơi.
Cảm biến phát hiện thâm	Cảm biến phát ra sóng siêu âm có tần số 300 KHz, năng lượng này sẽ được thâm hấp thụ, do đó, năng lượng phản xạ sẽ thấp hơn giá trị ngưỡng. Nhờ đó, robot có thể phát hiện ra thâm. Tại phòng thí nghiệm ECOVACS, hơn 50 loại thảm có sẵn trên thị trường đã được xác định.
Cảm biến chống va chạm	Với nguyên lý hoạt động của công tắc Opto, robot sẽ tránh được chướng ngại vật khi sắp va chạm.
Cảm biến cạnh	Với công nghệ phát hiện khoảng cách bằng tia hồng ngoại, cảm biến cạnh sẽ đo được khoảng cách giữa robot và các vật thể ở bên cạnh. Khi có tường hoặc chướng ngại vật ở phía bên phải, robot sẽ thực hiện làm sạch cạnh để tránh bỏ sót và phòng ngừa va chạm.

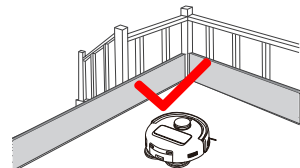
THIẾT LẬP VÀ LẦN SỬ DỤNG ĐẦU

1 Lưu ý trước khi làm sạch



Dọn dẹp khu vực cần làm sạch

Để diện tích làm sạch rộng nhất đa có thể, hãy sắp xếp đồ đạc như bàn, ghế, quạt đứng vào đúng vị trí và cất những vật dụng thấp như cân trước khi sử dụng robot.



Chống rơi cho DEEBOT

Đặt rào chắn vật lý ở cạnh mép khu vực dốc như cầu thang và bậc thang để phòng ngừa robot rơi ra khỏi cạnh mép.



Mở cửa và giúp DEEBOT khám phá

Mở tất cả cửa phòng để giúp robot khám phá toàn bộ ngôi nhà trong lần sử dụng đầu tiên. Ngoài ra, hãy tháo cụm miếng lau ra và robot sẽ tự động chuyển sang chế độ chỉ hút bụi.



Đon đồ vật như dây cáp, quần áo, dép đi khỏi mặt sàn để nâng cao hiệu quả làm sạch.



Trước khi sử dụng sản phẩm trên thảm có viền tua rua, vui lòng nhét tua rua vào dưới thảm.



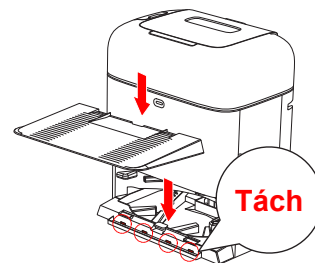
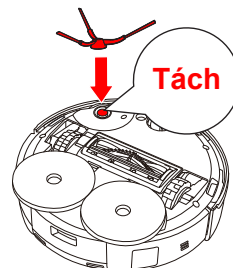
Vui lòng không đứng ở những không gian hẹp, chẳng hạn như hành lang, để tránh chặn mô-đun điều hướng.

2 Khởi động nhanh

Gỡ bỏ mọi vật liệu bảo vệ trước khi sử dụng thiết bị.

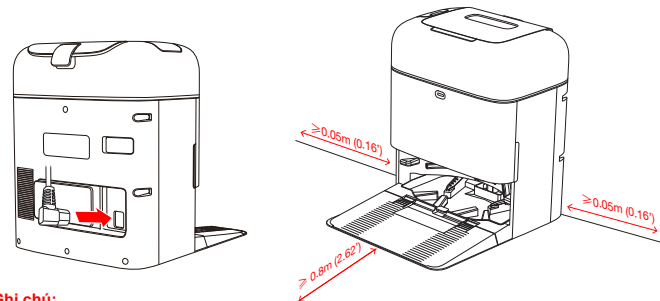
1. Lắp đặt

Nghe thấy tiếng "tách" nghĩa là bạn đã lắp đặt đúng cách.



2. Lắp và đặt trạm sạc

Đặt trạm sạc OMNI sát vào tường trên bề mặt cứng, phẳng. Không đặt vật thể nào cách Trạm sạc ít hơn 0,05 m ở cả hai bên và 0,8 m ở phía trước.

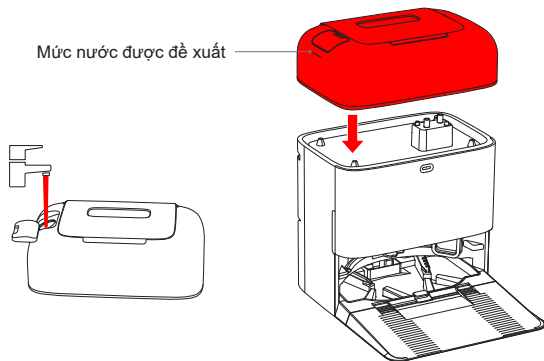


Ghi chú:

- Nếu có các vật thể phản chiếu như gương và phào chân tường phản chiếu gần trạm sạc, hãy che đi 14 cm phần dưới vật thể đó.
- Không đặt trạm sạc trực tiếp dưới ánh sáng mặt trời.
- Đặt Trạm sạc ở nơi có tín hiệu Wi-Fi mạnh để có trải nghiệm người dùng tốt hơn.
- Không sử dụng thiết bị trên bề mặt ẩm ướt hoặc bề mặt có nước đọng.
- Không sử dụng khăn ẩm hoặc bất kỳ chất lỏng nào để lau robot và trạm sạc.

③ Đổ đầy bình chứa nước tích hợp

Tháo bình chứa nước tích hợp, tháo nút bịt bình chứa và đổ nước vào bình đến mực nước khuyến nghị. Lắp nút bịt và lắp lại bình chứa nước sạch.



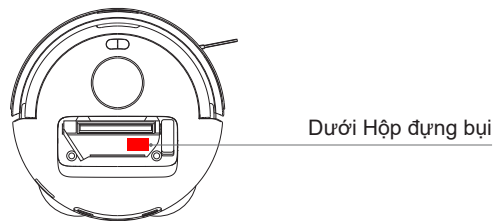
Ghi chú:

- Nên sử dụng dung dịch làm sạch ECOVACS DEEBOT (bán riêng). Nếu bạn muốn mua, vui lòng truy cập Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc truy cập <https://www.ecovacs.com>.
- Chỉ sử dụng dung dịch làm sạch ECOVACS DEEBOT để tránh mọi sự cố.
- Dùng khăn sạch, khô để lau sạch nước trên bề mặt bình trước khi lắp lại.
- Đảm bảo đã đóng chặt nút bịt cửa nạp của bình chứa nước sạch và bịt kín nắp xả nước thải đúng cách trước khi sử dụng.
- Mọi vết nước trong bình chứa nước đều là từ quá trình thử nghiệm chức năng. Xin hãy yên tâm sử dụng.

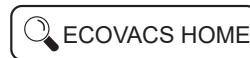
④ Tải xuống ỨNG DỤNG ECOVACS HOME

Để tận hưởng tất cả các tính năng có sẵn, bạn nên điều khiển robot thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME.

1. Quét mã QR ở phía dưới nắp trên để tải xuống Ứng dụng.



2. Tìm "ECOVACS HOME" trên App Store hoặc Google Play để tải xuống Ứng dụng.



Ghi chú: Làm theo hướng dẫn trên Ứng dụng để hoàn tất đăng ký, đăng nhập và kết nối.

5 **Bật nguồn cho Robot**

Nhấn giữ , sau đó đặt robot trước trạm đã kết nối với nguồn điện.



6 **Kết nối DEEBOT với ỨNG DỤNG**

Yêu cầu về mạng Wi-Fi:

- Bạn đang sử dụng mạng hỗn hợp 2.4 GHz hoặc 2.4/5 GHz.
- Bộ định tuyến của bạn hỗ trợ giao thức 802.11b/g/n và IPv4.
- Không sử dụng VPN (Mạng riêng ảo) hoặc Máy chủ Proxy.
- Không sử dụng mạng ẩn.
- WPA và WPA2 sử dụng mã hóa TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Không được hỗ trợ WEP EAP (Giao thức xác thực doanh nghiệp).
- Sử dụng kênh Wi-Fi 1-11 ở Bắc Mỹ và kênh 1-13 bên ngoài Bắc Mỹ (tham khảo cơ quan quản lý địa phương).
- Nếu bạn đang sử dụng bộ kích sóng mạng, tên mạng (SSID) và mật khẩu phải giống với tên mạng chính của bạn.
- Vui lòng bật WPA2 trên bộ định tuyến của bạn.

Đèn báo Wi-Fi (nút bật/tắt)

	Đèn trắng nhấp nháy chậm	Đã ngắt kết nối Wi-Fi
	Đèn trắng nhấp nháy nhanh	Kết nối
	Đèn trắng sáng liên tục	Đã kết nối với Wi-Fi

Xin lưu ý rằng các tính năng thông minh như khởi động từ xa, tương tác bằng giọng nói, hiển thị bản đồ 2D và cài đặt điều khiển cũng như chế độ làm sạch cá nhân (tùy thuộc vào Thiết bị) sẽ cần có Ứng dụng ECOVACS HOME liên tục được cập nhật. Bạn cần đồng ý với Chính sách về quyền riêng tư và Thỏa thuận người dùng của chúng tôi để chúng tôi có thể xử lý một số thông tin thiết yếu và cần thiết của bạn trước khi bạn có thể sử dụng một số tính năng nhất định của Ứng dụng ECOVACS HOME để điều khiển Thiết bị. Nếu bạn không đồng ý với Chính sách về quyền riêng tư và Thỏa thuận người dùng của chúng tôi, các tính năng đó sẽ không khả dụng. Tuy nhiên, bạn vẫn có thể sử dụng tính năng cơ bản của thiết bị này để vận hành thủ công.

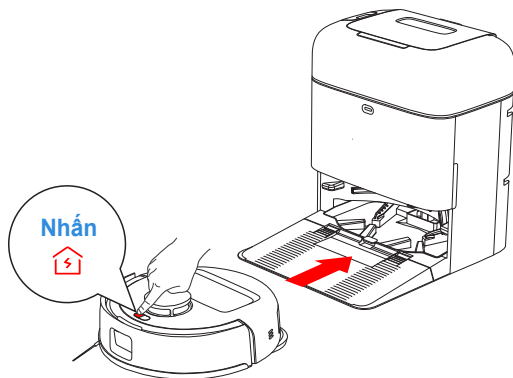
Thông tin về giao diện mạng

Tên	Mô tả
WI-FI*	Hỗ trợ truyền dữ liệu giữa ứng dụng và robot, cho phép điều khiển robot qua ứng dụng.
Ứng dụng ECOVACS HOME	Các sản phẩm ECOVACS cung cấp các chức năng thông minh như thiết lập mạng, lập bản đồ và chọn chế độ làm sạch (tùy thuộc vào từng sản phẩm). Để sử dụng các tính năng này, người dùng cần tải xuống và dùng Ứng dụng ECOVACS HOME chính thức.

* Robot hút bụi dòng DEEBOT được thiết kế dành cho kịch bản làm sạch trong gia đình. Cần phải có mạng Wi-Fi tại nhà để vận hành và người dùng cần tải xuống bảo vệ chống DDOS thông qua cài đặt định tuyến.

7. Bật nguồn và sạc DEEBOT

Sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc nhấn  trên robot để cho phép robot về dock sạc.



Ghi chú:

- Robot không thể sạc khi tắt nguồn.
- Khi không sử dụng, hãy bật nguồn và sạc robot.
- Nên bắt đầu làm sạch từ trạm sạc. Không di chuyển trạm sạc trong khi làm sạch.

8. Vận hành DEEBOT

1. Bắt đầu vẽ bản đồ

Khi tạo bản đồ lần đầu tiên, vui lòng theo dõi robot để hỗ trợ về một số vấn đề nhỏ.

Robot có thể bị kẹt dưới đồ nội thất. Vui lòng tham khảo các giải pháp sau:

- ① Nâng cao đồ nội thất đang bày dưới thấp lên, nếu được;
- ② Che phần dưới đồ nội thất;
- ③ Thiết lập ranh giới ảo qua Ứng dụng.

Robot có thể gặp khó khăn khi đi qua thảm nên không thể tiến vào khu vực cần lập bản đồ. Giải quyết vấn đề này như sau:

Trước khi lập bản đồ, hãy tháo cụm miếng lau để robot có thể đi vào phòng có trải thảm để lập bản đồ.

2. Bắt đầu làm sạch

- Robot tự động quay lại trạm sạc để đổ bụi và giặt khăn lau, không cần can thiệp thủ công.
- Robot có thể phát hiện các loại sàn trong quá trình làm sạch và tự động tránh thảm. Không sử dụng robot trên thảm để có kết quả tối ưu. Nên gấp thảm lại khi làm sạch.

Hãy đảm bảo rằng robot đã ở trong trạm sạc và được sạc đầy trước lần làm sạch đầu tiên. Nhấn  trên robot để khởi động. Bạn cũng có thể sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME để khởi động.



Ghi chú:

- Không nên thường xuyên tháo miếng lau có thể giặt ra.
- Không dùng giẻ hoặc vật dụng khác vì sẽ làm xước tấm giữ miếng lau.
- Thay miếng lau đúng lúc theo lời nhắc trên Ứng dụng. Khám phá thêm phụ kiện trong Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.

3. Tạm dừng

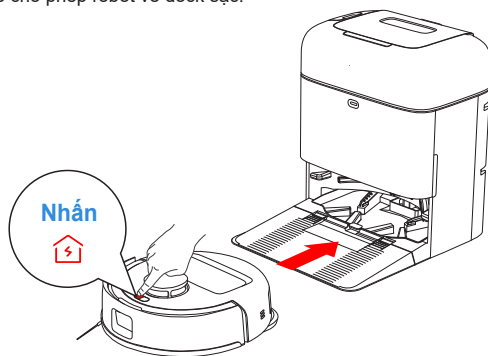
Nhấn  trên robot để tạm dừng robot khi đang hoạt động. Bạn cũng có thể sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME để tạm dừng robot.

4. Đánh thức

Sau khi dừng một lúc, tất cả đèn báo trên robot sẽ tắt. Để đánh thức robot, hãy nhấn .

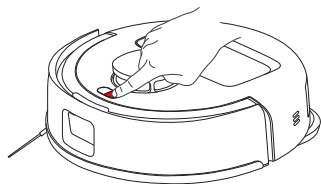
5. Quay trở lại Trạm sạc

Sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME để gọi robot trở lại hoặc nhấn nút  trên robot để cho phép robot về dock sạc.



6. Chế độ ngủ sâu

Robot sẽ chuyển sang chế độ ngủ sâu nếu ở bên ngoài trạm sạc trong khoảng 5 giờ để bảo vệ pin. Hãy thử khởi động lại để kích hoạt lại robot.



BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ

① Tần suất bảo trì

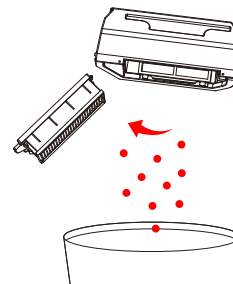
Để robot luôn hoạt động ở hiệu suất cao nhất, hãy bảo trì và thay các bộ phận theo tần suất sau:

Bộ phận của robot	Tần suất bảo trì	Tần suất thay thế
Miếng lau có thể giặt	/	Mỗi 1-2 tháng
Túi đựng bụi	/	Khi Ứng dụng nhắc nhở
Chổi bên	Mỗi 2 tuần	Mỗi 3-6 tháng
Chổi chính	Mỗi tuần	Mỗi 6-12 tháng
Bộ lọc	Mỗi tuần	Mỗi 3-6 tháng
Cảm biến laser theo đường Bánh xe vạn năng Cảm biến chống rơi Tầm cản Tiếp điểm sạc trên DEEBOT Tiếp điểm sạc trên Trạm sạc OMNI Mô-đun điều hướng	Khoảng mỗi tháng	/
Bình chứa nước tích hợp	Mỗi tháng	/
Khoang chứa bụi	Mỗi tháng	/
Thân và đáy trạm sạc	Mỗi tháng	/

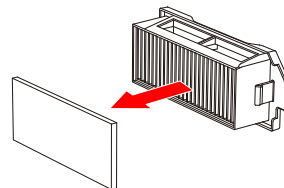
Ghi chú: Khám phá thêm phụ kiện tại Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.

② Bảo trì hộp đựng bụi và bộ lọc

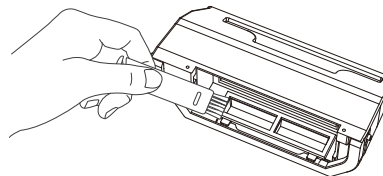
1. Mở nắp hộp đựng bụi và đổ bụi.



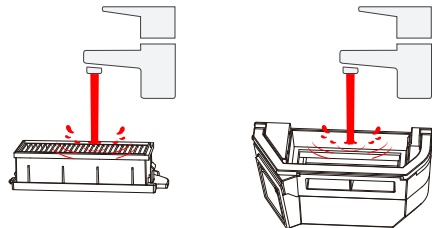
2. Mở lưới bộ lọc và tháo bộ lọc ra



3. Lau sạch bụi ở cả hai mặt lưới bộ lọc.



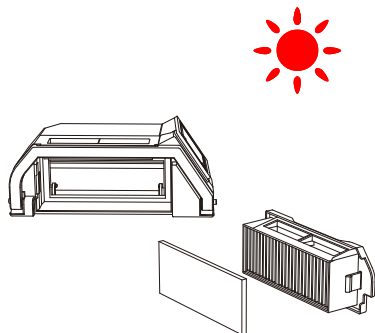
4. Dùng nước để súc rửa hộp đựng bụi và bộ lọc rồi vẩy sạch nước.



Ghi chú:

- Vui lòng dùng nước để súc rửa bộ lọc như minh họa.
- Không sử dụng ngón tay hoặc chổi để làm sạch bộ lọc.

5. Để khô tự nhiên

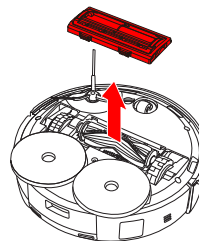


Ghi chú: Để bộ lọc khô hoàn toàn trước khi sử dụng.

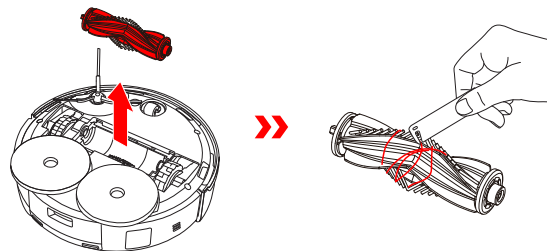
③ Bảo trì Chổi chính và Chổi bên

Làm sạch Chổi chính

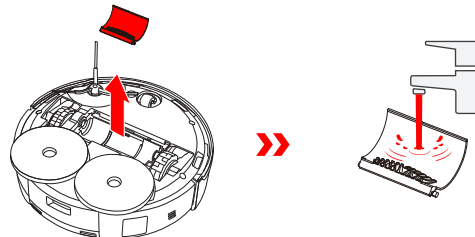
1. Mở nắp.



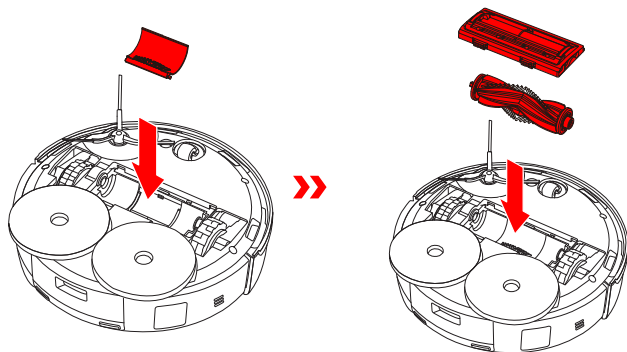
2. Tháo và làm sạch chổi chính.



3. Tháo, rửa sạch và lau khô chổi chải.

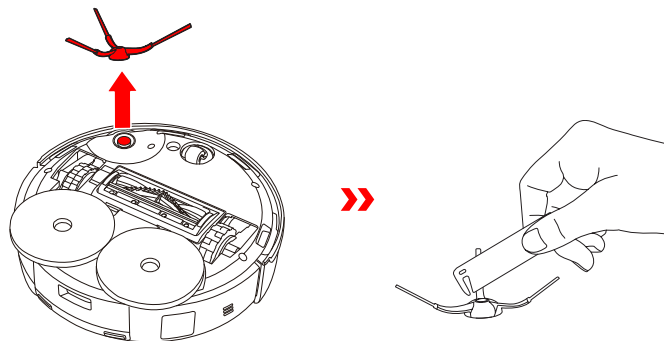


4. Lắp chổi chải, chổi chính và nắp chổi chính.



Làm sạch Chổi bên

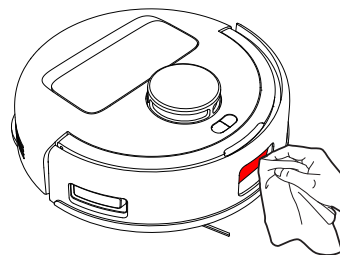
Tháo và làm sạch chổi bên.



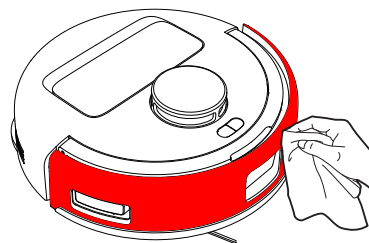
Ghi chú: Khám phá thêm phụ kiện tại Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.

4 Bảo trì các thành phần khác

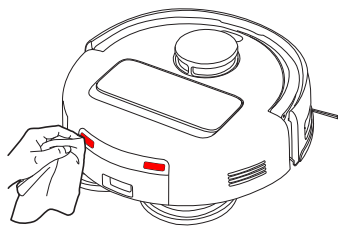
Làm sạch cửa sổ cảm biến



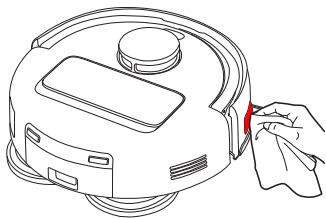
Làm sạch tấm cân



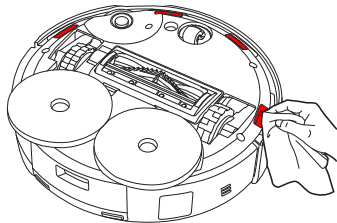
Làm sạch tiếp điểm sạc



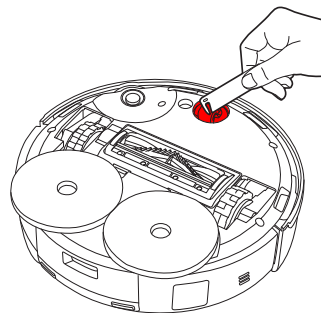
Làm sạch cảm biến cạnh



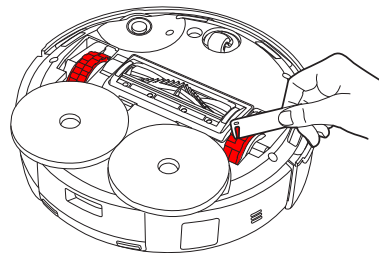
Làm sạch cảm biến chống rơi



Làm sạch bánh xe vận năng



Làm sạch bánh lái

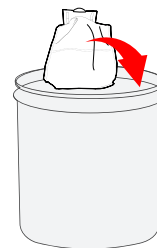
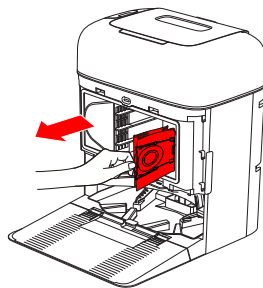
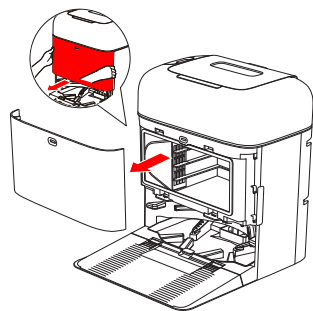


Ghi chú:

- Khám phá thêm phụ kiện trên Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.
- Dùng khăn sạch và khô để lau sạch các thành phần. Tuyệt đối không sử dụng khăn ướt. Không sử dụng bình xịt làm sạch hoặc chất tẩy rửa.
- Có nhiều linh kiện điện tử nhạy cảm trong tiếp điểm sạc. Dùng vải khô để làm sạch. Không dùng khăn ướt để tránh hư hỏng do nước.

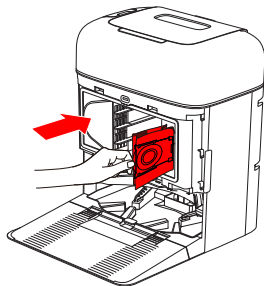
5 Bảo trì Hộp đựng bụi

1. Vứt túi đựng bụi đi.

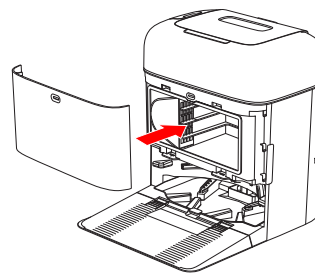


Lấy túi đựng bụi ra bằng cách nâng tay cầm để tránh bụi rơi vãi.

2. Làm sạch khoang chứa bụi bằng khăn khô và thay túi đựng bụi mới.

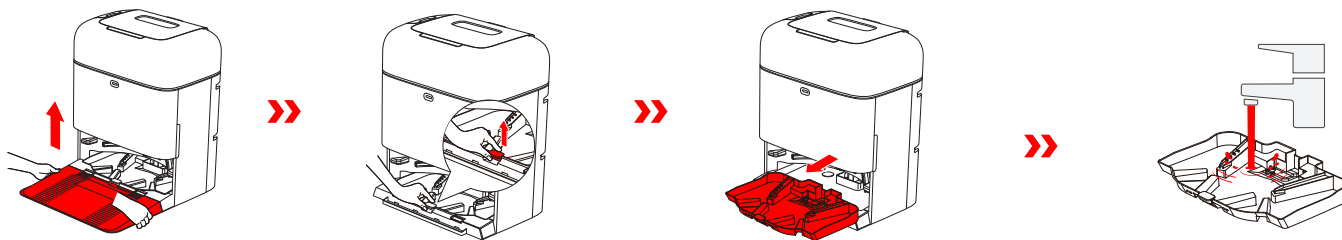


3. Lắp phần trên của khoang chứa bụi vào rãnh rồi ấn xuống để đảm bảo nắp được đóng chặt.

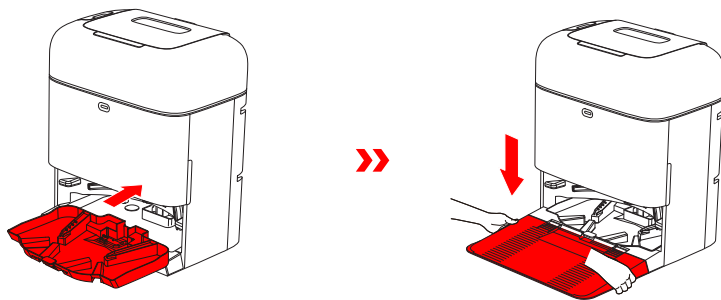


⑥ Bảo trì khay giặt khăn lau

1. Tháo và làm sạch đế và khay giặt khăn lau.



2. Lắp đế và khay giặt khăn lau đã làm sạch.



Ghi chú: Vui lòng lắp khay giặt khăn lau đúng cách để thiết bị hoạt động trơn tru.

7 Bảo quản

Vui lòng sạc đầy và tắt robot trước khi cất giữ. Đặt robot trở lại trạm sạc trước khi nhấn giữ  để tắt nguồn robot. Vui lòng sạc lại robot sau mỗi 1,5 tháng để tránh tình trạng pin bị xả quá mức.



 Robot không thể sạc khi tắt nguồn.

- Khi robot không hoạt động, bạn nên giữ cho robot luôn bật nguồn và sạc.
- Nếu pin bị xả quá mức hoặc không sử dụng trong thời gian dài, robot có thể không sạc được. Vui lòng liên hệ bộ phận Chăm sóc khách hàng để được trợ giúp. Không tự ý tháo.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Nếu bạn gặp phải những sự cố sau trong quá trình sử dụng thiết bị, vui lòng tham khảo bảng bên dưới để biết giải pháp.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
1	Robot không thể kết nối với Ứng dụng ECOVACS HOME.	Đã nhập sai mật khẩu hoặc tên Wi-Fi.	Nhập tên người dùng và mật khẩu Wi-Fi chính xác.
		Robot không nằm trong vùng phủ sóng tín hiệu Wi-Fi.	Đảm bảo robot nằm trong phạm vi tín hiệu Wi-Fi tại nhà bạn. Cố gắng để càng gần bộ định tuyến càng tốt.
		Robot không ở trạng thái cấu hình.	Đảm bảo robot đã kết nối với nguồn điện và bật. Mở nắp và nhấn nút ĐẶT LẠI. Robot sẽ vào trạng thái cấu hình khi có lời nhắc bằng giọng nói.
		Tên Wi-Fi của gia đình không có trong danh sách Wi-Fi,	1. Kiểm tra xem tên Wi-Fi có chứa ký tự đặc biệt không. Vui lòng không sử dụng ký tự đặc biệt như ! @#& %%\.
		Ứng dụng được cài đặt không chính xác.	2. Không sử dụng mạng 5 GHz. Vui lòng tải xuống và cài đặt Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Không sử dụng mạng hỗn hợp 2.4 GHz hoặc 2.4/5 GHz.	Robot không hỗ trợ mạng 5 GHz. Vui lòng sử dụng mạng hỗn hợp 2.4 GHz hoặc 2.4/5 GHz.
2	Mất bản đồ.	Bản đồ có thể bị mất nếu bạn di chuyển robot khi đang làm sạch.	Di chuyển robot ra phía trước trạm sạc để khôi phục bản đồ. Tìm bản đồ đã lưu trong Quản lý bản đồ và chạm vào "Sử dụng bản đồ này" để khôi phục bản đồ. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng khởi động lại quá trình lập bản đồ.
		Di chuyển robot khi đang làm sạch có thể làm mất bản đồ.	Cố gắng không di chuyển robot khi đang làm sạch.
		Quá trình làm sạch tự động chưa hoàn tất.	Đảm bảo robot tự động quay trở lại trạm sạc sau khi làm sạch.
3	Không thể tạo bản đồ nội thất trong Ứng dụng.	Di chuyển robot khi đang làm sạch có thể làm mất bản đồ.	Không di chuyển robot khi đang làm sạch.
		Quá trình làm sạch tự động chưa hoàn tất.	Đảm bảo robot tự động quay trở lại Trạm sạc sau khi làm sạch.
4	Chổi bên bị rơi ra.	Chổi bên chưa được lắp đúng cách.	Đề lắp đặt đúng cách, hãy đảm bảo bạn nghe thấy tiếng "tách" khi lắp chổi bên.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
5	Không tìm thấy tín hiệu. Robot không thể quay trở lại trạm sạc.	Không đặt trạm sạc đúng cách.	Đặt trạm đúng cách theo hướng dẫn trong phần [Bật nguồn và sạc DEEBOT] .
		Trạm sạc bị mất điện hoặc đã di chuyển.	Kiểm tra xem trạm sạc đã được kết nối với nguồn điện chưa. Không di chuyển trạm sạc.
		Robot không bắt đầu làm sạch từ trạm sạc.	Nên để robot bắt đầu làm sạch từ trạm sạc.
		Tuyến đường về sạc bị chặn. Ví dụ: cửa phòng đặt trạm sạc bị đóng.	Đảm bảo tuyến đường về sạc không có chướng ngại vật.
6	Robot quay trở lại trạm sạc trước khi hoàn tất quy trình làm sạch.	Phòng quá lớn nên robot cần phải quay về trạm sạc để sạc lại.	Vui lòng bật tính năng Tự động tiếp tục lại. Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng làm theo hướng dẫn trên ứng dụng.
		Robot không thể tiếp cận một số khu vực bị đồ đạc hoặc rào chắn chặn.	Dọn dẹp khu vực cần làm sạch bằng cách sắp xếp đồ đạc và các vật nhỏ vào đúng chỗ.
7	Robot không thể sạc.	Robot chưa được BẬT.	Nhấn giữ  trên robot để kích hoạt robot trước khi sạc.
		Các tiếp điểm sạc trên robot không được kết nối với các tiếp điểm sạc trên trạm sạc.	Đảm bảo tiếp điểm sạc của robot được kết nối với trạm sạc và  đang nhấp nháy. Kiểm tra xem các tiếp điểm sạc trên robot và trạm sạc có bẩn không. Vui lòng làm sạch tiếp điểm sạc theo phần [Bảo trì] .
		Trạm sạc chưa được kết nối với nguồn điện.	Đảm bảo trạm sạc đã kết nối với nguồn điện.
		Đế chưa được lắp đúng cách.	Vui lòng tham khảo phần [Khởi động nhanh] để cài đặt đúng cách.
		Pin sẽ bị xả quá mức nếu không sử dụng robot trong thời gian dài.	Nên sử dụng robot thường xuyên. Nếu không sạc được pin vì đã lâu không sử dụng pin, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng để được trợ giúp.
8	Tiếng ồn lớn trong quá trình làm sạch.	Chổi chính/chổi bên bị rối hoặc hộp đựng bụi/bộ lọc bị chặn.	Nên thường xuyên làm sạch chổi chính, chổi bên, hộp đựng bụi, bộ lọc, v.v.
		Robot đang ở chế độ tối đa.	Chuyển sang chế độ tiêu chuẩn.
9	Robot bị kẹt khi đang hoạt động và dừng lại.	Robot bị vướng vào các vật thể trên sàn (dây điện, rèm cửa, viên thảm, v.v.).	Robot sẽ thử gỡ vướng bằng nhiều cách. Nếu không được, hãy loại bỏ chướng ngại vật theo cách thủ công và khởi động lại.
		Robot có thể bị kẹt bên dưới đồ nội thất có khe hở với chiều cao tương tự.	Vui lòng đặt rào chắn vật lý hoặc thiết lập ranh giới ảo thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Robot bị kẹt trong một khu vực hẹp.	Dọn nhà cửa gọn gàng, đặt rào chắn vật lý hoặc thiết lập ranh giới ảo thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME.

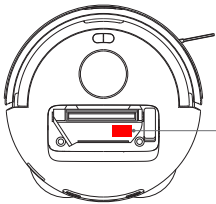
STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
10	Robot có thể gặp các vấn đề như tuyến đường rối loạn, chuyển động lệch, di chuyển nhiều lần ở một vị trí và bỏ sót những khu vực nhỏ. (Tuy nhiên, nếu một khu vực lớn bị tạm thời bỏ sót, robot sẽ tự động quay lại để đảm bảo khu vực đó được làm sạch kỹ lưỡng.)	Các vật thể như dây điện và dép lê trên mặt đất sẽ ảnh hưởng đến hoạt động bình thường của robot.	Trước khi làm sạch, vui lòng dọn dẹp dây điện nằm rải rác, dép và các vật dụng khác trên mặt đất sao cho gọn gàng nhất có thể. Nếu có bất kỳ khu vực nào bị bỏ sót trong quá trình làm sạch, robot sẽ quay lại để đảm bảo khu vực đó được làm sạch kỹ lưỡng. Vui lòng không can thiệp (chẳng hạn như di chuyển hoặc chặn đường robot).
		Bánh lái có thể trượt trên mặt đất khi robot leo cầu thang, ngưỡng cửa và nẹp sàn. Điều này có thể ảnh hưởng đến khả năng di chuyển trong toàn bộ môi trường trong ngôi nhà.	Nên đóng cửa khu vực bị ảnh hưởng và làm sạch riêng. Sau khi làm sạch, robot sẽ trở về vị trí ban đầu. Hãy an tâm dùng phương pháp này.
		Trên sàn mới đánh bóng hoặc phủ sáp, cũng như trên gạch nhẵn, lực ma sát giữa bánh lái và sàn có thể ít hơn.	Vui lòng đợi sáp khô trước khi làm sạch.
		Một số khu vực không làm sạch được do môi trường trong nhà khác nhau.	Khi bật chế độ hút bụi và lau nhà, hãy tránh xa những khu vực có thảm vì thảm cản lối vào. Gấp thảm hoặc tháo cụm miếng lau trước khi làm sạch.
11	Điều khiển từ xa bị chậm.	Tín hiệu Wi-Fi yếu, làm chậm tốc độ tải video.	Nên sử dụng robot ở những nơi có tín hiệu Wi-Fi tốt.
12	Robot không đổ hộp đựng bụi sau khi quay trở lại trạm sạc.	Khoang chứa bụi chưa đóng.	Vui lòng đóng khoang chứa bụi.
		Chức năng Tự động đổ bụi chưa được bật trong Ứng dụng ECOVACS HOME.	Bật tính năng tự động đổ bụi trong Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Chưa lắp túi đựng bụi ở trạm sạc.	Lắp túi đựng bụi và đóng khoang chứa bụi.
		Đưa robot về lại trạm sạc theo cách thủ công có thể sẽ không kích hoạt tính năng tự động đổ bụi.	Nên để robot tự quay về trạm sạc. Xin vui lòng không di chuyển robot theo cách thủ công.
		Khi ở chế độ Không làm phiền, robot sẽ không đổ hộp đựng bụi sau khi quay trở lại trạm sạc.	Tắt chế độ Không làm phiền trong Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc bắt đầu đổ bụi theo cách thủ công.
		Nếu các nguyên nhân trên đã bị loại trừ thì có thể là do thành phần của trạm sạc hoạt động bất thường.	Vui lòng liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng để được trợ giúp.
13	Robot không đổ được hộp đựng bụi	Trạm sạc OMNI phát hiện hiệu suất đổ bụi giảm.	Thay túi đựng bụi theo phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] và đóng khoang chứa bụi. Nếu túi đựng bụi chưa đầy, bạn có thể lấy ra và lắp lại túi vào.
		Cổng thải bụi bị vật lạ chặn.	Lấy hộp đựng bụi ra và loại bỏ các vật lạ ra khỏi cổng thải bụi.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
14	Mặt trong của khoang chứa bụi bị bẩn.	Các hạt bụi mịn được hấp thụ ở mặt trong của khoang chứa bụi thông qua túi đựng bụi.	Làm sạch mặt trong của khoang chứa bụi.
		Túi đựng bụi bị hỏng.	Kiểm tra và thay thế túi đựng bụi.
15	Bụi rơi vãi khi robot hoạt động.	Cổng thải bụi bị vật lạ chặn.	Lấy hộp đựng bụi ra và loại bỏ các vật lạ ra khỏi cổng thải bụi.
16	Tấm giữ miếng lau không xoay được.	Tấm giữ miếng lau không được lắp đặt đúng cách.	Lắp tấm giữ miếng lau đúng cách. Nhấn cụm miếng lau vào khe lắp cụm miếng lau cho đến khi nghe thấy tiếng "tách".
		Có vật lạ chặn tấm giữ miếng lau.	Vui lòng loại bỏ các vật lạ.
17	Bánh lái bị kẹt.	Bánh lái bị vướng hoặc kẹt do có vật lạ.	Vui lòng xoay và nhấn bánh lái để kiểm tra và loại bỏ mọi vật lạ bị vướng hoặc kẹt. Nếu sự cố tiếp diễn, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng để được trợ giúp.
18	Nước trong khay giặt khăn lau đã đầy và không thể xả được. Có âm thanh nhắc nhở rằng khay giặt khăn lau đã đầy.	Bình chứa nước tích hợp chưa được lắp đúng cách.	Nhẹ nhàng ấn bình chứa nước tích hợp xuống để đảm bảo bình được lắp đúng cách.
		Nắp bình chứa nước bẩn không được đóng kín.	Đảm bảo nắp bình chứa nước bẩn được đóng kín.
		Trạm sạc không thể thoát nước bình thường.	Nhấn giữ  để xem trạm sạc có thoát nước bình thường không. Nếu sự cố xảy ra trong quá trình làm sạch miếng lau, hãy kết thúc tác vụ bằng Ứng dụng, sau đó nhấn giữ  để xem trạm sạc có thoát nước đúng cách không. Nếu thoát nước thành công, hãy lau khô cảm biến tràn nước trên khay giặt khăn lau. Nếu Trạm không thể thoát nước, hãy kiểm tra xem có vật lạ nào giữa bình chứa nước bẩn và trạm sạc không, loại bỏ nếu có.
		Vật lạ chặn cổng hút của khay giặt khăn lau.	Đảm bảo không có vật lạ nào trong cổng hút của khay giặt khăn lau.
		Khay giặt khăn lau bị bẩn.	Lấy khay giặt khăn lau ra và súc rửa sạch với nước.
		Nếu không có nước trong khay có thể tháo rời, hãy kiểm tra xem phao có bị kẹt và không thể hạ xuống đúng vị trí không.	Lấy khay giặt khăn lau ra và đặt phao vào đúng vị trí.
		Lời nhắc bằng giọng nói vẫn tiếp tục sau khi thử các giải pháp trên.	Rút rời cảm phích cắm của trạm sạc. Nếu sự cố tiếp diễn, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng để được trợ giúp.
19	Tấm giữ miếng lau bị lỏng.	Tấm giữ miếng lau bị vướng hoặc kẹt do có vật lạ.	Vui lòng loại bỏ các vật lạ.
		Tấm giữ miếng lau rơi ra.	Lắp lại tấm giữ miếng lau và đảm bảo bạn nghe thấy tiếng "tách" để biết tấm giữ miếng lau đã được lắp đúng cách.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Model	DJX11
Đầu vào định mức	20 V === 2 A
Thời gian sạc	Khoảng 4 giờ
Model trạm	CH24B7
Đầu vào định mức	220-240 V ~ 50-60 Hz
Đầu ra định mức	20 V === 2 A
Dòng điện đầu vào định mức (Sạc)	0.5 A
Công suất (Đổ rác)	400 W
Công suất (Giặt miếng lau)	35 W
Công suất (Sấy khô)	90 W
Băng tần	2400-2483,5 MHz
Nguồn điện dự phòng được kết nối mạng	Dưới 2,00 W

Công suất đầu ra của mô-đun không dây nhỏ hơn 100mW.
Ghi chú: Thông số kỹ thuật và thiết kế có thể thay đổi để cải tiến sản phẩm liên tục.
Khám phá thêm nhiều phụ kiện tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.



Vui lòng sử dụng camera trên điện thoại di động để quét mã QR và lấy hướng dẫn sử dụng.

تعليمات السلامة المهمة

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

قراءة كافة التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز

حفظ هذه التعليمات

1. الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يمتلكون قدرات بدنية أو حسية أو عقلية متدهورة، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا خضعوا للإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. قم بإخلاء المنطقة المراد تنظيفها. أزل أسلاك الطاقة والأشياء الصغيرة من الأرض، والتي يمكن أن تسبب تشابك الجهاز. قم بوضع حافة السجادة أسفل قاعدة السجادة، وارفع العناصر مثل الستائر ومفارش المائدة عن الأرض.
2. إذا كان هناك تعطل في منطقة التنظيف بسبب عتبة باب أو درج، فيجب عليك تشغيل الجهاز للتأكد من أنه يمكنه اكتشاف العتبة دون السقوط على الحافة. قد يصبح من الضروري وضع حاجز مادي على الحافة لمنع الوحدة من السقوط. احرص على ألا يُشكل الحاجز المادي خطراً للتعثر.
3. استخدمه فقط على النحو الموضح في هذا الدليل. استخدم فقط المرفقات الموصى بها أو المبيعة من الشركة المصنعة.
4. للاستخدام المنزلي الداخلي فقط. لا تستخدم الجهاز في البيئات الخارجية.

أو التجارية أو الصناعية.

5. لا تستخدم الجهاز دون التحقق من وجود سلة المهملات و/أو الفلاتر في مكانها.
6. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل إزالة سلة المهملات.
7. لا تقم بتشغيل الجهاز في منطقة تحتوي على شموع مضاءة أو أجسام قابلة للكسر.
8. أبعد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن أي فتحات وأجزاء متحركة.
9. لا تشغل الجهاز في غرفة ينام فيها طفل أو رضيع.
10. لا تستخدم الجهاز على الأسطح المبللة أو الأسطح التي تحتوي على مياه راكدة.
11. لا تسمح للجهاز بالتقاط أشياء كبيرة مثل الحجارة أو قطع كبيرة من الورق أو أي شيء قد يسد الجهاز.
12. لا تستخدم الجهاز لالتقاط المواد القابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين أو حبر الطابعة أو الناسخة، ولا تستخدمه في المناطق التي قد توجد فيها هذه المواد.
13. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أي شيء يحترق أو يتصاعد منه الدخان، مثل السجائر، أو أعواد الثقاب، أو الرماد الساخن، أو أي شيء يمكن أن يسبب حريقاً.
14. لا تضع أي أغراض في فتحة الشفط. لا تستخدمه إذا كانت فتحة الشفط مسدودة. احرص على إبقاء الفتحة خالية من الغبار أو الوبر أو الشعر أو أي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
15. في حالة تلف سلك الطاقة، فيجب أن تستبدله الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها لتجنب المخاطر.
16. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل تنظيف الجهاز أو صيانتها.

17. نوع بطارية الليثيوم المناسب لـ CH24B7 يبلغ 4 خلايا بحد أقصى، والحد الأقصى للجهد الاسمي 14.4 فولت تيار مستمر، والسعة المقدرة 3200 مللي أمبير في الساعة. يجب إزالة البطارية والتخلص منها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية قبل التخلص من الجهاز.
18. يرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
19. لا تحرق الجهاز حتى إذا كان تالفاً بشدة. يمكن أن تنفجر البطاريات في حالة الحريق.
20. يجب استخدام الجهاز وفقاً للإرشادات الواردة في دليل التعليمات هذا. لا تتحمل شركة Ecovacs Home Service Robotics المسؤولية عن أي أضرار أو إصابات ناجمة عن الاستخدام غير السليم.
21. يحتوي الروبوت على بطاريات لا يمكن أن يستبدلها إلا أشخاص متخصصون. لاستبدال بطارية الروبوت، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
22. يرجى التأكد من أن جهد مصدر إمداد الطاقة لديك يتطابق مع جهد الطاقة المحدد على وحدة OMNI.
23. استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن الأصلية ووحدة OMNI المرفقة مع الجهاز من الشركة المصنعة. يُحظر استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
24. احرص على عدم إتلاف سلك الطاقة. لا تسحب أو تحمل الجهاز أو وحدة OMNI من سلك الطاقة، ولا تستخدم سلك الطاقة كمقبض، ولا تغلق باب سلك الطاقة، ولا تسحب سلك الطاقة حول الحواف أو الزوايا الحادة. لا تُشغل الجهاز فوق سلك الطاقة. احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة.
25. لا تستخدم وحدة OMNI إذا كانت تالفة. ينبغي عدم إصلاح مصدر

- الطاقة أو استخدامه بعد الآن إذا كان تالفاً أو معيباً.
26. لا تستخدم المنتج مع سلك طاقة أو مقبس طاقة تالف. لا تستخدم الجهاز أو وحدة OMNI إذا كان أي منهما لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا سقط، أو تعرض للتلف، أو ترك في الهواء الطلق، أو تعرض للبلل. يجب أن تصلحه الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها لتجنب المخاطر.
27. ينبغي إزالة القابس من المقبس قبل تنظيف أو صيانة وحدة OMNI.
28. قم بإزالة الجهاز من وحدة OMNI، ثم أوقف تشغيل مفتاح طاقة الجهاز قبل إزالة البطارية للتخلص من الجهاز.
29. عند عدم استخدام وحدة OMNI لفترة طويلة، يرجى فصلها.
30. إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، فأوقف تشغيل الروبوت لتخزينه وافصل وحدة OMNI.
31. تحذير - أضف الماء النظيف إلى الخزان التنظيف فقط.
32. تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل CH24B7 المرفقة مع الجهاز.

الفئة الثانية	
محول عزل أمان ضد قصر الدارة	
مصدر طاقة وضع التبديل	
للاستخدام الداخلي فقط	
التيار المباشر	
التيار المتناوب	
اقرأ التعليمات قبل الشحن.	
قطبية منفذ الشحن	
وصلة فتيل مصغرة ذات فارق زمني	

لتلبية متطلبات التعرض للترددات الراديوية، يجب الحفاظ على مسافة فصل تبلغ 20 سم أو أكثر بين هذا الجهاز والأشخاص في أثناء تشغيل الجهاز.

ولضمان الامتثال، لا يُنصح بإجراء العمليات على مسافة أقل من هذه المسافة. لا يجوز وضع الهوائي المستخدم لجهاز الإرسال هذا مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تحديث الجهاز

عادةً ما تخضع بعض الأجهزة للتحديث مرتين شهريًا، ولكن هذا لا يحدث دائمًا بشكل محدد.

لن تخضع بعض الأجهزة للتحديث، وخاصة تلك التي تم طرحها للبيع منذ أكثر من ثلاث سنوات، إلا في حالة العثور على مشكلة حرجية وإصلاحها.

إن المراقبة عن بُعد مخصصة للاستخدام الخاص المطلق للأماكن غير العامة المملوكة للقطاع الخاص من أجل الحماية الذاتية البحتة والتحكم الفردي فقط. يرجى الانتباه إلى الالتزامات القانونية المحلية المتعلقة بحماية البيانات في حالة الاستخدام. لا تجوز مراقبة الأماكن العامة، وخاصة مع وجود نية سرية و/أو قيام صاحب العمل بذلك دون أسباب مبررة. يتحمل المستخدم وحده مسؤولية مثل هذا الاستخدام غير المبرر ومخاطره.

معلومات للمستخدمين بشأن كيفية التخلص من البطاريات المستعملة للمستخدمين



يعني هذا الرمز أنه لا ينبغي وضع البطاريات والبطاريات المختزنة، في نهاية عمرها الافتراضي، مع النفايات البلدية غير المصنفة. إن مشاركتك تشكل جزءًا مهمًا من الجهود المبذولة للحد من تأثير البطاريات والبطاريات المختزنة على البيئة وعلى صحة الإنسان. لإعادة التدوير بشكل صحيح، يمكنك إرجاع هذا المنتج أو البطاريات أو البطاريات المختزنة التي يحتويها إلى المورد أو إلى نقطة تجميع مخصصة؛ وهي خدمة مجانية. إن التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح سيساعد في توفير الموارد القيمة ومنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي قد تنشأ من التعامل غير المناسب مع النفايات. قد يتم تطبيق عقوبات على التخلص غير الصحيح من هذه النفايات، وفقًا للتشريعات الوطنية. هناك أنظمة تجميع منفصلة للبطاريات والبطاريات المختزنة المستعملة. يرجى التخلص من البطاريات والبطاريات المختزنة بشكل صحيح في مركز جمع النفايات/إعادة التدوير المحلي في مجتمعك.

بيان الامتثال للاتحاد الأوروبي

معلومات للمستخدمين بشأن التخلص من النفايات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على عبوته إلى أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات البلدية غير المصنفة. للتعامل معه بطريقة صحيحة، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من معداتك القديمة عن طريق التخطيط لإعادتها إلى نقاط التجميع المخصصة.

إن التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح سيساعد في توفير الموارد القيمة ومنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي قد تنشأ من التعامل غير المناسب مع النفايات.

لإرجاع جهازك المستعمل، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والاستلام أو الاتصال بالتاجر الذي تم شراء المنتج منه، وهي خدمة مجانية؛ يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل بشأن أقرب نقطة تجميع محددة لك.

قد يتم تطبيق عقوبات على التخلص غير الصحيح من هذه النفايات، وذلك وفقًا للتشريعات الوطنية المطبقة.

توجيه الحد من استخدام بعض المواد الخطرة (RoHS)

تعلن شركة Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd بموجب المنتج بالكامل بما في ذلك الأجزاء (الكابلات والأسلاك وما إلى ذلك) يلبي متطلبات توجيه الحد من استخدام بعض المواد الخطرة EU/2011/65 والتعديل التوجيهي المفوض من اللجنة (الاتحاد الأوروبي) 2015/863 بشأن الحد من استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية ("RoHS recast" أو "RoHS 2.0").

توجيه معدات الراديو

تعلن شركة Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd بموجب المنتج المدرج في هذا القسم يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بتوجيه المعدات اللاسلكية EU/2014/53.

الممثل المعتمد في أوروبا:

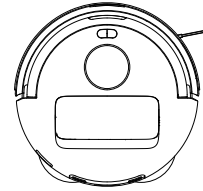
شركة ECOVACS Europe GmbH
شارع هولز 2 | الرمز البريدي 40221-دوسلدورف | ألمانيا



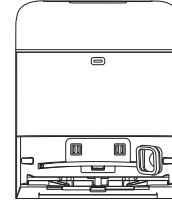
تعلن شركة Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd بموجب المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بتوجيه RoHS 2011/65/EU والتعديل التوجيهي المفوض من اللجنة (2015/863 EU) وتوجيه معدات الراديو EU/2014/53. يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على العنوان التالي: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

مكونات الحزمة

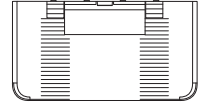
1 محتويات الحزمة



روبوت



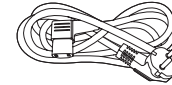
وحدة OMNI



قاعدة



فرشاة جانبية



سلك الطاقة



دليل التعليمات

2 الرسم البياني للمنتج

1. روبوت

غطاء صندوق الغبار

أزرار

مستشعر الليزر الخطي

وحدة الملاحة

المصد

الأزرار الموجودة على الروبوت:



اضغط: خروج/عودة إلى الوحدة

اضغط مع الاستمرار على: التنظيف الذاتي للوحدة (متاح فقط عندما يكون الروبوت داخل الوحدة)



اضغط على: تبديل البدء/الإيقاف المؤقت/المتابعة

اضغط مع الاستمرار على: التشغيل/إيقاف التشغيل



اضغط مع الاستمرار على: قفل الأطفال

2. منظر سفلي خلفي

أجهزة استشعار مقاومة للسقوط

فرشاة جانبية

جهاز استشعار للكشف عن السجاد

مزيج تحرير الفرش

فتحات تركيب مجموعة فوط التنظيف

عجلة شاملة

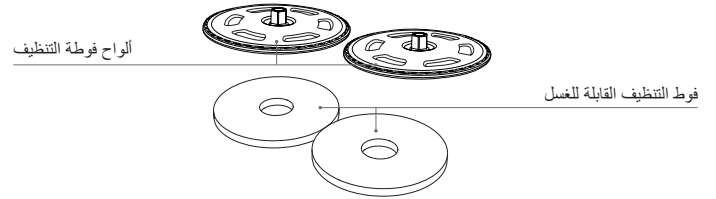
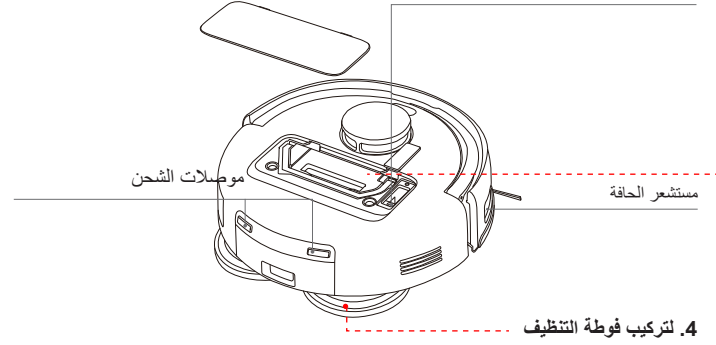
الفرشاة الرئيسية

عجلات القيادة

ملحوظة: تُستخدم الأشكال الواردة في هذا الدليل كمرجع فقط، وقد تختلف عن الجهاز الفعلي. يخضع تصميم المنتج ومواصفاته للتغيير دون إشعار.

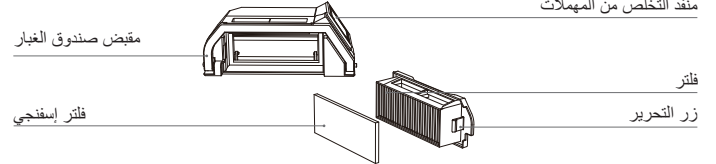
3. داخل الروبوت (تحت غطاء صندوق الغبار)

⑤ زر إعادة الضبط
اضغط: إعداد الشبكة اضغط مع الاستمرار على: إعادة تعيين
إعداد الشبكة: اضغط على زر إعادة الضبط (RESET)، وستسمع مطابقة صوتية لتوصيل الروبوت بالتطبيق.
استعادة الإعدادات الافتراضية: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط (RESET). بعد سماع المطابقة الصوتية، سيتم تشغيل موسيقى بدء التشغيل، وستتم استعادة الروبوت إلى الإعدادات الافتراضية.

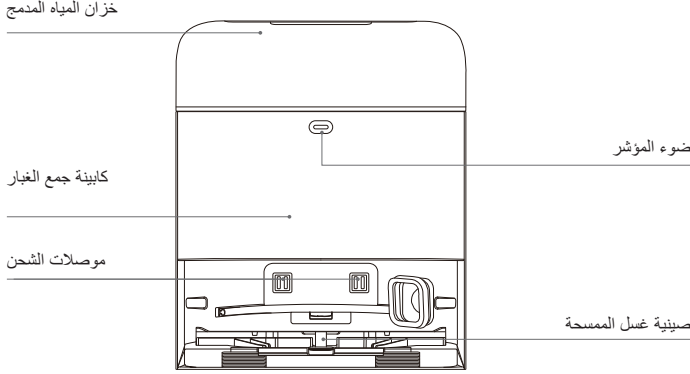


5. صندوق الغبار

منفذ التخلص من المهملات



6. (منظر أمامي) لوحدة OMNI

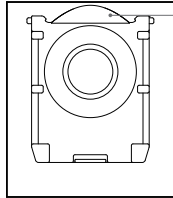


ملحوظة :

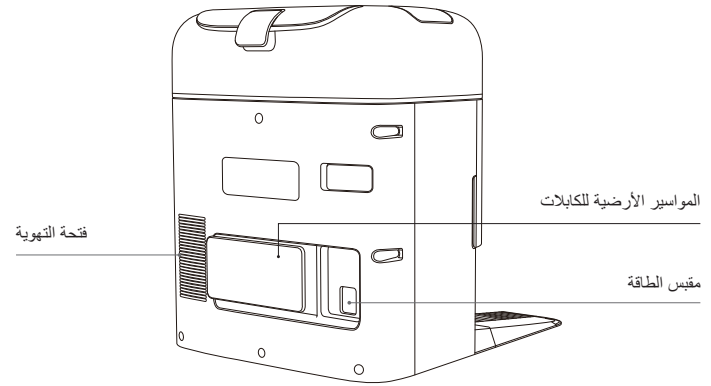
- أحمر وامض: يرجى الرجوع إلى تطبيق ECOVACS HOME لمعرفة السبب.
- إذا فشل شحن الروبوت، فيرجى مسح موصلات الشحن بقطعة قماش نظيفة وجافة.

7. كيس الغبار

مقبض كيس الغبار



الاسم	الوصف الوظيفي
وحدة الملاحة	استنادًا إلى عملية التثليث التي تتشكل من خلال الليزر المنبعث والليزر المستقبل المنعكس من الأجسام المحيطة، يقوم نموذج الملاحة بحساب المسافة الدقيقة بين الروبوت والأجسام القريبة باستخدام الخوارزميات. عند تحرك الروبوت، يتم تحديد مواقع الأجسام المحيطة لإنشاء خريطة مكانية للبيئة المحيطة. نطاق القياس هو 6 أمتار
مستشعر الليزر الخطي	يتم تطبيق تحديد المدى بالليزر لقياس المسافة بين الروبوت والأجسام المحيطة في نطاق 0.3 م عن طريق إصدار أشعة الليزر واكتشاف الضوء المنعكس. وعندما يتعرف جهاز الاستشعار على جسم قريب يتجاوز الحد الأقصى للارتفاع، يدور الروبوت تلقائيًا لتجنبه.
أجهزة استشعار مقاومة للسقوط	باستخدام تقنية تحديد المدى بالأشعة تحت الحمراء، يتم تحديد المسافة بين الجزء السفلي من الروبوت والأرض بواسطة أجهزة الاستشعار بالأشعة تحت الحمراء الموجودة في الجزء السفلي. لن يتحرك الروبوت عند وجود دُجِج أمامه (عندما يكون مثلًا ارتفاع السطح الأبيض 70 مم أو أكثر، أو ارتفاع السطح الأسود 55 مم أو أكثر) ويتجاوز الارتفاع المحدد الارتفاع المحدد مسبقًا؛ مما يحقق ميزة مقاومة السقوط.
جهاز استشعار للكشف عن السجاد	يُصدر جهاز الاستشعار موجات فوق صوتية بتردد 300 كيلوهرتز، حيث تمتص السجادة هذه الطاقة؛ مما يتسبب في انخفاض الطاقة المنعكسة عن الحد الأقصى. وبالتالي يكتشف الروبوت وجود السجادة. في مختبر ECVACS، تم اختبار المستشعر على أكثر من 50 نوعًا من السجاد المتوفر في الأسواق.
مستشعر منع الاصطدام	يفضل مبدأ المفتاح البصري (Optocoupler Switch)، سيتجنب الروبوت العوائق عندما يكون على وشك الاصطدام بها.
مستشعر الحافة	باستخدام تقنية تحديد المدى بالأشعة تحت الحمراء، يكتشف جهاز استشعار الحواف المسافة بين الروبوت والأجسام الموجودة على الجانب. عندما يكون هناك جدار أو عوائق على الجانب الأيمن، سينظف الروبوت الحافة لتجنب تجاوز أي بقع ولمنع حدوث اصطدامات.

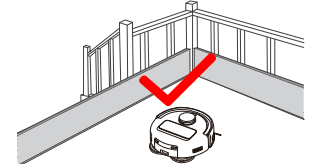
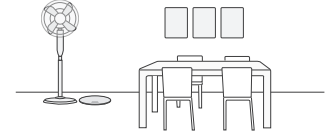


9. ضوء المؤشر

مؤشر	تأثير الضوء	الحالة
روبوت	ضوء أبيض نابض	الشحن
	أبيض ثابت	تم الشحن بالكامل/قيد التشغيل/متوقف مؤقتًا
	أحمر ثابت	البطارية منخفضة
	أحمر وامض	تنبيه
وحدة	أبيض ثابت	وضع الاستعداد/التشغيل
	أحمر وامض	عطل
	منطفئ	انقطاع التيار الكهربائي/وضع السكون العميق

الإعداد الأولي والاستخدام

1 ملاحظات قبل التنظيف



قم بترتيب المنطقة المراد تنظيفها

إخلاء أقصى مساحة ممكنة للتنظيف، ضع الأثاث، مثل الطاولات والكراسي والمراوح العمودية، في مكانها المناسب وقم بإبعاد العناصر المنخفضة، مثل أجهزة قياس الوزن، قبل استخدام الروبوت.

امنع DEEBOT من السقوط

ضع حاجزًا ماديًا على الحواف المنحدرة، مثل السلالم والذراج، لمنع الروبوت من السقوط من الحافة.

افتح الأبواب وساعد DEEBOT على استكشاف المكان

افتح أبواب جميع الغرف لمساعدة الروبوت على استكشاف منزلك بالكامل عند الاستخدام لأول مرة. بالإضافة إلى ذلك، قم بإزالة مجموعة فوط التنظيف، وسيتحول الروبوت تلقائيًا إلى وضع التنظيف بالمكنسة الكهربائية فقط.

قم بإزالة الأشياء، بما في ذلك الكابلات، والملابس، والنعال من الأرض لتحسين كفاءة التنظيف.

قبل استخدام المنتج على سجادة ذات حواف مزخرفة، يرجى طي الحواف المزخرفة تحت السجادة.

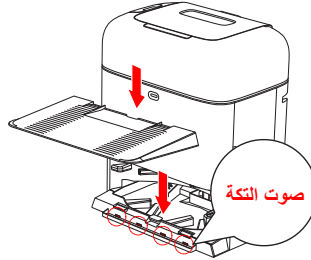
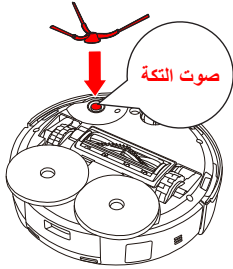
يرجى عدم الوقوف في الأماكن الضيقة، مثل الممرات، لتجنب تعطيل وحدة الملاحظة.

2 البدء السريع

قم بإزالة جميع المواد الواقية قبل استخدام الجهاز.

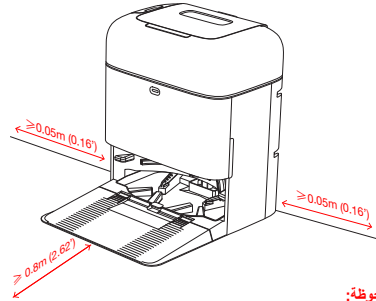
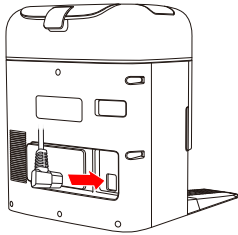
1. تركيب

يشير صوت "النفرة" إلى التركيب الصحيح.



2. تجميع الوحدة ووضعها

ضع وحدة OMNI مقابل الجدار على سطح صلب ومستوي. تأكد من عدم وجود أي عناصر على مسافة 0.05 م على أي من الجانبين، و0.8 متر أمام المنتج.

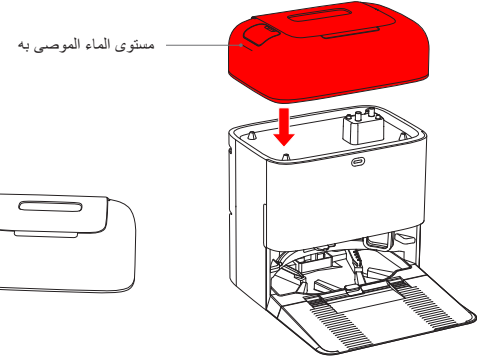


ملحوظة:

- إذا كانت هناك أشياء عاكسة مثل المرايا والحواف السفلية العاكسة بالقرب من الوحدة، فتجب تغطية الجزء السفلي من هذه الأشياء بمقدار 14 سم.
- لا تُعرض الوحدة لأشعة الشمس المباشرة.
- ضع الوحدة في مكان به إشارة Wi-Fi قوية لتحسين تجربة الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز على أسطح مبللة أو أسطح تحتوي على مياه راكدة.
- لا تسمح للروبوت والوحدة بقطعة قماش مبللة أو تستخدم أي سائل.

3 املأ خزان المياه المدمج

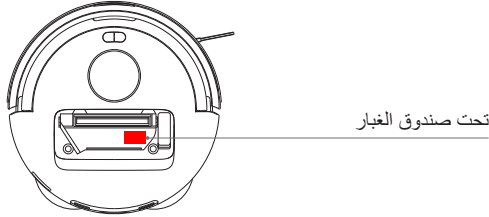
قم بإزالة خزان المياه المدمج، وإزالة سدادة الخزان، ثم قم بملء الخزان بالمياه حتى مستوى المياه الموصى به. قم بإدخال السدادة في مكانها، ثم أعد تركيب خزان المياه النظيفة.



4 تنزيل تطبيق ECOVACS HOME

للاستمتاع بجميع الميزات المتاحة، يوصى بالتحكم في الروبوت الخاص بك عبر تطبيق ECOVACS HOME.

1. امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود أسفل الغطاء العلوي ضوئيًا لتنزيل التطبيق.



2. ابحث عن "ECOVACS HOME" في App Store أو Google Play لتنزيل التطبيق.



ملحوظة:

- يوصى باستخدام محلول التنظيف المخصص لـ ECOVACS DEEBOT (يُباع بشكل منفصل). إذا كنت ترغب في شرائه، فيرجى الانتقال إلى تطبيق ECOVACS HOME أو زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.ecovacs.com>.
- استخدم محلول التنظيف المخصص لـ ECOVACS DEEBOT فقط لتجنب حدوث أي أعطال.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح أي مياه من فوق سطح الخزان قبل وضعه في مكانه.
- تأكد من إغلاق سدادة الخزان في مدخل المياه النظيفة بإحكام، وتأكد من إغلاق غطاء مخرج المياه المستعملة بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- وجود أي آثار ماء في خزانات المياه ناجم عن اختبارات التشغيل. لذا يرجى استخدام المنتج وأنت مطمئن.

ملحوظة: اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإكمال التسجيل وتسجيل الدخول والاتصال.

5 تشغيل الروبوت

اضغط مع الاستمرار على ، ثم ضع الروبوت أمام الوحدة المتصلة بمصدر الطاقة.



معلومات واجهة الشبكة

الوصف	الاسم
تسهيل نقل البيانات بين التطبيق والروبوت، مما يتيح التحكم في الروبوت من خلال التطبيق.	*Wi-Fi
توفر منتجات ECOVACS وظائف ذكية مثل إعداد الشبكة، ورسم الخرائط، واختيار وضع التنظيف (خاص بكل منتج). للاستفادة من هذه الميزات، يجب على المستخدمين تنزيل تطبيق ECOVACS Home الرسمي واستخدامه.	تطبيق ECOVACS HOME

* صُممت سلسلة المكانس الكهربائية الروبوتية DEEBOT لتناسب سيناريوهات التنظيف المنزلي. يتطلب التشغيل شبكة Wi-Fi منزلية، ويتعين على المستخدمين تكوين حماية مضادة للهجمات DDOS من خلال إعدادات المسار.

6 توصيل DEEBOT بالتطبيق

متطلبات شبكة Wi-Fi:

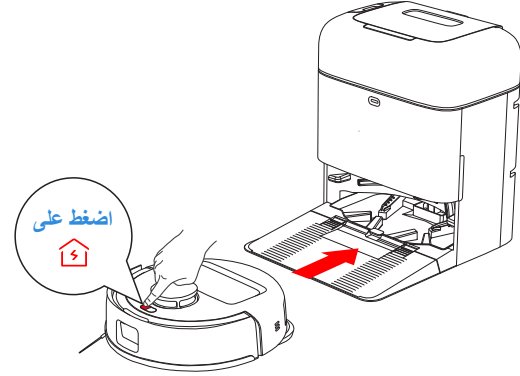
- أنت تستخدم شبكة مختلفة بتردد 2.4 جيجاهرتز أو 2.4/5 جيجاهرتز.
- يدعم جهاز التوجيه الخاص بك بروتوكولات 802.11b/g/n و IPv4.
- لا تستخدم VPN (شبكة خاصة افتراضية) أو خادماً وكلاً.
- لا تستخدم شبكة مخفية.
- WPA و WPA2 باستخدام تشفير TKIP و PSK و AES/CCMP.
- بروتوكول WEP EAP (بروتوكول مصادقة المؤسسة) غير مدعوم.
- استخدم قنوات Wi-Fi من 1 إلى 11 في أمريكا الشمالية والقنوات من 1 إلى 13 خارج أمريكا الشمالية (تحقق مما ورد في الهيئة التنظيمية المحلية).
- إذا كنت تستخدم موسع/مكرر شبكة، فيكون اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور هما أنفسهما المستخدمين في شبكتك الأساسية.
- يرجى تفعيل WPA2 على جهاز التوجيه الخاص بك.

ضوء مؤشر Wi-Fi (زر التشغيل/إيقاف التشغيل)

ضوء أبيض وامض ببطء	تم فصله عن شبكة Wi-Fi
ضوء أبيض وامض بسرعة	الاتصال
ضوء أبيض ثابت	متصل بشبكة Wi-Fi

7 تشغيل DEEBOT وشحنه

استخدم تطبيق ECOVACS HOME أو اضغط على  على الروبوت، للسماح بإرساء الروبوت على قاعدة الشحن.



ملحوظة:

- لا يمكن شحن الروبوت عند إيقاف تشغيله.
- عندما لا يكون الروبوت قيد الاستخدام، يوصى بإبقائه قيد التشغيل والشحن.
- يوصى بأن يبدأ الروبوت في التنظيف من الوحدة. لا تحرك الوحدة في أثناء التنظيف.

8 تشغيل DEEBOT

1. ابدأ رسم الخرائط

بعد إنشاء خريطة لأول مرة، يرجى اتباع الروبوت للمساعدة في القضاء على بعض المشاكل البسيطة.

قد يعلق الروبوت تحت الأثاث. يرجى الرجوع إلى الحلول التالية:

- ① ارفع قطع الأثاث المنخفضة إن أمكن؛
 - ② قم بتغطية الجزء السفلي من الأثاث،
 - ③ قم بإعداد الحدود الافتراضية عبر التطبيق.
- قد يواجه الروبوت صعوبة في التعامل مع السجاد؛ مما يمنع وصوله إلى بعض الأماكن لأغراض رسم الخرائط. تعامل مع هذه المشكلة على النحو التالي:
- قبل رسم الخريطة، قم بإزالة مجموعة فوط التنظيف للسماح للروبوت بالدخول إلى الغرف المغطاة بالسجاد لرسم الخريطة.

2. ابدأ التنظيف

- يعود الروبوت تلقائيًا إلى الوحدة لجمع الغبار وغسل الممسحة، دون الحاجة إلى تدخل يدوي.
- يكتشف الروبوت أنواع الأرضيات في أثناء التنظيف، ويتجنب السجاد تلقائيًا. للحصول على أفضل النتائج، لا تستخدم الروبوت على السجاد. يوصى بطي السجاد في أثناء التنظيف.

يرجى التأكد من وجود الروبوت في الوحدة وشحنه بالكامل قبل التنظيف لأول مرة. اضغط على  على الروبوت للبدء. يمكنك أيضًا استخدام تطبيق ECOVACS HOME للبدء.



ملحوظة:

- لا تقم بإزالة فوط التنظيف القابلة للغسل بشكل متكرر.
- لا تخدش ألواح فوط التنظيف بقطعة قماش أو أي أشياء أخرى.
- قم باستبدال فوط التنظيف في الوقت المناسب عند مطالبك بذلك بواسطة التطبيق. تعرّف على المزيد من الملحقات في تطبيق ECOVACS HOME أو على الموقع الإلكتروني <https://www.ecovacs.com>

3. إيقاف مؤقت

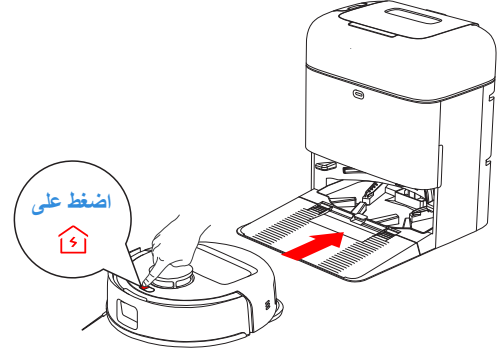
اضغط على  على الروبوت لإيقافه مؤقتًا في أثناء عمله. يمكنك أيضًا استخدام تطبيق ECOVACS HOME لإيقاف الروبوت مؤقتًا.

4. التنبيه

بعد التوقف لفترة من الوقت، ستتدفق جميع مؤشرات الأضواء الموجودة على الروبوت. لتنبيه الروبوت، اضغط على  .

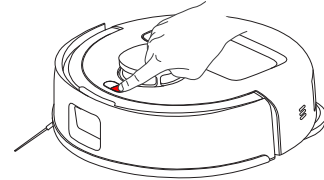
5. العودة إلى الوحدة

استخدم تطبيق ECOVACS HOME لاستدعاء الروبوت أو اضغط على الزر  على الروبوت، للسماح بإرساء الروبوت على قاعدة الشحن.



6. وضع السكون العميق

سيدخل الروبوت في وضع السكون العميق إذا بقي خارج الوحدة لمدة 5 ساعات تقريبًا لحماية البطارية. حاول إعادة تشغيل الروبوت لإعادة تنشيطه.



الصيانة الدورية

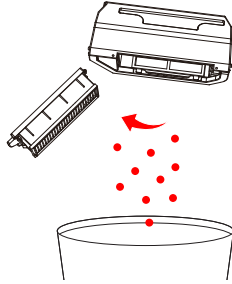
1 معدل تكرار الصيانة

للحفاظ على تشغيل الروبوت بأعلى أداء، قم بإجراء الصيانة واستبدال الأجزاء بمعدلات التكرار التالية:

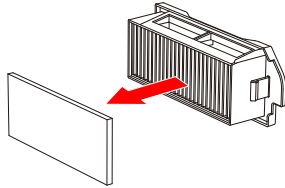
معدل تكرار الاستبدال	معدل تكرار الصيانة	جزء الروبوت
كل شهر أو شهرين	/	فوطه التنظيف القابلة للغسل
عندما يطالبك التطبيق بذلك	/	كيس الغبار
كل 3-6 أشهر	كل أسبوعين	فرشاة جانبية
كل 6-12 شهرًا	كل أسبوع	الفرشاة الرئيسية
كل 3-6 أشهر	كل أسبوع	فلتر
/	كل شهر تقريبًا	مستشعر الليزر الخطي عجلة شاملة أجهزة استشعار مقاومة للسقوط المصد موصلات الشحن على DEEBOT شحن موصلات الشحن على وحدة OMNI وحدة الملاحة
/	كل شهر	خزان المياه المدمج
/	كل شهر	كابينة جمع الغبار
/	كل شهر	الهيكل والجزء السفلي من الوحدة

2 صيانة صندوق الغبار والفيلتر

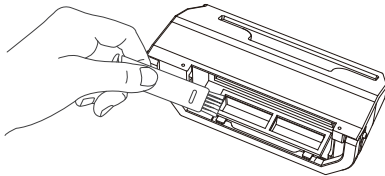
1. افتح غطاء صندوق الغبار وقم بنفريغ.



2. افتح شبكة الفيلتر وقم بإزالة الفيلتر.

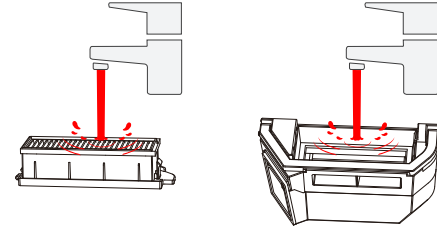


3. قم بتنظيف الغبار على جانبي شبكة الفيلتر.



ملحوظة: اكتشف المزيد من الملحقات على تطبيق ECOVACS HOME أو على <https://www.ecovacs.com>.

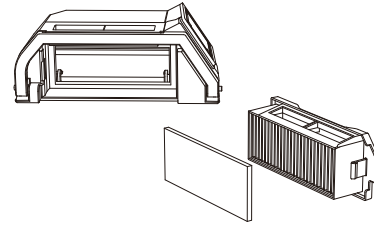
4. اشطف صندوق الغبار والفنتر بالماء، وتخلص من قطرات الماء.



ملحوظة:

- يرجى شطف الفنتر بالماء على النحو الموضح.
- لا تستخدم أصابعك أو فرشاة لتنظيف الفنتر.

5. اتركه يجف في الهواء

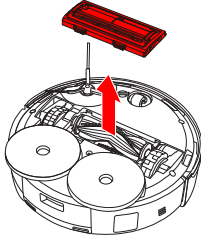


ملحوظة: جفف الفنتر تمامًا قبل الاستخدام.

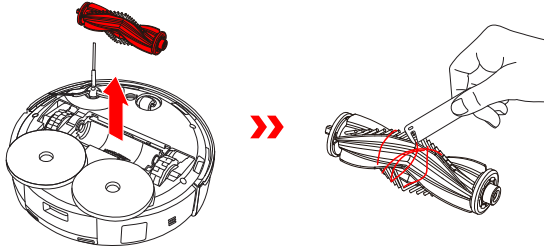
3 الحفاظ على الفرشاة الرئيسية والفرشاة الجانبية

نظف الفرشاة الرئيسية.

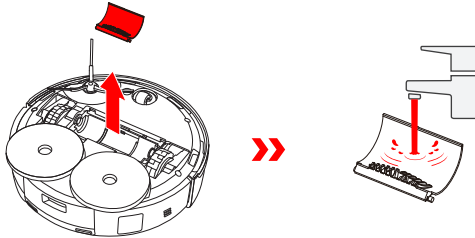
1. افتح الغطاء.



2. قم بإزالة الفرشاة الرئيسية ونظفها.



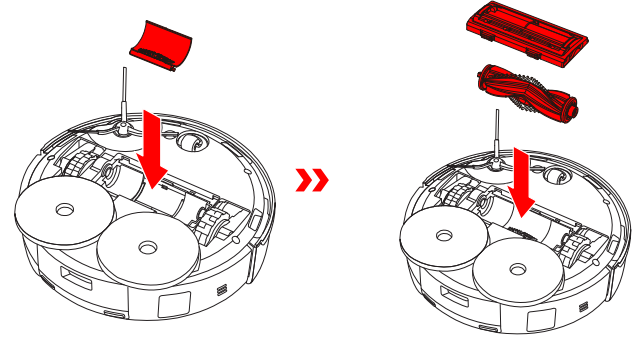
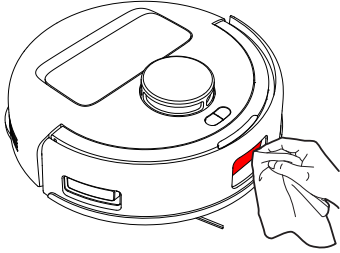
3. قم بإزالة مشط الفرشاة، ثم نظفه، ثم جففه.



4. قم بتركيب مشط الفرشاة، والفرشاة الرئيسية، وغطاء الفرشاة الرئيسية.

4 صيانة المكونات الأخرى

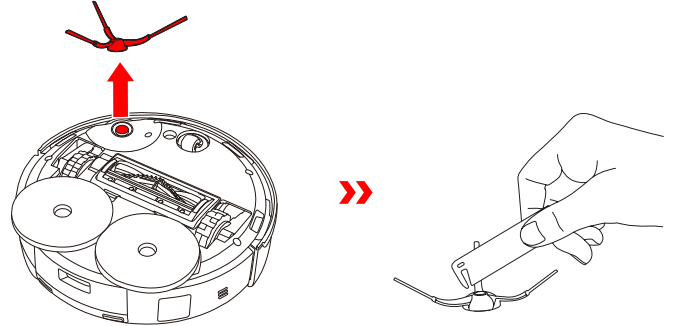
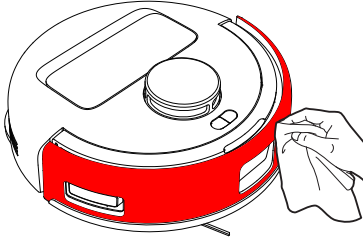
تنظيف نافذة جهاز الاستشعار



نظف الفرشاة الجانبية

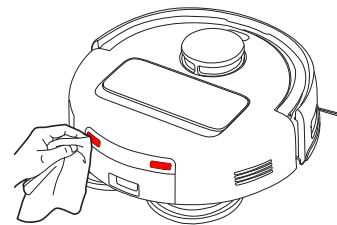
قم بإزالة الفرشاة الجانبية ونظفها.

تنظيف المصعد

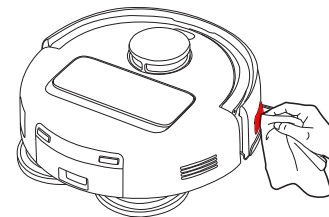


ملحوظة: اكتشف المزيد من الملحقات على تطبيق ECOVACS HOME أو على <https://www.ecovacs.com>.

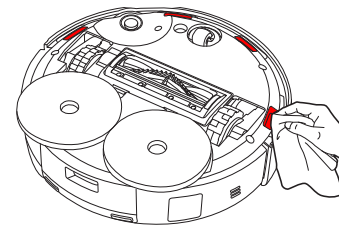
تنظيف موصلات الشحن



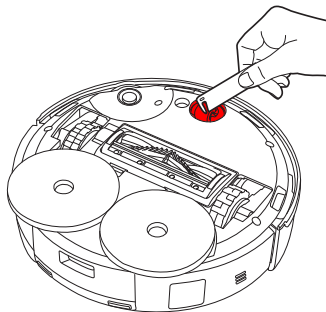
تنظيف جهاز استشعار الحواف



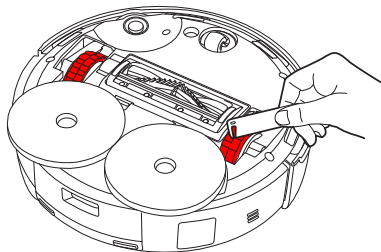
تنظيف جهاز الاستشعار المقاوم للسقوط



تنظيف العجلة الشاملة



تنظيف عجلات القيادة

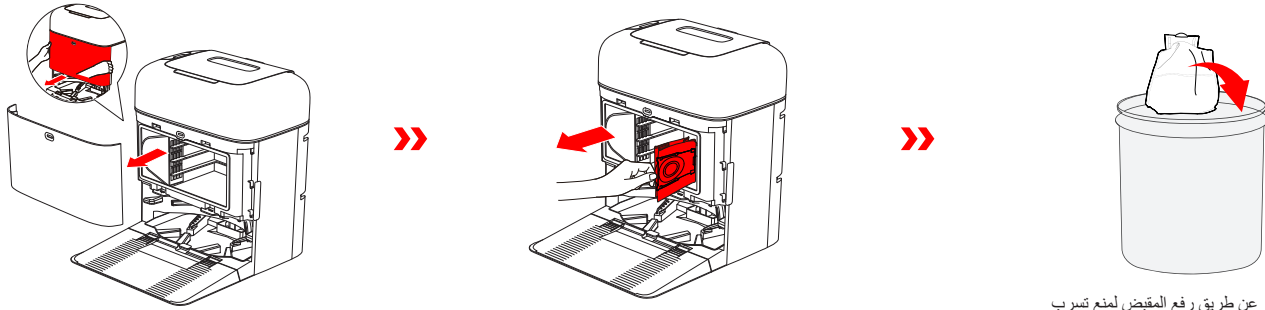


ملحوظة:

- تعرّف على المزيد من الملحقات على تطبيق ECOVACS HOME أو على الموقع الإلكتروني <https://www.ecovacs.com>.
- امسح المكونات بقطعة قماش نظيفة وجافة. تجنب استخدام قطعة قماش مبللة. لا تستخدم بخاخات التنظيف أو المنظفات.
- تحتوي موصلات الشحن على مكونات إلكترونية حساسة. قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش جافة. لا تستخدم قطعة قماش مبللة لتجنب الأضرار الناجمة عن المياه.

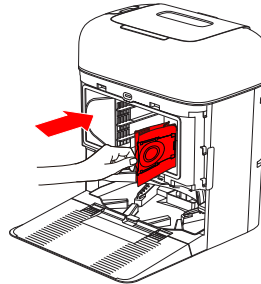
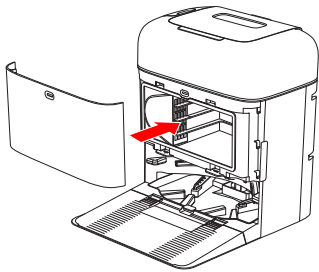
5 صيانة صندوق الغبار

1. تخلص من كيس الغبار.



قم بإزالة كيس الغبار عن طريق رفع المقبض لمنع تسرب الغبار.

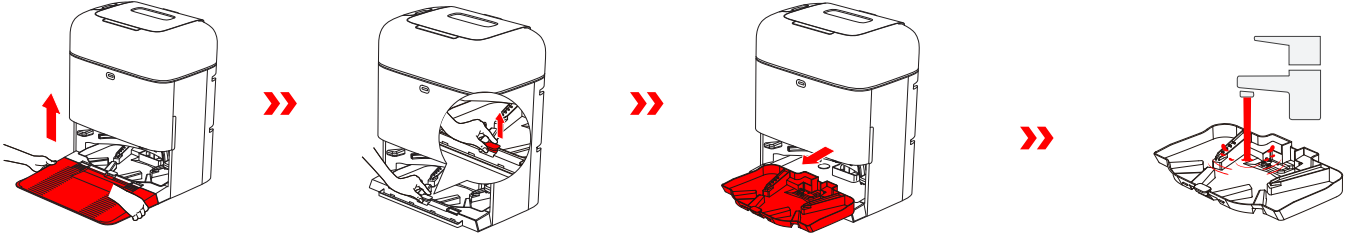
3. أدخل الجزء العلوي من غطاء كابينة جمع الغبار في التجويف، ثم اضغط عليه إلى أسفل للتأكد من إغلاقه.



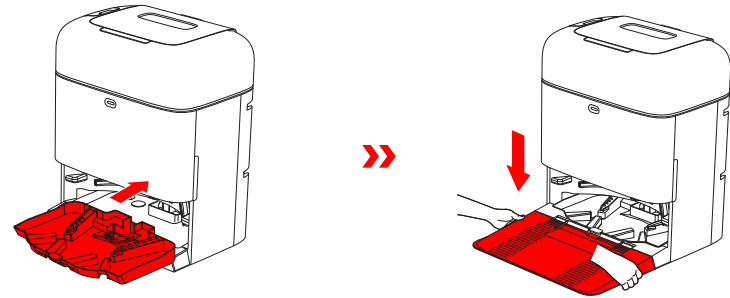
2. نظف كابينة تجميع الغبار باستخدام قطعة قماش جافة، ثم ضع كيس غبار جديدًا.

6 صيانة صينية غسل الممسحة

1. قم بإزالة القاعدة وصينية غسل الممسحة ونظفهما.



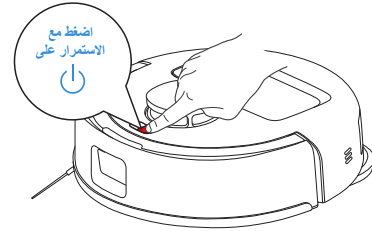
2. قم بتركيب القاعدة وصينية غسل الممسحة النظيفتين.



ملحوظة: يرجى تركيب صينية غسل الممسحة بشكل صحيح لضمان التشغيل السلس.

7 التخزين

يرجى شحن الروبوت بالكامل وإيقاف تشغيله قبل التخزين. ضع الروبوت مرة أخرى في الوحدة قبل الضغط مع الاستمرار على  لإيقاف تشغيله. يرجى إعادة شحنه كل شهر ونصف لمنع البطارية من التفريغ الزائد.



 لا يمكن شحن الروبوت عند إيقاف تشغيله.

- عندما لا يعمل الروبوت، يوصى بإبقائه قيد التشغيل والشحن.
- في حال تفريغ البطارية بشكل زائد أو عدم استخدامها لفترة طويلة، قد لا يمكن شحن الروبوت. يرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة. لا تقم بفك البطارية بنفسك.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

إذا واجهتك المشكلات التالية في أثناء استخدام الجهاز، فيرجى الرجوع إلى الجدول أدناه للحصول على الحلول.

الرقم	عطل	الأسباب المحتملة	الحلول
1	لا يمكن للروبوت الاتصال بتطبيق ECOVACS HOME.	تم إدخال اسم شبكة Wi-Fi أو كلمة مرور غير صحيحة.	أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحين لشبكة Wi-Fi.
		الروبوت لا يقع ضمن نطاق تغطية إشارة Wi-Fi.	تأكد من أن الروبوت يقع ضمن نطاق إشارة Wi-Fi في منزلك. حاول البقاء بالقرب من جهاز التوجيه قدر الإمكان.
		الروبوت ليس في حالة التكوين.	تأكد من أن الروبوت متصل بمصدر الطاقة وقيد التشغيل. افتح الغطاء، ثم اضغط على زر RESET (إعادة الضبط). سيدخل الروبوت في حالة التكوين عندما تسمع مطابقة صوتية.
		لا توجد شبكة Wi-Fi منزلية في قائمة Wi-Fi.	1. تحقق مما إذا كان اسم Wi-Fi يحتوي على رموز خاصة. من فضلك لا تستخدم الرموز الخاصة مثل !@%#&¥V. 2. لا تستخدم شبكة 5 بتردد جيغا هيرتز.
		تم تثبيت تطبيق غير صحيح.	الرجاء تنزيل تطبيق ECOVACS HOME وتثبيته.
		لا تستخدم شبكة مختلطة بتردد 2.4 جيجاهرتز أو 2.4/5 جيجاهرتز.	لا يدعم الروبوت الشبكات بتردد 5 جيجاهرتز. يرجى استخدام شبكة مختلطة بتردد 2.4 جيجاهرتز أو 2.4/5 جيجاهرتز.
2	لقد فُقدت الخريطة.	من الممكن أن تُفقد الخريطة إذا قمت بتحريك الروبوت في أثناء التنظيف.	انقل الروبوت إلى الجزء الأمامي من الوحدة لاستعادة الخريطة. ابحث عن الخريطة المحفوظة في إدارة الخرائط واضغط على "استخدام هذه الخريطة" لاستعادتها. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى إعادة تشغيل رسم الخريطة.
		قد يؤدي تحريك الروبوت في أثناء التنظيف إلى فقدان الخريطة.	لا تُحرك الروبوت في أثناء التنظيف.
		لم يتم إكمال التنظيف التلقائي.	تأكد من أن الروبوت يعود تلقائيًا إلى الوحدة بعد التنظيف.
		قد يؤدي تحريك الروبوت في أثناء التنظيف إلى فقدان الخريطة.	لا تحرك الروبوت في أثناء التنظيف.
3	يتعذر إنشاء خريطة الأثاث في التطبيق.	لم يتم الانتهاء من التنظيف التلقائي.	تأكد من أن الروبوت يعود تلقائيًا إلى الوحدة بعد التنظيف.
		لم تُركب الفرشة الجانبية بشكل صحيح.	للتركيب الصحيح، تأكد من سماع صوت "نفرة" عند تركيب الفرشة الجانبية.
4	سقطت الفرشة الجانبية.		

الرقم	عطل	الأسباب المحتملة	الحلول
5	لم يتم العثور على إشارة. لا يمكن للروبوت العودة إلى الوحدة.	لم يتم وضع الوحدة بشكل صحيح.	ضع الوحدة بشكل صحيح وفقاً للتعليمات الواردة في قسم [تشغيل DEEBOT وشحنه] .
		الوحدة غير متصلة بالطاقة أو تم نقلها.	تأكد من اتصال الوحدة بمصدر الطاقة. لا تُحرك الوحدة.
		لا يبدأ الروبوت التنظيف من الوحدة.	يوصى بأن يبدأ الروبوت التنظيف من الوحدة.
		مسار الشحن محجوب. على سبيل المثال، باب الغرفة التي توجد فيها الوحدة مغلق.	قم بإخلاء مسار الشحن من العوائق.
6	يعود الروبوت إلى الوحدة قبل أن ينتهي من التنظيف.	الغرفة كبيرة جدًا والروبوت بحاجة إلى العودة لإعادة الشحن.	الرجاء تفعيل الاستئناف التلقائي. لمزيد من التفاصيل، يرجى اتباع التعليمات الواردة في التطبيق.
		لا يمكن للروبوت الوصول إلى بعض المناطق المسدودة بالأثاث أو الحواجز.	قم بترتيب المنطقة المراد تنظيفها، وذلك بوضع الأثاث والأغراض الصغيرة في أماكنها المناسبة.
7	لا يمكن للروبوت الشحن.	لم يتم تشغيل الروبوت.	اضغط مع الاستمرار على  على الروبوت لتنشيطه قبل الشحن.
		لن يتم توصيل موصلات الشحن الموجودة في الروبوت بتلك الموجودة في الوحدة.	تأكد من توصيل موصلات الشحن الموجودة في الروبوت بالوحدة وسيومض  تحقق مما إذا كانت موصلات الشحن الموجودة في الروبوت والوحدة متسخة. يرجى تنظيفها وفقاً لقسم [الصيانة] .
		الوحدة غير متصلة بمصدر الطاقة.	تأكد من اتصال الوحدة بمصدر الطاقة.
		لم يتم تركيب القاعدة بشكل صحيح.	يرجى الرجوع إلى قسم [البداية السريع] لتركيبها بشكل صحيح.
8	صدور ضوضاء عالية في أثناء التنظيف.	سيتم تفريغ البطارية بشكل زائد إذا لم يُستخدم الروبوت لفترة طويلة.	يوصى باستخدام الروبوت بانتظام. وإذا تضرر شحن البطارية بسبب عدم استخدامها لفترة طويلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
		الفرشاة الرئيسية/الجانبية متشابكة، أو صندوق الغبار/الفلتر مسدود.	يوصى بتنظيف الفرشاة الرئيسية، والفرشاة الجانبية، وصندوق الغبار، والفلتر، وما إلى ذلك، بانتظام.
		الروبوت في الوضع الأقصى.	التبديل إلى الوضع القياسي.
9	يتعطل الروبوت في أثناء العمل ويتوقف.	يتشابك الروبوت مع الأشياء الموجودة على الأرض (الأسلاك الكهربائية، والسنانير، وحواف السجاد، وما إلى ذلك).	محاوّل الروبوت تحرير نفسه بعدة طرق. إذا لم ينجح، فقم بإزالة العوائق يدوياً وأعد التشغيل.
		قد يكون الروبوت عالقاً تحت أثاث بمدخل ذي ارتفاع مماثل.	يرجى وضع حاجز مادي، أو وضع حدود افتراضية عبر تطبيق ECOVACS HOME.
		الروبوت عالق في منطقة ضيقة.	رتب منزلك، أو ضع حاجزاً مادياً، أو ضع حدوداً افتراضية عبر تطبيق ECOVACS HOME.

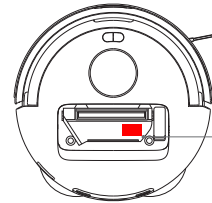
الرقم	عطل	الأسباب المحتملة	الحلول
10	يواجه الروبوت مشكلات مثل المسار غير المنظم، والحركة الموجهة في اتجاه معين، والتنظيف المتكرر للمناطق نفسها، وتقويت مناطق صغيرة. (ومع ذلك، إذا فات الروبوت تنظيف منطقة كبيرة مؤقتًا، فإنه يعود تلقائيًا للتأكد من تنظيفها جيدًا).	تؤثر الأشياء الموضوعة على الأرض، مثل الأسلاك والنعال، في تشغيل الروبوت بشكل طبيعي.	قبل التنظيف، يرجى رفع الأسلاك المتناثرة، والنعال، والأشياء الأخرى من الأرض قدر المستطاع. إذا تم تقويت أي مناطق مفقودة في أثناء التنظيف، فسيعود الروبوت للتأكد من تنظيفها جيدًا. يرجى عدم التدخل (مثل تحريك الروبوت أو حجب مساره).
		قد تتزلق عجلات القيادة على الأرض عندما يصعد الروبوت الدُرَج والعتبات وقضبان الأبواب؛ وهو ما قد يؤثر في قدرته على التنقل في جميع أنحاء المنزل.	يوصى بإغلاق باب المنطقة المتضررة وتنظيفها على حدة. بعد التنظيف، سيعود الروبوت إلى موقع البداية. يرجى عدم التردد في اتباع هذه الطريقة.
		قد يكون هناك احتكاك أقل بين عجلات القيادة والأرضية على الأرضيات الملمعة بالشمع أو المصقولة مؤخرًا، وعلى البلاط الأملس أيضًا.	يرجى الانتظار حتى يجف الشمع قبل التنظيف.
		نظرًا إلى اختلاف الأماكن في المنزل، لا يمكن تنظيف بعض المناطق.	عند تمكين وضع التنظيف بالمكنسة الكهربائية والمسح، تجنب المناطق المغطاة بالسجاد لأنها تعيق دخول الروبوت. قم ببطي السجاد أو إزالة مجموعة فوط التنظيف قبل التنظيف.
11	تأخر التحكم عن بُعد.	إشارة Wi-Fi ضعيفة؛ مما يؤدي إلى إبطاء تحميل الفيديو.	يوصى باستخدام الروبوت في منطقة فيها إشارة Wi-Fi جيدة.
12	الروبوت لا يقوم بتفريغ صندوق الغبار بعد العودة إلى الوحدة.	كابينة جمع الغبار غير مغلقة.	يرجى إغلاق كابينة جمع الغبار.
		لم يتم تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في تطبيق ECOVACS HOME.	قم بتشغيل ميزة التفريغ التلقائي في تطبيق ECOVACS HOME.
		لم يتم تركيب كيس الغبار في الوحدة.	قم بتركيب كيس الغبار، وأغلق كابينة جمع الغبار.
		قد لا يؤدي تحريك الروبوت يدويًا لإعادته إلى الوحدة إلى تشغيل ميزة التفريغ التلقائي.	يوصى بالسماح للروبوت بالعودة إلى الوحدة تلقائيًا. يرجى عدم تحريكه يدويًا.
		في وضع Do Not Disturb (عدم الإزعاج)، لن يقوم الروبوت بتفريغ صندوق الغبار بعد العودة إلى الوحدة.	قم بإلغاء وضع Do Not Disturb (عدم الإزعاج) في تطبيق ECOVACS HOME أو ابدأ في تفريغ الغبار يدويًا.
		إذا تم استبعاد الأسباب المذكورة أعلاه، فقد يكون ذلك بسبب وجود خلل في مكونات الوحدة.	يرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
		تكتشف وحدة OMNI انخفاضًا في كفاءة التفريغ.	استبدل كيس الغبار وفقًا لقسم [الصيانة الدورية] وأغلق كابينة جمع الغبار. إذا لم يكن كيس الغبار ممتلئًا، فيمكنك إخراجه ثم إعادته إلى مكانه مرة أخرى.
13	فشل الروبوت في تفريغ صندوق الغبار	منفذ التخلص من الغبار مسدود بسبب وجود أجسام غريبة.	قم بإخراج صندوق الغبار وإزالة الأجسام الغريبة من منفذ التخلص من الغبار.

الرقم	عطل	الأسباب المحتملة	الحلول
14	الجانب الداخلي في كابينة جمع الغبار متسخ.	يتم امتصاص الجزيئات الدقيقة في الجانب الداخلي لكابينة جمع الغبار من خلال كيس الغبار.	نظف الجانب الداخلي لكابينة جمع الغبار.
		كيس الغبار مكسور.	افحص كيس الغبار واستبدله.
15	يتسرب الغبار في أثناء عمل الروبوت.	منفذ التخلص من الغبار مسدود بسبب وجود أجسام غريبة.	قم بإخراج صندوق الغبار وإزالة الأجسام الغريبة من منفذ التخلص من الغبار.
16	لا يمكن تدوير الواح فوطة التنظيف.	لم يتم تركيب الواح فوطة التنظيف بشكل صحيح.	قم بتركيب الواح فوطة التنظيف بشكل صحيح. اضغط على مجموعة فوط التنظيف في فتحات التثبيت الخاصة بالمجموعة حتى تسمع صوت "نقرة".
		هناك أجسام غريبة تعيق حركة الواح فوطة التنظيف.	يرجى إزالة الأجسام الغريبة.
17	عجلات القيادة عالقة.	عجلات القيادة متشابكة أو عالقة بسبب وجود أجسام غريبة.	يرجى تدوير عجلات القيادة والضغط عليها للتحقق من وجود أي أجسام غريبة متشابكة أو عالقة وإزالتها. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
		لم يتم تركيب خزان المياه المدمج بشكل صحيح.	اضغط إلى أسفل برفق على خزان المياه المدمج للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
		غطاء خزان المياه المتسخة غير مغلق بشكل محكم.	تأكد من أن غطاء خزان المياه المتسخة مغلق بإحكام.
18	صينية غسل الممسحة ممثلة بالماء ولا يمكن تصريفه منها. مطالبة صوتية تشير إلى أن صينية غسل الممسحة ممثلة.	لا يمكن للوحدة تصريف المياه بشكل طبيعي.	اضغط مع الاستمرار على 4 للتأكد من أن الوحدة تقوم بتصريف المياه بشكل طبيعي. إذا حدثت المشكلة في أثناء عملية تنظيف فوط التنظيف، فقم بإنهاء المهمة عبر التطبيق، ثم اضغط مع الاستمرار على 4 للتحقق مما إذا كانت الوحدة تقوم بتصريف المياه بشكل صحيح. إذا تم تصريف المياه بنجاح، فامسح جهاز استشعار تدفق المياه الخاص بصينية غسل الممسحة حتى يجف. إذا فشلت الوحدة في تصريف المياه، فتحقق للتأكد من احتمالية وجود أجسام غريبة بين خزان المياه المتسخة والوحدة وقم بإزالتها.
		منفذ الشفط الخاص بصينية غسل الممسحة مسدود بأجسام غريبة.	تأكد من عدم وجود أي جسم غريب في منفذ الشفط الخاص بصينية غسل الممسحة.
		صينية غسل الممسحة متسخة.	أخرج صينية غسل الممسحة واشطفها بالماء.
		إذا لم يكن هناك ماء في الصينية القابلة للفصل، فتتحقق مما إذا كانت العوامة عالقة ولم يتم إنزالها إلى موضعها الصحيح.	أخرج صينية غسل الممسحة ثم ضع العوامة في موضعها الصحيح.
		ما زلت أسمع الرسالة الصوتية بعد تجربة الحلول المذكورة أعلاه.	افصل الوحدة، ثم قم بتوصيلها مرة أخرى. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
		أواح فوطة التنظيف متشابكة أو عالقة بسبب وجود أجسام غريبة.	يرجى إزالة الأجسام الغريبة.
19	يوجد عطل في ألواح فوطة التنظيف.	سقطت ألواح فوطة التنظيف.	أعد تركيب ألواح فوطة التنظيف وتأكد من سماع صوت "نقرة" تشير إلى تركيب ألواح فوطة التنظيف بشكل صحيح.

المواصفات الفنية

الطراز	DJX11
جهد الدخل المقدر	20 فولت === 2 أمبير
وقت الشحن	حوالي 4 ساعات
طراز الوحدة	CH24B7
جهد الدخل المقدر	220-240 فولت ~ 50-60 هرتز
جهد الخرج المقدر	20 فولت === 2 أمبير
تيار الدخل المقدر (الشحن)	0.5 أمبير
الطاقة (التفريغ)	400 وات
القدرة (الواح فوطلة التنظيف)	35 وات
القدرة (التجفيف)	90 وات
نطاقات التردد	2400-2483.5 ميغا هرتز
طاقة احتياطية متصلة بالشبكة	أقل من 2.00 وات

طاقة الخرج للوحدة اللاسلكية أقل من 100 ميغاواط.
ملحوظة: يمكن تغيير المواصفات الفنية والتصميمية لتحسين المنتج بشكل مستمر.
 اكتشف المزيد من الملحقات على <https://www.ecovacs.com>



يرجى استخدام كاميرا الهاتف المحمول لمسح رمز الاستجابة السريعة والحصول على دليل المستخدم.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.